



Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 18 - Numéro 48

2 décembre 2021



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2021

ISSN 1710-4149

Table des matières

| | |
|---|------------|
| 1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers | 7 |
| 1.1 Avis et communiqués | |
| 1.2 Réglementation | |
| 1.3 Autres décisions | |
| 2. Tribunal administratif des marchés financiers | 11 |
| 2.1 Rôle des audiences, décisions et autres publications du TMF | |
| 2.2 Avis légaux de l'Autorité | |
| 3. Distribution de produits et services financiers | 48 |
| 3.1 Avis et communiqués | |
| 3.2 Réglementation | |
| 3.3 Autres consultations | |
| 3.4 Retraits aux registres des représentants | |
| 3.5 Modifications aux registres des inscrits | |
| 3.6 Avis d'audiences | |
| 3.7 Décisions administratives et disciplinaires | |
| 3.8 Autres décisions | |
| 4. Indemnisation | 166 |
| 4.1 Avis et communiqués | |
| 4.2 Réglementation | |
| 4.3 Autres consultations | |
| 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers | |

| | |
|---|------------|
| 4.5 Autres décisions | |
| 5. Institutions financières | 172 |
| 5.1 Avis et communiqués | |
| 5.2 Réglementation et lignes directrices | |
| 5.3 Autres consultations | |
| 5.4 Avis d'intention des assujettis et autres avis | |
| 5.5 Sanctions administratives | |
| 5.6 Protection des dépôts | |
| 5.7 Autres décisions | |
| 6. Marchés de valeurs et des instruments dérivés | 182 |
| 6.1 Avis et communiqués | |
| 6.2 Réglementation et instructions générales | |
| 6.3 Autres consultations | |
| 6.4 Sanctions administratives pécuniaires | |
| 6.5 Interdictions | |
| 6.6 Placements | |
| 6.7 Agréments, autorisations et opérations sur dérivés de gré à gré | |
| 6.8 Offres publiques | |
| 6.9 Information sur les valeurs en circulation | |
| 6.10 Autres décisions | |
| 6.11 Annexes et autres renseignements | |
| 7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées | 318 |
| 7.1 Avis et communiqués | |
| 7.2 Réglementation de l'Autorité | |
| 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées | |
| 7.4 Autres consultations | |
| 7.5 Autres décisions | |
| 8. Section retirée | 335 |
| 8.1 Sous-section retirée | |
| 8.2 Sous-section retirée | |
| 8.3 Sous-section retirée | |
| 8.4 Sous-section retirée | |
| 9. Régimes volontaires d'épargne-retraite | 340 |
| 9.1 Avis et communiqués | |
| 9.2 Réglementation | |
| 9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire d'épargne-retraite | |
| 9.4 Autres décisions | |
| 10. Agents d'évaluation du crédit | 345 |
| 10.1 Avis et communiqués | |

10.2 Réglementation et lignes directrices

10.3 Désignation à titre d'agent
d'évaluation du crédit

10.4 Sanctions administratives

10.5 Autres décisions

Liste des acronymes et abréviation :

- Autorité : Autorité des marchés financiers
instituée en vertu de la LESF
- TMF : Tribunal administratif des marchés financiers
- CSF : Chambre de la sécurité financière
- ChAD : Chambre de l'assurance de dommages
instituée en vertu de la LDPSF
- OAR : Organismes d'autoréglementation et
organismes dispensés de reconnaissance
à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la
surveillance de l'Autorité
- OCRCVM : Organisme canadien de réglementation
du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Tribunal administratif des marchés financiers

2.1 Rôle des audiences, décisions et autres publications du TMF

2.2 Avis légaux de l'Autorité

2.1 RÔLE DES AUDIENCES ET DÉCISIONS DU TMF

2.1.1 Rôle des audiences



RÔLE DES AUDIENCES

[Lien permanent de la Chambre de pratique virtuelle](#)

[Guide des audiences virtuelles](#)

En cas de difficultés techniques : rejoindre le Secrétariat au 514-873-2211 (#221) ou par courriel au secretariat@tmf.gouv.qc.ca

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|---------------------------------|---|--|---------------|--|
| 2 décembre 2021 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-029 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Gestion Itradecoins inc., Jésusel Alberne et Sébastien Lambert Parties intimées Banque Nationale du Canada et Paypal Canada co. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Gravel Bernier Vaillancourt Avocats | Elyse Turgeon | Demande de précisions et de levée partielle des ordonnances de blocage Audience au fond Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/84080425883?pwd=S2NvVUNBU2VQUURJd2dEVWp3TzZlUT09 ID de réunion : 840 8042 5883 Code : 237659 |

1

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCCUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|----------------------------------|--|---|------------------|--|
| 2 décembre 2021 – 14 h 00 | | | | |
| 2021-018 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Alexandre Poirier-Boivin et 9203516 Canada inc. Parties intimées | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Norton Rose Fulbright Canada s.e.n.c.r.l., s.r.l. | Nicole Martineau | Demande de pénalités administratives, d'interdictions d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, d'interdiction d'exercer l'activité de gestionnaire de fonds d'investissement, de refus de dispense et de mesures propres au respect de la loi Audience pro forma Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09 ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020 |
| 2021-014 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Philippe Gauthier et Frédéric Racine Parties intimées | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers | Nicole Martineau | Demande de pénalités administratives, d'interdictions d'opérations sur dérivés, d'interdictions d'opérations sur valeurs, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi Audience pro forma Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09 ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020 |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCCUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|----------------------------------|---|--|---------------------|---|
| 2 décembre 2021 – 14 h 00 | | | | |
| 2020-033 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Sandly Alton Senat, Services financiers Alton inc. et Vasan et Savyan Gestion d'actifs inc. Parties intimées</p> <p>Desjardins sécurité financière investissements inc. Parties mises en cause</p> <p>Banque Scotia, Banque Royale du Canada et Banque de Montréal Parties mises en cause</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Cholette Houle Avocats</p> | Jean-Pierre Cristel | <p>Demande de prolongation des ordonnances de blocage</p> <p>Audience pro forma</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</p> <p>ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020</p> |
| 3 décembre 2021 – 9 h 30 | | | | |
| 2021-015 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Pierre-Alexandre Larue-Paradis, François Paradis et 9355-8005 Québec inc. faisant aussi affaire sous le nom Groupe Financier Paradis Parties intimées</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>LLB Avocats, s.e.n.c.r.l.</p> | Elyse Turgeon | <p>Accord</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/85053038456?pwd=dm5HdlRNRUJKWmtNQzhySW8vTDQzZz09</p> <p>ID de réunion : 850 5303 8456 Code : 488496</p> |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCCUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|----------------------------------|--|--|------------------|---|
| 9 décembre 2021 – 14 h 00 | | | | |
| 2021-008 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Michel Piette Partie intimée Éric Foss Partie intimée | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Norton Rose Fulbright Canada S.E.N.C.R.L., s.r.l. / LLP Delegatus Services juridiques inc. | Nicole Martineau | Demande de pénalités administratives, d'interdictions d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, d'interdictions d'exercer l'activité de conseiller, de conditions à l'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience pro forma Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09 ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020 |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|--------------------------|---|--|------------------|---|
| 2016-006 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Succession de Luc Roberge, au soin de Revenu Québec, Direction principale des biens non réclamés, agissant à titre de liquidateur de la succession de Luc Roberge Partie intimée</p> <p>Nicolas De Smet Partie intimée</p> <p>Daniel Kaufmann Partie intimée</p> <p>Jean-Paul Gagnon Partie intimée</p> <p>Syndic du Barreau Partie mise en cause</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Me Pierre Bouchard</p> <p>Me Michel Pelletier, avocat</p> <p>Desmarais Desvignes Crespo s.e.n.c.r.l.</p> <p>Me Guy Bilodeau</p> | Nicole Martineau | <p>Demande de prolongation d'ordonnances de blocage</p> <p>Audience pro forma</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWV5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</p> <p>ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020</p> |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCCUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-----------------------------------|--|--|----------------------------------|---|
| 14 décembre 2021 – 9 h 30 | | | | |
| 2021-002 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Lucie Bouchard et Luciebouchard.com inc. Parties intimées</p> <p>Pierre Lalancette Partie intimée</p> <p>Sébastien Guillet Partie intimée</p> <p>Éric Pichette et Groogr Inc. Parties intimées</p> <p>Banque Royale du Canada Partie mise en cause</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>CSJ, Cabinet de services juridiques Inc.</p> <p>Ad Litem Avocats s.e.n.c.r.l.</p> <p>Services Juridiques Inter Rives Inc.</p> <p>Delegatus services juridiques inc.</p> | <p>Antonietta Melchiorre</p> | <p>Demande de levée d'ordonnance de blocage, de pénalités administratives, d'interdictions d'opérations sur valeurs, d'interdictions d'exercer l'activité de conseiller, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de radiation d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propre au respect de la loi</p> <p>Conférence préparatoire</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/81511589174?pwd=Q0V0NHJ3cEJiMTNGNXNjdE9qZHFrdz09</p> <p>ID de réunion : 815 1158 9174 Code : 332647</p> |
| 14 décembre 2021 – 14 h 00 | | | | |
| 2020-024 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Karl Addison et Kristel Miville- Deschênes Parties intimées</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Dupuis Paquin, avocats et conseillers d'affaires inc.</p> | <p>Jean-Pierre Cristel</p> | <p>Demande de communication additionnelle de la preuve</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/89229624780?pwd=RCtPTFNUTUh0bDk2V3VXdzJtREhZUT09</p> <p>ID de réunion : 892 2962 4780 Code secret : 640061</p> |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCCUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|----------------------------------|---|--|------------------------------|---|
| 15 décembre 2021 – 9 h 30 | | | | |
| 2021-007 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Gestion Financière Cape Cove Inc., Robert Audet, Jean-Christophe Daigneault, Claude Dufour et Services financiers C. Dufour inc. Parties intimées</p> <p>Dany Bergeron et 9278-7381 Québec inc. Parties intimées</p> <p>Efstratios Gavriil (Sean Gabriel) Partie intimée</p> <p>Calixa Capital Partners inc. Partie intimée</p> <p>Raymond Chabot administrateur provisoire inc. Partie mise en cause</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>BCF s.e.n.c.r.l.</p> <p>Levasseur et Associés, Avocats</p> <p>Battista Turcot Israel, s.e.n.c.</p> <p>Gowling WLG (Canada) s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p> | <p>Antonietta Melchiorre</p> | <p>- Demande d'ordonnances de nature provisoire et intérimaire de l'Autorité des marchés financiers à l'encontre de Dany Bergeron et de 9278-7381 Québec inc.</p> <p>- Demande de mesures intérimaires et demande de pénalités administratives, d'interdictions d'opérations sur valeurs et d'exercice de l'activité de conseiller, de retrait de droits d'inscription de la personne désignée responsable et du chef de la conformité, de nomination d'un dirigeant responsable et d'un chef de la conformité, de conditions à l'inscription, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de suspension d'inscription et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Conférence de gestion</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87080059907?pwd=Ml9LSmVHdTl2VWRHREZ5THlwUTNVUT09</p> <p>ID de réunion : 870 8005 9907 Code : 165535</p> |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCCUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-----------------------------------|--|--|------------------|---|
| 16 décembre 2021 – 14 h 00 | | | | |
| 2021-019 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Infinitum succession et patrimoine inc., Andrei Crivoi et Vladislav Adoniev Parties intimées</p> <p>Richard Bernard Partie intimée</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Delisle Mathieu avocats</p> | Nicole Martineau | <p>Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiation d'inscription et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Audience pro forma</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</p> <p>ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020</p> |
| 2021-009 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Intégra, cabinet d'assurances et services financiers inc. et Anly Charles Parties intimées</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Woods s.e.n.c.r.l.</p> | Nicole Martineau | <p>Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Audience pro forma</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</p> <p>ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020</p> |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCCUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-----------------------------------|--|---|------------------|---|
| 16 décembre 2021 – 14 h 00 | | | | |
| 2020-032 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Mihalis Kakogiannakis et Dubuc Motors inc. et Mario Dubuc Parties intimées | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers | Nicole Martineau | <p>Demande de pénalité administrative, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de conditions à l'inscription, de radiation d'inscription, de mesure de redressement et de mesure propre au respect de la loi</p> <p>Audience pro forma</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</p> <p>ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020</p> |
| 2021-025 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse David Fortin-Dominguez et Samory Proulx-Oloko Parties intimées | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers | Nicole Martineau | <p>Demande de pénalité administrative, interdiction d'exercer l'activité de conseiller, interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et modification d'une ordonnance</p> <p>Audience pro forma</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</p> <p>ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020</p> |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-----------------------------------|--|--|------------------|---|
| 16 décembre 2021 – 14 h 00 | | | | |
| 2021-023 | Philippe Béliste Partie demanderesse Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) | Gaggino Avocats M ^e Fanie Dubuc OCRCVM | Nicole Martineau | Demande de révision d'une décision Audience pro forma Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09 ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020 |
| 13 janvier 2022 – 14 h 00 | | | | |
| 2021-017 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Entreprises Greg Pompeo inc. et Gregory Pompeo Parties intimées | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers LCM Avocats inc. | Nicole Martineau | Demande de pénalités administratives, de nominations d'un chef de la conformité, de conditions à l'inscription, de retrait des droits d'inscription et de mesures de redressement Audience pro forma Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09 ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020 |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCCUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|----------------------------------|---|--|------------------|--|
| 13 janvier 2022 – 14 h 00 | | | | |
| 2017-008 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Michel Plante Partie intimée SOLO International Inc. Partie intimée Frederick Langford Sharp Partie intimée Shawn Van Damme, Vincenzo Antonio Carnovale et Pasquale Antonio Rocca Parties intimées | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers M ^e Marc R. Labrosse Langlois Avocats s.e.n.c.r.l. LCM Avocats inc. | Nicole Martineau | Demande de pénalité administrative, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs Audience pro forma Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWV5dndpY1d6VWV04aVR4M2FHV0xEUT09 ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020 |
| 20 janvier 2022 – 14 h 00 | | | | |
| 2021-011 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Jean-François Castonguay Partie intimée | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Boro Frigon Gordon Jones Avocats | Nicole Martineau | Demande de pénalité administrative Audience pro forma Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWV5dndpY1d6VWV04aVR4M2FHV0xEUT09 ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020 |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|---------------------------------|---|--|------------------------------|---|
| 24 janvier 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2021-007 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Gestion Financière Cape Cove Inc., Robert Audet, Jean-Christophe Daigneault, Claude Dufour et Services financiers C. Dufour inc. Parties intimées</p> <p>Dany Bergeron et 9278-7381 Québec inc. Parties intimées</p> <p>Efstratios Gavriil (Sean Gabriel) Partie intimée</p> <p>Calixa Capital Partners inc. Partie intimée</p> <p>Raymond Chabot administrateur provisoire inc. Partie mise en cause</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>BCF s.e.n.c.r.l.</p> <p>Levasseur et Associés, Avocats</p> <p>Battista Turcot Israel, s.e.n.c.</p> <p>Gowling WLG (Canada) s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p> | <p>Antonietta Melchiorre</p> | <p>Demande d'ordonnances de nature provisoire et intérimaire de l'Autorité des marchés financiers à l'encontre de Dany Bergeron et de 9278-7381 Québec inc.</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87080059907?pwd=Ml9LSmVHdTl2VWRHREZ5THlwUTNVUT09</p> <p>ID de réunion : 870 8005 9907 Code : 165535</p> |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|---------------------------------|---|---|---------------------|--|
| 24 janvier 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2017-015 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Riad Antoine Katach Halabi Partie requérante Dominic Lacroix et Micro-Prêts Inc. Parties intimées | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers M ^e Sarah Desabrais | Jean-Pierre Cristel | Demande de levée partielle des ordonnances de blocage Audience pro forma Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/89971571374?pwd=bnBoZGxlbkdzMzdrMmZrdHJSaTJmUT09 ID de réunion : 899 7157 1374 Code : 789820 |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCEUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|---------------------------------|---|--|------------------------------|---|
| 25 janvier 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2021-007 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Gestion Financière Cape Cove Inc., Robert Audet, Jean-Christophe Daigneault, Claude Dufour et Services financiers C. Dufour inc. Parties intimées</p> <p>Dany Bergeron et 9278-7381 Québec inc. Parties intimées</p> <p>Efstratios Gavriil (Sean Gabriel) Partie intimée</p> <p>Calixa Capital Partners inc. Partie intimée</p> <p>Raymond Chabot administrateur provisoire inc. Partie mise en cause</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>BCF s.e.n.c.r.l.</p> <p>Levasseur et Associés, Avocats</p> <p>Battista Turcot Israel, s.e.n.c.</p> <p>Gowling WLG (Canada) s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p> | <p>Antonietta Melchiorre</p> | <p>Demande d'ordonnances de nature provisoire et intérimaire de l'Autorité des marchés financiers à l'encontre de Dany Bergeron et de 9278-7381 Québec inc.</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87080059907?pwd=Ml9LSmVHdTl2VWRHREZ5THlwUTNVUT09</p> <p>ID de réunion : 870 8005 9907 Code : 165535</p> |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|---------------------------------|---|--|------------------------------|---|
| 26 janvier 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2021-007 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Gestion Financière Cape Cove Inc., Robert Audet, Jean-Christophe Daigneault, Claude Dufour et Services financiers C. Dufour inc. Parties intimées</p> <p>Dany Bergeron et 9278-7381 Québec inc. Parties intimées</p> <p>Efstratios Gavriil (Sean Gabriel) Partie intimée</p> <p>Calixa Capital Partners inc. Partie intimée</p> <p>Raymond Chabot administrateur provisoire inc. Partie mise en cause</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>BCF s.e.n.c.r.l.</p> <p>Levasseur et Associés, Avocats</p> <p>Battista Turcot Israel, s.e.n.c.</p> <p>Gowling WLG (Canada) s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p> | <p>Antonietta Melchiorre</p> | <p>Demande d'ordonnances de nature provisoire et intérimaire de l'Autorité des marchés financiers à l'encontre de Dany Bergeron et de 9278-7381 Québec inc.</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87080059907?pwd=Ml9LSmVHdTl2VWRHREZ5THlwUTNVUT09</p> <p>ID de réunion : 870 8005 9907 Code : 165535</p> |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|---------------------------------|---|--|------------------------------|---|
| 27 janvier 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2021-007 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Gestion Financière Cape Cove Inc., Robert Audet, Jean-Christophe Daigneault, Claude Dufour et Services financiers C. Dufour inc. Parties intimées</p> <p>Dany Bergeron et 9278-7381 Québec inc. Parties intimées</p> <p>Efstratios Gavriil (Sean Gabriel) Partie intimée</p> <p>Calixa Capital Partners inc. Partie intimée</p> <p>Raymond Chabot administrateur provisoire inc. Partie mise en cause</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>BCF s.e.n.c.r.l.</p> <p>Levasseur et Associés, Avocats</p> <p>Battista Turcot Israel, s.e.n.c.</p> <p>Gowling WLG (Canada) s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p> | <p>Antonietta Melchiorre</p> | <p>Demande d'ordonnances de nature provisoire et intérimaire de l'Autorité des marchés financiers à l'encontre de Dany Bergeron et de 9278-7381 Québec inc.</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87080059907?pwd=Ml9LSmVHdTl2VWRHREZ5THlwUTNVUT09</p> <p>ID de réunion : 870 8005 9907 Code : 165535</p> |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|----------------------------------|---|---|------------------|--|
| 27 janvier 2022 – 14 h 00 | | | | |
| 2021-021 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Jacques Beaudoin inc., Jacques Beaudoin inc. et Manon Ouellet Parties intimées | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers TREMBLAY BOIS MIGNAULT LEMAY S.E.N.C.R.L. | Nicole Martineau | <p>Demande de pénalités administratives, d'interdictions d'agir à titre de dirigeant, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Audience pro forma</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6VW04aVR4M2FHV0xEUT09</p> <p>ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020</p> |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|---------------------------------|---|--|------------------------------|---|
| 28 janvier 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2021-007 | <p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Gestion Financière Cape Cove Inc., Robert Audet, Jean-Christophe Daigneault, Claude Dufour et Services financiers C. Dufour inc. Parties intimées</p> <p>Dany Bergeron et 9278-7381 Québec inc. Parties intimées</p> <p>Efstratios Gavriil (Sean Gabriel) Partie intimée</p> <p>Calixa Capital Partners inc. Partie intimée</p> <p>Raymond Chabot administrateur provisoire inc. Partie mise en cause</p> | <p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>BCF s.e.n.c.r.l.</p> <p>Levasseur et Associés, Avocats</p> <p>Battista Turcot Israel, s.e.n.c.</p> <p>Gowling WLG (Canada) s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p> | <p>Antonietta Melchiorre</p> | <p>Demande d'ordonnances de nature provisoire et intérimaire de l'Autorité des marchés financiers à l'encontre de Dany Bergeron et de 9278-7381 Québec inc.</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/87080059907?pwd=Ml9LSmVHdTl2VWRHREZ5THlwUTNVUT09</p> <p>ID de réunion : 870 8005 9907 Code : 165535</p> |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCEUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|---------------------------------|---|---|---|--|
| 31 janvier 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-023 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Flavien Serge Mani Onana Partie intimée Bio-1 Cameroon SARL Partie intimée | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Ibii Avocats inc. | Antonietta Melchiorre Chantal Denommée | Demande de pénalité administrative et d'interdictions d'opérations sur valeurs Audience au fond Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/88329097046?pwd=cGdlS1ZLYnczQTdQenRPa3ZuVHhEdz09 ID de réunion : 883 2909 7046 Code : 772263 |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|----------------------------------|---|--|---------------|--|
| 31 janvier 2022 – 14 h 00 | | | | |
| 2021-005 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers | Elyse Turgeon | Demande de pénalités administratives, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, d'interdictions d'exercer l'activité de gestionnaire de fonds d'investissement, d'interdictions d'opérations sur valeurs, de refus de dispense, de mesures de redressement et de mesures propre au respect de la loi |
| | Patrick Bragoli et Sébastien Cliche Partie intimée | Langlois avocats, S.E.N.C.R.L. | | |
| | Mathieu Landry-Girouard Partie intimée | Pelletier & Cie Avocats | | Conférence préparatoire |
| | ROI Land Investment Ltd Partie intimée | Jean-François Goulet, avocat | | Par visioconférence |
| | Hiro Corporation Ltd Partie intimée | Osler, Hoskin & Harcourt LLP | | Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/85713617999?pwd=ZG1xRWp6UkhUTG9BbXdiaDFqRTR6QT09 |
| | Dany Vachon Partie intimée | Dupuis Paquin avocat & conseillers d'affaires inc. | | ID de réunion : 857 1361 7999 |
| | Philippe Germain Partie intimée | Fréchette avocats | | Code : 264224 |
| | Porfirio Antonio Treminio Centeno et Tiger Gate Capital Ltd Parties intimées | | | |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCCUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|----------------------------------|---|---|---|--|
| 1er février 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-023 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Flavien Serge Mani Onana Partie intimée Bio-1 Cameroon SARL Partie intimée | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Ibii Avocats inc. | Antonietta Melchiorre Chantal Denommée | Demande de pénalité administrative et d'interdictions d'opérations sur valeurs Audience au fond Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/88329097046?pwd=cGdlS1ZLYnczQTdQenRPa3ZuVHhEdz09 ID de réunion : 883 2909 7046 Code : 772263 |
| 2 février 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-023 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Flavien Serge Mani Onana Partie intimée Bio-1 Cameroon SARL Partie intimée | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Ibii Avocats inc. | Antonietta Melchiorre Chantal Denommée | Demande de pénalité administrative et d'interdictions d'opérations sur valeurs Audience au fond Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/88329097046?pwd=cGdlS1ZLYnczQTdQenRPa3ZuVHhEdz09 ID de réunion : 883 2909 7046 Code : 772263 |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|--------------------------------|---|--|---|---|
| 3 février 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-023 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Flavien Serge Mani Onana Partie intimée Bio-1 Cameroon SARL Partie intimée | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Ibii Avocats inc. | Antonietta Melchiorre Chantal Denommée | Demande de pénalité administrative et d'interdictions d'opérations sur valeurs Audience au fond Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/88329097046?pwd=cGdlS1ZLYnczQTdQenRPa3ZuVHhEdz09 ID de réunion : 883 2909 7046 Code : 772263 |
| 9 février 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2019-001 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Louis Graton Partie intimée | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Langlois avocats, S.E.N.C.R.L. | Jean-Pierre Cristel | Demande de pénalités administratives, d'interdictions d'opérations sur valeurs, d'interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de gestionnaire de fonds d'investissement Conférence préparatoire Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/82375135877?pwd=M0prOW5ZUE4yZnpzbEw0bJSSWk3dz09 ID de réunion : 823 7513 5877 Code : 017735 |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCEUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|---------------------------------|---|--|-----------------------|--|
| 21 février 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-028 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Benoît Mercier Partie intimée Claude Duhamel Partie intimée Éric Marchant Partie intimée David Cournoyer Parties intimées Bertrand Lussier Parties intimées | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Dupuis Paquin avocats & conseillers d'affaires Inc. Pelletier & Cie Avocats inc. Noël & Gauron Avocats Hackett Campbell Bouchard inc. | Jean-Pierre Cristel | Demande de pénalité administrative, d'interdiction d'opérations sur valeurs, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant Conférence préparatoire Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/86323452913?pwd=ZmZuUEhqVkNDdDZHaitOV1NlUjgrdz09 ID de réunion : 863 2345 2913 Code : 685120 |
| 4 avril 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Conférence de gestion Par visioconférence Participer à la réunion Zoom https://us02web.zoom.us/j/86447107257?pwd=b0pxZDJ3d251UjlkQ0cxL3JqbDVOQT09 ID de réunion : 864 4710 7257 Code : 245928 |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCTEURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-------------------------------|--|---|-----------------------|---|
| 19 avril 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |
| 20 avril 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-------------------------------|--|---|-----------------------|---|
| 21 avril 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |
| 22 avril 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCTEURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-------------------------------|--|---|-----------------------|---|
| 25 avril 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |
| 26 avril 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-------------------------------|--|---|-----------------------|---|
| 27 avril 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |
| 28 avril 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCEUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-------------------------------|--|---|-----------------------|---|
| 29 avril 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |
| 9 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCCUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-----------------------------|--|---|-----------------------|---|
| 10 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |
| 11 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCCUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-----------------------------|--|---|-----------------------|---|
| 12 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |
| 13 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCEUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-----------------------------|--|---|-----------------------|---|
| 16 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |
| 17 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-----------------------------|--|---|-----------------------|---|
| 18 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |
| 19 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROCTEURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-----------------------------|--|---|-----------------------|---|
| 20 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |
| 26 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-----------------------------|---|---|-----------------------|---|
| 27 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |

| No DU DOSSIER | PARTIES | PROUREURS | MEMBRE(S) | NATURE ET ÉTAPE |
|-----------------------------|---|---|-----------------------|---|
| 30 mai 2022 – 9 h 30 | | | | |
| 2020-030 | Autorité des marchés financiers Partie demanderesse Youri Bourdon Partie intimée Yuri Chagnon-Alarie et Keven Gauthier Rivard Parties intimées Alexandre Galasso Partie intimée Beaudoin, Rigolt et Associés inc. et Valeurs mobilières Whitehaven inc. Parties mises en cause | Contentieux de l'Autorité des marchés financiers Donati Maisonneuve s.e.n.c.r.l. Delegatus Services juridiques inc. Woods s.e.n.c.r.l. | Antonietta Melchiorre | Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, de suspensions d'inscription, de radiations d'inscription et de mesures propres au respect de la loi Audience au fond |

1^{er} décembre 2021

35

2.2 AVIS LÉGAUX DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Protocole d'entente en matière de consultation, de coopération et d'échange d'information dans le cadre de la supervision des gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs

Le 17 novembre 2021, la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, l'Alberta Securities Commission, la British Columbia Securities Commission, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») et la Croatian Financial Services Supervisory Agency (CFSSA Croatia), l'organisme de supervision et de surveillance des marchés de valeurs de la Croatie, ont conclu un protocole d'entente en matière de consultation, de coopération et d'échange d'information concernant les gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs. Ce faisant, la CFSSA Croatia s'ajoute aux 30 autres autorités de supervision et de surveillance de fonds d'investissement alternatifs et de gestionnaires de fonds alternatifs de l'Union européenne ayant signé un tel protocole avec l'Autorité.

Le protocole prévoit la consultation, la coopération et l'échange d'information aux fins de la supervision et de la surveillance des gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs qui exercent des activités transfrontalières dans les territoires des autorités signataires conformément aux lois qui régissent ces autorités et aux obligations qui leur incombent, et dans la mesure où ces lois et obligations le permettent. Il vise l'accomplissement de la mission des autorités signataires, soit la protection des investisseurs, la promotion de l'intégrité des marchés financiers, le maintien de la confiance des investisseurs et la réduction du risque systémique.

Dans le cadre du protocole, les autorités s'engagent à coopérer pleinement, dans la mesure permise par la loi. Les autorités signataires se consulteront régulièrement au sujet de la supervision en général, de l'exploitation, des activités et de la réglementation des entités visées ainsi que de tout autre sujet d'intérêt commun ayant trait à la supervision de ces entités. Il est prévu que la coopération visera surtout les questions relatives à la réglementation des entités visées, notamment celles concernant la demande initiale d'autorisation, de désignation, de reconnaissance, d'agrément, d'inscription ou de dispense d'obligations, les questions relatives à la supervision et la surveillance continue d'une entité visée, de même que les mesures ou approbations réglementaires ou celles relatives à la supervision d'une entité visée qui peut avoir une incidence sur l'exploitation de l'entité dans le territoire d'une autre autorité.

Le 2 décembre 2021

Protocole d'entente en matière de consultation, de coopération et d'échange d'information dans le cadre de la supervision des gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs conclu entre la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, l'Autorité des marchés financiers (Québec), l'Alberta Securities Commission, la British Columbia Securities Commission et l'Agence croate de supervision des services financiers

Compte tenu de la mondialisation croissante des marchés financiers et de l'augmentation des opérations et activités transfrontalières des gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs, la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, l'Autorité des marchés financiers (Québec), l'Alberta Securities Commission et la British Columbia Securities Commission, d'une part, et l'Agence croate de supervision des services financiers, d'autre part, ont conclu le présent protocole d'entente afin de se prêter mutuellement assistance pour superviser et surveiller les gestionnaires de fonds visés, de même que leurs délégués et dépositaires qui exercent des activités transfrontalières dans les territoires des signataires. Par les présentes, les autorités confirment leur volonté de coopérer pour s'acquitter de leurs mandats réglementaires respectifs, notamment en matière de protection des investisseurs, de promotion de l'intégrité des marchés et du système financier, de maintien de la confiance à l'égard de ceux-ci, et de préservation de la stabilité systémique. Elles y affirment également leur souhait de se prêter l'assistance mutuelle la plus complète possible en vue de faciliter l'exécution des fonctions dont elles ont la charge dans leurs territoires respectifs et ainsi assurer le respect de leurs lois et règlements.

Le présent protocole d'entente constitue un accord bilatéral entre chaque autorité canadienne et chaque autorité de l'UE, et ne saurait être assimilé à un accord bilatéral entre les autorités canadiennes.

Article 1. Définitions

Pour l'application du présent protocole d'entente, on entend par :

- a) « autorité » : selon le cas :
 - i. toute autorité de l'Union européenne (**l'UE**) (y compris celles de l'Espace économique européen (**EEE**) susmentionnées) ou son successeur, ou toute autre autorité de l'UE qui pourrait adhérer au présent protocole d'entente de la manière prévue à l'article 9;
 - ii. l'Autorité des marchés financiers (**l'Autorité**), la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (la **CVMO**), l'Alberta Securities Commission (**l'ASC**) et la British Columbia Securities Commission (la **BCSC**), ou toute autre autorité canadienne en valeurs mobilières qui pourrait adhérer au protocole d'entente de la manière prévue à l'article 9 (individuellement, une **autorité canadienne** ou, collectivement, les **autorités canadiennes**);
- b) « autorité sollicitée » :
 - i. l'autorité canadienne à laquelle une demande est adressée en vertu du présent protocole d'entente, lorsque l'autorité requérante est une autorité de l'UE;
 - ii. l'autorité de l'UE à laquelle une demande est adressée en vertu du présent protocole d'entente, lorsque l'autorité requérante est une autorité canadienne;
- c) « autorité requérante » : l'autorité qui présente une demande en vertu du présent protocole d'entente;

- d) « autorité compétente de l'UE » : toute autorité désignée dans un État membre de l'UE ou de l'EEE conformément à l'article 44 de la directive AIFM pour superviser les gestionnaires, les délégués, les dépositaires et, s'il y a lieu, les fonds visés¹;
- e) « directive AIFM » : la Directive 2011/61/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur les gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs et modifiant les directives 2003/41/CE et 2009/65/CE ainsi que les règlements (CE) n° 1060/2009 et (UE) n° 1095/2010;
- f) « gestionnaire » : une personne morale dont l'activité habituelle est la gestion d'un ou de plusieurs fonds visés conformément à la directive AIFM, ou une personne physique ou morale qui agit comme conseiller ou gestionnaire de fonds d'investissement, au sens de la loi sur les valeurs mobilières du territoire de l'autorité canadienne compétente, pour un ou plusieurs fonds visés; « gestionnaire de l'UE » s'entend d'un gestionnaire établi dans un État membre de l'UE et « gestionnaire canadien », d'un gestionnaire inscrit dans un ou plusieurs territoires relevant des autorités canadiennes;
- g) « fonds visé » : un organisme de placement collectif, y compris ses compartiments d'investissement, qui : i) réunit des capitaux auprès d'un certain nombre d'investisseurs en vue de les investir, conformément à une politique d'investissement définie, dans l'intérêt de ces investisseurs, et ii) n'est pas un OPCVM; « fonds visé de l'UE » s'entend d'un fonds visé qui est domicilié dans un État membre de l'UE, et « fonds visé canadien », d'un fonds visé qui est domicilié dans un ou plusieurs territoires relevant des autorités canadiennes;
- h) « OPCVM » : un organisme de placement collectif en valeurs mobilières agréé conformément à l'article 5 de la directive 2009/65/CE;
- i) « délégué » : une entité à laquelle un gestionnaire délègue les fonctions de gestion des portefeuilles ou de gestion des risques d'un ou de plusieurs des fonds visés qu'il gère;
- j) « dépositaire » : une entité désignée pour exécuter les fonctions de dépositaire d'un fonds visé;
- k) « exercer des activités frontalières » et les variations de cette expression : notamment les situations suivantes :
- i. des gestionnaires de l'UE gérant des fonds visés canadiens;
 - ii. des gestionnaires de l'UE commercialisant des fonds visés canadiens dans un État membre de l'UE;
 - iii. des gestionnaires de l'UE commercialisant des fonds visés canadiens ou non canadiens au Canada;
 - iv. des gestionnaires canadiens commercialisant des fonds visés de l'UE ou de pays hors UE, y compris des fonds visés canadiens, dans un État membre de l'UE;
 - v. des gestionnaires de l'UE commercialisant des fonds visés canadiens dans l'Union européenne avec un passeport;
 - vi. des gestionnaires canadiens gérant des fonds visés de l'UE;

¹ Certains États membres de l'UE désignent plus d'une autorité compétente chargée d'exécuter les missions qui leur incombent en vertu de la directive AIFM.

- vii. des gestionnaires canadiens commercialisant des fonds visés de l'UE dans l'UE avec un passeport;
 - viii. des gestionnaires canadiens commercialisant des fonds visés de pays hors UE dans l'UE avec un passeport;
 - ix. des gestionnaires de pays hors UE commercialisant des fonds visés canadiens dans l'UE avec un passeport;
 - x. des gestionnaires non canadiens commercialisant des fonds visés de l'UE au Canada;
- l) dans la mesure où il existe un rapport avec l'activité des gestionnaires et les fonds visés, le présent protocole d'entente couvre également les délégataires et les dépositaires tels qu'ils sont définis aux alinéas i) et j) du présent article; « entité visée » : un gestionnaire qui exerce des activités transfrontalières, un fonds visé, le cas échéant, et, dans la mesure où il existe un rapport avec le gestionnaire et le fonds visé, les délégataires et les dépositaires au sens des alinéas i) et j) du présent article, y compris les personnes employées par ces entités, pourvu que celles-ci relèvent de la compétence réglementaire d'une autorité de l'UE ou d'une autorité canadienne, selon le cas;
- m) « inspection transfrontalière sur place » : toute inspection réglementaire d'une autorité dans les locaux d'une entité visée situés dans le territoire de l'autre autorité, à des fins de supervision continue;
- n) « entité gouvernementale » :
- i. tout ministère des Finances, toute banque centrale et toute autre autorité prudentielle nationale nommés à l'Annexe A, si l'autorité requérante est une autorité de l'UE;
 - ii. la Banque du Canada ou le Bureau du surintendant des institutions financières, si l'autorité requérante est l'ASC, la BCSC ou la CVMO;
 - iii. l'Alberta Ministry of Treasury Board and Finance, si l'autorité requérante est l'ASC;
 - iv. le Ministry of Finance de la Colombie-Britannique, si l'autorité requérante est la BCSC;
 - v. le ministère des Finances de l'Ontario, si l'autorité requérante est la CVMO;
 - vi. le ministère des Finances du Québec, si l'autorité requérante est l'Autorité;
 - vii. toute autre entité dont les signataires conviennent et qui peut être responsable de toute autre autorité canadienne adhérant au présent protocole d'entente de la manière prévue à l'article 9;
- o) « autorité locale » : l'autorité dans le territoire de laquelle une entité visée transfrontalière est physiquement située;
- p) « situation d'urgence » :
- i. dans l'UE, la survenance d'un événement susceptible de nuire considérablement à la situation financière ou opérationnelle d'une entité visée, des investisseurs ou des marchés, indépendamment d'une décision du Conseil européen au sens de l'article 18 du règlement AEMF (règlement (UE) n° 1095/2010);
 - ii. au Canada, la survenance d'un événement susceptible de nuire considérablement à la situation financière ou opérationnelle d'une entité visée, des investisseurs ou des marchés;

- q) « AEMF » : l'Autorité européenne des marchés financiers instituée par le règlement (UE) n° 1095/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 instituant une Autorité européenne de surveillance (Autorité européenne des marchés financiers);
- r) « CERS » : le Comité européen du risque systémique institué par le règlement (UE) n° 1092/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 relatif à la surveillance macroprudentielle du système financier dans l'Union européenne et instituant un Comité européen du risque systémique.

Article 2. Dispositions générales

- 1) Le présent protocole d'entente est une déclaration d'intention de se consulter, de coopérer et d'échanger de l'information dans le cadre de la supervision et de la surveillance des entités visées qui exercent des activités transfrontalières dans les territoires des signataires, conformément aux lois et règlements régissant les autorités et aux obligations qui leur incombent, et dans la mesure où ces lois, règlements et obligations le permettent. Il prévoit les modalités de la consultation, de la coopération et de l'échange d'information entre chacune des autorités de l'UE et chacune des autorités canadiennes dans le cadre de la supervision et de la surveillance des entités visées. Les autorités prévoient que la coopération prendra essentiellement la forme de consultations verbales et informelles continues, complétées par une coopération ponctuelle plus approfondie. Les dispositions du présent protocole d'entente visent à faciliter cette communication verbale et informelle ainsi que l'échange d'information non publique par écrit, au besoin.
- 2) Le présent protocole d'entente ne crée aucune obligation exécutoire, ne confère aucun droit, et ne modifie ni ne remplace aucune loi ni aucun règlement nationaux en vigueur. Il ne confère à personne le droit ou la capacité, directement ou indirectement, d'obtenir, de supprimer ou d'exclure un élément d'information, ou de contester l'exécution d'une demande d'assistance effectuée en vertu des présentes.
- 3) Le présent protocole d'entente ne vise à contraindre aucune autorité à ne prendre que les mesures qui y sont décrites pour s'acquitter de ses fonctions de supervision ou de surveillance. En particulier, il ne restreint le droit d'aucune autorité de communiquer avec une quelconque personne ou entité visée relevant de sa compétence qui est établie dans le territoire de l'autre autorité, ou d'en obtenir de l'information ou des documents.
- 4) Le présent protocole d'entente s'ajoute, sans les modifier, aux conditions de l'Accord multilatéral portant sur la consultation, la coopération et l'échange d'informations de l'Organisation internationale des commissions de valeurs (l'« accord de l'OICV »), dont les autorités sont signataires et qui vise également l'échange d'informations aux fins de l'application de la loi, ainsi qu'à celles de tout accord de coopération en matière de valeurs mobilières intervenu entre les signataires.
- 5) Dans le cadre du présent protocole d'entente, les autorités s'engagent à coopérer pleinement, dans la mesure permise par la loi, aux fins de la supervision et de la surveillance des entités visées. Après consultation, elles peuvent refuser de coopérer pour les raisons suivantes :
 - a) la coopération obligerait une autorité à agir de manière contraire au droit national;
 - b) la demande d'assistance n'est pas conforme aux modalités du présent protocole d'entente;
 - c) l'intérêt public l'exige.

- 6) Aucune loi ni aucune réglementation nationale de blocage ou relative au secret bancaire ne saurait empêcher une autorité de prêter assistance à l'autre autorité.
- 7) Les autorités examinent périodiquement le fonctionnement et l'efficacité de leurs modalités de coopération dans la perspective, notamment, d'élargir ou de modifier la portée ou l'application du présent protocole d'entente si elles le jugent nécessaire.
- 8) Pour faciliter la coopération en vertu du présent protocole d'entente, les autorités désignent par les présentes les personnes-ressources dont le nom figure à l'Annexe A.

Article 3. Portée de la coopération

- 1) Les autorités reconnaissent l'importance d'une communication étroite concernant les entités visées et entendent faire en sorte que les membres de leur personnel se consultent, s'il y a lieu, sur les sujets suivants : i) la supervision en général, dont les changements touchant, entre autres, la réglementation et la surveillance; ii) l'exploitation, les activités et la réglementation des entités visées; et iii) tout autre point d'intérêt commun ayant trait à la supervision.
- 2) La coopération sera surtout utile dans les cas pouvant soulever des préoccupations à l'égard de la réglementation, notamment les suivants :
 - a) la demande initiale d'autorisation, de désignation, de reconnaissance, d'agrément, d'inscription ou de dispense de ces obligations que dépose une entité visée déjà autorisée, désignée, reconnue, agréée ou inscrite par une autorité dans un autre territoire;
 - b) la surveillance continue d'une entité visée;
 - c) les mesures d'approbation réglementaire ou de supervision prises par une autorité relativement à une entité visée qui peuvent avoir une incidence sur l'exploitation de l'entité dans un autre territoire.
- 3) *Notification.* Chaque autorité notifie dès que possible aux autres autorités l'information suivante dont elle a connaissance et dispose :
 - a) tout événement important connu susceptible de nuire considérablement à une entité visée;
 - b) les mesures d'application de la loi ou autres mesures ou sanctions réglementaires prises à l'endroit d'une entité visée ou en lien avec elle, y compris la révocation, suspension ou modification de l'inscription ou des permis ou licences pertinents, qui sont susceptibles d'avoir, de l'avis raisonnable de l'autorité, des répercussions importantes sur cette entité;
- 4) *Échange d'information.* En complément des consultations informelles, chaque autorité entend aider l'autre autorité, sur demande écrite, à obtenir l'information à sa disposition dont l'autorité requérante ne dispose pas, et, au besoin, à l'interpréter pour permettre à cette dernière d'en évaluer la conformité à ses propres lois et règlements. Sont notamment visés par le présent paragraphe :
 - a) l'information qui permettrait à l'autorité requérante de vérifier que les entités visées auxquelles le présent protocole d'entente s'applique respectent les dispositions pertinentes de ses lois et règlements;

- b) les informations utiles pour suivre les conséquences potentielles des activités de gestionnaires individuels, ou des gestionnaires collectivement, sur la stabilité d'établissements financiers présentant une importance systémique, et sur le bon fonctionnement des marchés sur lesquels les gestionnaires sont actifs, et pour réagir à ces conséquences;
- c) l'information ayant trait à la situation financière et opérationnelle d'une entité visée, notamment les rapports sur les réserves de capital, les liquidités ou les autres mesures prudentielles, ainsi que les procédures de contrôle interne;
- d) l'information prescrite par règlement et les documents qu'une entité visée est tenue de déposer auprès d'une autorité, notamment les états financiers intermédiaires et annuels et les déclarations selon le système d'alerte;
- e) les rapports prescrits par règlement qui sont établis par une autorité, notamment les rapports d'inspection, les conclusions et l'information tirée de ces rapports concernant les entités visées.

Article 4. Inspections transfrontalières sur place

- 1) Les autorités devraient discuter et convenir des modalités des inspections transfrontalières sur place, en tenant pleinement compte de la souveraineté, du cadre juridique et des obligations légales de chacune, en particulier lors de la détermination des rôles et responsabilités respectifs. Elles agissent conformément à la procédure suivante avant d'effectuer une telle inspection :
 - a) elles se consultent en vue de convenir du calendrier et de l'étendue de l'inspection transfrontalière sur place; il appartient à l'autorité locale de décider si des fonctionnaires locaux accompagneront les fonctionnaires en mission au cours de l'inspection;
 - b) afin d'établir l'étendue de toute inspection proposée, l'autorité cherchant à effectuer l'inspection prend dûment et pleinement en considération les activités de supervision exercées par l'autre autorité de même que l'information que celle-ci a mise ou peut mettre à sa disposition;
 - c) elles se prêtent mutuellement assistance dans l'obtention, l'examen et l'interprétation des documents publics et non publics, ainsi que pour obtenir des renseignements auprès des administrateurs et membres de la haute direction des entités visées.

Article 5. Exécution des demandes d'assistance

- 1) Dans la mesure du possible, les demandes d'information en vertu du paragraphe 4 de l'article 3 devraient être présentées par écrit et adressées à la personne-ressource pertinente dont le nom figure à l'Annexe A, et généralement préciser les éléments suivants :
 - a) les renseignements demandés par l'autorité requérante, notamment les questions particulières à poser et une indication du caractère éventuellement sensible de la demande;
 - b) une description succincte des faits sous-tendant la demande, et l'objectif de supervision justifiant la demande, dont la réglementation applicable et les dispositions pertinentes inhérentes à activité de supervision;

- c) le délai de réponse souhaité et, s'il y a lieu, le degré d'urgence.
- 2) Les autorités s'engagent à faire leur possible pour s'aviser mutuellement de toute situation d'urgence et se communiquer l'information appropriée dans les circonstances, en tenant compte de tous les facteurs pertinents, dont les démarches entreprises pour faire face à la situation. Dans une telle situation, les demandes d'information peuvent être communiquées sous toutes les formes, y compris verbalement, à condition d'être confirmées par écrit dès que possible.

Article 6 : intentionnellement omis

Article 7. Utilisation permise de l'information

- 1) L'autorité requérante ne peut utiliser l'information non publique obtenue en vertu du présent protocole d'entente que pour superviser les entités visées et veiller au respect de ses lois ou règlements, notamment évaluer et déceler les risques systémiques dans les marchés financiers ou le risque de désorganisation des marchés.
- 2) Le présent protocole d'entente s'ajoute, sans les modifier, aux conditions des accords de coopération en matière de valeurs mobilières intervenus entre les autorités, dont l'accord de l'OICV. Les autorités reconnaissent que, bien qu'elles ne soient pas censées recueillir de l'information en vertu du présent protocole d'entente aux fins de l'application de la loi, elles pourraient par la suite vouloir s'en servir à ces fins; le cas échéant, les modalités de l'accord de l'OICV s'appliqueront.

Article 8. Confidentialité et communication ultérieure de l'information

- 1) Sous réserve des dispositions du présent protocole d'entente en matière d'échange d'information, y compris l'utilisation permise de l'information en vertu de l'article 7, chaque autorité s'engage à préserver, dans la mesure autorisée par la loi, la confidentialité de l'information communiquée en vertu du présent protocole d'entente, des demandes faites conformément à celui-ci et de leur contenu, ainsi que de toute autre question découlant du présent protocole d'entente. Les modalités du présent protocole d'entente ne sont pas confidentielles.
- 2) Dans la mesure autorisée par la loi, l'autorité requérante s'engage à aviser l'autorité sollicitée de toute demande juridiquement exécutoire que lui fait un tiers de communiquer de l'information non publique fournie en vertu du présent protocole d'entente. Avant d'y donner suite, l'autorité requérante entend se prévaloir de toutes les dispenses et de tous les privilèges prévus par la loi à l'égard de cette information.
- 3) Dans certaines circonstances et lorsque la loi le prescrit, l'autorité requérante pourrait devoir communiquer de l'information obtenue en vertu du présent protocole d'entente à d'autres entités gouvernementales de son territoire. Dans ces cas, et si la loi le permet :
- a) elle s'engage à aviser l'autorité sollicitée;
 - b) avant de communiquer l'information, l'autorité sollicitée devra recevoir des garanties adéquates quant à son utilisation et à son traitement confidentiel par l'entité gouvernementale, y compris, au besoin, la garantie que celle-ci ne la communiquera pas à d'autres parties sans son consentement préalable.
- 4) Sous réserve des paragraphes 2 et 6, l'autorité requérante doit obtenir le consentement préalable de l'autorité sollicitée avant de communiquer de l'information non publique

obtenue en vertu du présent protocole d'entente à toute autre partie. Si ce consentement est refusé, les autorités discutent ensemble des motifs du refus et, le cas échéant, des circonstances qui permettraient un tel consentement.

- 5) Les autorités conviennent que l'échange ou la communication d'information non publique, notamment les documents relatifs aux délibérations et aux consultations, conformément au présent protocole d'entente, ne constitue pas une renonciation de leur part à la confidentialité de cette information.
- 6) La communication ultérieure d'information entre les signataires du présent protocole d'entente, l'AEMF et le CERS est permise dans les circonstances suivantes :
 - a) conformément au paragraphe 2 de l'article 25 de la directive AIFM, une autorité de l'UE peut avoir à transmettre les informations reçues d'une autorité d'un pays hors UE à d'autres autorités de l'UE lorsqu'un gestionnaire sous sa responsabilité, ou un fonds visé géré par ce gestionnaire, est susceptible de présenter un risque de contrepartie important pour un établissement de crédit ou d'autres établissements d'importance systémique dans d'autres États membres de l'UE;
 - b) conformément au paragraphe 4 de l'article 50 de la directive AIFM, l'autorité de l'UE de l'État membre de référence d'un gestionnaire d'un pays hors UE doit transmettre les informations qu'elle a reçues des autorités des pays hors UE concernant ce gestionnaire à l'autorité de l'UE de l'État membre d'accueil, au sens du point r) du paragraphe 1 de l'article 4 de la directive AIFM;
 - c) conformément à l'article 53 de la directive AIFM, l'autorité de l'UE communique aux autres autorités de l'UE, à l'AEMF et au CERS les informations utiles pour suivre les conséquences potentielles des activités de gestionnaires individuels, ou des gestionnaires collectivement, sur la stabilité d'établissements financiers présentant une importance systémique, et sur le bon fonctionnement des marchés sur lesquels les gestionnaires sont actifs, et pour réagir à ces conséquences.
- 7) Pour l'application du paragraphe 6 du présent article, l'autorité de l'UE, l'AEMF ou le CERS, selon le cas, informe par écrit l'autorité canadienne compétente au moment de la communication d'informations non publiques à une autre autorité de l'UE, à l'AEMF ou au CERS, selon le cas, en précisant le destinataire et le motif.
- 8) Les restrictions prévues dans le présent protocole d'entente à l'égard de l'utilisation et de la confidentialité de l'information non publique continuent de s'appliquer à toute information de la sorte communiquée, en vertu du présent article, par une autorité de l'UE à une autre autorité de l'UE, à l'AEMF ou au CERS.
- 9) Les autorités reconnaissent qu'il n'y aura transfert de données personnelles en vertu du présent protocole d'entente dans le cours normal des activités ou la pratique courante que si la Commission européenne reconnaît que l'autorité canadienne compétente assure un niveau adéquat de protection des données personnelles ou que les autorités compétentes devant effectuer pareil transfert sont signataires de l'Arrangement administratif pour le transfert de données à caractère personnel conclu entre chacune des autorités de l'EEE et chacune de celles hors de l'EEE².

² Cet arrangement a été signé par l'Agence croate de supervision des services financiers, l'Autorité, la CVMO et l'ASC les 10 avril 2019, 30 avril 2019, 10 mai 2019 et 15 octobre 2019, respectivement. On trouvera plus d'information à ce sujet sur le site Web de l'OICV : https://www.iosco.org/about/?subsection=administrative_arrangement.

Article 9. Modifications

- 1) Les autorités examinent périodiquement le fonctionnement et l'efficacité des modalités de coopération entre les autorités de l'EU et les autorités canadiennes dans la perspective, notamment, d'élargir ou de modifier la portée ou l'application du présent protocole d'entente si elles le jugent nécessaire.
- 2) L'autorité de l'UE avise les autorités canadiennes de toute modification de ses lois, règlements et obligations en matière de protection de l'information non publique, et en explique les conséquences sur la protection de cette information dans le cadre du protocole d'entente. Si l'autorité canadienne estime qu'il en résulte une moindre protection de cette information qu'en vertu de ses lois, règlements et obligation, le présent protocole d'entente prendra fin entre les autorités concernées et les dispositions du paragraphe 4 de l'article 8 s'appliqueront.
- 3) Toute autorité canadienne peut adhérer au présent protocole d'entente moyennant la signature, avec les autorités de l'UE, d'un exemplaire des présentes et sa notification aux autres autorités canadiennes signataires.
- 4) Toute autorité de l'UE ou autorité compétente de l'UE peut adhérer au présent protocole d'entente moyennant la signature, avec les autorités canadiennes, d'un exemplaire des présentes et sa notification aux autres autorités de l'UE signataires.

Article 10. Résiliation du protocole d'entente; successeurs

- 1) Le signataire qui souhaite résilier le présent protocole d'entente en informe par écrit la contrepartie, et l'AEMF coordonne l'action des autorités de l'UE à cet égard. La coopération en vertu du présent protocole d'entente prend fin 30 jours après qu'une autorité en avise les autres par écrit. Si une autorité donne un tel avis, la coopération se poursuit à l'égard de toutes les demandes d'assistance présentées en vertu du présent protocole d'entente avant la date de prise d'effet de l'avis jusqu'à ce que l'autorité requérante mette un terme à la question pour laquelle elle a demandé assistance. En cas de résiliation du présent protocole d'entente, l'information obtenue en vertu de celui-ci continue d'être traitée de la manière prévue aux articles 7, 8 et 9.
- 2) En cas de transfert ou d'attribution des fonctions pertinentes d'un signataire du présent protocole d'entente à une ou à plusieurs autres autorités qui en sont les successeurs, les modalités de celui-ci s'appliquent aux successeurs exerçant ces fonctions sans qu'il faille le modifier ou que ces successeurs en deviennent signataires. La disposition qui précède ne restreint aucunement le droit du successeur et de sa contrepartie de résilier le présent protocole d'entente de la façon qui y est prévue s'ils le souhaitent.

Article 11. Entrée en vigueur

Le présent protocole d'entente entre en vigueur à la date de sa signature et, dans le cas de la CVMO, à la date fixée conformément à la législation applicable.

Signatures

Ante Žigman
Président du Conseil

Agence croate de supervision des services
financiers

Date de signature :

Grant Vingoe
Président et chef de la direction

Commission des valeurs mobilières de l'Ontario

Date de signature :

Louis Morisset
Président-directeur général

Autorité des marchés financiers (Québec)

Date de signature :

Alberta Securities Commission

Date de signature :

British Columbia Securities Commission

Date de signature :

Annexe A. Personnes-ressources

| | |
|--|--|
| Agence croate de supervision des services financiers | Anamarija Staničić Chef de division Division de la coopération internationale et de l'harmonisation réglementaire Agence croate de supervision des services financiers Franje Račkoga 6, 10 000 Zagreb Courriel : anamarija.stanicic@hanfa.hr |
| Commission des valeurs mobilières de l'Ontario | Director Global and Domestic Affairs Branch Commission des valeurs mobilières de l'Ontario 20 Queen Street West, 20 th Floor Toronto (Ontario) M5H 3S8 Canada Courriel : inquiries@osc.gov.on.ca |
| Autorité des marchés financiers (Québec) | M ^e Philippe Lebel Secrétaire et directeur général des affaires juridiques Place de la Cité, tour Cominar 2640, boulevard Laurier, bureau 400 Québec (Québec) G1V 5C1 Canada Courriel : secretariat@lautorite.qc.ca +1 418.525-0337 |
| Alberta Securities Commission | Rajeeve Thakur Associate General Counsel Alberta Securities Commission Suite 600, 250-5th Street SW Calgary (Alberta) T2P 0R4 Canada Courriel : Rajeeve.Thakur@asc.ca |
| British Columbia Securities Commission | Secretary to the Commission P.O. Box 10142, Pacific Centre 701 West Georgia Vancouver (Colombie-Britannique) V7Y 1L2 Canada commsec@bcsc.bc.ca + 1 604 899 6533 |

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|-------------|-------------------------|--|---------------------|
| ABDOU | RANDA | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| ADE | DEYIGBENA SPERO PAQUITO | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| AHÉLO | MARIE-EVE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| BARRY | MARIAMA | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-25 |
| BASQUE | DOMINIC | BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-29 |
| BEAUDOIN | ANNIE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-24 |
| BEAUPRÉ | DIANE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-10-26 |
| BELAÏCHE | YAMINA | BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-26 |
| BÉLISLE | ANDRÉ | MICA CAPITAL INC. | 2021-11-25 |
| BEN SOLTANE | JIHENE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-23 |
| BENARFA | MOUNA | BMO INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-29 |
| BÉRUBÉ | DENIS | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| BÉTOURNAY | ANNIE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| BEUGRÉ | RAYMONDE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-27 |
| BIEN-AIMÉ | KESHLINE MITSOUSHINA | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| BLANCHARD | STEPHANE-JACKY | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-27 |
| BLANCHETTE | MAXIME | FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC. | 2021-11-22 |
| BOULIANNE | ALEXANDRA | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| BOURELLE | MAUREEN | FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC. | 2021-11-22 |

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|-------------|-------------------|--|---------------------|
| BOURNOT | ROBERT | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| BUTLER | MICHAEL | MULTI COURTAGE CAPITAL INC. | 2021-11-29 |
| CAMIRAND | RENÉ | EXCEL PRIVATE WEALTH INC. | 2021-11-23 |
| CHAKAROVA | VELINA | FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC. | 2021-11-26 |
| CHAMBERLAND | EDITH | LES PLACEMENTS PFSL DU CANADA LTÉE. | 2021-11-29 |
| CHAPUT | LYNDA | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| CHIASSON | LINE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-19 |
| CLAVET | DEREK | FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC. | 2021-10-31 |
| COMARA | AMINATA | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-25 |
| CRISPO | VINCENZO | SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC. | 2021-11-23 |
| DAVID | RICHARD | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| DEROME | DAVID | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-24 |
| DESORMEAUX | LARSON | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-19 |
| DESROSIERS | MARTINE | BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-18 |
| DEVEAU | PHILIPPE | VALEURS MOBILIÈRES WHITEHAVEN INC. | 2021-11-26 |
| DEVEAU | PHILIPPE | VALEURS MOBILIÈRES WHITEHAVEN INC. | 2021-11-26 |
| DEWULF | CAROLINE MURIELLE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-25 |
| DROUIN | GUILLAUME | SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC. | 2021-11-17 |
| DUBÉ | LUC | GROUPE CLOUTIER INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-26 |
| DUBOIS | JUSTIN | PLACEMENTS CIBC INC. | 2021-11-29 |
| EL-KHANSA | ALI | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| FADIL | HIBA | SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC. | 2021-11-22 |
| FERRADJI | MOHAMED MEHDI | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-12 |
| GASSAMA | MBAYE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-23 |

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|----------------------|-------------|--|---------------------|
| GAUVREAU | SYLVIE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-18 |
| GENDREAU | NATHALIE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-03-26 |
| GERVAIS | SYLVIE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-18 |
| GHARMOUL | WALID | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-18 |
| GILBERT | NATHALIE | BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-26 |
| GIRARD | LUCIE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| GUILLEMETTE-BERGERON | PHILIPPE | FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC. | 2021-11-19 |
| HAGE-CHAHINE | JEAN | SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE. | 2021-11-24 |
| HAMON | CLÉMENT | BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-25 |
| HARDY | CHRISTIANE | EXCEL PRIVATE WEALTH INC. | 2021-11-24 |
| HÉBERT | ROSAIRE | EXCEL PRIVATE WEALTH INC. | 2021-11-24 |
| IMBEAULT | ANNIE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| JOLIBOIS | OLIVIER | PLACEMENTS SCOTIA INC. | 2021-11-19 |
| JONES | AMANDA | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-10-29 |
| LAMONTAGNE | KATRINE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-22 |
| LANCTÔT | RACHEL | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-12 |
| LEGAULT LÉGER | JEAN-ROBERT | BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-21 |
| LIMPALAER | ANTOINE | SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC. | 2021-11-15 |
| LIU | MENG | FONDS D'INVESTISSEMENT HSBC (CANADA) INC. | 2021-11-26 |
| MAHFOUZ | NABILE | BMO INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-24 |
| MARTEL | CHRISTINE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-14 |
| MAURICE | BIANCA | SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC. | 2021-11-18 |
| MCDONELL | LEE | PLACEMENTS SCOTIA INC. | 2021-11-22 |

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|--------------------|---------------------|--|---------------------|
| MECHATO-SAMARITANO | PAUL-PATRICK | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-15 |
| MENARD | MICAELA | BMO INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-16 |
| MERCIER | MARIE-JOSÉE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-25 |
| MILLIARD GEMME | PIERRE-LUC | BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-29 |
| MOUDACHIROU | FARIDATH | FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC. | 2021-11-19 |
| NAHUMUREMYI | TRACY | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-22 |
| NDANGA NGAWA | CHRISTINE GHISLAINE | BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-25 |
| NÉRON | JOSIANNE | BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-26 |
| NÉRON | CAROLANNE | KALEIDO CROISSANCE INC. | 2021-08-27 |
| NGUEM EKOMBO | PATRICE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-24 |
| NTANDIKIYE | ESTEVENO | FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC. | 2021-11-20 |
| ODESSE | ANNE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| OKBA | AWET HAILE | LA PREMIERE FINANCIERE DU SAVOIR INC. | 2021-11-23 |
| ONG | VERONICA | LA PREMIERE FINANCIERE DU SAVOIR INC. | 2021-11-23 |
| PARENT | LOUISE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-22 |
| PARENT | DANIELLE | SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC. | 2021-11-22 |
| PATINO | MARIA CRISTINA | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-24 |
| PELLETIER | FRANCE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-22 |
| PICHÉ | GENEVIEVE | BMO INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-26 |
| PITRE | DOMINIK | FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC. | 2021-11-19 |
| POITRAS | MARIE-JOSEE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-25 |
| PROULX | JOHANNE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| PROVENCHER | JULIE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-23 |

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|-----------------|-----------------|--|---------------------|
| PYANEANDEE | PYRAMAH | FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC. | 2021-10-31 |
| QUIRION | MANON | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-23 |
| RACHID | OUMAYMA | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-19 |
| ROCHETTE | CELINE | FONDS D'INVESTISSEMENT HSBC (CANADA) INC. | 2021-11-22 |
| ROYER | ROXANE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-19 |
| SENECAL | JACOB | FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC. | 2021-11-12 |
| SIDAROUS | CAROLINE | SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC. | 2021-11-22 |
| SINGH | MOHINDER PAL | LA PREMIERE FINANCIERE DU SAVOIR INC. | 2021-11-23 |
| ST-ONGE | NICOLE | BMO INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-15 |
| ST-YVES | MARIE-CHRISTINE | PLACEMENTS SCOTIA INC. | 2021-11-10 |
| TREMBLAY | DOMINIQUE | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-26 |
| VASQUEZ SANCHEZ | HECTOR | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-12 |
| VESCIO | GILDO | BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC. | 2021-11-23 |
| ZAAFANE | AIMAN | DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC. | 2021-11-22 |

Conseillers

| Nom | Prénom | Nom de la firme | Date d'interruption |
|----------|--------------|--------------------------------------|---------------------|
| ALKASSMY | FARES | GESTION DE PLACEMENTS INOVESTOR INC. | 2021-11-26 |
| FRASER | ALBERT SCOTT | NYMBUS CAPITAL | 2021-11-22 |

Cabinets de services financiers

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez-vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6a, et les mentions spéciales, de C et E.

| Disciplines et catégories de disciplines | Mentions spéciales |
|--|---|
| 1a Assurance de personnes | C Courtage spécial |
| 1b Assurance contre les accidents ou la maladie | E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché |
| 2a Assurance collective de personnes | |
| 2b Régime d'assurance collective | |
| 2c Régime de rentes collectives | |
| 3a Assurance de dommages (Agent) | |
| 3b Assurance de dommages des particuliers (Agent) | |
| 3c Assurance de dommages des entreprises (Agent) | |
| 4a Assurance de dommages (Courtier) | |
| 4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier) | |
| 4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier) | |
| 5a Expertise en règlement de sinistres | |

5b Expertise en règlement de sinistres
en assurance de dommages des
particuliers

5c Expertise en règlement de sinistres
en assurance de dommages des
entreprises

6a Planification financière

| Certificat | Nom, Prénom | Disciplines | Date de sans mode d'exercice |
|------------|-----------------------------------|-------------|------------------------------------|
| 104783 | BOURNOT, ROBERT | 6a | 2021-11-29 |
| 105062 | BRAZEAU, CYNTHIA | 1a | 2021-11-30 |
| 105328 | BROSSEAU, LOUIS-PIERRE | 1a | 2021-11-30 |
| 108021 | CÔTÉ, MARIO | 1a | 2021-11-29 |
| 111078 | DUCLOS, GHISLAIN | 1a | 2021-11-30 |
| 115473 | GRENIER, MICHEL | 5a | 2021-11-25 |
| 115589 | GROULX, CAROLE | 3b | 2021-11-29 |
| 117737 | LABELLE, JEAN | 5a | 2021-11-24 |
| 118742 | LAMBERT, LISE | 1a | 2021-11-29 |
| 119477 | LAREAU, JEAN | 5a | 2021-11-24 |
| 123003 | MARTEL, SYLVIE | 6a | 2021-11-30 |
| 125237 | OLIEL, SAM | 2a | 2021-11-24 |
| 125237 | OLIEL, SAM | 6a | 2021-11-24 |
| 125237 | OLIEL, SAM | 1a | 2021-11-24 |
| 134300 | VILLEMURE, FRANCE | 5a | 2021-12-01 |
| 135062 | VILLENEUVE, KARINE | 6a | 2021-12-01 |
| 139168 | GIGUÈRE, DENIS | 5a | 2021-11-29 |
| 139427 | GIRARDI, FRANCA | 5b | 2021-11-24 |
| 140561 | DURAND, NADIA-MÉLANIE | 3b | 2021-11-25 |
| 143888 | PROVENCHER, JULIE | 6a | 2021-11-29 |
| 150749 | SMEETS DUDEVANT SAND, MURIELLE | 4c | 2021-11-24 |
| 151588 | CHOUINARD, ANNIE | 3a | 2021-11-26 |
| 152937 | AOUAD, HANI | 2a | 2021-11-24 |
| 157648 | LEFRANÇOIS, JOHANNE | 2b | 2021-11-30 |
| 162076 | DOUCET, CAROLINE | 5a | 2021-11-29 |
| 167868 | DESCHÊNES, ISABELLE | 4b | 2021-11-24 |
| 177063 | JACQUES, KRISTELLE | 4a | 2021-11-28 |
| 177602 | AYOTTE, CHRISTINE | 3b | 2021-11-30 |

| Certificat | Nom, Prénom | Disciplines | Date de sans mode d'exercice |
|------------|---------------------------|-------------|------------------------------|
| 181400 | BEAUDETTE, CHRISTINE | 5a | 2021-11-29 |
| 182501 | WILSON-ADRIEN, STEVE | 4b | 2021-12-01 |
| 184234 | GAUTHIER, JULIE | 1a | 2021-11-30 |
| 184296 | GOUGEON, PATRICE | 1a | 2021-11-29 |
| 184412 | DAVID, ERIC | 1a | 2021-11-30 |
| 184626 | GILBERT, NATHALIE | 6a | 2021-11-29 |
| 187642 | LAPINTE, SÉBASTIEN | 5b | 2021-11-24 |
| 188461 | RUIZ ORDONEZ, ALEXANDER | 1a | 2021-11-24 |
| 188797 | JEAN-BAPTISTE, YOURI | 3a | 2021-11-25 |
| 190597 | LEFRANÇOIS, KARINE | 4a | 2021-11-29 |
| 190660 | CHEVRETTE, NANCY | 3b | 2021-11-25 |
| 195036 | KEITA, THIerno IBRAHIM | 5a | 2021-11-30 |
| 196444 | MATTEAU, MARC ANDRE | 3b | 2021-11-25 |
| 196946 | STAROSTA, MICHAEL PETER | 1b | 2021-11-24 |
| 198159 | LABRECQUE, FANY | 4a | 2021-11-29 |
| 198812 | LEMAY, NATHALIE | 4b | 2021-11-30 |
| 198949 | PLANTE, LUDOVIC | 4a | 2021-11-30 |
| 207162 | ALLARD, GENEVIÈVE | 1a | 2021-11-26 |
| 209581 | GIROUARD, JEAN-YVES | 1a | 2021-11-24 |
| 209970 | SABOURIN, STÉPHANIE | 1a | 2021-11-25 |
| 212510 | CÔTÉ, JEAN-MATHIEU | 3b | 2021-11-25 |
| 213459 | TARHABI-MURRY, MARTIN | 2b | 2021-11-30 |
| 214749 | PAQUET, BERNARD | 1a | 2021-11-30 |
| 214772 | GAGNON, JOCELYN | 1a | 2021-11-29 |
| 216591 | GRISE-BLANCHETTE, FRANCIS | 4a | 2021-11-29 |
| 216935 | GRANDMAISON, ADÈLE | 5a | 2021-11-25 |
| 217456 | TESSIER, YANICK | 1b | 2021-11-25 |
| 218848 | BISSON, MARIE-PHILIPPE | 3b | 2021-11-25 |
| 218929 | NDELA NKANYI, BENEDICTE | 3b | 2021-11-30 |
| 221077 | MERCIER, LYDIA | 3b | 2021-11-25 |
| 221248 | BOUCHER, VALÉRIE | 3b | 2021-11-29 |
| 222321 | JACQUIN, MAITE | 3b | 2021-11-24 |
| 222877 | DIONNE-LAROCQUE, VALERIE | 3a | 2021-11-25 |
| 223046 | GIRARD, IAN | 4a | 2021-11-26 |
| 224552 | BAZAY, RACHID | 5b | 2021-11-25 |
| 225788 | BRUNELLE, MYLENE | 1a | 2021-11-29 |
| 226643 | ROY, MARIE ANDREE | 2a | 2021-11-30 |
| 226643 | ROY, MARIE ANDREE | 1a | 2021-11-30 |

| Certificat | Nom, Prénom | Disciplines | Date de sans mode d'exercice |
|------------|------------------------------|-------------|------------------------------|
| 228604 | CLEMENT, MELODIE | 1a | 2021-11-29 |
| 229104 | GAUDREAU, NATACHA | 4b | 2021-11-29 |
| 231739 | TRAHAN, AMELY | 3b | 2021-11-30 |
| 231799 | POIRIER, VÉRONIQUE | 1a | 2021-11-30 |
| 232175 | PLOURDE, CHARLES-OLIVIER | 4c | 2021-11-24 |
| 232775 | FILTEAU, FRÉDÉRIK | 3b | 2021-11-30 |
| 233505 | PRAIRIE, ÉTIENNE | 4a | 2021-11-30 |
| 241173 | CARON, FRANCIS | 1a | 2021-11-29 |
| 243544 | LEGER, PATRICIA | 4b | 2021-11-30 |
| 244172 | FONTAINE BEAUDOIN, ALEXANDRA | 4b | 2021-11-25 |
| 245955 | LECLERC, DOMINIC | 1a | 2021-11-29 |
| 246245 | GIRARD, CHARLES-ANTOINE | 3b | 2021-11-29 |
| 246261 | JAKANI, ILYASS | 1a | 2021-11-29 |
| 246575 | PAQUIN-BOUCHER, MÉLISSA | 1b | 2021-11-30 |
| 246606 | LEGRAND, BRANDEEN-DAVID | 3b | 2021-11-30 |
| 246999 | LAMONTAGNE, DOMINIC | 2b | 2021-11-24 |

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

| Nom de la firme | Nom | Prénom | Date de cessation |
|---------------------------|-----------|------------|-------------------|
| EXCEL PRIVATE WEALTH INC. | ARMANTIER | CHRISTOPHE | 2021-11-24 |

3.5.2 Les cessations d'activités

Aucune information

3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

Courtiers

| Nom de la firme | Nom | Prénom | Date |
|---|-----|--------|------------|
| GESTION D'INVESTISSEMENTS POWER PACIFIC INC. | HUM | BETTY | 2021-11-24 |

Conseillers

| Nom de la firme | Nom | Prénom | Date |
|---|-------|---------|------------|
| CAPITAL LE GROUPE AUGUST | GUEST | PATRICK | 2021-11-25 |
| GESTION D'INVESTISSEMENTS POWER PACIFIC INC. | HUM | BETTY | 2021-11-24 |
| GESTION D'ACTIFS STONEPINE INC. | HUOT | AUDREY | 2021-11-25 |

Gestionnaires

| Nom de la firme | Nom | Prénom | Date |
|---|------------|----------|------------|
| FONDACTION, LE FONDS DE DÉVELOPPEMENT DE LA CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS NATIONAUX POUR LA COOPÉRATION ET L'EMPLOI | SENNEVILLE | CAROLINE | 2021-11-24 |
| GESTION D'INVESTISSEMENTS POWER PACIFIC INC. | HUM | BETTY | 2021-11-24 |

3.5.4 Les nouvelles inscriptions**Cabinets de services financiers**

| Inscription | Nom du cabinet | Nom du dirigeant responsable | Disciplines | Date d'émission |
|-------------|---|------------------------------|---|-----------------|
| 607160 | CANASSISTANCE INC. | CHRISTOFFER LAURIE | Expertise en règlement de sinistres | 2021-11-24 |
| 607162 | HSK SERVICES FINANCIERS INC. | HANI SADEK | Assurance de personnes | 2021-11-25 |
| 607163 | PLANIFICATION FINANCIÈRE CAMILLE VIENS INC. | CAMILLE VIENS | Assurance de personnes Planification financière | 2021-11-25 |
| 607164 | ANTHONY CHRÉTIEN INC. | ANTHONY CHRÉTIEN | Courtage hypothécaire | 2021-11-26 |
| 607165 | SAMUEL MELOCHE COURTIER HYPOTHÉCAIRE INC. | SAMUEL MELOCHE | Courtage hypothécaire | 2021-11-26 |
| 607166 | SÉBASTIEN LAMY SERVICES FINANCIERS INC. | SEBASTIEN LAMY | Assurance de personnes | 2021-11-26 |
| 607167 | SERVICES FINANCIERS JESSICA PERREAULT INC. | JESSICA PERREAULT | Assurance de personnes Assurance collective de personnes | 2021-11-29 |
| 607168 | YVES NORMANDIN INC. | YVES NORMANDIN | Courtage hypothécaire | 2021-11-30 |

3.6 AVIS D'AUDIENCES

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) – DÉCEMBRE 2021

| Partie intimée | N° du dossier | Membres | Date / heure | Lieu | Nature de la plainte | Type d'audition |
|----------------|---------------|---|---------------------------------|-------|--|-----------------|
| Félix Comtois | 2020-11-02(C) | Me Daniel Fabien Vice-Président Mme Maryse Pelletier M. François Vallerand | 3 décembre 2021 à 9h30 | visio | <p>Chef 1 a fait défaut de transmettre à l'assureur toutes les informations nécessaires à l'appréciation du risque et/ou a exercé ses activités de façon malhonnête ou négligente en transmettant à l'assureur des renseignements faux, trompeurs ou susceptibles d'induire en erreur, en omettant notamment d'indiquer, dans la proposition « assurance des entreprises », à la case « refus ou résiliation d'un assureur au cours des cinq dernières années », que L'Unique assurances générales avait refusé de renouveler le contrat d'assurance antérieur, en contravention avec les articles 15, 29, 37(1) et 37(7) du <i>Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> (RLRQ c.D-9.2, r.5);</p> <p>Chef 2 a exercé ses activités de manière négligente et/ou a fait défaut d'agir en conseiller consciencieux, notamment, en assurant conjointement R.E. A.D.P. inc. et 9318-XXXX Québec inc., malgré l'absence d'instructions claires en ce sens, en contravention avec les articles 26 et 37(1) du <i>Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> (RLRQ c D-9.2, r.5);</p> <p>Chef 3 a exercé ses activités de manière négligente, notamment en omettant de décrire les garanties et les exclusions aux dites assurées, en contravention avec l'article 28 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et l'article 37(1) du <i>Code de déontologie des représentants en assurance de dommages</i> (RLRQ c D-9.2, r.5);</p> | culpabilité |

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) – DÉCEMBRE 2021

| Partie intimée | N° du dossier | Membres | Date / heure | Lieu | Nature de la plainte | Type d'audition |
|----------------|---------------|---------|--------------|------|----------------------|-----------------|
|----------------|---------------|---------|--------------|------|----------------------|-----------------|

Chef 4 a fait défaut de transmettre à l'assureur toutes les informations nécessaires à l'appréciation du risque, notamment en omettant de transmettre la preuve d'assurance antérieure de R.E. A.D.P. inc., entraînant ainsi l'ajout d'un avenant excluant les travaux antérieurs, en contravention avec les articles 29 et 37(1) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (RLRQ c D-9.2, r.5);

Chef 5 a exercé ses activités de manière négligente et/ou a fait défaut de rendre compte aux assurées de l'exécution de son mandat, en omettant de les informer de l'avenant prévu à leur contrat d'assurance excluant les travaux antérieurs, en contravention avec les articles 25, 37(1) et 37(4) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (RLRQ c D-9.2, r.5);

Chef 6 a négligé ses devoirs professionnels reliés à l'exercice de ses activités, en n'ayant pas une tenue de dossier à laquelle on est en droit de s'attendre de la part d'un représentant en assurance de dommages, en ne notant pas au dossier, notamment les communications téléphoniques, les conseils et les explications donnés, les décisions prises et les instructions reçues, en contravention avec les articles 85 à 88 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ c D-9.2.), les articles 2, 9 et 37(1) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) – DÉCEMBRE 2021

| Partie intimée | N° du dossier | Membres | Date / heure | Lieu | Nature de la plainte | Type d'audition |
|----------------|---------------|---------|--------------|------|----------------------|-----------------|
|----------------|---------------|---------|--------------|------|----------------------|-----------------|

(RLRQ c D-9.2, r 5) et les articles 12 et 21 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* (D-9.2, r.2).

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) – DÉCEMBRE 2021

| Partie intimée | N° du dossier | Membres | Date / heure | Lieu | Nature de la plainte | Type d'audition |
|-----------------|---------------|--|------------------------|-------|--|-------------------------|
| Gylaine Mathieu | 2021-04-02(E) | Me Patrick de Niverville, Président M. Yvan Roy Mme Janie Hébert | 9 décembre 2021 à 9h30 | visio | <p>Chef 1 pour avoir exercé ses activités de manière négligente, notamment en faisant preuve d'un manque de contrôle de la réclamation des assurés N.P. et M.L., déposée en vertu du contrat d'assurance habitation émis par Desjardins assurances générales inc., portant le no 3D133034, en vigueur du 15 juillet 2018 au 15 juillet 2019, à la suite d'un dommage par l'eau survenu le 19 août 2018, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. en déléguant ses propres responsabilités au Centre de relation avec la clientèle et aux estimateurs et fournisseurs de l'assureur ; b. en omettant de porter un jugement sur la valeur des dommages ; c. en omettant de superviser le travail des estimateurs de l'assureur ; d. en omettant de réviser l'estimation des dommages ; e. en omettant de fournir aux assurés les explications relatives à l'estimation des dommages ; f. en omettant à plusieurs reprises de répondre aux communications des assurés relativement au traitement du sinistre ; g. en omettant à plusieurs reprises d'effectuer avec les assurés les suivis qui s'imposaient et que ces | Culpabilité et sanction |

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) – DÉCEMBRE 2021

| Partie intimée | N° du dossier | Membres | Date / heure | Lieu | Nature de la plainte | Type d'audition |
|----------------|---------------|---------|--------------|------|----------------------|-----------------|
|----------------|---------------|---------|--------------|------|----------------------|-----------------|

derniers réclamaient relativement au traitement du sinistre ;

en contravention avec l'article 28 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (RLRQ c. D 9.2) et les articles 37(1) et 37(4) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* (RLRQ c. D-92, r.5) ;

Chef 2 pour avoir exercé ses activités de manière négligente et/ou avoir fait défaut de fournir à l'assurée N.P. les explications relatives aux protections offertes par le contrat d'assurance multirisques des entreprises émis par Desjardins assurances générales inc. au nom de Les I. N. P. inc. portant le no L E3D 13303-4, en vigueur du 15 juillet 2018 au 15 juillet 2019, notamment :

- a. en ne donnant à l'assurée aucune explication relativement aux implications du contrat d'assurance en dépit de ses nombreuses demandes à cet égard ;
- b. en omettant d'effectuer avec l'assurée les suivis qui s'imposaient et qu'elle réclamait relativement aux modalités d'activation du contrat d'assurance ;

en contravention avec les articles 21 et 58(1) du *Code de déontologie des experts en sinistre* [c. D-9.2, r. 1.02, r.1.02.1 et r. 4] ;

Chef 3 pour avoir exercé ses activités de manière négligente et/ou avoir fait défaut de mettre en place les mesures qui

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) – DÉCEMBRE 2021

| Partie intimée | N° du dossier | Membres | Date / heure | Lieu | Nature de la plainte | Type d'audition |
|----------------|---------------|---------|--------------|------|----------------------|-----------------|
|----------------|---------------|---------|--------------|------|----------------------|-----------------|

s'imposaient afin d'assurer la sécurité des assurés N.P. et M.L. et de leur famille dans le cadre de la réclamation déposée en vertu du contrat d'assurance habitation émis par Desjardins assurances générales inc., portant le no 3D133034, en vigueur du 15 juillet 2018 au 15 juillet 2019, notamment :

- a. en omettant de s'assurer en temps utile de la complétion des travaux d'assèchement du sous-sol de la résidence des assurés ;
- b. omettant de prendre, en temps utile, les mesures qui s'imposaient après avoir été informée une première fois par l'assurée N.P., le 19 septembre 2018, que des odeurs d'humidité se dégageaient du sous-sol, une seconde fois, le 4 octobre 2018, que tous les matériaux humides devaient être retirés pour éviter la formation de champignons et moisissures, et une troisième fois, le 6 novembre 2018, qu'à la suite du retrait de lattes du plancher du sous-sol, une forte odeur s'en dégagait et les planches étaient noircies ;
- c. en ne prenant pas l'assurée N.P. au sérieux, plus particulièrement en date du 4 octobre 2018, lorsque cette dernière lui indiquait qu'il devenait de plus en plus pénible pour la famille de continuer à habiter la résidence en raison des conséquences du sinistre ;

RÔLES DES AUDIENCES DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (ChAD) – DÉCEMBRE 2021

| Partie intimée | N° du dossier | Membres | Date / heure | Lieu | Nature de la plainte | Type d'audition |
|----------------|---------------|---------|--------------|------|----------------------|-----------------|
|----------------|---------------|---------|--------------|------|----------------------|-----------------|

d. en omettant de relocaliser en temps utile les assurés et leur famille ;

en contravention avec les articles 12 et 58(1) du *Code de déontologie des experts en sinistre* [c. D-9.2, r. 1.02, r.1.02.1 et r. 4].

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

Aucune information.

3.7.1 Autorité

Aucune information.

3.7.2 TMF

Les décisions prononcées par le Tribunal administratif des marchés financiers (anciennement « Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières » et « Bureau de décision et de révision ») sont publiées à la section 2.2 du Bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-1442

DATE : 9 novembre 2021

| | | |
|-------------|--------------------------------|------------|
| LE COMITÉ : | M ^e Lysane Cree | Présidente |
| | Mme Diane Bertrand, Pl. Fin. | Membre |
| | M. Ndangbany Mabolia, Pl. Fin. | Membre |

SYNDIC DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

Partie plaignante
c.

HAMID REZA HOMAYOONFAR (numéro de certificat 219498 et numéro de BDNI 3576181)

Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

APERÇU

[1] La plainte disciplinaire contenant un seul chef a été portée contre l'intimé le 21 octobre 2020 :

LA PLAINTÉ

À Montréal, au printemps et à l'été 2019, à la suite de l'ouverture de comptes de cartes de crédit ou de marges de crédit aux noms de divers clients, l'intimé a perçu pour son bénéfice des sommes totalisant près de 5 000 \$ provenant de ces clients, et ce, à l'insu de l'institution financière qui l'employait à cette époque, contrevenant ainsi aux articles 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*.

CD00-1442

PAGE : 2

[2] La plainte reproche à l'intimé d'avoir fait défaut d'exercer ses activités avec intégrité lorsqu'il a perçu, pour son bénéfice et dans le cadre de ses fonctions, des sommes provenant des clients et totalisant près de 5 000 \$ et ce, à l'insu de l'institution financière qui l'employait à cette époque.

[3] Les sommes (entre 100 \$ et 500 \$ par client) ont été acceptées par l'intimé en échange de l'ouverture de comptes de cartes de crédit ou de marges de crédit aux noms de ces clients.

[4] L'intimé détenait un certificat à titre de représentant en courtage en épargne collective pendant la période pertinente au chef d'infraction.

[5] L'intimé, représenté par procureur, a plaidé coupable au seul chef de la plainte et une admission de faits signée par les parties a été déposée devant le comité.

[6] Le comité s'est assuré que l'intimé comprenait le sens de son plaidoyer, et qu'en se faisant, il reconnaissait que les gestes reprochés constituaient des infractions déontologiques et qu'une sanction lui serait imposée par le comité.

[7] Les parties ont présenté des recommandations communes sur sanction au comité.

Question en litige

- i) Est-ce que les recommandations communes sur sanction déconsidèrent l'administration de la justice ou seraient-elles contraires à l'intérêt public?

CD00-1442

PAGE : 3

ANALYSE ET MOTIFS

[8] Les recommandations communes des parties quant à la sanction à imposer à l'intimé sont une radiation temporaire de trois ans, qui serait exécutoire au moment de la réinscription de l'intimé, en plus d'une amende de 2 000 \$.

[9] Les parties recommandent aussi la publication d'un avis de la décision au moment de la réinscription de l'intimé, un délai de 12 mois pour le paiement de l'amende et le paiement de déboursés par l'intimé.

[10] Il y a deux dispositions de rattachement invoquées dans la plainte, soit l'article 10 et l'article 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines de valeurs mobilières*, (ci-après « le Règlement »).¹ La procureure de la partie plaignante a identifié l'article 14 du *Règlement* comme étant celui qui correspond le plus précisément à la faute déontologique que l'intimé reconnaît avoir commise et demande l'arrêt conditionnel des procédures quant à l'article 10 du *Règlement*.

[11] Le comité est d'avis que les recommandations communes sur sanction ne déconsidèrent pas l'administration de la justice ni ne sont contraires à l'intérêt public.

[12] La sanction sera imposée en vertu de l'article 14 du *Règlement*. L'acceptation des cadeaux ou dons monétaires d'un client met en doute la probité, l'honnêteté et particulièrement, l'intégrité du représentant qui doit en tout temps conserver son indépendance et demeurer loyal envers ses clients.² En ce faisant, l'intimé a fait défaut de subordonner son intérêt personnel à celui de ses clients.³

¹ RLRQ, c. D-9.2, r.7.1.

² *CSF c Pana*, 2013 QC CDCSF 40561, paragr. 40.

³ *CSF c. Bélanger*, 2016 CanLII 36656 (QC CDCSF), paragr. 30.

CD00-1442

PAGE : 4

[13] De plus, l'intimé a démontré un manque d'intégrité lorsqu'il a agi à l'insu de son employeur, brisant ainsi le lien de confiance existant entre lui et ce dernier, et ce même si l'employeur n'a subi aucune perte.⁴

[14] En considérant les circonstances et faits particuliers d'un dossier, il est bien établi dans la jurisprudence que le comité doit faire l'analyse en respectant les objectifs de la protection du public, la dissuasion du professionnel de récidiver, l'exemplarité à l'égard des autres membres de la profession et le droit par le professionnel visé d'exercer sa profession.⁵

[15] En présence de recommandations communes sur sanction, le comité doit accepter les recommandations à moins qu'il détermine que les recommandations communes présentées par les parties déconsidèrent l'administration de la justice ou seraient autrement contraires à l'intérêt public.⁶

[16] Pour ce faire, le comité doit analyser les facteurs objectifs qui sont liés aux gestes posés par l'intimé et les facteurs subjectifs qui lui sont propres. Ces facteurs objectifs et subjectifs doivent être analysés en considérant les critères de l'autorité des précédents, la parité des sanctions, la globalité des sanctions et enfin, l'exemplarité à l'égard des autres professionnels.

[17] La jurisprudence déposée à l'appui de la sanction recommandée établit une fourchette entre 1 an et 3 ans, en l'absence de facteurs aggravants. Par contre, en présence de facteurs aggravants, les périodes de radiation temporaire imposées peuvent

⁴ *CSF c. Magueny*, 2018 QCCDCSF 54, paragr. 43; *CSF c. Umulisa*, 2018 QCCDCSF 45, paragr. 62 et 63.

⁵ *Pigeon c. Daigneault*, 2003 CanLII 32934 (QC CA), par. 37-39.

⁶ *R. v. Anthony-Cook*, [2016] 2 S.C.R. 204, paragr. 32-35; *Notaires (Ordre professionnel des) c. Marcotte*, 2019 QCTP 78, paragr. 20-21; *Notaires (Ordre professionnel des) c. Génier*, 2019 QCTP 79, paragr. 20-21.

CD00-1442

PAGE : 5

être plus élevées, de 4 ans⁷ et 5 ans⁸, allant jusqu'à 10 ans⁹ et même jusqu'à la radiation permanente¹⁰. La préméditation, l'utilisation d'un stratagème, la multiplicité des chefs sur une longue période de temps et la tentative de camoufler la réception de cadeaux des clients sont tous des facteurs qui peuvent être considérés comme aggravants.

[18] Dans le cas où un intimé n'est pas inscrit au moment de l'imposition d'une période de radiation temporaire, une sanction pécuniaire peut être aussi imposée¹¹. Cette juxtaposition d'une amende à une période de radiation temporaire est plus souvent accordée lorsque l'infraction en question comporte une connotation économique, mais ce n'est pas limité à cela et le comité doit, à la lumière des circonstances de l'espèce, considérer si cette sanction aura un impact réel eu égard à la protection de la société ou de la dissuasion des autres professionnels sans attribuer un caractère punitif à la sanction.¹²

[19] Dans le présent dossier, le comité retient les facteurs objectifs, tant aggravants qu'atténuants, suivants:

- La gravité objective de l'infraction;
- Les gestes sont de nature répétitive et impliquent une dizaine de clients;
- L'intimé a obtenu un bénéfice personnel et ceci, sans en avisant son employeur;

[20] Le comité retient les facteurs subjectifs, tant aggravants qu'atténuants, suivants :

⁷ *Ordre des ingénieurs du Québec c. Hamel*, 2015 CanLII 48961 (QC CDOIQ).

⁸ *CSF c. Fortier*, 2017 QCCDCSF 31; *CSF c. Bouillon*, 2019 QCCDCSF 19; *CSF c. Bélanger*, 2016 CanLII 36656 (QC CDCSF).

⁹ *CSF c. Aubin*, 2019 QCCDCSF 62.

¹⁰ *CSF c. Fortier*, 2017 QCCDCSF 31

¹¹ *Mars c. Infirmières et infirmiers (Ordre professionnel des)*, 1998 QCTP 1619, p. 13-14;

¹² *CSF c. Sirois*, 2008 CanLII 24567 (QC CDCSF), paragr. 21 et 22; *Rousseau c. Ingénieurs (Ordre professionnel des)*, 2005 QCTP 41, paragr. 6.

CD00-1442

PAGE : 6

- L'intimé a enregistré un plaidoyer de culpabilité;
- Il a collaboré à l'enquête du syndic et a reconnu les faits qui lui sont reprochés à la première occasion;
- Il est inactif auprès de la Chambre de la sécurité financière et ne pratique plus à titre de représentant en courtage en épargne collective depuis le 14 novembre 2019;
- L'intimé avait 24 ans au moment des faits;
- Il n'a pas d'antécédent disciplinaire.

[21] Après considération de l'ensemble du dossier, et en considérant tant les éléments objectifs que subjectifs présentés, ainsi que les facteurs atténuants et aggravants, le Comité est d'avis que les recommandations communes sur sanction sont en lien avec la gravité significative de l'infraction reprochée et se situent dans la fourchette des sanctions établies par la jurisprudence. Les recommandations communes ne sont pas contraires à l'intérêt public, ne déconsidèrent pas l'administration de la justice et sont respectueuses des principes de dissuasion et de protection du public.¹³

[22] De ce fait, le Comité va imposer à l'intimé une radiation temporaire de 3 ans, exécutoire au moment de sa réinscription en plus d'une amende de 2 000 \$, celles-ci se situant dans la fourchette des décisions antérieurement rendues relativement à des infractions de même nature commises dans des circonstances semblables à celles du

¹³ R. c. *Anthony-Cook*, [2016] 2 R.C.S. 204.

CD00-1442

PAGE : 7

présent dossier. Le comité accordera un délai de 12 mois à l'intimé pour le paiement de l'amende et permettra que le paiement soit fait en 12 versements mensuels égaux.

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :

RÉITÈRE la déclaration de culpabilité prononcée à l'audience pour le seul chef d'infraction de la plainte pour avoir contrevenu aux articles 10 et 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines des valeurs mobilières* (RLRQ, c. D-9.2, r.7.1);

ORDONNE la suspension conditionnelle des procédures quant à l'article 10 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines des valeurs mobilières* (RLRQ, c. D-9.2, r.7.1), l'intimé devant être sanctionné uniquement en vertu de l'article 14 du *Règlement sur la déontologie dans les disciplines des valeurs mobilières* (RLRQ, c. D-9.2, r.7.1);

ORDONNE la radiation temporaire de l'intimé pour une période de trois ans, qui sera exécutoire qu'au moment où l'intimé reprendra, le cas échéant, son droit de pratique et que l'*Autorité des marchés financiers*, ou toute autorité compétente, émettra un certificat en son nom;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de faire publier, aux frais de l'intimé, un avis de la présente décision dans un journal circulant dans le lieu où ce dernier a eu son domicile professionnel et dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession conformément aux dispositions de l'alinéa 7 de l'article 156 du *Code des professions* (RLRQ, c. C-26);

CD00-1442

PAGE : 8

ORDONNE à la secrétaire du comité de ne procéder à cette publication qu'au moment où l'intimé reprendra son droit de pratique et que l'Autorité des marchés financiers ou toute autre autorité compétente émettra un certificat en son nom;

CONDAMNE l'intimé au paiement d'une amende de 2 000 \$;

ACCORDE un délai de 12 mois à compter de la présente décision pour le paiement de cette amende, soit en 12 versements mensuels égaux;

CONDAMNE l'intimé au paiement des déboursés, y compris les frais d'enregistrement, conformément aux dispositions de l'article 151 du *Code des professions* (RLRQ, c. C-26);

PERMET la notification de la présente décision à l'intimé par moyen technologique conformément à l'article 133 du *Code de procédure civile* (RLRQ, c. C-25.01), à savoir par courrier électronique.

(S) Me Lysane Cree

M^e Lysane Cree
Présidente du comité de discipline

(S) Mme Diane Bertrand

Mme Diane Bertrand, Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

(S) M. Ndangbany Mabolia

M. Ndangbany Mabolia, Pl. Fin.
Membre du comité de discipline

CD00-1442

PAGE : 9

M^e Marie-Claude Sarrazin
M^e Sarah Lefebvre
SARRAZIN PLOURDE
Procureurs de la partie plaignante

Me Jessy Héroux
Battista Turcot Israël, s.e.n.c.
Procureur de la partie intimée

Date d'audience : le 14 juillet 2021

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N : CD00-1495

DATE : 26 novembre 2021

| | |
|--|-----------|
| LE COMITÉ : M ^e Claude Mageau | Président |
| M. Jacques Denis, A.V.A. Pl. Fin. | Membre |
| M. Louis-André Gagnon | Membre |

SYNDIC DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE

Partie plaignante

c.

ROBERT ST-CYR, conseiller en sécurité financière (numéro de certificat 226088)

Partie intimée

DÉCISION SUR REQUÊTE EN RADIATION PROVISOIRE

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU *CODE DES PROFESSIONS*, LE COMITÉ A PRONONCÉ L'ORDONNANCE SUIVANTE :

- **Ordonnance de non-divulgence, de non-publication et de non-diffusion des noms et prénoms des consommateurs mentionnés à la plainte disciplinaire, à la Requête en radiation provisoire, aux pièces déposées au soutien de la Requête en radiation provisoire ainsi que de toute information permettant de les identifier, étant entendu que la présente ordonnance ne s'applique pas à tout échange d'information prévu à la Loi sur l'encadrement du secteur financier (RLRQ, c. E-6.1) et à la Loi sur la distribution de produits et services financiers (RLRQ, c. D-9.2).**

CD00-1495

PAGE : 2

[1] Le comité de la Chambre de la sécurité financière (le « comité ») s'est réuni par visioconférence les 18 et 22 novembre 2021 pour procéder à l'audition de la Requête en radiation provisoire déposée par le plaignant le 10 novembre 2021¹ (la « Requête ») et signifiée à l'intimé le 11 novembre 2021.

[2] La plainte disciplinaire jointe à la requête contient les chefs d'infraction suivants :

1. À Drummondville et ailleurs au Québec, entre le 26 juin 2020 et le 24 octobre 2020, l'intimé a exercé ses activités de façon malhonnête en soumettant cinquante-trois (53) propositions d'assurance-vie à la Compagnie d'assurance-vie Primerica du Canada contenant de faux renseignements lui permettant ainsi de recevoir indument des avances de commissions d'un montant de plus de 17 000 \$, contrevenant ainsi à l'article 35 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière.
2. À Drummondville et ailleurs au Québec, entre le 19 juillet 2020 et le 23 juillet 2020, l'intimé a exercé ses activités de façon malhonnête en utilisant sans autorisation et à son avantage personnel l'information confidentielle du numéro du compte bancaire de son client L.C.K. dans deux (2) propositions d'assurance, contrevenant ainsi aux articles 27 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière.
3. À Drummondville et ailleurs au Québec, entre le 2 juillet 2020 et le 13 août 2020, l'intimé a exercé ses activités de façon malhonnête en utilisant sans autorisation et à son avantage personnel l'information confidentielle du numéro du compte bancaire de sa cliente K.C.-G. dans six (6) propositions d'assurance, contrevenant ainsi aux articles 27 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière.
4. À Drummondville et ailleurs au Québec, entre le 26 juin 2020 et le 26 août 2020, l'intimé a exercé ses activités de façon malhonnête en utilisant sans autorisation et à son avantage personnel l'information confidentielle du numéro du compte bancaire de son client M.L. dans dix (10) propositions d'assurance, contrevenant ainsi aux articles 27 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière.
5. À Drummondville et ailleurs au Québec, entre le 1er juillet 2020 et le 6 octobre 2020, l'intimé a exercé ses activités de façon malhonnête en utilisant sans autorisation et à son avantage personnel l'information confidentielle du numéro du compte bancaire de son client L.C. dans quatorze (14) propositions d'assurance, contrevenant ainsi aux articles 27 et 35 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière.
6. À Drummondville et ailleurs au Québec, depuis le 7 octobre 2021, l'intimé entrave le travail des enquêteurs du bureau du syndic :

¹ Annexe I – Requête en radiation provisoire.

CD00-1495

PAGE : 3

- a. en négligeant de se présenter à la reprise de la rencontre avec les enquêteurs à laquelle il était dument convoqué, à compter de 13h40 le 7 octobre 2021;
- b. en négligeant de se présenter à la rencontre par visioconférence du 22 octobre 2021 à laquelle il était dument convoqué;
- c. en négligeant de transmettre les documents demandés notamment la preuve de son hospitalisation, ses relevés téléphoniques entre juin et décembre 2020 ainsi que la lettre de Primerica qu'il pouvait revenir à titre de représentant;
- d. en transmettant de faux renseignements aux enquêteurs en lien avec la façon d'obtenir ses relevés téléphoniques.

contrevenant ainsi à l'article 342 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers et aux articles 42, 43 et 44 du Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière.

[3] Le plaignant considère que les faits reprochés à l'intimé aux paragraphes 4 à 70 de la Requête² sont graves et de nature telle que la protection du public risque d'être compromise si l'intimé continue d'exercer sa profession jusqu'à ce que le comité décide du bien fondé de la plainte disciplinaire portée contre lui.

[4] Le plaignant est représenté par M^e Sandra Robertson et l'intimé, qui est présent, est représenté par M^e François Véronneau, lequel est aussi assisté par M^e Jean-Pierre Hinse pour l'audition tenue le 18 novembre 2021.

LA PREUVE

[5] Le plaignant fait entendre comme seul témoin, M. Moïse Ramirez, enquêteur au Bureau du syndic de la Chambre de la sécurité financière.

[6] Avec M^{me} Stéphanie Cousineau, enquêtrice du syndic, il est responsable de l'enquête dans le présent dossier.

[7] L'enquête du syndic concernant l'intimé débute le 3 août 2021 suite à la réception de l'Autorité des marchés financiers (« l'AMF »), le 19 juillet 2021, de courriels informant

² Préc., note 1.

CD00-1495

PAGE : 4

le syndic que l'intimé avait été congédié par Services Financiers Primerica Ltée (« Primerica »), le 30 décembre 2020³.

[8] En fait, Primerica a préparé pour l'AMF le 31 décembre 2020 un document l'informant du congédiement de l'intimé⁴.

[9] M. Ramirez témoigne pendant une journée devant le comité et dépose soixante-douze pièces, soit l'ensemble de celles produites au soutien de la Requête, sauf celle identifiée R-62.

[10] À son témoignage, il explique les faits allégués au soutien de la Requête et lesdites pièces.

[11] Plus particulièrement, il donne les détails de l'enquête effectuée par Primerica ayant mené au congédiement de l'intimé.

[12] M. Ramirez explique qu'il a reçu de Primerica la plus grande partie du contenu de leur enquête ayant mené au congédiement de l'intimé, mais qu'il continue à recevoir des documents de leur part et que par conséquent, l'enquête du syndic concernant l'intimé n'est pas complétée.

[13] Il dépose et identifie les tableaux préparés par Primerica expliquant la liste des propositions d'assurance examinées⁵, dont cinquante-trois contenaient de faux renseignements, un tableau contenant la liste des numéros de comptes bancaires de clients utilisés à leur insu par l'intimé pour la préparation de plusieurs propositions⁶, un tableau de la liste des numéros d'assurance sociale (« NAS ») de clients utilisés par l'intimé pour permettre la présentation des fausses propositions⁷ et, enfin, un tableau contenant la liste des clients avec lesquels Primerica a communiqué concernant les cinquante-trois propositions ci-haut mentionnées préparées par l'intimé durant la période

³ Pièce R-3.

⁴ Pièce R-3.

⁵ Pièce R-4.

⁶ Pièce R-5.

⁷ Pièce R-6.

CD00-1495

PAGE : 5

du 26 juin 2020 au 24 octobre 2020, alors qu'il était à l'emploi de Primerica⁸ et lesquelles lui ont permis de recevoir indument des avances de commissions pour la somme de plus de 17 000 \$, laquelle n'a toujours pas été remboursée à Primerica par l'intimé.

[14] Aussi, pour les quatre consommateurs mentionnés aux chefs d'infraction 2, 3, 4 et 5 de la plainte disciplinaire, il dépose les documents démontrant que les propositions présentées pour ces consommateurs étaient non seulement fictives, mais que l'intimé avait aussi utilisé à son avantage personnel l'information confidentielle du numéro de compte bancaire de ces consommateurs, et ce pour la présentation de trente-deux des cinquante-trois propositions ci-haut mentionnées.

[15] Par le stratagème de l'intimé, une somme de plus de 5 000 \$ a été prélevée par Primerica des comptes bancaires de ces clients pour le paiement des primes pour lesdites propositions d'assurance, laquelle somme leur a cependant été remboursée par l'assureur.

[16] Il explique aussi les circonstances concernant le chef d'infraction 6 reprochant à l'intimé d'avoir entravé le travail des enquêteurs du bureau du syndic, en référant entre autres aux courriels échangés entre les enquêteurs et l'intimé de même que la page Facebook de l'intimé en date du 14 octobre 2021⁹.

[17] À cet effet, M. Ramirez explique le contexte de la rencontre du 7 octobre 2021 qu'il a eue avec l'intimé en compagnie de sa collègue, M^{me} Cousineau, et où l'intimé a négligé de se présenter à la reprise de celle-ci dans l'après-midi de cette même journée.

[18] Il mentionne aussi le défaut de l'intimé par la suite de se présenter le 22 octobre 2021 à la rencontre par visioconférence pour laquelle il avait été convoqué.

[19] Il relate enfin la négligence ou le refus de l'intimé de transmettre aux enquêteurs les documents qui lui avaient été demandés concernant la preuve de son hospitalisation du 7 au 12 octobre 2021, ses relevés téléphoniques entre juin et décembre 2020 ainsi

⁸ Pièces R-51 à R-61.

⁹ Pièce R-63 à R-73.

CD00-1495

PAGE : 6

que la prétendue lettre de Primerica à l'effet qu'il pouvait y retourner à titre de représentant, et ce même après son congédiement du 30 décembre 2020.

[20] L'intimé, quant à la lui, ne présente aucune preuve, mais produit comme pièce I-1 l'Avis de non-renouvellement de certificat de l'AMF daté du 19 novembre 2021 qu'il a reçu à cette même date, soit le lendemain de la première journée d'audition de la Requête devant le comité.

REPRÉSENTATIONS DES PARTIES

[21] Reprochant à l'intimé d'avoir commis des infractions de nature telle que la protection du public risque d'être compromise s'il continue à exercer sa profession et d'avoir entravé le travail des enquêteurs du bureau du syndic, le plaignant réclame sa radiation provisoire en vertu de l'article 130 (3) et (4) du *Code des professions*¹⁰.

[22] La procureure du plaignant réfère aux principes applicables en matière de radiation provisoire élaborés par le Tribunal des professions au jugement rendu dans l'affaire *Mailloux*¹¹.

[23] Elle prétend aussi que par le témoignage de M. Ramirez et les nombreuses pièces déposées, elle a fait une preuve *prima facie* des faits reprochés à l'intimé.

[24] De plus, elle déclare que la protection du public risque d'être compromise si l'intimé continue à exercer sa profession et réitère les motifs mentionnés à la Requête :

« 73. *Les faits portés à la connaissance du Plaignant et décrits précédemment sont extrêmement inquiétants et requièrent l'intervention immédiate du Comité de discipline.*

74. *Il apparaît que l'intimé a soumis un grand nombre de propositions d'assurance vie auprès de Primerica qui contenaient de faux renseignements.*

75. *Il apparaît que l'intimé a utilisé sans autorisation les renseignements bancaires de différents consommateurs pour soumettre ces propositions d'assurance vie auprès de Primerica.*

¹⁰ *Code des professions*, RLRQ, c. C-26, art. 130.

¹¹ *Mailloux c. Médecins (Ordre professionnel des)*, 2009 QCTP 80 (CanLII).

CD00-1495

PAGE : 7

76. *Il apparaît que ces fausses propositions d'assurance soumises par l'intimé lui ont permis de recevoir indument de Primerica des avances de commissions de Primerica d'un montant de plus de 17 000\$.*
77. *Depuis le 7 octobre 2021, l'intimé entrave le travail des enquêteurs du bureau du syndic notamment en ne revenant pas à 13h40 à la rencontre du 7 octobre 2021, en ne transmettant pas les documents demandés, en transmettant de faux renseignements et ne se présentant pas à la rencontre du 22 octobre 2021 par visioconférence à laquelle il était convoqué.*
78. *Les infractions reprochées à l'intimé dans la plainte portée devant le Comité de discipline mettent en cause la probité de l'intimé. La durée, le nombre et la nature de transactions impliquant l'intimé démontrent que la protection du public est immédiatement mise en péril si l'intimé est autorisé à agir à titre de représentant. »*

[25] Enfin, elle dépose et réfère à d'autres autorités applicables en matière de requête en radiation provisoire¹².

[26] Le procureur de l'intimé ne fit aucune représentation.

ANALYSE ET MOTIFS

[27] La Requête en radiation provisoire est une mesure d'exception visant la protection du public¹³.

[28] Une certaine démonstration doit être faite au comité à l'effet que le professionnel a commis les gestes reprochés à la plainte disciplinaire¹⁴.

[29] L'instruction d'une requête en radiation provisoire n'est pas une instruction au mérite de la plainte disciplinaire¹⁵.

¹² *Chambre de la sécurité financière c. Talbot*, 2015 QCCDCSF 37 (CanLII); *Chambre de la sécurité financière c. Langelier-Legault*, 2010 CanLII 99855 (QC CDCSF); *Chambre de la sécurité financière c. Langelier-Legault*, 2010 CanLII 99855 (QC CDCSF); *Chambre de la sécurité financière c. Daigneault*, 2006 CanLII 59882 (QC CDCSF); *Chambre de la sécurité financière c. Samson*, 2007 CanLII 41583 (QC CDCSF); *Chambre de la sécurité financière c. Bernard*, 2017 QCCDCSF 47 (CanLII); *Chambre de la sécurité financière c. Auclair*, 2017 QCCDCSF 6 (CanLII); *Chambre de la sécurité financière c. Romain*, 2018 QCCDCSF 38 (CanLII).

¹³ *Mailloux c. Médecins (Ordre professionnel des)*, préc., note 11, par. 66.

¹⁴ *Id.*, par. 74.

¹⁵ *Id.*, par. 93.

CD00-1495

PAGE : 8

[30] L'article 130 du *Code des professions* applicable en l'espèce par le biais de l'article 376 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* prévoit quatre situations où une plainte disciplinaire peut requérir une telle mesure exceptionnelle.

[31] En l'espèce, le plaignant prétend que les chefs d'infraction 1 à 5 de la plainte sont des infractions « *de nature telle que la protection du public risque d'être compromise si l'intimé continue à exercer sa profession* » au sens de l'article 130 (3) du *Code des professions* et que celle d'entrave reprochée à l'intimé au chef d'infraction 6 de la plainte est visée par l'article 130 (4) du *Code des professions*.

[32] L'article 133, alinéa 2 du *Code des professions*, accorde au comité une discrétion judiciaire pour permettre ou non une requête en radiation provisoire « *lorsqu'il juge que la protection du public l'exige* ».

[33] Pour ce qui est de l'article 130 (3) du *Code des professions*, tel que mentionné au jugement *Mailloux*, la jurisprudence prévoit que le plaignant doit établir ce qui suit pour obtenir une ordonnance de radiation provisoire basée sur cette disposition :

« [98] Une jurisprudence bien établie tant des comités de discipline que du Tribunal précise les critères devant guider l'exercice de la discrétion du comité de discipline saisi d'une demande de radiation provisoire ou de limitation provisoire en vertu de l'article 130 (3^e) du Code :

- *la plainte doit faire état de reproches graves et sérieux; – ces reproches doivent porter atteinte à la raison d'être de la profession;*
- *une preuve à première vue (« prima facie ») démontre que le professionnel a commis les gestes reprochés;*
- *la protection du public risque d'être compromise si le professionnel continue à exercer sa profession. »¹⁶*

[34] La notion de risque mentionnée à ladite disposition « *connote l'idée d'un danger éventuel par opposition à une ferme conviction ou une certitude que le danger se réalisera si le professionnel continue d'exercer sa profession* »¹⁷.

¹⁶ *Mailloux c. Médecins (Ordre professionnel des)*, préc., note 11 par. 98.

¹⁷ *Id.*, par. 81.

CD00-1495

PAGE : 9

[35] L'article 130 (4) du *Code des professions*, ajouté en 2008, prévoit que l'infraction d'entraver le travail du syndic dans son enquête en vertu des articles 114 et 122 du *Code des professions* en est une permettant aussi l'obtention d'une ordonnance de radiation provisoire et il s'applique en l'espèce par le biais de l'article 376 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*.

[36] Le législateur a donc considéré que l'infraction d'entrave est d'une gravité objective suffisamment sérieuse pour permettre l'émission de la mesure d'exception qu'est la radiation provisoire si la protection du public l'exige au sens de l'alinéa 2 de l'article 133 du *Code des professions*.

[37] Le chef d'infraction 6 de la plainte réfère entre autres à l'article 342 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* lequel prévoit de façon similaire aux articles 114 et 122 du *Code des professions*, que « *nul ne peut entraver le travail d'un enquêteur, notamment en l'induisant en erreur* ».

[38] Le comité est d'opinion que le plaignant a fait une preuve « *à première vue* » des infractions reprochées à l'intimé et que la protection du public exige qu'il soit radié provisoirement jusqu'à ce que le comité de discipline rende une décision au fond quant au bien-fondé desdites infractions.

[39] C'est sans hésitation que le comité conclut que les infractions reprochées à l'intimé aux chefs d'infraction 1 à 5 sont des infractions « *de nature telle que la protection du public risque d'être compromise si l'intimé continue à exercer sa profession* » au sens de l'article 130 (3) du *Code des professions*, car elles portent atteinte à la raison d'être de la profession de l'intimé.

[40] En effet, le comité considère que la préparation de cinquante-trois propositions d'assurance fictives contenant de faux renseignements et soumises par l'intimé pour recevoir illégalement des commissions de son employeur en utilisant indument d'une façon aussi systémique l'information personnelle des clients de Primerica dont l'information bancaire, est extrêmement grave.

CD00-1495

PAGE : 10

[41] Aussi, le comité est d'avis que la multiplicité des gestes dérogatoires à première vue posés par l'intimé sur une période de près de quatre mois est inquiétante.

[42] De plus, la preuve présentée au comité démontre la préméditation de l'intimé.

[43] Ces gestes de l'intimé indiquent un manque de probité incompatible avec la bonne réputation de sa profession et constitue un risque pour le public.

[44] Compte tenu de ce qui précède, le comité est d'opinion que si l'intimé n'est pas radié provisoirement, il existe un risque que la protection du public soit compromise s'il continue à exercer sa profession.

[45] Cette compromission existe d'autant plus, compte tenu de l'infraction d'entrave reprochée à l'intimé au chef d'infraction 6 de la plainte.

[46] Ainsi, selon les détails allégués au chef d'infraction 6 et la preuve présentée au comité, l'intimé a non seulement fait défaut de collaborer avec le syndic mais en plus, il lui aurait transmis de faux renseignements.

[47] Le comportement allégué de l'intimé démontre une désinvolture face à son obligation de collaborer avec le syndic et à sa mission de protection du public.

[48] La jurisprudence a clairement indiqué que l'infraction d'entrave est d'une gravité objective très grande compte tenu du rôle et de la mission de protection du public dévolus au syndic par le législateur¹⁸.

[49] Selon le comité, ce comportement de l'intimé démontre aussi qu'il y a un risque que la protection du public soit compromise si l'intimé ne fait pas l'objet d'une ordonnance de radiation provisoire compte tenu du peu de respect qu'il démontre à l'égard du rôle et de l'enquête du syndic.

¹⁸ *Terjanian c. Lafleur*, 2019 QCCA 230 (CanLII), par. 50-52; *Benhaim c. Médecins (Ordre professionnel des)*, 2019 QCTP 115 (CanLII), par. 72; *Chambre de la sécurité financière c. Marcoux*, 2020 QCCDCSF 20 (CanLII), par. 54-55.

CD00-1495

PAGE : 11

[50] Par conséquent, vu ce qui précède, le comité juge que la protection du public exige qu'une ordonnance de radiation provisoire d'exercer ses activités professionnelles soit émise contre l'intimé.

[51] Nonobstant ce qui précède et même si l'intimé n'a fait aucune représentation en ce sens, le comité s'est demandé si l'avis de non-renouvellement du 19 novembre 2021 émis par l'AMF¹⁹ peut faire en sorte que la protection du public ne nécessite pas que l'intimé soit radié provisoirement par le comité.

[52] La procureure du plaignant prétend que l'AMF peut remettre en vigueur le certificat de l'intimé s'il en fait la demande et s'il respecte la réglementation applicable, ce qui, selon elle, constitue toujours un risque pour la protection du public.

[53] Le procureur de l'intimé n'a fait aucun commentaire sur le sujet.

[54] Le comité est d'accord avec la procureure du plaignant.

[55] Tout d'abord, le comité ne connaît pas les motifs pour lesquels l'avis de non-renouvellement, pièce I-1, a été émis et constate qu'il a été émis au lendemain de la première journée d'audition de la Requête, soit le 19 novembre 2021.

[56] Il y est mentionné que si l'intimé désire « *de nouveau agir à titre de représentant dans la ou les disciplines aux catégories de disciplines mentionnées ci-dessous (assurance de personnes), vous devrez effectuer une demande de remise en vigueur et vous conformer à la réglementation applicable* ».

[57] Le comité ne peut présumer que l'intimé ne fera pas une « *demande de remise en vigueur* » comme il ne peut présumer de la décision de l'AMF si une telle demande lui est faite par l'intimé.

[58] En vertu de l'article 35.1 de la *Loi sur l'encadrement du secteur financier*²⁰, il appert que l'intimé pourrait éventuellement demander la révision de l'avis de

¹⁹ Pièce I-1.

²⁰ *Loi sur l'encadrement du secteur financier*, RLRQ, c. E-6.1.

CD00-1495

PAGE : 12

non-renouvellement, pièce I-1, et un éventuel refus de l'AMF de remettre en vigueur son certificat.

[59] L'article 346 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, prévoit que le comité a compétence pour entendre une plainte disciplinaire, même si son représentant ne détient plus son certificat.

[60] Si l'intimé est déclaré coupable d'une infraction, le comité peut le radier temporairement ou de façon permanente conformément à l'article 156 b) du *Code des professions* et ce, même s'il ne détient plus de certificat.

[61] En plus d'être une procédure exceptionnelle, une requête en radiation provisoire est une mesure accessoire qui vise à assurer la protection du public en interdisant un représentant d'exercer sa profession en attendant que le comité de discipline soit en mesure de décider le mérite d'une plainte portée contre l'intimé²¹.

[62] En l'espèce, l'intimé peut toujours demander la « *remise en vigueur de son certificat* » et il n'y a aucune preuve devant le comité à l'effet que cette remise en vigueur ne pourrait pas avoir lieu.

[63] Le comité considère que la protection du public sera plus assurée si une ordonnance en radiation provisoire est émise en l'espèce²².

[64] Le comité a une obligation judiciaire de protéger le public et il doit l'assumer.

[65] Le comité est d'avis qu'il existe un risque pour la protection du public, que celle-ci serait mieux assurée par la radiation immédiate de l'intimé et que tous les critères nécessaires pour l'émission d'une ordonnance de radiation provisoire sont satisfaits.

PAR CES MOTIFS, le comité :

ACCUEILLE la requête en radiation provisoire présentée par le plaignant;

²¹ *Maheu, ès qual. c. Bell, (chimistes)*, [2001] n° AZ-50086765, par. 22 (QCTP).

²² *Chambre de la sécurité financière c. Langelier-Legault, préc.*, note 12.

CD00-1495

PAGE : 13

ORDONNE la radiation provisoire de l'intimé jusqu'à ce qu'une décision ou un jugement final soit rendu sur la plainte disciplinaire;

ORDONNE à la secrétaire du comité de discipline de faire publier, aux frais de l'intimé, un avis de la présente décision dans un journal circulant dans le lieu où l'intimé a son domicile professionnel et dans tout autre lieu où il a exercé ou pourrait exercer sa profession;

CONVOQUE les parties avec l'assistance de la secrétaire du comité de discipline à une conférence téléphonique dans le but de déterminer une ou des dates pour l'audition de la plainte.

(S) Me Claude Mageau

M^e CLAUDE MAGEAU
Président du comité de discipline

(S) M. Jacques Denis

M. JACQUES DENIS, A.V.A. PL. FIN.
Membre du comité de discipline

(S) M. Louis-André Gagnon

M. LOUIS-ANDRÉ GAGNON
Membre du comité de discipline

CD00-1495

PAGE : 14

M^e Sandra Robertson
CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE
Procureurs de la partie plaignante

M^e François Véronneau
HINSE, TOUSIGNANT & ASSOCIÉS
Procureurs de la partie intimée

Dates d'audience : 18 et 22 novembre 2021

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉ

CD00-1495

PAGE : 15

ANNEXE 1**REQUÊTE EN RADIATION PROVISOIRE**

(Articles 376 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*,
130 et 133 du *Code des professions*)

AU COMITÉ DE DISCIPLINE DE LA CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE, LE PLAIGNANT EXPOSE CE QUI SUIT :

1. Tel qu'il appert de la plainte déposée au dossier du Comité de discipline (« Plainte », annexe **R-1**), le syndic de la Chambre de la sécurité financière (« Plaignant »), croit raisonnablement que l'intimé :
 - a) a exercé ses activités de façon malhonnête envers la Compagnie d'assurance-vie Primerica du Canada en soumettant cinquante-trois (53) propositions d'assurance-vie contenant de faux renseignements lui permettant ainsi de recevoir indument des avances de commissions d'un montant de plus de 17 000 \$ (chef 1);
 - b) a exercé ses activités de façon malhonnête en utilisant sans autorisation les renseignements bancaires de quatre (4) clients pour trente-deux (32) propositions d'assurance-vie (chef 2 à 5); et
 - c) entrave le travail des enquêteurs du bureau du syndic (chef 6).
2. Au moment des faits relatés ci-dessous et à ce jour, l'intimé est détenteur d'un certificat en assurance de personnes portant le numéro 226088 (voir la pièce **R-2** – Attestation de droit de pratique).
3. Pour les motifs exposés ci-dessous, les faits reprochés à l'intimé sont graves et de nature telle que la protection du public risque d'être compromise s'il continue d'exercer sa profession durant l'audition de la plainte portée contre lui.

Enquête du Plaignant

4. Le 19 juillet 2021, l'Autorité des marchés financiers a informé le Plaignant que l'intimé avait été congédié par Services financiers Primerica Ltée (« Primerica ») en décembre 2020 au terme d'une enquête interne permettant d'établir notamment que des propositions d'assurance remplies et soumises par l'intimé contenaient les mêmes informations bancaires pour plusieurs polices, que certains clients

CD00-1495

PAGE : 16

présumés ont nié avoir soumis des demandes d'assurance vie et que les renseignements sur les propositions d'assurance vie de plusieurs clients présumés sont incompatibles avec leurs informations réelles, tel qu'il appert du courriel du 19 juillet 2021 (voir la pièce **R-3** – Courriel de l'AMF du 19 juillet 2021).

5. Le 3 août 2021, une enquête a été ouverte à l'égard de l'intimé par le Plaignant sur la base de ces informations.
6. Le 24 août 2021, le Plaignant a obtenu de l'AMF des renseignements supplémentaires provenant de Primerica en lien avec le congédiement de l'intimé.
7. Entre le 10 septembre 2021 et le 4 novembre 2021, les enquêteurs du Plaignant ont obtenu des documents et informations de Primerica, d'institutions bancaires et de certains consommateurs impliqués.

Informations provenant de Primerica

8. Le 28 septembre 2021, Primerica a transmis aux enquêteurs du Plaignant des tableaux présentant les informations recueillies dans le cadre de leur enquête interne. Ces informations indiquent :
 - qu'entre le 26 juin 2020 et le 24 octobre 2020, l'intimé avait rempli et soumis environ cinquante-trois (53) propositions d'assurance vie dans lesquelles il y avait des renseignements faux (voir la pièce **R-4** – Tableau liste polices examinées);
 - qu'il y avait huit (8) clients pour lesquels plusieurs primes furent prélevées par Primerica dans le même mois à partir de leurs comptes bancaires (voir la pièce **R-5** – Tableau liste numéros comptes bancaires);
 - que ces huit (8) clients ont été remboursés pour les prélèvements non autorisés dans leurs comptes bancaires pour un total de 7 006 \$ (voir la pièce **R-5** – Tableau liste numéros comptes bancaires);
 - que l'intimé a réutilisé vingt-un (21) numéros d'assurance sociale (NAS) appartenant à des clients de Primerica pour soumettre des propositions d'assurance aux noms de différents de clients apparents (voir la pièce **R-6** – Tableau liste NAS réutilisés);
 - que les démarches effectuées par Primerica pour communiquer avec ces « clients » ont révélé que les numéros de téléphone étaient soit non assignés, hors service ou appartenant à une autre personne (voir la pièce **R-7** – Tableau liste des clients appelés).

CD00-1495

PAGE : 17

9. L'intimé a reçu de Primerica des avances de commission sur les propositions d'assurance vie qu'il a soumises. En date du 9 novembre 2021, il avait un solde de rétrofacturation de commissions de 17 653,53 \$ (voir la pièce **R-8** – Courriel de Primerica du 9 novembre 2021).
10. Les informations et documents recueillis dans le cadre de l'enquête du Plaignant permettent d'établir les faits qui suivent relativement aux consommateurs impliqués.

À l'égard du client L.C.K.

11. Le 24 novembre 2019, l'intimé remplit la proposition d'assurance vie N⁰ (...) auprès de Primerica pour son client L.C.K. (voir la pièce **R-9**).
12. Dans cette proposition d'assurance, les coordonnées bancaires du client L.C.K. sont inscrites.
13. Ces mêmes coordonnées bancaires se retrouvent dans les propositions d'assurance électroniques suivantes qui ont été remplies par l'intimé auprès de Primerica:
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client D.B., en date du 19 juillet 2020, dont la prime mensuelle est de 77,50 \$ (voir la pièce **R-10**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client B.L., en date du 23 juillet 2020, dont la prime mensuelle est de 66,22 \$ (voir la pièce **R-11**).
14. Le 28 juillet 2020, L.C.K. a transmis un courriel à l'intimé pour l'informer que Primerica avait prélevé la prime de son assurance à deux reprises pour le mois de juillet. Il demande à l'intimé de corriger la situation (voir la pièce **R-12**).
15. Le 31 juillet 2020, L.C.K. a transmis par courriel à l'intimé des photos de son compte bancaire démontrant ce qui suit :
 - que le 24 juillet 2020, Primerica a prélevé le montant de 77,50 \$;
 - que le 27 juillet 2020, Primerica a prélevé le montant de 85,24 \$;
 - que le 30 juillet 2020, Primerica a prélevé le montant de 66,22 \$.

(voir la pièce **R-13** – Échange de courriels entre L.C.K. et l'intimé du 31 juillet au 3 août 2020)

Il est à noter que le montant de 77,50 \$ prélevé le 24 juillet 2020 correspond à la prime de la proposition d'assurance décrite au paragraphe 13.1 de la présente requête. Le montant de 66,22 \$ prélevé le 30 juillet 2020 correspond à la proposition d'assurance décrite au paragraphe 13.2 de la présente requête.

CD00-1495

PAGE : 18

16. À cette même date, l'intimé a répondu par courriel à son client L.C.K. qu'il s'occupait personnellement des demandes de remboursement le jour même (voir la pièce **R-13**).
17. Le 3 août 2020, l'intimé a transmis un courriel à L.C.K pour l'informer que les demandes de remboursements ont été envoyées et sont maintenant en processus et qu'il le tient au courant dès qu'il en sait plus (voir la pièce **R-13**).
18. Il est à noter que Primerica indique ne pas avoir reçu de plainte au sujet des prélèvements non autorisés dans le compte bancaire de L.C.K. (voir la pièce **R-14** – Liste des documents relatifs à l'enquête interne).
19. Après vérifications, Primerica a annulé les polices d'assurance N^o (...) au nom du client B.D. et N^o (...) au nom du client B.L.
20. Le 29 décembre 2020, Primerica a finalement remboursé la somme de 143,72 \$ au client L.C.K. (voir la pièce **R-5** – Tableau liste numéros de comptes bancaires).
21. Le 3 novembre 2021, L.C.K a informé un enquêteur du Plaignant que l'intimé lui avait aussi remboursé le montant des prélèvements non autorisés dans son compte bancaire (voir la pièce **R-15** – Courriel de L.C.K. du 3 novembre 2021).

À l'égard de la cliente K.C.-G.

22. Le 29 octobre 2017, la cliente K.C.-G. a signé la proposition d'assurance vie N^o 80195982 auprès de Primerica avec un autre représentant (voir la pièce **R-16**).
23. Dans cette proposition d'assurance, les coordonnées bancaires de la cliente K.C.-G. sont inscrites.
24. À une date inconnue, l'intimé est devenu le représentant de K.C.-G. auprès de Primerica.
25. Les mêmes coordonnées bancaires de K.C.-G. se retrouvent dans les propositions d'assurances électroniques suivantes qui ont été remplies par l'intimé auprès de Primerica:
 - La proposition d'assurance vie N^o (...) au nom du client K.G., en date du 2 juillet 2020 (voir la pièce **R-17**);
 - La proposition d'assurance vie N^o (...) au nom de la cliente J.P., en date du 9 juillet 2020 (voir la pièce **R-18**);
 - La proposition d'assurance vie N^o (...) au nom du client R.D. en date du 21 juillet 2020 (voir la pièce **R-19**);

CD00-1495

PAGE : 19

- La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom de la cliente L.S.-P., en date du 31 juillet 2020 (voir la pièce **R-4** –Tableau liste polices examinées);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client Mi.L., en date du 8 août 2020 (voir la pièce **R-4** –Tableau liste polices examinées);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client S.C., en date du 20 août 2020 (voir la pièce **R-4** –Tableau liste polices examinées).
26. Le 24 septembre 2020, K.C.-G. a transmis à Primerica une lettre pour demander notamment d'effectuer une enquête au sujet des prélèvements non autorisés dans son compte bancaire et le remboursement de la somme de 812,87 \$ (voir la pièce **R-20**).
27. Le 28 octobre 2020, Primerica a remboursé la cliente K.C.-G. de la somme de 870,41 \$ (voir la pièce **R-5** – Tableau liste numéros de comptes bancaires).

À l'égard du client M.L.

28. Le 3 septembre 2019, l'intimé remplit la proposition d'assurance vie N⁰ (...) auprès Primerica pour son client M.L. (voir la pièce **R-21**).
29. Les primes pour payer cette police d'assurance sont prélevés à partir du compte bancaire du client M.L. auprès de TD Bank (voir la pièce **R-22** – Courriel de TD du 6 octobre 2021).
30. Les mêmes coordonnées bancaires de M.L. se retrouvent dans les propositions d'assurance électroniques suivantes qui ont été remplies par l'intimé auprès de Primerica :
- La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client S.G., en date du 26 juin 2020, dont la prime mensuelle est de 49,97 \$ (voir la pièce **R-23**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom de la cliente C.P., en date du 30 juin 2020, dont la prime mensuelle est de 79,33 \$ (voir la pièce **R-24**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client Y.M., en date du 17 juillet 2020, dont la prime mensuelle est de 78,85 \$ (voir pièce **R-25**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client É.T., en date du 28 juillet 2020, dont la prime mensuelle est de 60,54 \$ (voir la pièce **R-26**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom de la cliente C.V., en date du 3 août 2020, dont la prime mensuelle est de 68,12 \$ (voir la pièce **R-27**);

CD00-1495

PAGE : 20

- La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client S.D., en date du 6 août 2020, dont la prime mensuelle est de 66,09 \$ (voir la pièce **R-28**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client F.P., en date du 10 août 2020, dont la prime mensuelle est de 74,48 \$ (voir la pièce **R-29**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client R.L., en date du 18 août 2020, dont la prime mensuelle est de 68,46 \$ (voir la pièce **R-30**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰(...) au nom du client C.B., en date du 20 août 2020, dont la prime mensuelle est de 70,44 \$ (voir la pièce **R-31**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client S.P., en date du 24 août 2020, dont la prime mensuelle est de 67,17 \$ (voir la pièce **R-32**).
31. Entre le 6 juillet 2020 et le 25 septembre 2020, Primerica a effectué vingt-quatre (24) prélèvements pour un total de 1 667,88 \$ en lien avec les propositions d'assurance indiquées au paragraphe 30 de la présente requête (voir la pièce **R-33** – Relevés bancaires TD en liasse).
32. Primerica a remboursé à M.L. la somme de 2 103,60 \$ (voir la pièce **R-5** – Tableau liste numéros de comptes bancaires).
33. Le 6 octobre 2021, M.L. a confirmé à un enquêteur du Plaignant qu'il n'a pas autorisé les prélèvements bancaires effectués par Primerica autres que ceux reliés avec son contrat d'assurance vie mentionné au paragraphe 28 de la présente requête (voir la pièce **R-34** – Courriel de M.L.).

À l'égard du client L.C.

34. Le 27 juin 2016, L.C. a signé le formulaire Accord de débit préautorisé de Primerica dans lequel ses coordonnées bancaires de la Banque Royale sont indiquées (voir la pièce **R-35**).
35. Le 24 juillet 2016, L.C. a signé la proposition de modification de la police d'assurance vie N⁰ (...) auprès de Primerica avec un autre représentant (voir la pièce **R-36**);
36. À une date inconnue, l'intimé est devenu le représentant de L.C. auprès de Primerica.
37. Les coordonnées bancaires du client L.C. se retrouvent dans les propositions d'assurance électroniques suivantes qui ont été remplies par l'intimé auprès de Primerica:

CD00-1495

PAGE : 21

- La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client A.R., en date du 1^{er} juillet 2020 (voir la pièce **R-37**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client D.L., en date du 16 juillet 2020 (voir la pièce **R-38**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom de la cliente N.L., en date du 31 juillet 2020 (voir la pièce **R-39**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client J.-P.B., en date du 7 août 2020 (voir la pièce **R-40**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client P.P., en date du 14 août 2020 (voir la pièce **R-41**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client C.P., en date du 20 août 2020 (voir la pièce **R-42**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom de la cliente A.L., en date du 25 août 2020 (voir la pièce **R-43**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom de la cliente M.S., en date du 3 septembre 2020 (voir la pièce **R-44**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client A.P., en date du 6 septembre 2020 (voir la pièce **R-45**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom de la cliente M.D., en date du 10 septembre 2020 (voir la pièce **R-46**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client F.R., en date du 15 septembre 2020 (voir la pièce **R-47**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client L.R., en date du 20 septembre 2020 (voir la pièce **R-48**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom du client B.B., en date du 1^{er} octobre 2020 (voir la pièce **R-49**);
 - La proposition d'assurance vie N⁰ (...) au nom de la cliente J.L., en date du 6 octobre 2020 (voir la pièce **R-50**).
38. Primerica a remboursé la somme de 2 034,78 \$ au client L.C. (voir la pièce **R-5** – Tableau liste numéros de comptes bancaires).

CD00-1495

PAGE : 22

À l'égard du client R.D.

39. Le 21 juillet 2020, l'intimé a rempli et soumis la proposition d'assurance pour la police d'assurance vie N⁰ (...) au nom de R.D. Le compte bancaire inscrit dans cette proposition correspond à celui de la cliente K.C.-G., comme indiqué au paragraphe 25.3 de la présente requête.
40. Le 28 octobre 2020, un formulaire « Accord de débit préautorisé » est rempli pour la police d'assurance vie N⁰ (...) au nom de R.D. visant un nouveau compte bancaire (voir la pièce **R-51**). Ce nouveau compte bancaire est inexistant ou fermé depuis plus de 7 ans (voir la pièce **R-52** – Courriel de la Banque Nationale du Canada du 9 novembre 2021)
41. Le 16 novembre 2020, l'enquêteur de Primerica a communiqué avec R.D. et a rempli le document « Canada Field Management Investigation Client Survey » (voir la pièce **R-53**). Dans ce document, il est notamment indiqué ce qui suit :
- R.D. n'a souscrit aucune assurance avec Primerica;
 - R.D. n'a pas rencontré ni parlé avec un représentant de Primerica;
 - R.D. a reçu une lettre de Primerica portant l'adresse de son voisin et ce dernier lui a apportée;
 - Le prénom de sa conjointe est bien Josiane, mais le nom de famille est incorrect ainsi que le nombre d'enfants.
42. Le 4 octobre 2021, un enquêteur du Plaignant a communiqué par téléphone avec R.D. pour vérifier certains renseignements contenus dans la proposition d'assurance vie (voir la pièce **R-19**) et dans un document portant le titre « Entrée de données de l'ABF » (voir la pièce **R-54**).
43. Lors de cette conversation téléphonique, R.D. a confirmé notamment que les renseignements inscrits dans les documents produits sous **R-19** et **R-54** ne sont pas exacts, sauf le NAS à son nom (voir la pièce **R-55** – Enregistrement de la conversation avec R.D.).

À l'égard de la cliente É.P.

44. Le 27 juillet 2020, l'intimé a rempli la proposition d'assurance électronique N⁰ (...) auprès de Primerica au nom de la cliente É.P. (voir la pièce **R-56**).
45. Les coordonnées bancaires inscrites dans cette proposition correspondent à celles de la cliente V.T. (voir la pièce **R-5** – Tableau liste numéros comptes bancaire).

CD00-1495

PAGE : 23

46. Un enquêteur du Plaignant a fait des démarches pour retrouver la cliente É.P. au moyen du site « 411 Canada » (voir la pièce **R-57**). Après avoir retracé les bonnes coordonnées de É.P., un enquêteur du Plaignant a communiqué avec É.P. qui a fourni les informations suivantes :

- Elle n'a pas souscrit de police d'assurance auprès de Primerica en juillet 2020;
- Le numéro civique de l'adresse apparaissant à la proposition n'est pas bon, c'est le 706 et non le 789;
- Le numéro de téléphone inscrit dans la proposition d'assurance n'est pas bon;
- Elle ne travaille plus chez l'employeur inscrit dans la proposition depuis 2018;
- Le NAS inscrit n'est pas le bon, ni la date de naissance;
- Elle n'a pas compte bancaire à la Banque Nationale;
- Les renseignements en lien avec les enfants ne sont pas bons.

(voir la pièce **R-58** – Enregistrement de la conversation téléphonique du 1^{er} novembre 2021 avec É.P.)

Documents falsifiés soumis à Primerica

47. L'intimé a transmis à Primerica un spécimen de chèque portant le nom de B.B. (voir la pièce **R-59**).
48. Les informations relatives à l'identification du titulaire du compte ne sont pas authentiques. Ces informations correspondent au compte bancaire de L.C., comme indiqué au paragraphe 37.13 de la présente requête.
49. Les éléments suivants démontrent aussi que le document produit par l'intimé (**R-59**) a été falsifié:
- Le format de la date est en anglais et comporte trois chiffres pour le mois: DD/MMM/YYYY;
 - Les chiffres 02271 ne sont pas du même type de police que les autres chiffres.

CD00-1495

PAGE : 24

50. L'intimé a aussi transmis à Primerica un spécimen de chèque falsifié pour le paiement de la police d'assurance visée au paragraphe 37.1 (voir la pièce **R-60**).
51. Les éléments suivants démontrent que ce document produit par l'intimé (**R-60**) a été falsifié:
- L'entête de la lettre mentionne le nom B.B. au lieu de A.R.
 - Le format de la date est en anglais et comporte trois chiffres pour le mois : DD/MMM/YYYY.
52. Le 4 novembre 2021, un enquêteur du Plaignant a été informé par la Banque RBC qu'elle n'a pas été capable de retracer le compte bancaire inscrit sur le document **R-60** (voir la pièce **R-61** – Courriel de la Banque RBC du 4 novembre 2021).

Version partielle de l'intimé en date du 7 octobre 2021

53. Le 7 octobre 2021 entre 9h15 et 13h10, l'intimé a rencontré les enquêteurs du Plaignant au 2000, av. McGill Collège, 12^e étage à Montréal (voir la pièce **R-62** – Vidéo de la rencontre).
54. Dans le cadre de cette rencontre, l'intimé a notamment donné la version des faits suivante:
- Les clients présumés discutés avec les enquêteurs du Plaignant existent et il les a rencontrés par Zoom;
 - Plusieurs de ces clients sont une référence de Julie Bélanger;
 - Durant la rencontre Zoom, les clients ont entré eux-mêmes dans la proposition d'assurance électronique leurs renseignements notamment leur compte bancaire et leur NAS;
 - Les prélèvements bancaires qui ont été effectués par Primerica dans les comptes bancaires des clients L.C., M.L., S.G. et K.C.-G. sont dus à un bogue informatique de la version Turbo 3 qui mélangeait les données des clients;
 - Il n'a pas créé les documents **R-59** et **R-60**;
 - Il n'a pas réutilisé les NAS de clients;
 - Il n'a aucune explication en lien avec l'utilisation des douze (12) NAS provenant des clients d'un autre représentant;

CD00-1495

PAGE : 25

- Il a affirmé qu'il n'a pas accès aux dossiers des clients de l'autre représentant;
 - Les lettres de directions des clients A.B., Jo.P., J.St-M., T.R. et P.-L.L. qui ont toutes le même numéro de compte bancaire ont été préparées par lui, transmises aux clients, signées par les clients et reçues par la poste à différentes dates;
 - Il a affirmé que le fait que le même numéro de compte bancaire soit inscrit sur les cinq (5) lettres de directions était une erreur;
 - Primerica l'a blanchi et lui a transmis une lettre disant qu'il pouvait revenir travailler pour eux.
55. Lors de la rencontre du 7 octobre 2021, les enquêteurs avaient convenu avec l'intimé de prendre une pause de 13h10 à 13h40 et de reprendre la rencontre, mais l'intimé n'est jamais revenu;
56. Les enquêteurs du Plaignant n'ont pas pu discuter avec l'intimé notamment des éléments suivants:
- Les renseignements inscrits dans le document « Entrée des données de l'ABF » (**R-54**) et dans la proposition d'assurance vie remplie au nom du client R.D. (**R-19**);
 - L'annulation des polices d'assurance de Desjardins et de Canada-Vie de la cliente Sa.P. ainsi que les signatures de Sa.P. contenues sur certains documents;
 - Les précisions relativement aux lettres de directions signées par les clients A.B., Jo.P., J.St-M., T.R. et P.-L.L..
57. Le 7 octobre 2021, les enquêteurs du Plaignant ont essayé à plusieurs reprises de contacter l'intimé sur son cellulaire sans succès.

Non-collaboration à l'enquête

58. Le 8 octobre 2021, un enquêteur du Plaignant a transmis un courriel à l'intimé dans lequel il lui demande notamment ce qui suit :
- Pourquoi il a fait défaut de se présenter hier à 13h40 comme convenu;
 - Pourquoi il n'a pas répondu aux appels et messages vocaux;

CD00-1495

PAGE : 26

- Pour planifier une rencontre Teams soit le 19 octobre 2021 à 9h00 ou le 21 octobre 2021 à 9h00;
- La lettre que Primerica lui a fait parvenir après leur enquête indiquant que Primerica est prêt à le reprendre comme représentant;
- Un spécimen de chèque de sa banque;
- Les relevés téléphoniques entre juin 2020 et décembre 2020 de son cellulaire qui confirme qu'il a parlé avec les clients listés et de surligner chacun des appels avec ces clients;

Un délai jusqu'au 15 octobre 2021 a été accordé à l'intimé pour répondre et transmettre les renseignements et documents demandés (voir la pièce **R-63**).

59. Le 12 octobre 2021, un enquêteur du Plaignant a laissé un message vocal à l'intimé lui demandant de vérifier ses courriels et de répondre à sa demande (voir la pièce **R-64**).
60. Le 13 octobre 2021, un enquêteur du Plaignant a transmis un courriel à l'intimé pour l'informer qu'il lui avait transmis un courriel le 8 octobre dernier via un lien sécurisé et qu'il lui a laissé plusieurs messages vocaux lui demandant de rappeler (voir la pièce **R-65**).
61. À cette même date, l'intimé a transmis un courriel à un enquêteur du Plaignant dans lequel il explique pourquoi il n'est pas revenu à la reprise de l'entrevue du 7 octobre 2021. L'intimé y déclare notamment :
 - que quand il est allé dîner son dos a complètement bloqué dû à une hernie discale, car il est resté trop longtemps assis;
 - qu'il a dû être hospitalisé d'urgence à cause de son dos et qu'il est sorti de l'hôpital le 12 octobre vers 12h00;
 - qu'il va transmettre son spécimen de chèque;
 - pour les relevés téléphoniques, il a contacté son fournisseur de téléphone mobile et il a été informé qu'il doit faire une demande écrite seulement par la poste sur un délai de 30 jours ouvrables si c'est accepté par le fournisseur.
 - il demande d'arrêter de l'appeler chaque jour ou de lui écrire et qu'il fournira toute information demandée dès qu'il les aura.

(voir la pièce **R-66**)

CD00-1495

PAGE : 27

62. Il est à noter que le 10 octobre 2021 à 16h57, l'intimé a publié sur sa page Facebook qu'il était chez Barbies Resto Bar Grill à Beloeil avec Sylvie Bellerose (voir la pièce **R-67**). Cette activité semble en contradiction avec l'affirmation de l'intimé dans son courriel du 13 octobre 2021 (voir la pièce **R-66**) qu'il était hospitalisé au même moment.
63. Le 14 octobre 2021, un enquêteur du Plaignant a transmis un courriel à l'intimé notamment pour lui rappeler son obligation de collaboration à l'enquête et pour lui demander le nom de sa compagnie téléphonique cellulaire de juin à décembre 2020, spécimen de son chèque et une preuve de son hospitalisation. Le délai accordé pour le nom de la compagnie téléphonique et le spécimen de chèque est jusqu'au 22 octobre 2021 (voir la pièce **R-68**).
64. Le 15 octobre 2021, l'intimé a transmis un courriel à un enquêteur du Plaignant le nom de sa compagnie téléphonique (Fido) et son spécimen de chèque (voir la pièce **R-69**).
65. Le même jour, un enquêteur du Plaignant a transmis un courriel à l'intimé notamment pour lui demander quelle date lui convient le mieux pour la rencontre Teams et un autre pour lui rappeler de faire parvenir la lettre de Primerica qu'il devait transmettre (voir la pièce **R-70**).
66. Le même jour, un enquêteur du Plaignant a communiqué avec le service à la clientèle de Fido. L'agent de Fido a fourni les renseignements suivants :
- Tout client Fido a accès à ses relevés téléphoniques des 18 derniers mois sur son compte dans le portail Fido;
 - Les relevés montrent les appels entrants et sortants;
 - Il est possible pour le client de demander ses relevés téléphoniques à Fido au coût de 15,00 \$ par relevé et que le délai est d'un jour ouvrable;
 - Les relevés peuvent être envoyés par la poste ou par courriel.
- (voir la pièce **R-71** – Enregistrement de la conversation entre enquêteur du Plaignant et employé de Fido du 15 octobre 2021)
67. Le 18 octobre 2021, un enquêteur du Plaignant a transmis à l'intimé à ses deux adresses de courriel, une convocation à une rencontre Teams pour le 22 octobre 2021 de 9h30 à 12h00 (voir la pièce **R-72**).
68. Le 20 octobre 2021, un enquêteur du Plaignant a transmis par courriel un rappel pour la rencontre Teams du 22 octobre 2021 (voir la pièce **R-73**).

CD00-1495

PAGE : 28

69. Le 22 octobre 2021, l'intimé ne s'est pas présenté à la rencontre Teams à laquelle il avait été convoqué.
70. Depuis, les enquêteurs du Plaignant n'ont pas eu de nouvelles de l'intimé.

Le risque pour la protection du public

71. L'article 130 du Code des professions prescrit :

La plainte peut requérir la radiation provisoire immédiate de l'intimé ou la limitation provisoire immédiate de son droit d'exercer des activités professionnelles:

1° (...);

2° (...);

3° lorsqu'il lui est reproché d'avoir commis une infraction de nature telle que la protection du public risque d'être compromise s'il continue à exercer sa profession;

4° lorsqu'il lui est reproché d'avoir contrevenu à l'article 114 ou au deuxième alinéa de l'article 122.

72. La jurisprudence du Comité discipline²³ reprend certains principes importants qui ont été élaborés dans la décision *Mailloux*²⁴ du Tribunal des professions qui sont les suivants :

- La radiation provisoire est une mesure d'exception visant la protection du public [par 66];
- Contrairement à l'ancien article 127 du *Code des professions*, « *Il n'est plus nécessaire que la protection du public soit gravement compromise* » [par 74];
- Une certaine démonstration doit être faite à l'effet que le professionnel a posé les gestes qu'on lui reproche [par 77];
- La notion de risque prévu à l'article 130 du *Code des professions* « *connote l'idée d'un danger éventuel par opposition à une ferme conviction* » [par 81];
- L'instruction d'une requête en radiation provisoire n'est pas une instruction au fond de la plainte disciplinaire [par 93];

²³ *Chambre de la sécurité financière c. Perras*, 2015 QCCDCSF 30, 19 juin 2015 et *Chambre de la sécurité financière c. Talbot*, 2015 QCCDCSF 37, 7 juillet 2017

²⁴ *Mailloux c. Médecins*, 2009 QCTP 80, 10 juillet 2009

CD00-1495

PAGE : 29

- La jurisprudence majoritaire énonce ainsi plusieurs critères devant éclairer l'exercice de la discrétion du comité de discipline dans le cadre d'une requête en radiation provisoire [par 98];
 - La plainte doit faire état de reproches graves et sérieux;
 - Ces reproches doivent porter atteinte à la raison d'être de la profession;
 - Une preuve à première vue (« *prima facie* ») démontre que le professionnel a commis les gestes reprochés;
 - La protection du public risque d'être compromise si le professionnel continue à exercer sa profession.
73. Les faits portés à la connaissance du Plaignant et décrits précédemment sont extrêmement inquiétants et requièrent l'intervention immédiate du Comité de discipline.
74. Il apparaît que l'intimé a soumis un grand nombre de propositions d'assurance vie auprès de Primerica qui contenaient de faux renseignements.
75. Il apparaît que l'intimé a utilisé sans autorisation les renseignements bancaires de différents consommateurs pour soumettre ces propositions d'assurance vie auprès de Primerica.
76. Il apparaît que ces fausses propositions d'assurance soumises par l'intimé lui ont permis de recevoir indument de Primerica des avances de commissions de Primerica d'un montant de plus de 17 000\$.
77. Depuis le 7 octobre 2021, l'intimé entrave le travail des enquêteurs du bureau du syndic notamment en ne revenant pas à 13h40 à la rencontre du 7 octobre 2021, en ne transmettant pas les documents demandés, en transmettant de faux renseignements et ne se présentant pas à la rencontre du 22 octobre 2021 par visioconférence à laquelle il était convoqué.
78. Les infractions reprochées à l'intimé dans la plainte portée devant le Comité de discipline mettent en cause la probité de l'intimé. La durée, le nombre et la nature de transactions impliquant l'intimé démontrent que la protection du public est immédiatement mise en péril si l'intimé est autorisé à agir à titre de représentant.
79. La présente demande est bien fondée en fait et en droit.

CD00-1495

PAGE : 30

PAR CES MOTIFS, PLAISE AU COMITÉ DE DISCIPLINE :**ACCUEILLIR** la présente requête;**PRONONCER** la radiation provisoire immédiate de l'intimé, et ce, jusqu'à ce que le jugement final soit rendu sur la plainte disciplinaire;**ORDONNER** la publication d'un avis de cette décision dans un journal circulant dans le lieu où l'intimé à son domicile professionnel et dans tout autre lieu où l'intimé a exercé ou pourrait exercer sa profession;**LE TOUT** avec les frais contre l'intimé, incluant les frais de publication de l'avis.

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N°: 2019-07-04(C)

DATE : 16 novembre 2021

| | |
|--|----------------|
| LE COMITÉ : M ^e Daniel M. Fabien, avocat | Vice-président |
| M ^{me} Nathalie Boyer, C.d'A.Ass., A.I.B., courtier en assurance de dommages | Membre |
| M ^{me} Anne-Marie Hurteau, MBA, FPAA, CRM, courtier en assurance de dommages | Membre |

M^E MARIE-JOSÉE BELHUMMEUR, ès qualités de syndic de la Chambre de l'assurance de dommages

Partie plaignante

c.

CRISTINE GAMACHE, courtier en assurance de dommages (4A)

Partie intimée

DÉCISION SUR SANCTION

[1] Le 20 septembre 2021, le Comité se réunit par visioconférence *Zoom* pour procéder à l'audition sur sanction dans le présent dossier.

[2] Le syndic est alors représenté par M^e Sylvie Poirier et, de son côté, l'intimée est représentée par M^e Suzie Laprise.

[3] Le 8 décembre 2020, l'intimée est reconnue coupable¹ des infractions suivantes :

1. Chef n° 2a) : Avoir omis de communiquer avec l'assurée pour l'informer de la réception d'un avis de défaut de paiement de Primaco et n'a fait aucun suivi afin de lui permettre de remédier au défaut;

¹ *ChAD c. Gamache*, 2020 CanLII 105526 (QC CDCHAD);

2019-07-04(C)

PAGE : 2

2. Chef n° 2b) : Avoir omis de répondre aux questions de l'assurée quant au moment auquel ledit prélèvement serait repris et quant à la marche à suivre pour le payer, tout en lui donnant une explication confuse donnant à croire que ce versement n'était pas requis.

I. Preuve sur sanction

[4] La partie plaignante dépose en preuve les pièces PS-1 et PS-2, soit une mise en garde du syndic adressée à l'intimée en date du 19 avril 2016 ainsi qu'un avis formel, toujours du syndic, transmis à l'intimée en date du 2 octobre 2017.

[5] L'intimée Cristine Gamache est assermentée. Elle relate principalement ce qui suit :

- relativement aux pièces PS-1 et PS-2, l'intimée explique qu'elle n'était pas impliquée directement dans les faits qui sont relatés dans la mise en garde et l'avis formel, qu'il s'agissait plutôt de circonstances qui visaient des courtiers à son emploi et que c'est parce qu'elle est dirigeante du cabinet que les lettres lui ont été transmises;
- cela étant, l'intimée est courtier en assurance de dommages depuis maintenant 20 ans;
- elle n'a aucun antécédent disciplinaire, le cabinet s'est ajusté notamment en transmettant les avis de défaut provenant de Primaco directement aux assurés;
- ainsi, le cabinet avise les assurés dès qu'il est lui-même informé de la problématique.

[6] Voilà l'essentiel du témoignage de l'intimée.

II. Représentations sur sanction

A) Par la partie plaignante

[7] Au nom du syndic, M^e Poirier nous propose d'imposer à l'intimée les sanctions suivantes :

- **Chef n° 2a)** : une amende de 3 500 \$;
- **Chef n° 2b)** : une amende de 3 000 \$;
- Le paiement de la moitié des frais et déboursés de l'instance.

2019-07-04(C)

PAGE : 3

[8] D'emblée, l'avocate du syndic affirme que dans la détermination des sanctions sur les chefs nos 2a) et 2b), nous devons prendre en considérations les lacunes de l'intimée sur les chefs nos 3a), 3b) et 3c), et ce, même si le Comité a ordonné la suspension conditionnelle des procédures sur ces derniers chefs en se fondant notamment sur l'affaire *Vallières*² du Tribunal des professions.

[9] À cet égard, M^e Poirier nous rappelle les 4 objectifs de la sanction disciplinaire, tel que décidé par l'arrêt *Pigeon c. Daigneault*³, soit :

- la protection du public;
- la dissuasion du professionnel de récidiver;
- L'exemplarité à l'égard des autres membres de la profession qui pourraient être tentés de poser des gestes semblables;
- Le droit pour le professionnel visé d'exercer sa profession.

[10] Quant aux facteurs aggravants, la procureure souligne l'expérience de l'intimée, soit 15 ans aux moments des événements, et le fait qu'elle était à l'époque, la dirigeante du cabinet, soit un courtier qui se doit de donner l'exemple. Autres facteurs aggravants, elle aurait eu 5 occasions pour rectifier le tir dans ses communications avec l'assurée, mais elle ne l'a pas fait. Finalement, M^e Poirier souligne également la grande gravité objective de manquements qui touchent le devoir de conseils du courtier.

[11] Pour les facteurs atténuants, elle considère l'absence d'intention malhonnête et le caractère isolé de manquements qui ne concernent qu'un seul assuré.

[12] Cela étant, M^e Poirier soumet à l'appui de ses prétentions une série de jurisprudences, notamment :

- *ChAD c. Sévigny*, 2020 CanLII 77823 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Côté*, 2020 CanLII 55837(QC CDCHAD), confirmée par *Gardner c. Lavoie*, 2015 QCCS 1484
- *ChAD c. Verret*, 2019 CanLII 47053 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Fequet*, 2019 CanLII 104542 (QC CDCHAD)
- *ChAD c. Lachapelle-Couturier*, 2019 CanLII 126386 (QC CDCHAD)

[13] En terminant, M^e Poirier suggère que l'intimée soit condamnée au paiement de

² *Psychologues (Ordre professionnel des) c. Vallières*, 2018 QCTP 121 (CanLII);

³ 2003 CanLII 32934 (QC CA);

2019-07-04(C)

PAGE : 4

la moitié des déboursés, considérant que cette dernière a été acquittée sur quatre (4) chefs d'accusation.

B) Par la partie intimée

[14] D'entrée de jeu, M^e Laprise affirme que le Comité devrait imposer des réprimandes sur les chefs n^{os} 2a) et 2b).

[15] Au soutien de cette prétention, M^e Laprise est d'avis que les infractions commises ne sont pas au cœur de la profession puisqu'elles relèvent d'un contrat de financement auprès d'un tiers, Primaco.

[16] Selon M^e Laprise, la suggestion de sanction du syndic ne prend pas suffisamment en considération le contexte dans lequel les infractions ont été perpétrées, et à ce sujet, la procureure de l'intimée nous dirige au paragraphe 88 de la décision sur culpabilité où nous venons à la conclusion que l'assurée : « *n'a probablement jamais eu l'intention de remédier au défaut de paiement du 16 mars 2018 afin d'éviter la résiliation de la police* ».

[17] Bref, il est impossible pour le Comité de faire fi d'un contexte où l'assurée paraît être de mauvaise foi.

[18] D'autre part, il est clair, de l'avis de M^e Laprise, que l'intimée n'a jamais voulu volontairement transgresser la norme déontologique. De plus, une procédure de transmission aux assurés de tout avis de défaut de Primaco a été mise en place précisément pour éviter toute récurrence.

[19] Ainsi donc, l'imposition de deux réprimandes serait une sanction appropriée.

[20] Quant aux frais, vu l'acquiescement sur plusieurs chefs d'accusation, M^e Laprise nous demande de condamner sa cliente à 1/6 des déboursés et frais de l'instance.

III. Analyse et décision

A) Chef n° 2a)

[21] Le chef 2a) vise le défaut de l'intimée de communiquer avec l'assurée afin de l'informer et la conseiller à la suite de la réception d'un avis de défaut de Primaco.

[22] Tel qu'il appert de notre décision sur culpabilité⁴, l'intimée n'a pas véritablement contesté les chefs n^{os} 2a) et 2b) de la plainte.

[23] Cela dit, le syndic requiert l'imposition d'une amende de 3 500 \$ sur ce chef et

⁴ Voir le paragraphe 62 de la décision sur culpabilité;

2019-07-04(C)

PAGE : 5

l'intimée une réprimande.

[24] À notre avis, le devoir d'information et de conseils du courtier s'applique également lorsque, par l'intermédiaire du courtier, l'assuré finance le paiement de la prime par l'entremise d'un tiers, comme Primaco. En d'autres mots, il s'agit d'une obligation qui est au cœur de la profession.

[25] De l'avis du Comité, compte tenu de l'importance d'informer et de conseiller les assurés du cabinet afin qu'ils ne voient pas leur police d'assurance résiliée en raison du non-paiement de la prime, il nous semble que l'imposition d'une amende d'une somme de 3 500 \$ constitue une sanction adéquate, juste et appropriée dans les circonstances et qu'une réprimande ne refléterait pas du tout la gravité objective d'un manquement au devoir d'information et de conseils du courtier en assurance de dommages.

B) Chef n° 2b)

[26] Le chef n° 2b) concerne l'omission par l'intimée de transmettre ou de communiquer de l'information pertinente et des conseils utiles à sa cliente à la suite de la réception d'un courriel de l'assurée.

[27] D'après le syndic, cette infraction justifie l'imposition d'une amende de 3 000 \$, alors que l'intimée, par l'entremise de M^e Laprise, suggère une réprimande.

[28] Or, encore une fois, nous sommes d'avis que l'imposition d'une réprimande ne serait pas une sanction appropriée compte tenu de la gravité objective de la faute.

[29] Cette infraction est grave puisque les renseignements qui sont transmis à l'assurée prêtent à confusion. Cependant, et contrairement au chef n° 2a), sur le chef n° 2b), l'intimée a néanmoins pris le temps de communiquer avec l'assurée. Ici, il s'agit donc de la négligence de l'intimée qui est en cause.

[30] De l'avis du Comité, il s'agit d'une différence majeure entre les chefs n°s 2a) et 2b) qui justifie l'imposition d'une sanction moins sévère sur le chef n° 2b).

[31] En conséquence, le Comité imposera sur le chef n° 2b) une amende de 3 000 \$, laquelle sera substituée par une réprimande, pour l'ensemble des motifs exposés plus loin.

C) Le principe de la globalité de la sanction

[32] Dans tous les cas où nous sommes appelés à sanctionner un professionnel, nous devons toujours appliquer le principe de la globalité et nous demander si la sanction, lorsque vue globalement, est appropriée, juste et adéquate dans les circonstances.

[33] Voici comment le Tribunal des professions s'exprime à ce sujet dans l'affaire

2019-07-04(C)

PAGE : 6

*Kenny c. Baril*⁵ :

« Quant à la globalité ou à la totalité des amendes imposées (...) elle doit être analysée par le comité de discipline. Ce dernier doit regarder si cette globalité ou totalité ne constitue pas une sanction accablante même si les sanctions imposées sur chacun des chefs peuvent par ailleurs apparaître justes, appropriées et proportionnées dans les circonstances. »

(notre emphase)

[34] La somme des amendes imposées sur les chefs n^{os} 2a) et 2b) qui totalise une somme de 6 500 \$ constitue-t-elle une sanction excessive justifiant l'application du principe de la globalité?

[35] Qu'en est-il au juste?

[36] Premièrement, la capacité financière n'est pas un élément essentiel à l'application du principe de la globalité de la sanction⁶.

[37] Deuxièmement, dans l'affaire *Jacques c. Joyal*⁷, le juge Éric Dufour de la Cour du Québec discute comme suit sur le principe de la globalité:

« [19] Le principe de la globalité dans l'élaboration d'une peine réfère à la situation d'un délinquant faisant face à plusieurs sanctions. Alors que chacune d'elles se situe dans le spectre des peines idoines, leur cumul les fait soudainement bondir en dehors de ce qui devrait être infligé. L'auteur Pierre Bernard en résume bien la théorie:

Le juge lorsqu'il est appelé à imposer plusieurs sanctions en regard de plusieurs chefs d'accusation pour lesquels le professionnel a été reconnu coupable doit alors faire appel à un autre principe dans la détermination de la sanction soit le principe de la globalité, c'est-à-dire qu'il doit regarder, en imposant les différentes sanctions, l'effet global qui va en être obtenu à la fin du compte. Le résultat global auquel il doit en arriver ne doit pas, selon cette règle, être excessif par rapport à la culpabilité générale du contrevenant.

[20] C'est alors que vient en aide le principe de la globalité des sanctions, qui procure au Tribunal des moyens pour éviter l'imposition de sanctions qui dans leur globalité soient hors norme. Les sanctions peuvent être purgées de manière concurrente au lieu qu'elles le soient de manière consécutive, par exemple.

⁵ *Kenny c. Baril*, 1993 CanLII 9195 (QC TP);

⁶ *Lebel c. Milevski*, 2020 QCCQ 8962 (CanLII), au paragraphe 77;

⁷ 2021 QCCQ 326 (CanLII);

2019-07-04(C)

PAGE : 7

[21] C'était le cas dans l'affaire *Kenny c. Baril*, à laquelle d'ailleurs réfère le Comité de discipline, et dont voici un autre extrait pertinent :

« Dans *Forst*, [1980] 23 Crim. L.Q. 37 (C.A. Ont.), la décision de la Cour démontre que **le principe de totalité s'applique** à une accumulation de sentences prononcées sur plusieurs années **aussi bien qu'à des sentences rendues simultanément**. Dans la cause en question, une sentence de sept ans d'emprisonnement pour vol à main armée à purger consécutivement à une sentence de 19 ans, le reste de deux sentences antérieures, est réduite à 3 ans. »

[22] Dans l'affaire *Pluviose*, précitée, la Cour du Québec (le juge Choquette) réfère à la pondération des amendes, qui **se fait par l'imposition de celle sur le premier chef et, le cas échéant, la réprimande sur les autres chefs de même nature**. »

(notre emphase)

[38] Cela dit, le Comité considère et ce, sans égard à la capacité financière de l'intimée, que l'addition des amendes imposées sur les chefs n^{os} 2a) et 2b), soit la somme de 6 500 \$ est *excessive par rapport à la culpabilité générale de l'intimée*.

[39] Rappelons que dans sa décision sur culpabilité, le Comité est venu à la conclusion que l'assurée n'avait probablement pas l'intention de remédier au défaut afin d'éviter la résiliation de la police. En fait, la police d'assurance responsabilité E&O avait été souscrite uniquement parce que la municipalité exigeait une telle garantie d'assurance pour octroyer une subvention à l'assurée.

[40] Une fois la subvention versée, la représentante de l'assurée ne voyait probablement plus d'utilité à cette garantie d'assurance. Alors, pourquoi continuer à payer?

[41] Bref, à l'insu de l'intimée, il se peut fort bien que l'assurée était uniquement animée par un objectif malveillant ou obscur, soit la résiliation de la police d'assurance E&O dont elle n'avait plus besoin.

[42] À cela s'ajoute le fait que les amendes totalisant 6 500 \$ sont imposées relativement à des infractions intimement liées puisqu'elles visent toutes les deux la même infraction, soit le défaut d'informer et de conseiller valablement, à des dates différentes, l'assurée sur la marche à suivre en cas de défaut de payer la prime mensuelle à Primaco.

[43] De plus, de l'avis du Comité, le processus disciplinaire comporte en soi un effet dissuasif et un rappel à l'ordre dont l'intimée saura tirer leçon⁸.

[44] Or, le total de ces amendes (6 500 \$) a pour effet de donner à ces sanctions un effet punitif, surtout lorsque l'on sait que le but ultime de la sanction disciplinaire est

⁸ *ChAD c. Couture*, 2011 CanLII 81636 (QC CDCHAD), au paragraphe 36;

2019-07-04(C)

PAGE : 8

d'assurer la protection du public.

[45] Mais il y a plus. La preuve nous révèle que l'intimée a mis en place une procédure qui verra à informer les assurés en défaut, et ce, dès réception par le cabinet d'un avis de défaut de Primaco.

[46] Ainsi donc, il y a lieu de croire que le comportement dérogatoire ne se reproduira probablement plus. Récemment, le Tribunal des professions dans l'affaire *Serra*⁹ écrivait ce qui suit à ce sujet :

« [111] En matière disciplinaire, le principe jurisprudentiel établissant que la sanction ne doit pas être punitive signifie que les mesures prises ne doivent pas uniquement sanctionner un comportement fautif, mais veiller à ce que ce comportement ne se reproduise plus, dans un esprit de maintien des normes professionnelles propres à chaque discipline et par le fait même participer à assurer la protection du public. Ainsi, il peut arriver qu'une sanction qui, par sa sévérité cible trop fortement l'exemplarité par une longue période de radiation, puisse ne pas satisfaire les objectifs recherchés par la sanction disciplinaire et devenir punitive.

[115] Ainsi, ce qui doit guider une instance disciplinaire lors de l'imposition de la sanction est le principe de l'individualisation et de la proportionnalité. Un conseil de discipline ne sanctionne pas d'abord une faute déontologique, mais plutôt un professionnel ayant contrevenu à certaines règles en posant certains gestes précis. L'analyse doit donc porter sur les faits particuliers de l'affaire et sur le professionnel à sanctionner, comme l'a précisé le Tribunal des professions dans *Brochu* :

[69] Il faut rappeler que le rôle du Comité ne consiste pas à sanctionner seulement un comportement mais à imposer une sanction à un professionnel qui a eu un comportement fautif. L'attention se porte aussi sur l'individu en fonction du geste qu'il a posé (...)

[117] Par exemple, la protection du public doit s'évaluer en tenant compte de la situation particulière du professionnel et non in abstracto. Les conseils de discipline doivent s'interroger si ce professionnel en particulier représente un risque de préjudice pour le public et non le faire d'une façon abstraite, sans lien avec le dossier à l'étude.

[118] En ce qui concerne l'objectif de la dissuasion spécifique, le conseil de discipline doit notamment analyser la situation du professionnel au moment de la sanction et déterminer si le processus disciplinaire l'a suffisamment dissuadé de répéter son comportement, donc considérer l'effet dissuasif du processus disciplinaire lui-même.

⁹ *Serra c. Médecins*, 2021 QCTP (CanLII);

2019-07-04(C)

PAGE : 9

[119] Pour l'objectif de l'exemplarité, qu'il suffise de souligner le fait que la Cour d'appel du Québec a mentionné à plusieurs reprises la valeur toute relative de cette notion.

[120] Le dernier objectif relativement au droit d'exercer sa profession ne doit pas être négligé, même s'il semble être rarement considéré par les instances disciplinaires. Si le professionnel ne représente pas ou plus un danger pour le public, il n'y a peut-être pas lieu d'imposer de longues périodes de radiation temporaire, ce qui a comme effet de priver le professionnel de revenus. En intégrant cet objectif, **la Cour d'appel dans l'arrêt *Pigeon c. Daigneault* cible la réhabilitation, facteur inhérent à toute mesure punitive, et impose aux conseils de discipline de considérer l'éventuelle réintégration du professionnel dans son milieu.**

[121] **En définitive, un conseil de discipline qui ne considère pas à sa juste valeur les principes de l'individualisation et de la proportionnalité risque fort de commettre une erreur de principe et d'imposer une sanction manifestement non indiquée.** »

(notre emphase)

[47] Vu les passages qui précèdent, le Comité considère qu'il a l'obligation d'appliquer le principe de la globalité des sanctions en l'espèce.

[48] Dans l'affaire *Pluviose*¹⁰, le juge Patrick Choquette de la Cour du Québec favorise la marche à suivre suivante lorsqu'il y a lieu d'appliquer le principe de la globalité, à savoir :

« [85] Lors de la pondération des amendes en raison du principe de globalité, **le Comité doit débiter par l'imposition de l'amende sur le premier chef et le cas échéant, la réprimande sur les autres chefs de même nature.**

[86] Lorsque le législateur impose une amende minimale, le Comité ne peut aller sous ce seuil. Il ne revient pas au Comité de discipline de modeler des amendes monétaires qui vont à l'encontre de la volonté du législateur, d'autant qu'il a doublé l'amende minimale en juillet 2018 spécifiquement pour le courtage immobilier.

[89] **Le Comité peut également, même dans les cas où la gravité objective de l'infraction commande l'imposition d'une amende, ordonner la réprimande, mais il doit s'en expliquer. Autrement, il ne peut moduler une sanction sous le seuil de l'amende minimale alors que la volonté claire du législateur est de hausser ce premier palier.**

¹⁰ *Gingras c. Pluviose*, 2020 QCCQ 8495 (CanLII);

2019-07-04(C)

PAGE : 10

[91] L'application du principe de la globalité est atteinte en modulant l'imposition d'amendes et de réprimandes et non descendant sous l'amende minimale.

[95] En transposant le principe de l'arrêt *Tan* de la Cour d'appel aux sanctions monétaires, **le Comité aurait dû imposer une amende sur le chef 1a) afin de tenir compte de la gravité objective plus importante** et du préjudice subi ou que le vendeur pourrait être appelé à subir des suites de cette faute et imposer des réprimandes sur les chefs 1b) et 1c). C'est d'ailleurs de cette façon que le Comité a imposé la sanction des chefs 2a) et 2b), soit une amende de 2 000 \$ sur le premier et une réprimande sur le second.

(notre emphase)

[49] En conséquence, afin de respecter le principe de la globalité des sanctions, le Comité réduit le montant total des amendes à une somme globale de 3 500 \$ comme suit :

- Sur le chef n° 2a) : une amende de 3 500 \$ puisque ce manquement au devoir d'information et de conseils présente une gravité objective importante et se situe au cœur de la profession;
- Sur le chef n° 2b) : la substitution de l'amende de 3 000 \$ à une réprimande puisque le manquement constaté par ce chef est intimement lié au chef n° 2a) et que le manquement en question ne pouvait avoir de véritable conséquence puisque la preuve établit que l'assurée n'a jamais vraiment voulu remédier à son défaut de paiement à Primaco.

D) Les déboursés

[50] Les avocates des parties ne s'entendent pas sur la proportion des frais qui doit être assumée par l'intimée.

[51] Or, l'intimée a fait l'objet d'une plainte comportant les 9 chefs d'accusation suivants : soit les chefs nos 1, 2a), 2b), 3a), 3b), 3c), 4, 5 et 6.

[52] L'intimée a été reconnue coupable uniquement des chefs nos 2a) et 2b) et quant aux chefs nos 3a), 3b) et 3c), ceux-ci ont fait l'objet d'une suspension conditionnelle des procédures pour cause de dédoublement avec le chef no 2a).

[53] De l'avis du Comité, puisque nous avons décidé que les chefs nos 3a), 3b) et 3c) étaient moindres et inclus dans le chef no 2a), il serait inapproprié de compter ceux-ci en double pour établir la proportion des déboursés que l'intimée devra payer.

[54] Pour ces motifs, l'intimée est condamnée au paiement du 2/9^{ième} des frais et

2019-07-04(C)

PAGE : 11

déboursés¹¹.**PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :****IMPOSE** à l'intimée Cristine Gamache les sanctions suivantes:**Chef n° 2a)** : une amende de 3 500 \$;**Chef n° 2b)** : une réprimande;**CONDAMNE** l'intimée au paiement du 2/9^{ième} des déboursés.

M^e Daniel M. Fabien, avocat
Vice-président

M^{me} Nathalie Boyer, C.d'A.Ass., A.I.B.,
courtier en assurance de dommages
Membre

M^{me} Anne-Marie Hurteau, MBA, FPAA, CRM,
courtier en assurance de dommages
Membre

M^e Sylvie Poirier
Procureure de la partie plaignante

M^e Suzie Laprise
Procureure de la partie intimée

Date d'audience : Le 20 septembre 2021 par visioconférence

¹¹ *ChAD c. Picard*, 2015 CanLII 51891 (QC CDCHAD), au paragraphe 24;

COMITÉ DE DISCIPLINE

CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : 2019-07-04(C)

DATE : Le 8 décembre 2020

| | |
|--|----------------|
| LE COMITÉ : M ^e Daniel M. Fabien | Vice-président |
| M ^{me} Natalie Boyer, C.d'A.Ass., A.I.B., courtier en assurance de dommages | Membre |
| M ^{me} Anne-Marie Hurteau, MBA, FPAA, CRM, courtier en assurance de dommages | Membre |

M^E MARIE-JOSÉE BELHUMEUR, ès qualités de syndic de la Chambre de l'assurance de dommages

Partie plaignante
c.

CRISTINE GAMACHE, courtier en assurance de dommages (4A)

Partie intimée

DÉCISION SUR CULPABILITÉ

**ORDONNANCE DE NON-DIVULGATION, NON-PUBLICATION
ET NON-DIFFUSION DE TOUS LES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS
ET BANCAIRES MENTIONNÉS AUX PIÈCES P-10, P-17, P-25, P-34, P-38, P-39, P-41
ET P-42 EN VERTU DE L'ARTICLE 142 DU CODE DES PROFESSIONS.**

I. Aperçu

[1] Le présent dossier résulte d'une plainte portée par la représentante d'un OSBL, contre son courtier en assurance de dommages, alléguant qu'elle aurait été mal conseillée et informée dans le cadre de la résiliation pour non-paiement d'une police d'assurance responsabilité Erreurs et Omission (« E&O ») couvrant les administrateurs de l'organisme sans but lucratif qu'elle administre.

2019-07-04(C)

PAGE : 2

[2] Ce dossier illustre bien pourquoi un courtier en assurance de dommages a le devoir de bien informer et conseiller l'assuré avec qui il fait affaire.

[3] Cependant, malgré l'obligation de renseignement et de conseil du courtier en assurance de dommage, l'assuré a lui aussi l'obligation de se renseigner et de veiller prudemment à la conduite de ses affaires.

[4] C'est ce que nous verrons notamment dans le cadre de notre analyse.

II. La plainte

[5] Après enquête, le 31 juillet 2019, M^e Marie-Josée Belhumeur, ès qualités de syndic de la *ChAD*, dépose la plainte disciplinaire suivante contre l'intimée :

« 1. À Québec, le ou vers le 19 décembre 2017, l'Intimée a requis le renouvellement du contrat d'assurance responsabilité des administrateurs no MD1002072 émis par Compagnie d'assurance Trisura Garantie au nom de l'assurée R.É.A.P. pour un terme de trois (3) ans à compter du 16 mars 2018, sans jamais communiquer avec la représentante de ladite assurée C.S.L., pour s'assurer que les conditions de renouvellement lui convenaient et que les garanties offertes répondaient toujours à ses besoins, en contravention avec l'article 39 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (RLRQ, c. D-9.2) et les articles 37(1) et 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages (RLRQ c. D-9.2, r.5) ;

2. À Québec, à la suite du refus pour « provisions insuffisantes » le ou vers le 16 janvier 2018, du prélèvement par Primaco en paiement du dernier versement de la prime du contrat d'assurance responsabilité des administrateurs no MD1002072 émis par Compagnie d'assurance Trisura Garantie au nom de l'assurée R.É.A.P. pour la période du 16 mars 2017 au 16 mars 2018, l'Intimée a exercé ses activités de façon négligente et/ou a fait défaut d'agir en conseiller consciencieux, en ce que :

a) Le ou vers le 18 janvier 2018 et par la suite, à la suite de la réception d'un avis de Primaco l'informant du défaut de paiement de la prime, a omis de communiquer avec C.S.L. pour l'en aviser et n'a fait aucun suivi auprès d'elle pour lui permettre d'y remédier afin d'éviter la résiliation dudit contrat d'assurance;

b) Le ou vers le 22 janvier 2018 et par la suite, à la suite de la réception d'un courriel de C.S.L. qui venait d'apprendre de sa banque qu'un prélèvement de Primaco avait été refusé, a omis de répondre à ses questions quant au moment auquel ledit prélèvement serait repris et quant à la marche à suivre pour le payer et lui a donné une explication confuse donnant à croire que ce versement n'était pas requis;

commettant ainsi à chacune de ces occasions une infraction aux articles 9, 37(1) et 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages (RLRQ c. D-9.2, r.5) ;

3. À Québec, à la suite du refus pour « provisions insuffisantes » le ou vers le 25 janvier 2018, du prélèvement par Primaco en paiement du dernier versement de la prime du contrat d'assurance responsabilité des administrateurs no MD1002072 émis par Compagnie d'assurance Trisura Garantie au nom de l'assurée R.É.A.P. pour la période du 16 mars 2017 au 16 mars 2018,

2019-07-04(C)

PAGE : 3

l'Intimée a exercé ses activités de façon négligente et/ou a fait défaut d'agir en conseiller consciencieux, en ce que :

a) Le ou vers le 29 janvier 2018 et par la suite, à la suite de la réception d'un avis de Primaco l'informant qu'à moins de recevoir le paiement requis avant le 3 février 2018, ledit contrat d'assurance serait résilié sans possibilité de remise en vigueur, a omis de communiquer avec C.S.L. pour l'en aviser et n'a fait aucun suivi auprès d'elle pour lui permettre d'y remédier afin d'éviter la résiliation dudit contrat d'assurance;

b) Le ou vers le 5 février 2018 et par la suite, à la suite de la réception de la demande de résiliation dudit contrat d'assurance transmise par Primaco à Compagnie d'assurance Trisura Garantie, a omis de communiquer avec C.S.L. pour l'en aviser et n'a fait aucune démarche pour tenter d'éviter la résiliation dudit contrat d'assurance;

c) Le ou vers le 6 février 2018, en réponse à la question du représentant de Compagnie d'assurance Trisura Garantie, à savoir s'il devait résilier ledit contrat, a donné instruction à l'assureur de le résilier pour non-paiement;

commettant ainsi à chacune de ces occasions une infraction aux articles 9, 37(1) et 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages (RLRQ c. D-9.2, r.5) ;

4. À Québec, le ou vers le 7 février 2018, l'Intimée a exercé ses activités de façon négligente et /ou a fait défaut d'agir en conseiller consciencieux, en faisant suivre à C.S.L. par courriel l'avis de résiliation du contrat d'assurance responsabilité des administrateurs no MD1002072 émis par Compagnie d'assurance Trisura Garantie au nom de l'assurée R.É.A.P., sans lui fournir d'explications et sans communiquer avec elle, alors que ledit avis précisait que la résiliation prenait effet 20 jours plus tard et que l'assurée pouvait éviter la résiliation en faisant parvenir un paiement dans ce délai, en contravention avec les articles 9, 37(1) et 37(6) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages (RLRQ c. D-9.2, r.5) ;

5. À Québec, le ou vers le 9 février 2018, l'Intimée a falsifié ou a permis que soit falsifié un courriel de Primaco précisant les motifs de la résiliation du contrat d'assurance responsabilité des administrateurs no MD1002072 émis par Compagnie d'assurance Trisura Garantie au nom de l'assurée R.É.A.P., avant de le transférer à C.S.L., en y supprimant la mention de l'inaction du courtier, en contravention avec les articles 20, 37(1), 37(5) et 37(9) du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages (RLRQ c. D-9.2, r.5) ;

6. À Québec, les ou vers les 9 et 12 février 2018, l'Intimée a manqué de discrétion et de modération en tenant des propos désobligeants à l'égard de C.S.L. lors d'entretiens avec des représentants de Primaco, en contravention avec l'article 16 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (RLRQ, c. D-9.2) et l'article 14 du Code de déontologie des représentants en assurance de dommages (RLRQ c. D-9.2, r.5). »

[6] Les 18, 19 et 20 août 2020, le Comité se réunit par visioconférence Zoom pour procéder à l'instruction de la plainte contre l'intimée.

[7] Le syndic de la ChAD est représenté par M^e Sylvie Poirier et l'intimée par M^e Suzie Laprise.

2019-07-04(C)

PAGE : 4

III. Le contexte

[8] Le Refuge Éthique de l'Arrière-Pays (« REAP ou l'assurée ») est un organisme sans but lucratif situé à Sainte-Brigitte-de-Laval dont la mission est d'assurer le bien-être animal en contribuant à l'amélioration de la sécurité et santé des animaux domestiques.

[9] Au début du mois de mars 2017, M^{me} Lamontagne, représentante de l'assurée, communique avec l'intimée afin d'obtenir une garantie d'assurance responsabilité des administrateurs E&O. Ce type de couverture d'assurance est requise par la municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval qui veut subventionner les activités du REAP.

[10] Autrement dit, pour obtenir la subvention, le REAP doit avoir une assurance responsabilité des administrateurs en vigueur.

[11] Le 15 mars 2017¹, l'intimée fait parvenir par courriel une proposition pour une police souscrite auprès de Compagnie d'assurance TRISURA Garantie. La prime annuelle totale pour la garantie d'assurance responsabilité est fixée à 500 \$.

[12] Le même jour, soit le 15 mars 2017², M^{me} Lamontagne transmet un courriel par lequel elle accepte la proposition et fait également parvenir un spécimen de chèque à l'intimée tout en lui mentionnant qu'elle voudrait payer par prélèvements mensuels auprès de son institution financière.

[13] Le 16 mars 2017³, l'intimé fait parvenir par courriel la police à M^{me} Lamontagne en lui spécifiant que le financement de la prime suivra sous peu. Immédiatement après l'envoi de ce courriel, elle donne instruction de facturer le dossier à son département de la comptabilité.

[14] Toujours le 16 mars 2017⁴, mais environ une heure plus tard, l'intimée fait parvenir le contrat de financement de la prime de Primaco pour fins de signature et retour par M^{me} Lamontagne. Ce contrat de financement porte le numéro 215774.

[15] Le 18 mars 2017⁵, M^{me} Lamontagne signe le contrat de Primaco et le retourne à l'intimée.

¹ Voir les pièces P-8 et P-9;

² P-10;

³ P-13;

⁴ P-16;

2019-07-04(C)

PAGE : 5

[16] Le contrat de financement P-17⁶ prévoit spécifiquement qu'en cas de défaut de payer un versement mensuel, l'assurée perdra le bénéfice du terme et tout solde alors dû deviendra immédiatement exigible.

[17] Ce contrat stipule également que l'assurée donne notamment à Primaco le pouvoir irrévocable de le représenter pour demander (auprès de TRISURA) la résiliation de la police d'assurance en cas de défaut de paiement.

[18] On retrouve aussi l'adresse courriel de M^{me} Lamontagne laquelle est inscrite au contrat en haut de sa signature. À ce sujet, le contrat prévoit qu'« *en inscrivant son adresse courriel, l'assuré accepte de recevoir toute communication de Primaco par courriel.* » Afin de faciliter la compréhension de l'assuré, le contrat de Primaco contient un calendrier des versements avec un tableau qui indique le numéro du versement, la date de celui-ci et le montant qui sera prélevé du compte bancaire de l'assuré.

[19] Le 28 mai 2017, par courriel, M^{me} Lamontagne écrit à l'intimée afin de savoir s'il est possible d'obtenir une couverture d'assurance responsabilité dans le cadre d'un programme de contrôle des chats errants et d'un événement de financement qui se tiendra le 19 août 2017. L'intimée communique avec l'assureur Trisura et est informée qu'il n'est pas possible de rajouter une assurance responsabilité générale (CGL) sur la police E&O.

[20] Le 29 mai 2017, l'intimée avise M^{me} Lamontagne qu'elle ira en soumission auprès d'autres assureurs afin d'obtenir une assurance responsabilité civile générale.

[21] Le 19 décembre 2017, M^{me} Lartillot de Trisura transmet un courriel à l'intimée afin de l'informer que la police E&O expire le 16 mars 2018. M^{me} Lartillot joint une soumission dont les conditions sont identiques à la police en vigueur, sauf quant au terme qui sera de 3 ans.

[22] Le 19 décembre 2017, l'intimée répond par courriel à M^{me} Lartillot en lui disant tout simplement de procéder.

[23] Le 29 décembre 2017, M^{me} Lartillot transmet à l'intimée la police de renouvellement E&O ainsi qu'une facture qui prévoit 3 paiements annuels de 500 \$, les 16 mars 2018, 2019 et 2020.

⁵ P-17;

⁶ Voir la clause 1.1 du contrat de financement de Primaco;

2019-07-04(C)

PAGE : 6

[24] Le 3 janvier 2018, M. Silvain Béval, technicien au département de comptabilité du cabinet de l'intimée, reçoit un courriel de Primaco relativement au renouvellement du financement de la prime pour le renouvellement de la police E&O. En pièce jointe au courriel de Primaco se retrouve le nouveau contrat de financement qui porte le numéro 255651. Le même jour, soit le 3 janvier 2018, M^{me} Lamontagne reçoit un courriel de Primaco.

[25] Il est utile ici de reproduire le texte du courriel, à savoir :

« Bonjour, REFUGE ÉTHIQUE DE L'ARRIÈRE-PAYS

*Le « Contrat-255651 » est maintenant complété.
Il sera acheminé directement chez Primaco pour son activation.
Vous trouverez ci-joint une copie de contrat.*

Merci.

*Primaco Ltée depuis/since 1962
Tel : 1-800-3639561 Fax : 1-866-279-5535
Vous offrir un service au-delà de vos attentes »*

(notre emphase)

[26] Le 18 janvier 2018, Primaco fait parvenir un avis de défaut par courriel directement à M^{me} Lamontagne. Cet avis prévoit que le 11^e prélèvement bancaire du 16 janvier 2018 au montant de 49,58 \$ n'a pas été honoré par la banque de l'assurée⁷.

[27] Selon M^{me} Lamontagne, elle n'aurait pas eu connaissance de cet avis de défaut de Primaco⁸. Nous reviendrons sur cet élément de preuve plus loin.

[28] Le même jour, un avis similaire à celui transmis par Primaco à M^{me} Lamontagne est également transmis par télécopieur au cabinet de l'intimé⁹. L'avis prévoit *qu'un avis a également été envoyé à l'assurée ce jour*. Ce document n'est pas porté à la connaissance de l'intimée.

[29] Le 22 janvier 2018 à 5:54¹⁰, M^{me} Lamontagne transfère à l'intimée le courriel reçu de Primaco en date du 3 janvier 2018, en rajoutant ce qui suit :

« Bonjour madame Gamache,

⁷ Voir la pièce I-10;

⁸ Voir la pièce I-12;

⁹ I-14;

¹⁰ P-27;

2019-07-04(C)

PAGE : 7

Le 3 janvier dernier, je recevais le email ci-joint. N'ayant pas vérifié mon contrat j'étais persuadé que tous les paiements étaient effectués. Lors d'une visite à la banque, j'ai été très surprise de constater que j'avais des frais pour un effet sans provision. De retour à la maison, en vérifiant sur mon contrat, j'ai vu qu'il restait un paiement le 15 janvier 2018.

Je suis un peu déçu de cette situation car elle a été engendrée par votre email du 3 janvier et cela nous occasionne des frais. Je suis consciente que j'aurais pu vérifier au contrat pour m'assurer que tous les paiements avaient été effectués. Sauf que je me suis fié sur votre email du 3 janvier qui m'informe que mon contrat est complété. Habituellement, les informations reçues des fournisseurs sont exactes ce ne fut pas le cas ici et cela nous a engendré des frais. J'aimerais savoir quand le paiement va être repris ou la marche à suivre pour le payer. Il serait aussi important d'aviser la personne qui m'a acheminé ce courriel des effets que les mauvaises informations transmissent (sic) ont eu.

Dans un autre ordre d'idées, nous aimerions annuler la couverture pour les bénévoles. Comment, pouvons-nous procéder??

Merci de votre collaboration habituelle. »

(notre emphase)

[30] Le même jour à 9:18¹¹, l'intimée répond au courriel de M^{me} Lamontagne comme suit :

« Bonjour à vous, pour la portion paiement, je vais laisser le soin à mon collègue de vous expliquer car le contrat était en vigueur au moment dont vous parlez et c'était le dernier prélèvement car avec le financement Primaco, il y a toujours une pause de paiement de 2 paiements, soit février et mars 2018 avant que le contrat se renouvelle.

Le renouvellement est à échéance le 16 mars prochain et les prélèvements pour ce dernier ne pourront commencer avant cette date. Par conséquent, rien a changé à la situation en janvier.

Vous pouvez consulter M. Belaval pour de plus amples détails.

Pour ce qui est de la police à résilier, merci de nous préciser s'il s'agit de la police responsabilité civile pour les activités de l'entité ou la police administrateurs et dirigeants.

L'entreprise n'a plus de dirigeants et/ou n'a plus d'activité et est radiée au registre des entreprises?

Merci de préciser »

(notre emphase)

[31] En fin de journée, M^{me} Lamontagne répond à l'intimée ce qui suit :

¹¹ P-28;

2019-07-04(C)

PAGE : 8

« Rebonjour,

Il s'agit de la police responsabilité civile pour les activités. Celle des administrateurs doit être maintenue, oui l'entité juridique existe toujours et a des dirigeants.

Votre collègue pourra me contacter le 23 janvier toute la journée. Sinon plus en soirée car il est difficile pour moi de prendre des appels à mon travail.

Merci »

[32] Le 23 janvier 2018 à 8:21, l'intimée écrit ce qui suit à M^{me} Lamontagne, à savoir :

« Bonjour,

Voici à nouveau la réponse transmise hier et la cédule bancaire pour le terme 2017-2018 donc je ne crois pas que l'appel soit encore nécessaire : le contrat était en vigueur au moment dont vous parlez et c'était le dernier prélèvement car le financement Primaco joint, il y a toujours une pause de paiement de 2 paiements, soit février et mars 2018 avant que le contrat se renouvelle (voir le fichier attaché).

Pour ce qui est de la responsabilité civile, voici le formulaire en fichier joint à compléter et nous retourner. Je vous invite toutefois à nouveau à comprendre la pertinence et l'importance d'une couverture en responsabilité civile générale au minimum. (référence de la chambre de l'assurance de dommages) :
(...)

Bien à vous et bonne journée. »

[33] Le 24 janvier 2018, M^{me} Lamontagne signe et retourne la lettre autorisant la résiliation de la police d'assurance responsabilité générale et l'intimée lui répond que la lettre de résiliation a été transmise à l'assureur.

[34] Du 26 janvier au 3 février 2018, l'intimée est à l'extérieur du bureau en vacances.

[35] Le 29 janvier 2018, le cabinet de l'intimée reçoit un avertissement d'annulation de Primaco¹².

[36] Cet avertissement d'annulation indique que le 11^e versement prévu au calendrier des versements du contrat de financement 215774 n'a pas été honoré en date du 18 janvier 2018 et qu'à moins de recevoir un chèque du cabinet ou tout autre paiement certifié au montant de 139,58 \$ avant le 2018-02-03, la résiliation de la police E&O aura lieu sans possibilité de remise en vigueur. Fait important, cet avis est uniquement envoyé au courtier.

¹² Voir la pièce P-31;

2019-07-04(C)

PAGE : 9

[37] Le 5 février 2018¹³, considérant le défaut de REAP, Primaco transmet à M^{me} Lartillot de Trisura et le cabinet de l'intimée un document intitulé « Résiliation Contrat » avec une demande de résiliation du contrat d'assurance responsabilité E&O.

[38] Le 5 février 2018 également¹⁴, en fin de journée, l'intimée transfère l'avis de résiliation de Primaco à M^{me} Lartillot de Trisura. Toutefois, les courriels P-32, P-33 et P-34, soit l'avis de résiliation et la demande de résiliation ne sont pas transmis à M^{me} Lamontagne.

[39] Le 6 février 2018, M^{me} Lartillot répond ce qui suit à l'intimé :

« Hello Cristine,

Si je comprends bien je dois envoyé une lettre à l'assuré pour cancellation pour non-paiement c'est cela ? »

[40] Quelques minutes plus tard, l'intimée répond¹⁵ :

« Oui, l'assureur doit annuler pour non-paiement la police suite aux directives de Primaco. »

[41] Le 7 février 2018 à 16:00, M^{me} Lartillot écrit ce qui suit à l'intimée :

« Hello Cristine,

Voici donc la lettre envoyée à l'assuré en date d'aujourd'hui pour donner le préavis de 20 jours pour annulation de la police MDO1002072.

Je renverserai donc la police MDO10022363 (effective en date du 16 mars 2018; tu pourras détruire les documents de ton côté (si tu ne les a pas donnés déjà à l'assuré). »

[42] La lettre de résiliation de Trisura adressée par courrier recommandé à M^{me} Lamontagne (REAP) et jointe au courriel de M^{me} Lartillot se lit comme suit :

« Par la présente, nous vous donnons avis de la résiliation de la police d'assurance mentionnée en objet en raison du non-paiement de la prime.

Conformément au paragraphe (G) (iii) de la section X – Conditions Générales – de ladite police, la résiliation prendra effet 20 jours après la réception du présent avis.

Pour éviter la résiliation de la police, veuillez faire parvenir votre paiement à Primaco. »

¹³ P-32 et P-33;

¹⁴ P-34;

¹⁵ P-35;

2019-07-04(C)

PAGE : 10

[43] À 16:18, le 7 février 2018, l'intimée transfère le courriel susdit de M^{me} Lartillot ainsi que la lettre de résiliation jointe à M^{me} Lamontagne en lui mentionnant de prendre connaissance de l'avis de résiliation de Trisura.

[44] Fait important, à ce moment, M^{me} Lamontagne bénéficie d'un délai de 20 jours à compter de la réception de la lettre de Trisura pour communiquer avec Primaco, remédier au défaut et ainsi éviter la résiliation de la police.

[45] Toutefois, le 8 février 2018¹⁶, à 17:37, M^{me} Lamontagne écrit ce qui suit à l'intimée :

« Bonjour,

Pourriez-vous m'appeler?? Je ne comprends plus rien dans cette histoire. J'ai demandé la résiliation de la police pour les activités et j'ai reçu la résiliation deux semaines plus tard. Je vous ai aviser (sic) que pour celle des administrateurs , je n'ai pas fait de dépôt car j'ai reçu un avis de vous m'informant que mes primes étaient finies de payer et aujourd'hui je reçois (sic) cet avis alors que je croyait (sic) que tout était ok et que le paiement serait fait en mars.

Je suis un peu fâché (sic) et je trouve que pour les frais que vous nous avez chargé (sic), vous n'offrez pas vraiment de service à la clientèle. Personne ne m'a contacté alors que vous m'aviez dit que quelqu'un m'appellerait pour m'expliquer.

J'aimerais vraiment avoir des explications. »

[46] Suite à ce dernier courriel, l'intimée communique avec Primaco afin d'obtenir des renseignements sur les prélèvements non honorés au motif que M^{me} Lamontagne est d'avis qu'il n'y aurait pas de défaut¹⁷.

[47] Le 9 février 2018, en réponse à la demande de l'intimée, Primaco transmet le courriel¹⁸ suivant à l'intimée :

« Voici les détails,

Nous sommes passé (sic) au compte le 16 janvier pour 49,58 \$

Nous avons avisé l'assuré (adresse courriel de Mme Lamontagne) que le montant n'est pas passé et que nous retournerons au compte avec nos frais.

Nous sommes retourné (sic) au compte le 25 janvier pour 94,58 \$ (prélèvement régulier + frais NSF)

Le 29 janvier, nous avons avisé Assurances Jean Gamache que le client est tombé en avertissement d'annulation et avons donné un délai supplémentaire pour nous faire parvenir le paiement.

¹⁶ P-37;

¹⁷ P-38;

¹⁸ P-39;

2019-07-04(C)

PAGE : 11

Nous n'avons eu aucun retour du courtier ni de l'assuré alors nous avons résilié pour non-paiement en date du 5 février. »

[48] Le 9 février 2018, l'intimé s'entretient au téléphone avec Paule Gervais du Service à la clientèle de Primaco¹⁹.

[49] L'intimée exprime son désaccord à M^{me} Gervais relativement à la formulation du courriel P-39 lorsque M^{me} Gervais écrit vers la fin de son courriel que Primaco n'a eu aucun suivi de la part du courtier.

[50] Le 9 février 2018 également, l'intimée transmet par courriel à M^{me} Lamontagne l'ensemble de la documentation de Primaco relativement à la problématique liée au prélèvement de 48,58 \$ du 16 janvier 2018²⁰.

[51] Dans cet envoi, l'intimée modifie l'avant-dernière phrase du courriel P-39 de Paule Gervais afin de retirer « *du courtier ni* » pour que cette phrase du courriel de Primaco se lise comme suit : « *Nous n'avons eu aucun retour de l'assuré alors nous avons résilié pour non-paiement en date du 5 février.*²¹ »

[52] Le 11 février 2018, en réponse au courriel P-42 de l'intimée, M^{me} Lamontagne répond en rafale, ce qui suit dans trois courriels successifs, le premier²² :

« Vous pouvez me rejoindre en tout temps. Je n'ai jamais reçu le 2^e avis pour le prélèvement du 25 janvier ?? C'est quoi cette histoire?? Je suis très déçu (sic), j'ai payé plus de 600 \$ de frais de courtage à votre entreprise. »

[53] Le deuxième²³ :

« Je n'ai également jamais reçu le dernier avis?? J'ai reçu la lettre le 7 février et c'est tout. Je suis vraiment déçu (sic) de vos services de courtage. »

[54] Et le troisième²⁴ :

« Le problème est que je ne les ai pas reçus (sic) par courrier. La seule chose que j'ai reçue (sic) c'est la lettre de Trisura du 7 février. Je vous ai pourtant contacté (sic) pour régulariser la situation dès le 21 janvier. J'attends votre appel. »

¹⁹ P-40;

²⁰ P-42;

²¹ *Ibid.*, P-42 :

²² P-43, courriel transmis à 13:50;

²³ P-44, courriel transmis à 13:52;

²⁴ P-45, courriel transmis à 13:55;

2019-07-04(C)

PAGE : 12

[55] Le 12 février 2018, le cabinet de l'intimée fait parvenir une lettre de fin de mandat à M^{me} Lamontagne²⁵.

[56] Le 12 février 2018, l'intimée s'entretient au téléphone avec M. Michel Gagné de Primaco au sujet du courriel P-39²⁶.

[57] Le 18 mars 2019, M^e Elena Konson de la ChAD communique par téléphone avec Mme Lamontagne²⁷.

[58] Voici les faits saillants de cet entretien téléphonique :

- a. questionnée par M^e Konson, sur l'avis I-14 du 18 janvier 2018 transmis au courtier, Mme Lamontagne dit : « *C'était le courtier d'assurance qui n'avait pas vérifié le dossier et qui m'avait dit que tout était correct* »;
- b. lorsque M^e Konson attire l'attention de Mme Lamontagne sur la mention à la fin du courriel I-14 qui prévoit qu'une copie de l'avis est également envoyée à l'assurée, elle lui dit notamment que le courriel qui lui a été adressé par Primaco s'est retrouvé dans sa boîte *d'indésirables*, mais rajoute aussi que lorsqu'elle reçoit un courriel indésirable, Cogeco lui transmet un avis par courriel à ce sujet.
- c. M^e Konson lui fait la lecture du deuxième paragraphe du courriel que l'intimée lui transmet le 23 janvier 2018 à 8:21²⁸, et à ce sujet, Mme Lamontagne lui répond que c'est en raison de ce passage qu'elle n'est pas allée faire un dépôt à la banque, mais que si l'intimée lui avait dit que Primaco était pour faire un nouveau prélèvement, elle avait l'argent et elle aurait fait le dépôt;
- d. Mme Lamontagne affirme que lorsque *le collègue* de l'intimée l'a téléphoné, il lui a dit : Qu'il n'y avait pas de paiement c'est (sic) deux mois-là (février et mars 2018), que Primaco marchait par 10 mois, qu'elle ignore le nom du

²⁵ P-46;

²⁶ P-47;

²⁷ Voir l'enregistrement I-12;

²⁸ Voir la pièce P-28, le passage se lit comme suit : « le contrat était en vigueur au moment dont vous parlez et c'était le dernier prélèvement car avec le financement Primaco joint, il y a toujours une pause de paiement de 2 paiements, soit février et mars 2018 avant que le contrat de renouvellement (voir le fichier attaché). »;

2019-07-04(C)

PAGE : 13

collègue, mais que cette personne n'était pas Jean Gamache ni Luc Gamache;

- e. Mme Lamontagne affirme également qu'à l'époque, elle voulait juste savoir à quel moment *le paiement était pour repasser dans le compte*;
- f. curieusement, elle a compris que Primaco *était pour repasser* le paiement du 16 janvier 2018 au mois de février 2018, et ce même si on lui disait qu'il y avait une pause de paiement au mois de février et mars;
- g. elle affirme aussi ne pas avoir *pensé qu'on lui donnait de mauvais renseignements*;
- h. elle déclare qu'on ne l'aurait pas prévenu qu'il y aurait une deuxième tentative de prélèvement par Primaco, sinon elle aurait fait un dépôt;
- i. le cabinet lui a remboursé des frais de banque (90 \$) chargés à deux occasions et que le REAP a dû payer en raison des provisions insuffisantes;
- j. fait important, M^{me} Lamontagne n'a jamais tenté d'éviter la résiliation de la police E&O et cette dernière n'a jamais été remise en vigueur parce qu'elle considère que *ça lui coûté 2000 \$ pour rien*, qu'elle s'est fait flouer et va juste qu'à affirmer à M^e Konson : « *Imagine-toi, on aurait pu s'assurer avec la CSST* » et que l'intimée lui a vendu une assurance coûtant la somme de 1 200 \$ pour assurer *une journée d'activité*;
- k. elle affirme qu'aujourd'hui que le REAP détient une assurance pour les administrateurs de la CSST qui lui coûte des *peanuts*;
- l. sans preuve, elle blâme l'intimée parce que le dossier de crédit du REAP serait, à son avis, entaché en raison des *deux NSF*.

[59] Voilà l'essentiel de la trame factuelle.

IV. La défense de l'intimée

[60] En défense, l'intimée témoigne et fait aussi entendre les témoins suivants :

2019-07-04(C)

PAGE : 14

- a. M. Jean Gatien, spécialiste chez Trisura;
- b. M. Éméric Morin, directeur du développement des affaires chez Primaco;
- c. Messieurs Silvain Béval et Luc Gamache du cabinet de l'intimée.

[61] Sur le chef n° 1, la preuve en défense démontre que lors du renouvellement d'une police de peu d'envergure comme celle émise en faveur du REAP, Trisura procède au renouvellement par un système semi-automatisé 75 jours avant l'entrée en vigueur du renouvellement. Dans ce cas, les renouvellements sont transmis par « batch ». Afin de rentabiliser ce type de dossier, la même couverture d'assurance que celle prévue au contrat original est automatiquement renouvelée. Il est par ailleurs possible de modifier les conditions du renouvellement par une ré-émission de police, et ce, sans aucune complexité. La preuve établit également que l'intimée a l'habitude d'entrer en communication avec ses assurés environ 30 jours avant l'entrée en vigueur du renouvellement, et ce, afin de vérifier si la garantie d'assurance offerte est conforme au besoin de ses assurés.

[62] Quant aux chefs nos 2 et 3, et tout ce qui résulte du 11^e versement de prime non honoré par la banque du REAP, la preuve nous révèle que l'intimée ne s'occupe pas du financement des primes ni de faire des suivis auprès de Primaco en cas de difficulté. C'est plutôt M. Béval qui s'occupe du financement des primes et de toute situation qui pourrait en résulter. C'est d'ailleurs pour cette raison que lorsque M^{me} Lamontagne pose des questions à l'intimée dans son courriel P-27 du 22 janvier 2018, l'intimée la réfère à M. Béval. De plus, l'intimée n'a pas accès au portail de Primaco puisque seul le poste de travail de M. Béval donne accès à ce portail.

[63] Bien plus, M. Béval nous dit qu'il a tenté de rejoindre M^{me} Lamontagne à quelques reprises, mais il n'a jamais été en mesure de lui parler et vu que la boîte vocale de son téléphone était pleine, il n'a pas pu lui laisser de message²⁹.

[64] Il a également été établi par M. Morin de Primaco que plusieurs chances sont accordées aux assurés afin de leur permettre de remédier à un prélèvement non honoré. Il découle de cette preuve non contredite qu'une personne qui souhaite véritablement rétablir un versement non payé peut normalement le faire sans problème. Bien plus, il ressort de l'ensemble de la preuve que M^{me} Lamontagne aurait pu

²⁹ La pièce P-57, soit un registre des activités du cabinet contient 2 inscriptions en date du 18 janvier 2018 au sujet de la police d'assurance E&O du REAP, soit le numéro MDO1002072, mais la preuve ne révèle pas qu'elle est la nature exacte de ces deux activités;

2019-07-04(C)

PAGE : 15

facilement remédier au défaut de paiement du versement du 16 janvier 2018. Nous y reviendrons plus loin au cours de notre analyse des chefs n^{os} 2 et 3.

[65] Sur le chef n^o 4, l'intimée nous explique qu'il n'y avait absolument aucune nécessité de fournir des explications à M^{me} Lamontagne ni de communiquer avec elle aux motifs que la lettre de résiliation du 7 février 2018 précisait que la résiliation prenait effet uniquement 20 jours plus tard et qu'elle pouvait donc éviter la résiliation en faisant parvenir un paiement dans ce délai. Bref, cette lettre ne pouvait être plus claire et l'assurée n'avait qu'à la lire.

[66] Relativement au chef n^o 5, l'intimée se justifie d'avoir retiré la mention « du courtier ni » parce qu'elle ne partageait pas l'avis Paule Gervais de Primaco. D'ailleurs, au cours d'un entretien téléphonique du 9 février 2018, M^{me} Gervais a reconnu qu'elle aurait pu utiliser une autre formulation dans son courriel. Quoi qu'il en soit, l'intimée n'aurait jamais voulu induire M^{me} Lamontagne en erreur. Autrement dit, l'intimée n'a jamais eu l'intention de falsifier un document.

[67] Finalement, sur le chef n^o 6, l'intimée nous dit que les propos suivants qu'elle a tenus à l'égard de M^{me} Lamontagne ne sont pas désobligeants, à savoir :

- que la cliente n'était « *pas facile* »; que la cliente commençait « *à lui pomper l'air un peu* »; et que la cliente est « *un paquet de troubles* ».

[68] Voilà l'essentiel de la défense de l'intimée.

VI. Analyse et décision

Le fardeau de la preuve

[69] Contrairement au droit criminel, le fardeau de preuve qui incombe à un syndic en droit disciplinaire n'est pas celui du *hors de tout doute raisonnable*, mais bien de prépondérance des probabilités³⁰.

[70] La preuve présentée par la partie plaignante doit toujours être claire et convaincante pour satisfaire au critère de la prépondérance des probabilités³¹.

³⁰ *Marin c. Ingénieurs forestiers*, 2005 QCTP 5 (CanLII);

³¹ *Bisson c. Lapointe*, 2016 QCCA 1078 (CanLII), au paragraphe 67 et *F.H. c. McDougall*, [2008] 3 RCS 41, 2008 CSC 53 (CanLII), au paragraphe 46;

2019-07-04(C)

PAGE : 16

[71] Ce principe jurisprudentiel important a été bien défini par le Tribunal des professions dans l'affaire *Vaillancourt c. Avocats*³², où l'on peut lire :

« [62] *En matière disciplinaire, il est établi depuis longtemps que le fardeau de la preuve, d'une part, incombe totalement à la plaignante, et d'autre part, que ce fardeau en est un de prépondérance des probabilités, identique à celui qui a cours en droit civil, énoncé de la manière suivante par l'article 2804 du Code civil du Québec :*

La preuve qui rend l'existence d'un fait plus probable que son inexistence est suffisante, à moins que la loi n'exige une preuve plus convaincante.

[63] *Il s'agit d'une preuve qui privilégie l'aspect qualitatif dont la capacité de convaincre ne se fonde donc pas, par exemple, sur le nombre de témoins appelés par les parties. Les faits devant être prouvés doivent dépasser le seuil de la possibilité et s'avérer probables. Toutefois, au bout du compte, la preuve par prépondérance des probabilités est moins exigeante que la preuve hors de tout doute raisonnable requise en droit criminel. Conséquemment, on peut dire qu'elle requiert un degré de conviction moins élevé que la preuve hors de tout doute raisonnable. Il faut aussi retenir que ce même fardeau s'applique tout autant à la partie défenderesse qui entend faire la preuve d'un fait.*

[64] *Par ailleurs, la norme de la prépondérance des probabilités ne comporte pas en elle-même de degrés intermédiaires. Après revue de la jurisprudence canadienne et le constat d'un certain flottement à cet égard, la Cour suprême du Canada, unanime, en énonce clairement le principe dans *F.H. c. McDougall*. Le juge Rothstein écrit au nom la Cour :*

[40] [...] *notre Cour devrait selon moi affirmer une fois pour toutes qu'il n'existe au Canada, en common law, qu'une seule norme de preuve en matière civile, celle de la prépondérance des probabilités. Le contexte constitue évidemment un élément important et le juge ne doit pas faire abstraction, lorsque les circonstances s'y prêtent, de la probabilité ou de l'improbabilité intrinsèque des faits allégués non plus que de la gravité des allégations ou de leurs conséquences. Toutefois, ces considérations ne modifient en rien la norme de preuve. À mon humble avis, pour les motifs qui suivent, il faut écarter les approches énumérées précédemment.*

[65] *La Cour rappelle que « la preuve doit être toujours claire et convaincante pour satisfaire au critère de la prépondérance des probabilités » tout en reconnaissant toutefois qu'il n'existe aucune norme objective pour déterminer si elle l'est suffisamment. Cependant, la norme de la prépondérance des probabilités présuppose un examen attentif et minutieux de tous les éléments pertinents de preuve qui permettent de conclure dans un sens ou dans l'autre. La Cour conclut :*

³² 2012 QCTP 126 (CanLII);

2019-07-04(C)

PAGE : 17

[49] En conséquence, je suis d'avis de confirmer que dans une instance civile, une seule norme de preuve s'applique, celle de la prépondérance des probabilités. Dans toute affaire civile, le juge du procès doit examiner la preuve pertinente attentivement pour déterminer si, selon toute vraisemblance, le fait allégué a eu lieu.»

[66] L'arrêt McDougall clarifie donc la question de la norme de preuve applicable en matière civile, mais n'évacue pas de son application des considérations liées à la gravité des allégations ou de leurs conséquences. En cela, les propos tenus par notre Tribunal il y a presque 20 ans dans Osman c. Médecins (Corp. professionnelle des) restent d'actualité :

[...]

« Il n'y a pas lieu de créer une nouvelle charge de preuve. Il importe toutefois de rappeler que la prépondérance, aussi appelée balance des probabilités, comporte des exigences indéniables. Pour que le syndic s'acquitte de son fardeau, il ne suffit pas que sa théorie soit probablement plus plausible que celle du professionnel. Il faut que la version des faits offerts par ses témoins comporte un tel degré de conviction que le Comité le retient et écarte celle de l'intimé parce que non digne de foi.

Si le Comité ne sait pas qui croire, il doit rejeter la plainte, le poursuivant n'ayant pas présenté une preuve plus persuasive que l'intimé. Il ne suffit pas que le Comité préfère la théorie du plaignant par sympathie pour ses témoins ou par dégoût envers les gestes reprochés au professionnel. Il est essentiel que la preuve à charge comporte un degré de persuasion suffisant pour entraîner l'adhésion du décideur et le rejet de la théorie de l'intimé.

La prépondérance de preuve n'est pas une sinécure pour les Comités de discipline. Elle n'est pas affaire de préférence émotive, mais bien d'analyse rigoureuse de la preuve. Elle impose au syndic un fardeau exigeant et une preuve de qualité, faute de quoi il se verra débouté purement et simplement. »

[67] Dans Médecins c. Lisanu, notre Tribunal, citant sa décision dans Osman, réitère que le fardeau de la preuve en droit disciplinaire requiert une preuve sérieuse, claire et sans ambiguïté.

(notre emphase)

[72] À la lumière de ces derniers principes, nous examinerons et évaluerons l'ensemble de la preuve administrée devant nous.

2019-07-04(C)

PAGE : 18

La crédibilité des témoins

[73] Sur la question de la crédibilité et fiabilité des divers témoignages entendus, nous évaluerons la preuve en fonction des critères suivants élaborés par le juge Guy Cournoyer dans l'affaire *Gestion immobilière Gouin c. Complexe funéraire Fortin*³³ :

« [43] Les critères permettant d'évaluer la crédibilité et la fiabilité des témoins peuvent être résumés ainsi:

- 1) L'intégrité générale et l'intelligence du témoin;
- 2) Ses facultés d'observation;
- 3) La capacité et la fidélité de la mémoire;
- 4) L'exactitude de sa déposition;
- 5) Sa volonté de dire la vérité de bonne foi;
- 6) Sa sincérité, sa franchise, ses préjugés;
- 7) Le caractère évasif ou les réticences de son témoignage;
- 8) Le comportement du témoin;
- 9) La fiabilité du témoignage;
- 10) La compatibilité du témoignage avec l'ensemble de la preuve et l'existence de contradictions avec les autres témoignages et preuves. »

(notre emphase)

[74] Au sujet de l'appréciation des témoignages et la crédibilité des témoins, il y a lieu aussi de rappeler les propos de Me Yves Clermont dans l'affaire *OACIQ c. Dumas*³⁴, à savoir :

« [171] En ce qui a trait à l'appréciation des témoignages et à la crédibilité des témoins, le Comité de discipline veut rappeler les principes établis dans les affaires *Choudry, Lisanu et Osman* et reprendre à son compte par analogie les critères que la jurisprudence arbitrale a établis en matière de crédibilité des témoins depuis notamment, la décision *Casavant Frères* rendue par l'arbitre Richard Marcheterre;

[172] Ces critères sont ainsi énoncés dans cette décision :

1. Il vaut mieux favoriser un témoignage affirmatif que de pure négation;

³³ 2010 QCCS 1763 (CanLII);

³⁴ *OACIQ c. Dumas*, 2017 CanLII 45341 (QC OACIQ);

2019-07-04(C)

PAGE : 19

2. La vraisemblance et la cohérence de la version;
3. *La constance dans les déclarations;*
4. L'intérêt du témoin;
5. *La manière de témoigner;*
6. *La réputation du témoin;*
7. Le mobile, l'animosité ou le coup monté pouvant motiver un témoin;
8. La probabilité de la survenance des faits déclarés; »

(notre emphase)

[75] En gardant à l'esprit que le syndic assume seul son fardeau de preuve, tout en évaluant la crédibilité et la fiabilité des témoins, nous examinerons maintenant chacun des chefs d'accusation de la plainte.

Le chef n° 1

[76] Le chef n° 1 reproche à l'intimée d'avoir requis le renouvellement de la police E&O sans jamais communiquer avec M^{me} Lamontagne pour s'assurer que les conditions de renouvellement lui convenaient et que les garanties offertes répondaient toujours à ses besoins. L'intimée nous dit qu'elle communique habituellement avec son assuré 30 jours avant le renouvellement pour vérifier avec celui-ci si tout est conforme.

[77] Évidemment, le Comité est d'avis que le devoir de conseil est au cœur de la profession de courtier en assurance de dommages³⁵.

[78] Or, la preuve nous révèle que le renouvellement est transmis à l'intimée le 19 décembre 2017 par un système automatisé. Cela étant, la police originale³⁶ est en vigueur jusqu'au 16 mars 2018, 00h01 heure normale à l'adresse du REAP.

[79] Il découle de ce qui précède que lors de la réception du renouvellement, l'intimée dispose de plusieurs semaines pour entrer en communication avec M^{me} Lamontagne et s'acquitter de son devoir de conseil envers son assurée.

³⁵ Voir notamment *ChAD c. Picard*, 2015 CanLII 24520 (QC CDCHAD), aux paragraphes 125 et suivants;

³⁶ P-14;

2019-07-04(C)

PAGE : 20

[80] Force est de constater que le ou vers le 19 décembre 2017, l'intimée n'avait pas l'obligation de communiquer *illico* avec M^{me} Lamontagne. Elle pouvait attendre, comme elle le fait habituellement, et entrer en contact avec l'assurée environ 30 jours avant l'entrée en vigueur du renouvellement.

[81] Bien plus, selon le représentant de Primaco, cette nouvelle police pouvait facilement être modifiée afin de l'ajuster, le cas échéant, aux besoins du client.

[82] Nous sommes donc d'avis que le syndic ne s'est pas déchargé de son fardeau de prouver que le simple fait d'attendre quelques semaines avant de communiquer avec l'assurée dans les circonstances du présent dossier constitue une faute déontologique. Par conséquent, l'intimée est acquittée de toutes les infractions décrites au chef n° 1 de la plainte.

Les chefs n^{os} 2a) et 2b)

[83] Relativement au 11^e versement de prime à Primaco au montant de 49,58 \$, lequel a été non honoré par la banque du REAP au motif de provision insuffisante, le syndic allègue que l'intimée:

- a. Chef 2a) : le ou vers le 18 janvier 2108, à la suite de la réception d'un avis de Primaco l'informant d'un défaut de prélèvement, a omis d'avertir M^{me} Lamontagne et n'a fait aucun suivi pour qu'elle puisse remédier au défaut et éviter la résiliation;
- b. Chef 2b) : le ou vers le 22 janvier 2018, à la suite de la réception d'un courriel de Mme Lammontagne qui venait d'apprendre qu'un prélèvement de Primaco avait été refusé, a omis de répondre aux questions de M^{me} Lamontagne quant à la reprise du prélèvement et quant à la marche à suivre pour payer, tout en lui donnant une explication confuse laissant croire que le versement non honoré n'était plus requis.

[84] Le 3 janvier 2018, M^{me} Lamontagne reçoit le courriel P-26 de Primaco. Au cours de son témoignage, elle nous dit que c'est en raison de ce courriel qu'elle pense que son financement avec Primaco est *tout payé*.

2019-07-04(C)

PAGE : 21

[85] Permettez-nous d'en douter. Pourquoi? Parce que ce courriel fait référence à un autre contrat qui porte un numéro différent, soit le 255651. Le courriel ne mentionne pas que le contrat est *payé*, mais plutôt que le contrat est *complété*.

[86] Dans le contexte d'un contrat de financement, qu'est-ce que veut dire au juste le mot *complété*? Pour le savoir, le lecteur n'a qu'à ouvrir le fichier joint afin de lui permettre de constater facilement du calendrier de prélèvement qu'il s'agit d'un nouveau contrat de financement qui vient d'être complété pour financer le renouvellement de la police E&O.

[87] Mais il y a plus.

[88] À nos yeux, il apparaît de toute la séquence ci-haut reproduite que M^{me} Lamontagne n'a probablement jamais eu l'intention de remédier au défaut de paiement du 16 mars 2018 afin d'éviter la résiliation de la police.

[89] En fait, tout porte à croire que ce n'était pas son intention parce qu'il aurait été si facile de le faire.

[90] Le seul problème c'est qu'il était impossible pour l'intimée, avant le 11 février 2018³⁷, de savoir quelles étaient les réelles intentions de M^{me} Lamontagne.

[91] Pour s'en convaincre, rappelons que le REAP a contracté une police d'assurance responsabilité E&O pour une fin bien précise, soit afin que le REAP puisse se faire octroyer une subvention de quelques milliers de dollars.

[92] Il est également important de souligner qu'entre le moment où M^{me} Lamontagne découvre que le dernier versement n'a pas été honoré, soit le ou vers le 19 janvier 2018 et la date de résiliation effective de la police, c'est-à-dire le ou vers le 27 février 2018, il s'écoule 40 jours.

[93] M^{me} Lamontagne a donc bénéficié d'un délai de 40 jours pour faire parvenir la maigre somme de 94,58 \$ à Primaco et ainsi éviter la résiliation!

[94] Souvenons-nous aussi du témoignage de M. Morin de Primaco qui nous dit que la politique de l'entreprise vise à favoriser le débiteur et non pas à résilier des polices.

³⁷ Voir les pièces P-43, P-44 et P-45;

2019-07-04(C)

PAGE : 22

[95] Quoi qu'il en soit, qu'en est-il maintenant de la conversation téléphonique du 19 mars 2019 entre M^{me} Lamontagne et M^e Konson?

[96] Quelles inférences tirer de cet entretien?

[97] M^{me} Lamontagne affirme notamment à M^e Konson que l'intimée lui avait dit que *tout était correct*, ce qui est complètement faux.

[98] Que dire également lorsque M^{me} Lamontagne mentionne d'une façon plutôt crue *s'être fait flouer* par l'intimée, avoir payé **2 000 \$ pour rien** alors qu'elle peut s'assurer à la CSST pour des *peanuts* et finalement, la cerise sur le sundae, que le dossier de crédit du REAP est maintenant entaché à cause de l'intimée!

[99] Que faire de la conversation téléphonique qu'elle a eu avec le collègue de l'intimée, présumément M. Bélaval, qui lui aurait dit lui aussi de ne pas s'en faire avec le prélèvement non honoré?

[100] À notre avis, M^{me} Lamontagne n'est pas un témoin crédible et son témoignage n'est pas fiable, notamment pour les motifs suivants :

- l'inexactitude de sa déposition avec l'ensemble de la preuve et particulièrement son entretien téléphonique avec M^e Konson;
- l'incompatibilité de sa version avec la preuve documentaire;
- l'improbabilité de sa version des faits;
- les contradictions entre son témoignage et les autres témoignages, notamment celui de M. Bélaval;
- l'intérêt du témoin et le coup monté pouvant la motiver.

[101] Tous ces éléments et bien d'autres font en sorte que la crédibilité de M^{me} Lamontagne a été mise à rude épreuve tout au long de l'instruction de la plainte.

2019-07-04(C)

PAGE : 23

[102] En réalité, Mme Lamontagne voudrait nous faire croire qu'elle est une personne démunie, qui avait absolument besoin de son courtier pour savoir quoi faire avec un paiement non honoré à la banque au mois de janvier 2018, alors que le contraire est beaucoup plus probable.

[103] Autre fait important, comment se fait-il qu'elle ne reçoive pas l'avis de Primaco qui l'informe d'un prélèvement non honoré le 18 janvier 2018 au motif qu'il s'agit d'un courriel automatisé qui s'est retrouvé dans son *Courrier indésirable* alors qu'elle reçoit sans problème le courriel automatisé du 3 janvier 2018 qui prévoit que son contrat est complété? Autant de questions qui demeurent suspectes.

[104] Cela étant, revenons à nos chefs d'accusation n^{os} 2a) et 2b).

[105] Sur le chef n^o 2a), le syndic reproche notamment à l'intimée d'avoir exercé ses activités de façon négligente le 18 janvier 2018 et par la suite, en faisant défaut de communiquer avec Mme Lamontagne suite à la réception de l'avis I-14.

[106] Or, la preuve démontre de façon prépondérante que suite à la réception de l'avis de prélèvement non honoré I-14, ni l'intimée ni M. Bélaval ou un autre employé du cabinet de l'intimé a communiqué avec l'assurée ou transmis l'avis de Primaco à l'assurée.

[107] Nous sommes d'avis que cet avis de Primaco est envoyé au courtier précisément pour permettre à ce dernier de faire un suivi auprès de son assuré.

[108] À nos yeux, et dans les circonstances, l'intimée avait l'obligation de transmettre l'avis ou, alternativement, de faire un suivi par courriel ou téléphonique auprès du client afin de l'informer et de le conseiller³⁸.

[109] L'intimée est donc déclarée coupable du chef 2a) pour avoir contrevenu à l'article 37 (1^o) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*.

[110] Un arrêt conditionnel des procédures est ordonné sur les autres dispositions règlementaires alléguées au soutien de ce chef.

³⁸ *Fletcher c. Société d'assurance publique du Manitoba*, 1990 CanLII 59 (CSC), [1990] 3 R.C.S. 191, au paragraphe 58 :

2019-07-04(C)

PAGE : 24

[111] Quant au chef n° 2b), le syndic reproche notamment à l'intimée d'avoir exercé ses activités de façon négligente le 22 janvier 2018 et par la suite, en faisant défaut de répondre aux questions que l'on retrouve dans son courriel quant au moment où le prélèvement serait repris et quant à la marche à suivre pour payer en lui donnant une explication confuse donnant à croire que ce versement n'était pas requis.

[112] Mettons une chose au clair dès le début. Certes, l'explication de l'intimée portait à confusion, mais elle ne permettait sûrement pas à une personne raisonnable de croire que le versement non honoré du 16 janvier 2018 était soudainement réglé ou payé. Bref, que Primaco faisait un cadeau du 11^e versement à l'assurée!

[113] Le courriel P-28 transmis par l'intimée ne ment pas. Il aurait été si simple et limpide pour l'intimée à ce moment de lui lire ou de lui transmettre l'avis de prélèvement non honoré I-14 transmis par Primaco à son cabinet.

[114] De toute évidence, la réponse aux deux questions de M^{me} Lamontagne se trouvait dans ce dernier document.

[115] Dans les circonstances, nous sommes d'avis que l'intimée a été négligente lorsqu'elle a rédigé et transmis le courriel P-28.

[116] L'intimée en conséquence déclarée coupable d'avoir enfreint l'article 37 (1^o) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*.

[117] Un arrêt conditionnel des procédures est ordonné sur les autres dispositions réglementaires alléguées au soutien de ce dernier chef.

Les chefs n^{os} 3a), 3b) et 3c)

[118] Relativement à ces 3 chefs, le syndic allègue que l'intimée:

- a. Chef 3a) : le ou vers le 29 janvier 2018, à la suite d'un avis de Primaco l'informant qu'à défaut d'un paiement avant le 3 février 2018, le contrat d'assurance serait résilié, a omis d'avertir M^{me} Lamontagne et n'a fait aucun suivi pour qu'elle puisse remédier au défaut et éviter la résiliation;

2019-07-04(C)

PAGE : 25

- b. Chef 3b) : le ou vers le 5 février 2018, à la suite de la réception de la demande de résiliation de Primaco à Trisura, a omis de communiquer avec M^{me} Lamontagne pour l'en aviser et n'a fait aucune démarche pour tenter d'éviter la résiliation du contrat d'assurance;
- c. Chef 3c) : le ou vers le 6 février 2018, en réponse à la question de Trisura, quant à la résiliation du contrat d'assurance, a donné instructions à l'assureur de le résilier pour non-paiement.

[119] L'intimée est reconnue coupable des infractions reprochées aux chefs n^{os} 3a) , 3b) et 3c) puisque la preuve prépondérante établit clairement que l'intimée n'a pas communiqué avec M^{me} Lamontagne pour l'aviser, et ce, suite à la réception des avis de Primaco déposés sous les cotes P-31 et P-34. Quant au chef 3c), l'intimée est également coupable puisque l'intimée omet encore d'intervenir pour tenter d'éviter la résiliation.

[120] Cependant, une suspension conditionnelle des procédures sera prononcée à l'encontre des chefs n^{os} 3a), 3b) et 3c) au motif que ceux-ci résultent des mêmes événements que ceux décrits au chef n^o 2a), qu'ils sont inclus dans ce dernier chef et qu'ils font double emploi avec ce dernier.

[121] En fait, les chefs n^{os} 3a), 3b) et 3c) ne sont que des différentes facettes de la négligence de l'intimée dans la conduite de ses activités et son défaut d'agir tant auprès de l'assuré que de l'assureur pour éviter la résiliation du contrat d'assurance suite au prélèvement non honoré du 16 janvier 2018 et, à notre avis, il n'existe pas d'éléments suffisamment distinctifs entre le chef n^o 2a) et les chefs n^{os} 3a), 3b) et 3c) pour justifier des condamnations multiples³⁹.

[122] Le Tribunal des professions, dans l'affaire *Vallières*⁴⁰, suggère une application plus souple de la règle de *Kienapple* interdisant les condamnations multiples afin d'éviter une vision trop compartimentée des faits et des chefs ce qui entraîne la multiplication des chefs d'accusation et, par conséquent, des fautes déontologiques.

³⁹ Voir *Auger c. Monty*, 2006 QCCA 596 (CanLII) au paragraphe 64

⁴⁰ *Psychologues (Ordre professionnel des) c. Vallières*, 2018 QCTP 121 (CanLII);

2019-07-04(C)

PAGE : 26

[123] La Cour d'appel dans un arrêt récent propose aussi une approche plus souple des règles de l'arrêt *Kienapple*. En effet, dans l'arrêt *Sarazin c. R.*⁴¹, la Cour énonce ce qui suit au sujet des principes de l'arrêt *Kienapple* :

« [28] (...) La jurisprudence récente de la Cour fait une application souple de ce principe quand les éléments constitutifs sont distincts, mais que le même événement fonde les différentes accusations. Le principe fondamental dans *Kienapple* est de ne pas doubler ou multiplier les condamnations et les peines pour le même tort. C'est d'éviter la redondance juridique. Même si les éléments constitutifs ne sont pas identiques, les deux infractions en l'espèce ont le même fondement. »

[124] Or, les chefs n^{os} 3a), 3b) et 3c) ont le même fondement que le chef n^o 2a) et résultent de la même faute, soit le défaut de l'intimée d'intervenir dans l'affaire pour éviter la résiliation du contrat d'assurance.

[125] Pour tous ces motifs, le Comité ordonne une suspension conditionnelle des procédures sur les chefs n^{os} 3a), 3b) et 3c) de la plainte.

Le chef n^o 4

[126] Ce chef d'accusation est mal fondé. La lettre de résiliation de Trisura du 7 février 2018 pouvait être transférée par l'intimée à M^{me} Lamontagne sans aucun commentaire puisque son contenu ne nécessitait aucune explication.

[127] M^{me} Lamontagne n'avait qu'à payer dans le délai prévu puisqu'elle a l'obligation de veiller à la bonne conduite de ses affaires et celles du REAP⁴².

[128] Par conséquent, l'intimée est acquittée de toutes les infractions alléguées au soutien de ce chef.

Le chef n^o 5

[129] Ce chef reproche à l'intimée d'avoir falsifié le courriel daté du 9 février 2018 de Paule Gervais de Primaco.

⁴¹ 2018 QCCA 1065 (CanLII);

⁴² Voir à ce sujet *Dubeau c. Lessard*, 2017 QCCS 2920 (CanLII), aux paragraphes 91 à 94;

2019-07-04(C)

PAGE : 27

[130] Le libellé de ce chef d'accusation exige la preuve d'une intention coupable de la part de l'intimée⁴³. Autrement dit, que l'intimée voulait induire en erreur le lecteur du courriel en lui soumettant un faux.

[131] La preuve nous révèle que l'intimée ne partageait pas la formulation employée par M^{me} Gervais pour décrire la situation et particulièrement la mention qu'elle n'aurait fait aucun suivi auprès de Primaco.

[132] Au cours d'un entretien téléphonique du 9 février 2018⁴⁴, M^{me} Gervais a reconnu qu'elle avait été malhabile dans son choix des mots et qu'elle serait plus prudente à l'avenir.

[133] Dans les faits, l'intimée a communiqué par courriel⁴⁵ avec Primaco le 8 février 2018 afin de demander les informations suivantes :

« Merci de nous détailler les dates des nsf pour porter à l'annulation pour non-paiement car la cliente semble dire que les paiements ont passé. »

[134] En conséquence, nous venons à la conclusion que l'intimée n'a pas falsifié le courriel, elle l'a tout simplement modifié au motif qu'elle était en désaccord avec une partie de son contenu.

[135] L'intimée est en conséquence acquittée des infractions décrites au chef n° 5.

Le chef n° 6

[136] Le chef n° 6 reproche à l'intimée d'avoir manqué de modération et de discrétion en tenant des propos désobligeants à l'égard de M^{me} Lamontagne lors d'entretiens téléphoniques avec Paule Gervais et Michel Gagné de Primaco.

[137] Les propos que le syndic qualifie de désobligeants sont les suivants : que Mme Lamontagne n'était *pas facile*, que la cliente commençait à *lui pomper l'air un peu* et que la cliente était *un paquet de troubles*.

⁴³ Voir à ce sujet *Renaud c. Barreau du Québec*, 2003 QCTP 111 (CanLII), *Henry c. Comité de surveillance de l'association des courtiers d'assurance de la province de Québec*, 1998 CanLII 12544 (QC CA) et *OACIQ c. Choudhry*, 2014 CanLII 69423 (QC OACIQ);

⁴⁴ Pièce I-26;

⁴⁵ Pièce I-22;

2019-07-04(C)

PAGE : 28

[138] L'article 14 du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages* stipule ce qui suit :

« Art. 14. La conduite d'un représentant en assurance de dommages doit être empreinte d'objectivité, de discrétion, de modération et de dignité. »

[139] Or, le droit disciplinaire n'exige pas qu'un courtier en assurance soit l'incarnation de la perfection⁴⁶.

[140] À ce sujet, il convient de nous référer à l'arrêt de la Cour d'appel rendu dans l'affaire *Prud'homme c. Gilbert*⁴⁷, et plus particulièrement aux passages suivants :

« [33] Cela signifie-t-il pour autant que, dès que la disposition n'est pas respectée, même au moindre degré, quelles que soient les circonstances, il ne peut y avoir acquittement? Je ne le crois pas. En d'autres termes, je ne peux admettre qu'au moindre écart, sans égard aux circonstances, la faute est consommée.

[34] Dans *Malo c. Infirmières*, 2003 QCTP 132 (CanLII), 2003 QCTP 132 (CanLII), 2003 QCTP 132 (CanLII), 2003 QCTP 132, le Tribunal des professions écrit, citant Mario GOULET, dans *Droit disciplinaire des corporations professionnelles*, Éditions Yvon Blais Inc., 1993, à la page 39 :

[28] La doctrine et la jurisprudence en la matière énoncent que le manquement professionnel, pour constituer une faute déontologique, doit revêtir une certaine gravité. Il arrive à tous les professionnels de commettre des erreurs et la vie de ces derniers serait invivable si la moindre erreur, le moindre écart de conduite étaient susceptibles de constituer un manquement déontologique. Ce principe est réitéré par le Tribunal dans l'affaire *Mongrain* précité concernant également l'Ordre professionnel des infirmières et infirmiers. »

(notre soulignement)

[141] Ce dernier passage s'applique intégralement au présent chef.

[142] Bien plus, nous croyons qu'un professionnel ne commet pas nécessairement une faute déontologique s'il a une conduite qui s'écarte de la conduite souhaitable. Pour constituer un manquement déontologique, il faut que la conduite reprochée soit inacceptable⁴⁸.

⁴⁶ *ChAD c. Cloutier*, 2007 CanLII 54103 (QC CDCHAD) et *ChAD c. Hébert*, 2013 CanLII 10706 (QC CDCHAD);

⁴⁷ 2012 QCCA 1544 (CanLII);

⁴⁸ *Architectes c. Duval*, 2003 QCTP 144 (CanLII), au paragraphe 11;

2019-07-04(C)

PAGE : 29

[143] Certes, en l'espèce, le comportement de l'intimée n'est pas souhaitable, mais nous sommes d'avis qu'il ne franchit pas le seuil de l'inacceptable⁴⁹.

[144] Par ailleurs, plusieurs décisions ont affirmé que le manquement se devait d'être d'une certaine gravité pour constituer une faute disciplinaire⁵⁰.

[145] Or, dans les circonstances, nous sommes d'avis que les propos tenus par l'intimée ne constituent pas une faute disciplinaire.

[146] Pour ces motifs, l'intimée est acquittée des infractions reprochées au chef n° 6 de la plainte.

PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :

RÉITÈRE l'ordonnance de non-divulgence, non-publication et non-diffusion de tous les renseignements personnels et bancaires contenus aux pièces P-10, P-17, P-25, P-34, P-38, P-39, P-41 et P-42 rendue par le Comité en vertu de l'article 142 du *Code des professions*.

ACQUITTE l'intimée Cristine Gamache de toutes et chacune des infractions reprochées aux chefs n°s 1, 4, 5 et 6 de la plainte;

DÉCLARE l'intimée Cristine Gamache coupable des chefs n°s 2a) et 2b) de la plainte pour avoir contrevenu à l'article 37 (1°) du *Code de déontologie des représentants en assurance de dommages*;

ORDONNE un arrêt conditionnel des procédures sur les autres dispositions réglementaires invoquées au soutien des chefs d'accusation n°s 2a) et 2b) ci-haut mentionnés;

ORDONNE la suspension conditionnelle des procédures sur les chefs n°s 3a), 3b) et 3c) de la plainte;

DEMANDE au secrétaire du Comité de discipline de convoquer les parties pour l'audition sur sanction;

LE TOUT, frais à suivre.

⁴⁹ *Médecins (Ordre professionnel des) c. Fanous*, 2016 CanLII 50495 (QC CDCM), aux paragraphes 24 et suivants;

⁵⁰ Voir notamment *Belhumeur c. Ergothérapeutes*, 2011 QCTP 19, au paragraphe 72 et *Monfette c. Martin, ès qual (Médecins)*, 2000 QCTP 39.

2019-07-04(C)

PAGE : 30

M^e Daniel M. Fabien
Vice-président du Comité de discipline

M^{me} Nathalie Boyer, C.d'A.Ass., courtier en
assurance de dommages
Membre du comité de discipline

M^{me} Anne-Marie Hurteau, MBA, FPAA,
CRM, courtier en assurance de dommages
Membre du comité de discipline

M^e Sylvie Poirier
Procureur de la partie plaignante

M^e Suzie Laprise
Procureur de la partie intimée

Date d'audience : Les 18, 19 et 20 août 2020 par visioconférence

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Avis d'intention des assujettis et autres avis
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Protection des dépôts
 - 5.7 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Mise à jour par l'Autorité des marchés financiers du Guide de l'actuaire concernant le rapport sur l'Examen de la santé financière des assureurs de dommages

Cet avis s'adresse aux assureurs de dommages à charte du Québec assujettis à la *Loi sur les assureurs*, RLRQ, c. A-32.1 (la « Loi »), ainsi qu'à leur actuaire désigné (l'« actuaire »).

Conformément à l'article 128 de la Loi, l'actuaire prépare, aux dates déterminées par l'Autorité, une étude sur la situation financière de l'assureur autorisé. En vertu de ce même article, l'étude doit aussi porter sur la situation financière projetée de l'assureur autorisé et elle doit décrire les répercussions financières qui pourraient découler des activités de l'assureur.

De plus, conformément à l'article 133 de la Loi, un assureur autorisé transmet annuellement à l'Autorité, aux dates que celle-ci détermine, l'étude sur la situation financière de l'assureur visée à l'article 128.

Dans le but d'aider l'actuaire à produire le rapport découlant de cette étude (le « rapport sur l'Examen de la santé financière »), l'Autorité publie annuellement un guide afin de préciser ses attentes.

À cet effet, l'Autorité a publié le guide suivant :

- *Guide de l'actuaire concernant le rapport sur l'Examen de la santé financière des assureurs de dommages* (incluant le fichier Excel à transmettre).

Ce guide vise la préparation du rapport sur l'Examen de la santé financière. Ce rapport doit être basé sur les résultats vérifiés à la fin de l'exercice financier précédent et être transmis à la Direction principale de la surveillance des assureurs et du contrôle du droit d'exercice de l'Autorité au plus tard le **31 mai 2022** dans le cas où l'exercice financier précédent se termine le 31 décembre 2021 et au plus tard le **30 septembre 2022** dans le cas où l'exercice financier précédent se termine le 31 mars 2022.

Disponibilité du guide sur le site Web de l'Autorité

Ce guide est disponible dans la section « Rapport sur l'Examen de la santé financière » du site Web de l'Autorité :

- *Guide de l'actuaire concernant le rapport sur l'Examen de la santé financière des assureurs de dommages* (incluant le fichier Excel à transmettre)
<https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-dommages/>.

Dépôt électronique des documents et sanctions administratives

Pour plus de détails concernant les documents et renseignements à fournir à l'Autorité, le dépôt électronique des documents et les sanctions administratives pécuniaires qui s'appliquent, veuillez consulter les avis suivants sous la rubrique *Avis de l'Autorité relatif au dépôt de l'état et autres documents* de la section « États financiers », qui seront publiés prochainement sur le site Web de l'Autorité :

- *Avis relatif au dépôt de l'état annuel et autres documents pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2021 - Assureurs de dommages autorisés à exercer leurs activités au Québec :*
<https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-dommages/>.
- *Avis relatif au dépôt de l'état annuel et autres documents pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2022 - Assureurs de dommages autorisés à exercer leurs activités au Québec :*
<https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-dommages/>.

Renseignements additionnels

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :
Info-divulgations@lautorite.qc.ca

Le 2 décembre 2021

Avis relatif à la révision de certaines mesures concernant le ratio de levier des institutions de dépôts et de fiducie – COVID-19

Depuis le 19 mars 2020, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») a annoncé une série de mesures visant à minimiser les impacts de la pandémie de COVID-19 sur le système financier québécois, dont des mesures spécifiques aux sociétés de fiducie, sociétés d'épargne et autres institutions de dépôts, caisses non membres d'une fédération, caisses membres d'une fédération et fédérations de caisses (les « institutions financières visées »).

L'Autorité maintient une vigie régulière de la situation entourant la pandémie de COVID-19 et de ses impacts sur les institutions financières visées.

Dans un avis publié le [9 avril 2020](#), l'Autorité a notamment annoncé que les institutions financières visées étaient encouragées à exclure temporairement les réserves détenues auprès d'une banque centrale et les titres émis par des emprunteurs souverains de la mesure d'exposition du ratio de levier. L'Autorité annonçait alors que ce traitement serait en vigueur jusqu'au 30 avril 2021.

Le 6 novembre 2020, l'Autorité [annonçait](#) une prolongation de huit mois des dispositions, permettant alors aux institutions financières visées de continuer d'exclure ces expositions jusqu'au 31 décembre 2021.

À compter du 1^{er} janvier 2022, les institutions financières visées devront inclure les titres d'émetteurs souverains admissibles dans leur mesure de l'exposition aux fins du ratio de levier. Elles devront toutefois continuer d'exclure de leur mesure d'exposition les réserves auprès d'une banque centrale, et ce, jusqu'à nouvel ordre.

Pour toute question, veuillez communiquer avec :

Luc Naud
Directeur de l'encadrement du capital des institutions financières
Luc.Naud@lautorite.qc.ca

Le 26 novembre 2021

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 AVIS D'INTENTION DES ASSUJETTIS ET AUTRES AVIS

Aucune information.

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires.

La section 5.5.1 contient les décisions de sanctions administratives pécuniaires initiales imposées en vertu de l'article 500 de la *Loi sur les assureurs*, RLRQ, c. A- 32.1 (la « Loi sur les assureurs »), de l'article 290 de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne*, RLRQ, c. S-29.01 (la « LSFSE »), de l'article 45.13 de la *Loi sur les institutions de dépôts et la protection des dépôts*, RLRQ, c. I-13.2.2 (la « LIDPD »), et de l'article 601.13 de la *Loi sur les coopératives de services financiers*, RLRQ, c. C-67.3 (la « LCSF »). Les sanctions administratives pécuniaires sont imposées lorsqu'un assujetti fait défaut de respecter une disposition de l'une de ces lois ou de leurs règlements.

La section 5.5.2 contient les décisions de réexamen des sanctions administratives pécuniaires imposées aux assujettis en vertu des lois ci-dessus.

L'imposition d'une sanction administrative et son réexamen, le cas échéant, sont sans préjudice quant à toute autre mesure ou recours que pourrait prendre l'Autorité.

5.5.1 Décisions de sanctions administratives pécuniaires

La liste ci-dessous indique le nom de l'assujetti concerné, la loi visée, le numéro de référence de la décision d'imposer une sanction administrative, ainsi que la date de la décision et le montant imposé.

| Nom de l'assujetti | Loi | No de référence | Date de décision | Montant imposé |
|--|-----------------------|-------------------|------------------|----------------|
| SCOR SE | Loi sur les assureurs | 2019-SOLV-1049895 | 2019-10-15 | 11 000,00 \$ |
| COMPAGNIE D'ASSURANCE ALLIANZ RISQUES MONDIAUX É.-U. | Loi sur les assureurs | 2019-SOLV-1049902 | 2019-10-15 | 13 000,00 \$ |
| MEDAVIE INC. | Loi sur les assureurs | 2021-SOLV-1035262 | 2021-06-02 | 1 000,00 \$ |
| ASSOCIATION NATIONALE UKRAINIENNE | Loi sur les assureurs | 2021-SOLV-1035276 | 2021-06-02 | 1 000,00 \$ |

5.5.2 Décisions de réexamen

La liste ci-dessous présente les informations relatives aux décisions de réexamen de sanctions administratives pécuniaires prises en vertu des articles 501, 502 et 503 de la *Loi sur les assureurs*, des articles 291, 292 et 293 de la LSFSE, des articles 45.14, 45.15 et 45.16 de la LIDPD et des articles 601.14, 601.15 et 601.16 de la LCSF.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de réexamen, a décidé de confirmer, modifier ou infirmer l'imposition de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée.

La liste ci-dessous indique le nom de l'assujetti concerné, la loi visée, le numéro de référence de la décision de réexamen, ainsi que la date de la décision de celle-ci et le résultat du réexamen.

| Nom de l'assujetti | Loi | No de référence | Date de décision | Décision |
|---|-----------------------|-----------------|------------------|-----------|
| SCOR SE | Loi sur les assureurs | 2021-SECG-0063 | 2021-08-25 | CONFIRMÉE |
| COMPAGNIE D'ASSURANCE ALLIANZ RISQUES MONDIAUX É.-U. | Loi sur les assureurs | 2021-SECG-0064 | 2021-08-25 | CONFIRMÉE |

5.6 PROTECTION DES DÉPÔTS

Aucune information.

5.7 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés de valeurs et des instruments dérivés

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Agréments, autorisations et opérations sur dérivés de gré à gré
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Avis de publication

Avis de consultation 11-343 du personnel des ACVM : *Proposition de création d'un groupe consultatif des investisseurs des ACVM*

(Texte publié ci-dessous)

Avis de publication

Avis 11-344 du personnel des ACVM : *Avis de modifications locales dans certains territoires*

(Texte publié ci-dessous)

Avis de consultation 11-343 du personnel des ACVM

Proposition de création d'un groupe consultatif des investisseurs des ACVM

Le 2 décembre 2021

Introduction

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM » ou « nous ») ont l'intention de créer le Groupe consultatif des investisseurs (le « GCI des ACVM » ou le « Groupe consultatif ») et entreprennent une consultation sur la proposition, y compris sur le projet de cadre de référence régissant le fonctionnement du GCI des ACVM.

Résumé

Les ACVM estiment nécessaire la création d'un groupe d'experts pour conseiller les ACVM et représenter plus efficacement les points de vue des investisseurs individuels sur les projets réglementaires pancanadiens. Cet organe sera composé d'experts rompus aux enjeux touchant les investisseurs individuels des diverses régions du pays afin d'élargir la représentation des points de vue de cette population. À l'heure actuelle, les ACVM recueillent les commentaires des investisseurs particulièrement dans le cadre d'un processus de publication pour consultation et des travaux d'autres groupes ou comités établis au Canada, mais sont d'avis qu'un mécanisme faisant appel à un groupe pancanadien est à même de refléter ces points de vue de manière plus large et constante.

Objet

Les ACVM estiment que le Groupe consultatif *i)* rehaussera le mécanisme d'élaboration des projets réglementaires de leurs membres et *ii)* augmentera la participation des investisseurs à la réglementation du marché des services financiers. Les connaissances, les analyses et la réflexion critique du Groupe consultatif lui assureront un rôle clé auprès des ACVM pour ce qui est de leur permettre de formuler des projets réglementaires qui répondent de manière efficiente aux besoins des investisseurs individuels. En tant que voie de communication, le Groupe consultatif simplifiera et favorisera le dialogue entre les investisseurs individuels et les membres des ACVM.

À l'heure actuelle, des groupes de défense des investisseurs individuels participent au processus d'élaboration réglementaire par les mémoires qu'ils soumettent ou dans le cadre de mandats spéciaux auprès de membres des ACVM. Le Groupe consultatif permet d'établir un mécanisme plus structuré instaurant un dialogue continu qui améliorera considérablement le processus. En outre, nous nous attendons à ce que la participation et les commentaires des investisseurs individuels s'accroissent en conséquence des efforts de communication du Groupe consultatif. En tant qu'autorités, nous espérons acquérir une meilleure compréhension des préoccupations de ces investisseurs concernant la réglementation grâce à la représentativité de l'échantillon d'investisseurs individuels au sein du Groupe consultatif.

Globalement, le Groupe consultatif ajouterait de la structure et de la stabilité dans les communications entre les investisseurs individuels et les ACVM et aplanirait les obstacles actuels à l'accès au processus d'élaboration réglementaire, comme l'ont relevé certains groupes de défense

-2-

des investisseurs individuels. De plus, l'apport continu du Groupe consultatif devrait sensibiliser davantage les responsables de ce processus chez les ACVM aux préoccupations de ces investisseurs. Compte tenu de l'étendue de la représentation géographique de ses membres ainsi que de la diversité de leur bagage, de leur formation et de leur expertise en matière de recherche, le Groupe consultatif pourrait approfondir l'examen de ces préoccupations et aider les ACVM à trouver des solutions adéquates.

Afin d'élaborer la proposition, les ACVM ont examiné des organes similaires existants, comme le Groupe consultatif des investisseurs de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (la « CVMO »), le Comité consultatif des consommateurs de produits et utilisateurs de services financiers de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), l'Investor Advisory Committee de la Securities and Exchange Commission des États-Unis, le Financial Services Consumer Panel de la Financial Conduct Authority du Royaume-Uni et le Consumer Advisory Panel de la Securities and Investment Commission de l'Australie, de même que le projet de création d'un groupe d'experts responsable des questions touchant les investisseurs par l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières. L'examen a permis de reconnaître la valeur de la collecte de commentaires additionnels par l'entremise d'un organe attiré.

Les ACVM ont conçu le Groupe consultatif selon les principes directeurs suivants :

- il représentera un vaste éventail diversifié d'investisseurs et leurs intérêts;
- il sera indépendant des ACVM;
- sa composition sera diversifiée;
- il aura la liberté de choisir les projets réglementaires des ACVM à étudier;
- ses membres seront rémunérés;
- ses travaux ne se substitueront pas à ceux des groupes et des comités existants des membres des ACVM;
- il aura un accès direct aux ACVM;
- les ACVM investiront des ressources à l'appui de ses travaux.

Nous avons prévu des questions que les intervenants pourraient avoir et y avons répondu ci-après.

Q. Sur quoi porteront les travaux du GCI des ACVM?

Ils porteront sur la formulation de commentaires et la présentation de mémoires sur des projets de règlements et d'instructions générales et des ébauches de documents de réflexion et de travail des ACVM. Le Groupe consultatif devrait établir son propre plan de travail désignant les sujets à l'étude pour la prochaine année. Les ACVM peuvent élargir son mandat, au besoin.

Q. Quel est le profil d'un candidat au Groupe consultatif?

Les membres du Groupe consultatif devraient afficher une expérience et des compétences diversifiées sur un vaste éventail d'enjeux touchant les investisseurs individuels. Ils devraient aussi provenir de diverses régions du Canada. Les ACVM s'efforceront de promouvoir au sein du

-3-

Groupe consultatif une grande diversité fondée non seulement sur la répartition géographique, mais aussi sur d'autres facteurs démographiques. Même si les membres du Groupe consultatif proviendront de différents territoires du Canada et peuvent apporter une perspective et un bagage d'expérience différents selon leur lieu de résidence, ils ne devraient pas représenter uniquement les intérêts des investisseurs de leurs territoires. Ils devraient plutôt représenter les points de vue des investisseurs individuels en général et dans leur domaine d'expertise. Les candidats devraient posséder une qualification, des compétences ou de l'expérience dans un ou plusieurs des domaines suivants :

- une participation à un organisme communautaire manifestement engagé dans la promotion de politiques publiques, préférablement en matière de bien-être financier des Canadiens ou de groupes démographiques précis au Canada;
- une participation à une association de protection des investisseurs ou des consommateurs ayant de l'expérience dans la défense des points de vue des Canadiens ou de groupes démographiques précis au Canada;
- la prestation de conseils professionnels aux investisseurs, tels que juridiques ou comptables;
- la prestation de conseils financiers aux ménages;
- la réalisation d'études de marché ou de recherches universitaires.

Pour assurer un lien adéquat entre le Groupe consultatif et le groupe consultatif des investisseurs de la CVMO, la CVMO désignera au moins un membre du Groupe consultatif choisi parmi les membres de son propre groupe, auquel les résidents de l'Ontario sont invités à soumettre leur candidature dans le cadre du processus périodique de mise en candidature de la CVMO.

Q. Quel est le processus d'appel de candidatures et de sélection des membres du Groupe consultatif?

L'appel de candidatures aux postes de membres du GCI des ACVM aura lieu à l'hiver 2022 dans le cadre d'une annonce publiée sur le site Web des ACVM. Les ACVM souhaitent achever le processus de sélection des membres au printemps 2022. Toutes les candidatures seront étudiées par un comité de sélection composé de dirigeants des membres des ACVM. Le comité recommandera les candidats retenus aux présidents des ACVM. Ces derniers nommeront de 5 à 9 membres pour des mandats échelonnés d'une durée maximale de 3 ans. Les mandats ne sont renouvelables qu'une seule fois.

Q. Les membres du Groupe consultatif seront-ils tenus d'assister aux réunions en personne?

Ils seront invités à assister aux réunions par voie virtuelle. Les réunions en personne devront être approuvées par les ACVM. Les membres doivent présenter un bon dossier d'assiduité. Ils seront rémunérés pour leur participation.

-4-

Q. De quelle façon seront représentés les points de vue des investisseurs individuels canadiens au sein du Groupe consultatif?

Même s'il sera attendu que les membres du Groupe consultatif soient des personnes très compétentes et expérimentées, ils ne seront vraisemblablement pas des experts sur toutes les questions examinées par le Groupe consultatif. Pour faire progresser son plan de travail, ce dernier sera invité à consulter d'autres intéressés pour tirer profit de leur expertise et de leur expérience en vue d'obtenir leur apport constructif dans ses délibérations. Il pourrait le faire de différentes façons, notamment par des tables rondes, des groupes de discussion ou des sondages. À cette fin, et sous réserve de l'approbation des ACVM, il disposera d'un budget annuel de consultation des investisseurs individuels et d'obtention de services professionnels pour l'aider à accomplir efficacement son mandat. Un membre des ACVM se chargera de faire un appel d'offres de services au nom du Groupe consultatif.

Q. Comment le Groupe consultatif communiquera-t-il et fera-t-il rapport sur ses activités ?

Le Groupe consultatif communiquera par écrit en publiant ses commentaires en réponse aux avis de consultation des ACVM et son président fera rapport annuellement aux présidents des ACVM. Chaque année, les ACVM publieront aussi sur leur site Web un rapport sur ses activités.

Q. Qui est responsable du bon fonctionnement et de la gouvernance du Groupe consultatif?

Il est prévu que le Groupe consultatif fonctionnera de manière indépendante des ACVM et qu'il aura son propre président. Ce dernier aura la responsabilité principale des délibérations du Groupe consultatif afin de veiller à ce que celui-ci puisse accomplir efficacement son mandat. Le président dirigera et gèrera les activités du Groupe consultatif et devra s'assurer que celui-ci élabore un plan de travail annuel dès ses débuts. Le bureau du Secrétariat des ACVM fournira au Groupe consultatif un soutien administratif.

Q. Des restrictions pour des motifs de confidentialité sont-elles imposées à l'égard des travaux du Groupe consultatif?

Les membres du Groupe consultatif ne devraient pas divulguer de renseignements que les ACVM ont expressément désignés comme étant confidentiels. Ils devraient aussi respecter la confidentialité des délibérations du Groupe consultatif et des renseignements personnels que pourraient leur fournir des investisseurs ou d'autres participants dans le cadre des consultations du Groupe consultatif.

Q. Des dispositions en matière de conflit d'intérêts s'appliquent-elles à l'égard des travaux du Groupe consultatif?

Un membre du Groupe consultatif peut être en situation de conflit d'intérêts si un emploi ou toute autre considération, notamment d'ordre commercial, financier ou personnel, pourrait nuire à sa capacité de s'exprimer sur des enjeux relatifs aux investisseurs examinés par le Groupe consultatif. L'article 11 du projet de cadre de référence régissant le GCI des ACVM présente de plus amples renseignements sur la détermination, la déclaration et le règlement des possibles conflits d'intérêts. Afin d'éviter toute possibilité de conflit d'intérêts, aucun employé actuel des autorités de réglementation des marchés des capitaux ne devrait être nommé au Groupe consultatif.

-5-

Q. Comment le Groupe consultatif assurera-t-il son indépendance des ACVM?

Le Groupe consultatif déterminera lui-même les enjeux et les priorités à traiter. En plus de répondre aux demandes de conseils et de commentaires des ACVM, il sélectionnera les enjeux qu'il juge importants pour les investisseurs individuels et devrait donner son avis sur ces enjeux de manière objective et impartiale. Ses délibérations se dérouleront sans l'intervention des ACVM. Son président pourrait également décider de mener de vastes consultations auprès des investisseurs individuels.

Q. Quel est l'engagement financier des ACVM dans le Groupe consultatif?

Les membres seront rémunérés pour leurs travaux au sein du Groupe consultatif. Ils recevront 275 \$ par réunion à laquelle ils assisteront et 275 \$ par jour pour le temps consacré à leur préparation à une réunion ou à son suivi, jusqu'à concurrence de trois jours par réunion. Le président touchera 550 \$ par réunion et 550 \$ par jour de travail de préparation et de suivi des réunions. La CVMO rémunérera ses représentants issus de son groupe consultatif selon son barème de rémunération.

Sous réserve de l'approbation des ACVM, le Groupe consultatif disposera d'un budget annuel pour financer des activités, comme les consultations, la recherche, la sensibilisation ou la préparation de mémoires, qui l'aideront à accomplir son mandat.

D'autres frais engagés par les membres du Groupe consultatif peuvent leur être remboursés moyennant l'approbation des ACVM.

Par l'entremise du Secrétariat des ACVM, les membres des ACVM s'assureront que le Groupe consultatif obtient du soutien administratif. Un agent ou une agente à temps partiel assurera la liaison entre les ACVM et le Groupe consultatif et épaulera le président du Groupe consultatif dans la préparation de l'ordre du jour et l'organisation des réunions.

Q. Quelles sont les responsabilités du Groupe consultatif envers les ACVM?

Un mandat précis sera confié au Groupe consultatif et un cadre de référence régira ses travaux. Voici les tâches attendues du Groupe consultatif :

- se réunir au moins une fois par trimestre;
- fournir des commentaires par écrit en réponse aux avis de consultation publiés par les ACVM concernant des projets de règlements et d'instructions générales et des ébauches de documents de réflexion ou de discussion;
- répondre aux demandes de conseils et de commentaires des ACVM;
- préparer un rapport annuel sur ses activités de l'année précédente;
- faire rapport sur toute question déterminée par les ACVM, sur invitation de son président à toute réunion des présidents des ACVM.

Les ACVM sont soucieuses de la réussite du Groupe consultatif. L'apport du Groupe consultatif devrait s'avérer essentiel à la formulation de projets réglementaires qui protégeront les investisseurs individuels. Au moment de la publication de la version définitive d'un projet

-6-

réglementaire, il est également prévu que le personnel des membres des ACVM fera état de la considération qu'il aura accordée aux commentaires du Groupe consultatif.

Consultation

Nous invitons les intéressés à formuler des commentaires sur la proposition des ACVM de créer un groupe consultatif des investisseurs, y compris sur le projet de cadre de référence.

Veuillez présenter vos commentaires par écrit avant le 1^{er} février 2022.

Votre mémoire doit être adressé aux membres des ACVM, comme suit :

British Columbia Securities Commission
Alberta Securities Commission
Financial and Consumer Affairs Authority of Saskatchewan
Commission des valeurs mobilières du Manitoba
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
Autorité des marchés financiers
Commission des services financiers et des services aux consommateurs (Nouveau-Brunswick)
Superintendent of Securities, Department of Justice and Public Safety, Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia Securities Commission
Superintendent of Securities, Terre-Neuve-et-Labrador
Surintendant des valeurs mobilières, Territoires du Nord-Ouest
Surintendant des valeurs mobilières, Yukon
Surintendant des valeurs mobilières, Nunavut

Veuillez n'envoyer vos commentaires qu'à l'adresse suivante. Ils seront distribués aux autres membres des ACVM.

Secrétariat des ACVM
800, rue du Square-Victoria, bureau 2002
C.P. 400, Place Victoria
Montréal (Québec) H4Z 1J2
Téléphone : 514 864-9510
Télécopieur : 514 864-9512
Courriel : csa-acvm-secretariat@acvm-csa.ca

Publication des commentaires reçus

Nous ne pouvons préserver la confidentialité des commentaires parce que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la publication des commentaires écrits reçus pendant la période de consultation. Tous les commentaires seront affichés sur le site Web de l'Alberta Securities Commission au www.albertasecurities.com, sur celui de l'Autorité au www.lautorite.qc.ca et sur celui de la CVMO au www.osc.gov.ca. Nous invitons donc les intervenants à ne pas inclure de renseignements personnels directement dans les commentaires à publier. Il importe de préciser en quel nom le mémoire est présenté.

-7-

Questions

Veillez adresser vos questions à la personne suivante :

Laura Belloni
Secrétaire générale
Autorités canadiennes en valeurs mobilières
514 864-9511
laura.belloni@acvm-csa.ca

Autorités canadiennes en valeurs mobilières

Groupe consultatif des investisseurs

Cadre de référence

PRÉAMBULE

Considérant que les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM ») ont pour mission de fournir un cadre harmonisé de réglementation des valeurs mobilières qui protège les investisseurs contre les pratiques déloyales, abusives ou frauduleuses et qui favorise l'équité et l'efficacité des marchés des capitaux, leurs membres ont décidé de mettre sur pied un groupe consultatif pancanadien des investisseurs ayant pour objectif de guider les provinces et les territoires du Canada dans l'élaboration de la réglementation. Ainsi, le présent document constitue le cadre de référence du Groupe consultatif des investisseurs.

ARTICLE 1 – MANDAT DU GROUPE CONSULTATIF DES INVESTISSEURS

Le Groupe consultatif des investisseurs (le « Groupe consultatif ») agit comme groupe consultatif auprès des ACVM.

Le Groupe consultatif a pour mandat de représenter les intérêts des investisseurs individuels au Canada dans le cadre des projets réglementaires des ACVM afin de promouvoir la coordination et le traitement des enjeux touchant les investisseurs à l'échelle du pays.

Pour accomplir son mandat, le Groupe consultatif devra effectuer les tâches suivantes, au besoin :

donner des conseils et son avis par écrit sur les règlements existants et les projets réglementaires, tant pancanadiens que multilatéraux;

donner des conseils et son avis par écrit sur les ébauches de documents de réflexion et de discussion;

dans les conseils et les mémoires écrits fournis aux ACVM, tenir compte des points de vue exprimés par un vaste éventail d'investisseurs individuels canadiens dans le cadre de consultations menées auprès des investisseurs et d'organisations les représentant;

indiquer aux ACVM les enjeux réglementaires qu'il relève dans le cadre des consultations ou l'avis de ses membres en tant qu'experts de la question, et fournir des commentaires sur les implications possibles de ces enjeux pour les investisseurs;

demander aux ACVM de fournir des renseignements généraux et les résultats de recherches qu'elles ont menées concernant certains projets réglementaires et entreprendre les projets de recherche nécessaires.

ARTICLE 2 – MEMBRES

Le Groupe consultatif se compose de 5 à 9 membres, dont au moins l'un d'entre eux est désigné par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario parmi les membres de son propre groupe consultatif des investisseurs.

Les autres membres sont désignés par les présidents des ACVM selon les recommandations d'un comité de sélection composé de dirigeants des membres des ACVM. Les présidents des ACVM désignent également le membre du Groupe consultatif devant agir à titre de président. Ils peuvent modifier le nombre de membres du Groupe consultatif, au besoin.

Les postes vacants au sein du Groupe consultatif sont comblés par les présidents des ACVM selon les recommandations du comité de sélection.

Le comité de sélection recommande des candidats qualifiés en fonction de critères de diversité et d'emplacement géographique qui assurent une représentativité large et diversifiée de points de vue des investisseurs. Il engage un processus public de sélection par appel de candidatures, suivi par la publication du nom des personnes retenues.

ARTICLE 3 – DURÉE DU MANDAT

Le mandat des membres du Groupe consultatif et de son président est d'une durée maximale de 3 ans et peut être reconduit une fois. Toutefois, les présidents des ACVM peuvent prolonger exceptionnellement, à la recommandation du comité de sélection, la durée du mandat d'un membre d'une année à l'expiration des deux mandats. Les ACVM peuvent modifier la durée maximale des mandats, au besoin. La durée des mandats peut varier d'un membre à l'autre afin d'en permettre l'échelonnement.

La personne désignée pour remplacer un membre avant la fin de son mandat occupe son poste jusqu'à la fin de ce mandat. La durée du remplacement n'est pas retenue dans le calcul de la limite de la durée des mandats.

ARTICLE 4 – RÔLES ET RESPONSABILITÉS DE TOUS LES MEMBRES DU GROUPE CONSULTATIF ET DE SON PRÉSIDENT

Tous les membres doivent collaborer de bonne foi à l'accomplissement du mandat du Groupe consultatif et, par-dessus tout, se conformer au présent cadre de référence.

Outre ces responsabilités, le président du Groupe consultatif doit en gérer les activités, organiser et présider ses réunions, superviser ses travaux et assurer l'utilisation efficiente des ressources.

Les réponses écrites du Groupe consultatif aux avis de consultation des ACVM sont publiées et examinées de la même manière que les mémoires reçus dans le cours normal du processus de consultation.

Les avis exprimés par le Groupe consultatif sont indiqués comme étant les siens et non ceux des ACVM.

ARTICLE 5 – RÔLE DU SECRÉTARIAT DES ACVM

Le Secrétariat des ACVM assure la liaison entre le Groupe consultatif et les ACVM. Il traite toutes les communications entre les membres du Groupe consultatif et les ACVM. Les membres des ACVM s'assurent de la disponibilité de leurs ressources pour collaborer avec le Groupe consultatif dans le cadre des divers projets des ACVM.

Le Secrétariat des ACVM agit à titre de secrétaire du Groupe consultatif et lui fournit un soutien administratif, notamment pour l'organisation de ses réunions, l'échange de documents réglementaires et la gestion des demandes de crédits budgétaires.

ARTICLE 6 – RÉUNIONS DU GROUPE CONSULTATIF

Le Groupe consultatif se réunit au moins une fois par trimestre. Son président peut inscrire jusqu'à six autres réunions au calendrier sans devoir obtenir l'approbation des ACVM afin d'accomplir le mandat du Groupe consultatif. Il doit faire approuver par les présidents des ACVM la tenue de toute réunion additionnelle.

Les réunions du Groupe consultatif se tiennent par voie électronique. Les réunions en personne doivent d'abord être approuvées par les présidents des ACVM.

Les membres du Groupe consultatif devraient assister à la plupart des réunions et doivent présenter un bon dossier d'assiduité puisque le quorum nécessaire au traitement des questions à l'ordre du jour des réunions est constitué de la majorité des membres. Le président du Groupe consultatif peut désigner un membre pour lui suppléer en son absence. S'il ne désigne personne avant la tenue de la réunion, les membres qui y participent choisissent parmi eux celui qui la présidera.

Les ACVM invitent le Groupe consultatif à représenter les différents points de vue des investisseurs individuels de l'ensemble du pays. Si le président du Groupe consultatif juge qu'une question soulevée en réunion doit faire l'objet d'un vote, celle-ci est tranchée à la majorité des voix exprimées.

ARTICLE 7 – CONSULTATION ET CONFIDENTIALITÉ

Il est attendu que le Groupe consultatif tire profit de l'expertise et de l'expérience de ses membres au cours de ses délibérations. Toutefois, puisque ses membres ne sont pas des experts sur toutes les questions examinées, le Groupe consultatif est également invité à consulter d'autres personnes, sous réserve des conditions de confidentialité énoncées ci-après.

Dans le cadre de l'exécution des fonctions et des obligations du Groupe consultatif, les ACVM peuvent lui fournir de l'information et des documents de nature confidentielle qu'il ne devrait pas diffuser sans le consentement explicite du Secrétariat des ACVM. La même norme de confidentialité s'applique à toutes les délibérations du Groupe consultatif.

Si la loi ou les tribunaux obligent des membres du Groupe consultatif à divulguer de l'information reçue dans l'exercice de leurs fonctions, ceux-ci doivent en aviser par écrit le Secrétariat des ACVM sans délai et, si possible, avant la divulgation et permettre aux ACVM de prendre toutes les mesures raisonnables qui s'imposent.

ARTICLE 8 – RAPPORT

Chaque année, le Groupe consultatif fait rapport aux ACVM de ses activités de l'année civile précédente. Le rapport se compose d'un compte rendu écrit et d'une présentation orale du président du Groupe consultatif à l'intention des présidents des ACVM.

ARTICLE 9 – RÉMUNÉRATION ET REMBOURSEMENT DE FRAIS

Les ACVM versent aux membres du Groupe consultatif une rémunération pour leur temps et leur travail et leur remboursent les frais engagés préalablement approuvés. Elles fixent leur rémunération et les frais remboursables.

ARTICLE 10 – APPEL D'OFFRES

Pour remplir son mandat, le Groupe consultatif peut faire une demande de financement auprès des ACVM en vue de consulter les investisseurs ou d'obtenir des services professionnels. Si la demande est approuvée, un membre des ACVM se charge de faire un appel d'offres au nom du Groupe consultatif.

ARTICLE 11 – CONFLIT D'INTÉRÊTS

Les membres du Groupe consultatif doivent se comporter d'une manière conforme à leur rôle de conseillers auprès des ACVM. Tout membre qui se trouve en situation de conflit entre ses intérêts personnels et ses responsabilités en tant que membre doit déclarer le

conflit dans une lettre adressée au Groupe consultatif dans laquelle il en décrit la nature. Le Groupe consultatif règle le conflit en faveur de l'intérêt public. Son président transmet sans délai les conflits non réglés au Secrétariat des ACVM, qui les porte à l'attention des présidents des ACVM aux fins de règlement.

Un membre du Groupe consultatif peut être en situation de conflit d'intérêts si un emploi ou toute autre considération, notamment d'ordre commercial, financier ou personnel, pourrait nuire à sa capacité de s'exprimer sur des enjeux relatifs aux investisseurs examinés par le Groupe consultatif.

ARTICLE 12 – DESTITUTION D'UN MEMBRE

Si un membre du Groupe consultatif n'est plus en mesure de s'acquitter de ses responsabilités, il doit en aviser les ACVM et démissionner de son poste. Si le Groupe consultatif est d'avis qu'un membre ne s'acquitte pas de ses responsabilités ou qu'il a contrevenu aux normes de conduite professionnelle et éthique d'usage, il peut le destituer.

ARTICLE 13 – RESPONSABILITÉS DES ACVM

Les ACVM donnent des indications au Groupe consultatif sur les processus pertinents et l'aident à remplir ses fonctions, au besoin. Elles répondent également à toutes les communications officielles du Groupe consultatif.

ARTICLE 14 – EXAMEN PAR LES ACVM

Les ACVM peuvent examiner les activités du Groupe consultatif aussi souvent qu'elles le jugent nécessaires. Elles peuvent à tout moment modifier ou annuler le mandat du Groupe consultatif ou le présent cadre de référence.

ARTICLE 15 – RENVOI

Le présent cadre de référence devrait être lu et interprété à la lumière de l'Avis de consultation 11-343 du personnel des ACVM, *Projet de création d'un groupe consultatif des investisseurs des ACVM*.



Canadian Securities
Administrators

Autorités canadiennes
en valeurs mobilières

Avis 11-344 du personnel des ACVM

Avis de modifications locales dans certains territoires

Le 9 décembre 2021

Un territoire peut, à l'occasion, apporter des modifications à des règlements d'application pancanadienne ou multilatérale, ou à des instructions générales, dont l'incidence se limite à lui. Les ACVM considèrent que ces modifications peuvent tout de même avoir un intérêt ou une importance dans d'autres territoires et publient donc le présent avis pour indiquer celles mises en œuvre en Alberta et au Québec. À titre informatif, les membres des ACVM des autres territoires mettront à jour les textes visés sur leur site Web en conséquence.

Les modifications locales dont il est question dans le présent avis comprennent celles figurant aux Annexes A à D. Ces modifications locales visent les textes suivants :

- *Règlement 25-102 sur les indices de référence et administrateurs d'indice de référence désignés* (Québec);
- *Règlement 45-102 sur la revente de titres* (Alberta);
- *Règlement 45-110 sur les dispenses de prospectus et d'inscription pour financement participatif des entreprises en démarrage* (Québec);
- *Règlement 81-105 sur les pratiques commerciales des organismes de placement collectif* (Québec).

Les versions consolidées des règlements et instructions générales figurant sur les sites Web des membres des ACVM seront mises à jour afin de tenir compte de ces modifications, au besoin. Pour toute question concernant le présent avis, veuillez vous adresser à l'une des personnes suivantes :

Sylvia Pateras
Autorité des marchés financiers
Tél. : 514 395-0337, poste 2536
sylvia.pateras@lautorite.qc.ca

Noreen Bent
British Columbia Securities Commission
Tél. : 604 899-6741
nbent@bcsc.bc.ca

Jennifer Smith
Alberta Securities Commission
Tél. : 403 355-3898
jennifer.smith@asc.ca

Sarah Hill
Commission des valeurs mobilières du
Manitoba
Tél. : 204 995-4837
Sarah.Hill@gov.mb.ca

Derek Maher
Financial and Consumer Affairs Authority
of Saskatchewan
Tél. : 306 787-5867
derek.maher2@gov.sk.ca

Frank McBrearty
Commission des services financiers et des
services aux consommateurs
(Nouveau-Brunswick)
Tél. : 506 658-3119
frank.mcbrearty@fcnb.ca

Doug Harris
Nova Scotia Securities Commission
Tél. : 902 424-4106
doug.harris@novascotia.ca

Rhonda Horte
Bureau du surintendant des valeurs mobilières
du Yukon
Tél. : 867 667-5466
rhonda.horte@yukon.ca

Matthew Yap
Ministère de la Justice
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Tél. : 867 767-9305
matthew_yap@gov.nt.ca

Oren Winer
Commission des valeurs mobilières de
l'Ontario
Tél. : 416 593-8250
owiner@osc.gov.on.ca

Ella-Jane Loomis
Commission des services financiers et des
services aux consommateurs
(Nouveau-Brunswick)
Tél. : 506 453-6591
ella-jane.loomis@fcnb.ca

Scott Jones
Office of the Superintendent of Securities
Terre-Neuve-et-Labrador
Tél. : 709 729-2570
ScottJones@gov.nl.ca

Jeff Mason
Bureau du surintendant des valeurs
mobilières, Nunavut
Tél. : 867 975-6591
JMason@gov.nu.ca

ANNEXE A

Modifications locales du Règlement 25-102 sur les indices de référence et administrateurs d'indice de référence désignés au Québec

Le Règlement 25-102 sur les indices de référence et administrateurs d'indice de référence désigné est modifié :

- a) *par l'addition, dans le paragraphe 1 de l'article 1, des mots « , sauf la Banque du Canada » à la fin du paragraphe a de la définition de l'expression « administrateur d'indice de référence désigné »;*
- b) *par le remplacement, dans les paragraphes 1 et 2 de l'article 24, des mots « Sauf au Québec, le » par le mot « Le »;*
- c) *par le remplacement, dans le paragraphe 3 de l'article 24, des mots « Sauf au Québec, avant » par le mot « Avant »;*
- d) *par le remplacement, dans les paragraphes 4 et 5 de l'article 24, des mots « Sauf au Québec, le » par le mot « Le »;*
- e) *par le remplacement, dans les paragraphes 1 et 2 de l'article 25, des mots « Sauf au Québec, le » par le mot « Le »;*
- f) *par le remplacement, dans les paragraphes 1 et 2 de l'article 30, des mots « Sauf au Québec, le » par le mot « Le »;*
- g) *par le remplacement, dans le paragraphe 1 de l'article 33, des mots « Sauf au Québec, si » par le mot « Si »;*
- h) *par le remplacement, dans le paragraphe 2 de l'article 33, des mots « Sauf au Québec, le » par le mot « Le »;*
- i) *par le remplacement, dans le paragraphe 1 de l'article 37, des mots « Sauf au Québec, si » par le mot « Si »;*
- j) *par le remplacement, dans le paragraphe 2 de l'article 37, des mots « Sauf au Québec, le » par le mot « Le »;*
- k) *par le remplacement, dans les paragraphes 1 et 2 de l'article 38, des mots « Sauf au Québec, le » par le mot « Le »;*
- l) *par le remplacement, dans le paragraphe 3 de l'article 38, des mots « Sauf au Québec, le » par le mot « Le »;*

- m) par le remplacement, dans les paragraphes 2 à 4 de l'article 39, des mots « Sauf au Québec, le » par le mot « Le »;*
- n) par le remplacement, dans le paragraphe 5 de l'article 39, des mots « Sauf au Québec dans le cas des contributeurs d'indice de référence, ces derniers » par les mots « Les contributeurs d'indice de référence »;*
- o) par le remplacement, dans le paragraphe 6 de l'article 39, des mots « Sauf au Québec, le » par le mot « Le »;*
- p) par le remplacement, dans les paragraphes 7 et 8 de l'article 39, des mots « Sauf au Québec, le » par le mot « Le ».*

Ces modifications sont entrées en vigueur au Québec le 13 juillet 2021.

ANNEXE B**Modification locale du Règlement 45-102 sur la revente de titres en Alberta**

L'Annexe D du Règlement 45-102 sur la revente de titres est modifié par le remplacement, dans la rubrique 1, du point d'énumération « - article 3.1 du Rule 72-501 Distributions to Purchasers Outside Alberta de l'Alberta Securities Commission; » par le point d'énumération « - articles 5 et 7 du Rule 72-501 Distributions to Purchasers Outside Alberta de l'Alberta Securities Commission; ».

Cette modification est entrée en vigueur en Alberta le 15 avril 2021.

ANNEXE C

Modification locale du Règlement 45-110 sur les dispenses de prospectus et d'inscription pour financement participatif des entreprises en démarrage au Québec

L'Annexe 45-110A1 du Règlement 45-110 sur les dispenses de prospectus et d'inscription pour financement participatif des entreprises en démarrage est modifiée, dans le paragraphe 1 des instructions de la rubrique 3.2, par l'insertion des mots « (sauf au Québec) » après les mots « une société en nom collectif ».

Cette modification est entrée en vigueur au Québec le 21 septembre 2021.

ANNEXE D

Modification locale du Règlement 81-105 sur les pratiques commerciales des organismes de placement collectif au Québec

L'article 1.1 du Règlement 81-105 sur les pratiques commerciales des organismes de placement collectif est modifié par l'insertion, au début du paragraphe c de la définition de l'expression « évaluation de la convenance », des mots « sauf au Québec, ».

Cette modification est entrée en vigueur au Québec le 31 décembre 2020.

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

| Émetteur | No référence | Date de décision | Montant imposé |
|----------|--------------|------------------|----------------|
|----------|--------------|------------------|----------------|

Aucune information

6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

| Nom de l'initié | Émetteur | No référence | Date de décision | Montant imposé |
|--------------------------|-------------------------|---------------|------------------|----------------|
| AL-DACCAK, MAHMOUD JAWAD | SYSTEMES HAIVISION INC. | 20210018626-1 | 2021-11-24 | 3 800,00 \$ |
| ALITHYA GROUP INC. | GROUPE ALITHYA INC. | 20210018630-1 | 2021-11-24 | 700,00 \$ |
| BRASSARD, MARC | INTEMA SOLUTIONS INC. | 20210018629-1 | 2021-11-24 | 600,00 \$ |
| D'ERAMO, FRANK PATRICK | NANOXPLORE INC. | 20210018624-1 | 2021-11-24 | 400,00 \$ |

| Nom de l'initié | Émetteur | No référence | Date de décision | Montant imposé |
|--------------------------------|--|---------------|------------------|----------------|
| DE SCHUTTER, RICHARD URBAIN | BAUSCH HEALTH COMPANIES INC. | 20210017881-1 | 2021-11-11 | 200,00 \$ |
| GUILBAUD, CHRISTIAN | HARMONY ENERGY TECHNOLOGIES CORPORATION | 20210017955-1 | 2021-11-15 | 600,00 \$ |
| LEVY II, LEE KAHN | SYSTEMES HAIVISION INC. | 20210018627-1 | 2021-11-24 | 1 800,00 \$ |
| LIBENSON, JASON | ENTREPRISES INTERNATIONALES DE PROSPECTION | 20210018628-1 | 2021-11-24 | 100,00 \$ |
| PAPA, JOSEPH | BAUSCH HEALTH COMPANIES INC. | 20210018625-1 | 2021-11-24 | 200,00 \$ |

6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée.

6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

| Émetteur | No référence | Date de décision | Montant imposé initialement | Montant révisé |
|----------|--------------|------------------|-----------------------------|----------------|
|----------|--------------|------------------|-----------------------------|----------------|

Aucune information

6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

| Nom de l'initié | Émetteur | No référence | Date de décision | Montant imposé initialement | Montant révisé |
|-----------------|----------|--------------|------------------|-----------------------------|----------------|
|-----------------|----------|--------------|------------------|-----------------------------|----------------|

Aucune information

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Aucune information.

6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|---|------------------|--|
| FNB Desjardins SociétéTerre Actions américaines | 26 novembre 2021 | Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador - Territoires du Nord-Ouest - Yukon - Nunavut |
| Fonds Addenda HumaniT Équilibré Modéré Fonds Addenda HumaniT Équilibré Fonds Addenda HumaniT Équilibré Croissance | 30 novembre 2021 | Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador |
| Grosvenor CPC I Inc. | 26 novembre 2021 | Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Ontario |
| Ressources Kobo inc. | 26 novembre 2021 | Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta |

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|--|------------------|----------------------------------|
| | | - Ontario |
| Canadian Utilities Limited | 29 novembre 2021 | Alberta |
| Fonds ascension de développement durable chinois Power Sustainable | 26 novembre 2021 | Ontario |
| Fonds durable équilibré 40/60 | 24 novembre 2021 | Ontario |
| Fonds durable équilibré 60/40 | | |
| Fonds durable croissance 80/20 | | |
| Fonds durable croissance 100 | | |
| Fonds durable revenu 100 | | |
| Fonds durable revenu 20/80 | | |
| Fonds nord-américain équilibré Mackenzie | 25 novembre 2021 | Ontario |
| Fonds d'actions nord-américaines Mackenzie | | |
| Open Text Corporation | 24 novembre 2021 | Ontario |
| Portefeuille d'éducation 2041 CST Spark | 25 novembre 2021 | Ontario |
| Talon Metals Corp. | 29 novembre 2021 | Ontario |
| TDb Split Corp. | 26 novembre 2021 | Ontario |

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|--|------------------|----------------------------------|
| Corporation Lithium Éléments Critiques | 30 novembre 2021 | Québec |

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|---|------------------|--|
| | | <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador |
| Dream Industrial Real Estate Investment Trust | 26 novembre 2021 | Ontario |
| Exchange Income Corporation | 29 novembre 2021 | Manitoba |
| FNB Horizons Indice mondial du métavers | 25 novembre 2021 | Ontario |
| FNB Métavers Evolve | 24 novembre 2021 | Ontario |
| Fonds d'actions Asie-Pacifique Dynamique | 26 novembre 2021 | Ontario |
| Fonds équilibré Blue Chip Dynamique | | |
| Fonds d'actions Blue Chip Dynamique | | |
| Fonds d'actions des marchés émergents Dynamique | | |
| Fonds d'actions européennes Dynamique | | |
| Fonds équilibré mondial Dynamique | | |
| Fonds d'actions mondiales Dynamique | | |
| Fonds d'actions internationales Dynamique | | |
| Fonds de dividendes Dynamique | | |
| Fonds de revenu de dividendes Dynamique | | |
| Fonds d'actions productives de revenu Dynamique | | |
| Fonds d'actions mondiales productives de revenu Dynamique | | |
| Fonds de rendement stratégique mondial Dynamique | | |
| Fonds de petites entreprises Dynamique | | |
| Fonds de rendement stratégique Dynamique | | |
| Fonds de dividendes américains Avantage Dynamique | | |
| Fonds d'actions américaines productives | | |

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|---|--------------|----------------------------------|
| de revenu Dynamique | | |
| Fonds de revenu mensuel américain Dynamique | | |
| Fonds de rendement stratégique américain Dynamique | | |
| Fonds d'obligations Avantage Dynamique | | |
| Fonds d'obligations canadiennes Dynamique | | |
| Fonds de stratégies d'obligations de sociétés Dynamique | | |
| Fonds de titres de créance diversifiés Dynamique | | |
| Fonds d'obligations à haut rendement Dynamique | | |
| Fonds de titres de qualité à taux variable Dynamique | | |
| Fonds du marché monétaire Dynamique | | |
| Fonds d'obligations à court terme Dynamique | | |
| Fonds d'obligations à rendement total Dynamique | | |
| Fonds Croissance américaine Power Dynamique | | |
| Fonds équilibré Power Dynamique | | |
| Fonds Croissance canadienne Power Dynamique | | |
| Fonds Croissance mondiale Power Dynamique | | |
| Fonds de petites sociétés Power Dynamique | | |
| Fonds de rendement spécialisé Dynamique | | |
| Fonds diversifié d'actif réel Dynamique | | |
| Fonds d'achats périodiques Dynamique | | |
| Fonds évolution énergétique Dynamique | | |
| Fonds de revenu énergétique Dynamique | | |
| Fonds de services financiers Dynamique | | |
| Fonds mondial tout-terrain Dynamique | | |
| Fonds mondial d'infrastructures Dynamique | | |

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|--|--------------|----------------------------------|
| Fonds immobilier mondial Dynamique | | |
| Fonds de métaux précieux Dynamique | | |
| Fonds de rendement à prime Dynamique | | |
| Fonds américain Dynamique | | |
| Fonds canadien de dividendes Dynamique | | |
| Fonds de dividendes Avantage Dynamique | | |
| Fonds mondial de répartition d'actif Dynamique | | |
| Fonds mondial de découverte Dynamique | | |
| Fonds mondial de dividendes Dynamique | | |
| Fonds international de découverte Dynamique | | |
| Fonds Valeur équilibré Dynamique | | |
| Fonds Valeur du Canada Dynamique | | |
| Portefeuille Croissance équilibrée DynamiqueUltra | | |
| Portefeuille Revenu équilibré DynamiqueUltra | | |
| Portefeuille équilibré DynamiqueUltra | | |
| Portefeuille défensif DynamiqueUltra | | |
| Actions DynamiqueUltra | | |
| Portefeuille Croissance DynamiqueUltra | | |
| Mandat privé actif d'obligations de base Dynamique | | |
| Mandat privé de stratégies actives de crédit Dynamique | | |
| Mandat privé de répartition d'actif Dynamique | | |
| Mandat privé de rendement prudent Dynamique | | |
| Mandat privé de rendement mondial Dynamique | | |
| Mandat privé de dividendes internationaux Dynamique | | |
| Mandat privé de dividendes nord-américains Dynamique | | |
| Mandat privé d'obligations à prime Dynamique | | |

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|--|--------------|----------------------------------|
| Mandat privé tactique d'obligations Dynamique | | |
| Portefeuille de croissance équilibrée institutionnel Marquis | | |
| Portefeuille équilibré institutionnel Marquis | | |
| Portefeuille d'obligations institutionnel Marquis | | |
| Portefeuille d'actions canadiennes institutionnel Marquis | | |
| Portefeuille d'actions institutionnel Marquis | | |
| Portefeuille d'actions mondiales institutionnel Marquis | | |
| Portefeuille de croissance institutionnel Marquis | | |
| Portefeuille de revenu équilibré Marquis | | |
| Portefeuille équilibré Marquis | | |
| Portefeuille d'actions Marquis | | |
| Portefeuille de croissance Marquis | | |
| Catégorie de revenu de dividendes Dynamique | | |
| Catégorie de rendement stratégique Dynamique | | |
| Catégorie d'obligations Avantage Dynamique | | |
| Catégorie de stratégies d'obligations de sociétés Dynamique | | |
| Catégorie Marché monétaire Dynamique | | |
| Catégorie de rendement d'actions privilégiées Dynamique | | |
| Catégorie d'obligations à rendement total Dynamique | | |
| Catégorie Croissance américaine Power Dynamique | | |
| Catégorie mondiale équilibrée Power Dynamique | | |
| Catégorie Croissance mondiale Power Dynamique | | |
| Catégorie mondiale navigateur Power Dynamique | | |

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|---|--------------|----------------------------------|
| Catégorie équilibrée américaine Dynamique | | |
| Catégorie américaine Dynamique | | |
| Catégorie Valeur canadienne Dynamique | | |
| Catégorie de dividendes Avantage Dynamique | | |
| Catégorie mondiale de répartition d'actif Dynamique | | |
| Catégorie mondiale de découverte Dynamique | | |
| Catégorie mondiale de dividendes Dynamique | | |
| Catégorie Valeur équilibrée Dynamique | | |
| Fonds Société Catégorie Spécialité | | |
| Catégorie de rendement spécialisé Dynamique | | |
| Catégorie mondiale d'infrastructures Dynamique | | |
| Catégorie de rendement à prime Dynamique | | |
| Catégorie d'énergie stratégique Dynamique | | |
| Catégorie aurifère stratégique Dynamique | | |
| Catégorie de ressources stratégique Dynamique | | |
| Catégorie secteurs américains Dynamique | | |
| Portefeuilles Société DynamiqueUltra | | |
| Portefeuille Catégorie équilibrée DynamiqueUltra | | |
| Portefeuille Catégorie croissance équilibrée DynamiqueUltra | | |
| Portefeuille Catégorie prudente DynamiqueUltra | | |
| Portefeuille Catégorie Actions DynamiqueUltra | | |
| Portefeuille Catégorie Croissance DynamiqueUltra | | |
| Portefeuilles gérés Dynamique | | |
| Catégorie Croissance mondiale Power | | |
| PGD Catégorie de ressources PGD | | |

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|---|------------------|----------------------------------|
| Catégorie Valeur équilibrée PGD Mandats privés de placement Société Catégorie Dynamique Mandat privé Catégorie de gestion des risques spécialisée Dynamique Mandat privé Catégorie d'actions canadiennes Dynamique Mandat privé Catégorie de rendement prudent Dynamique Mandat privé Catégorie d'actions mondiales Dynamique Mandat privé Catégorie de rendement mondial Dynamique Mandat privé Catégorie d'obligations à prime Dynamique Mandat privé Catégorie d'actions américaines Dynamique Portefeuilles Société Catégorie Marquis Portefeuille Catégorie équilibrée Marquis Portefeuille Catégorie de croissance équilibrée Marquis | | |
| Fonds du marché monétaire canadien Mackenzie Fonds canadien d'obligations Mackenzie Fonds de revenu à court terme canadien Mackenzie Fonds d'obligations de sociétés Mackenzie Fonds de revenu à taux variable Mackenzie Fonds d'obligations tactique mondial Mackenzie Fonds d'obligations durables mondial Mackenzie Fonds d'obligations stratégique Mackenzie Fonds de revenu fixe sans contraintes Mackenzie Fonds équilibré canadien de croissance Mackenzie Fonds équilibré de durabilité mondiale Mackenzie | 26 novembre 2021 | Ontario |

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|---|--------------|----------------------------------|
| Fonds mondial équilibré de l'environnement Mackenzie Greenchip | | |
| Fonds de revenu Mackenzie | | |
| Fonds de revenu stratégique Mackenzie | | |
| Fonds d'actions canadiennes MondeMeilleur Mackenzie | | |
| Fonds canadien de croissance Mackenzie | | |
| Fonds canadien Mackenzie Ivy | | |
| Mandat privé ciblé d'actions canadiennes Mackenzie | | |
| Mandat privé équilibré de revenu mondial prudent Mackenzie | | |
| Mandat privé d'actions mondiales Mackenzie | | |
| Mandat privé de revenu fixe mondial Mackenzie | | |
| Mandat privé équilibré de revenu mondial Mackenzie | | |
| Mandat privé équilibré de revenu Mackenzie | | |
| Mandat privé d'actions américaines Mackenzie | | |
| Fonds de croissance toutes capitalisations américaines Mackenzie | | |
| Fonds d'actions mondiales MondeMeilleur Mackenzie | | |
| Fonds mondial de dividendes Mackenzie | | |
| Fonds mondial toutes capitalisations environnementales Mackenzie Greenchip | | |
| Fonds mondial de leadership féminin Mackenzie | | |
| Fonds international Mackenzie Ivy | | |
| Fonds mondial de ressources Mackenzie | | |
| Portefeuille équilibré de revenu mensuel Mackenzie | | |
| Portefeuille prudent de revenu mensuel Mackenzie | | |
| Portefeuille croissance de revenu mensuel Mackenzie | | |

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|--|------------------|----------------------------------|
| Portefeuille revenu fixe Symétrie | | |
| Portefeuille revenu prudent Symétrie | | |
| Portefeuille prudent Symétrie | | |
| Portefeuille équilibré Symétrie | | |
| Portefeuille croissance modérée Symétrie | | |
| Portefeuille croissance Symétrie | | |
| Fonds VDV Lysander | 24 novembre 2021 | Ontario |
| Hardwoods Distribution Inc. | 30 novembre 2021 | Colombie-Britannique |
| NFI Group Inc. (<i>formerly New Flyer Industries Inc.</i>) | 29 novembre 2021 | Manitoba |
| Pembina Pipeline Corporation | 29 novembre 2021 | Alberta |
| Pembina Pipeline Corporation | 29 novembre 2021 | Alberta |
| Pender Growth Fund Inc. | 30 novembre 2021 | Colombie-Britannique |

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|--|------------------|----------------------------------|
| Fidelity Étoile du Nord ^{MD} | 29 novembre 2021 | Ontario |
| Catégorie Fidelity Étoile du Nord ^{MD} – Devises neutres | | |
| Catégorie Fidelity Valeur intrinsèque mondiale | | |

| Nom de l'émetteur | Date du visa | Autorité principale ¹ |
|---|------------------|----------------------------------|
| Catégorie Fidelity Valeur intrinsèque mondiale – Devises neutres | | |
| Catégorie Fidelity Croissance et valeur mondiales | | |
| Catégorie Fidelity Croissance et valeur mondiales – Devises neutres | | |
| First Cobalt Corp. | 30 novembre 2021 | Ontario |
| FNB d'actions américaines avec marge de protection échéant en novembre Cboe Vest First Trust | 24 novembre 2021 | Ontario |
| FNB d'actions américaines avec marge de protection accrue échéant en novembre Cboe Vest First Trust | | |
| Fonds Fidelity Étoile du Nord ^{MD} | 29 novembre 2021 | Ontario |
| Fonds Fidelity Valeur intrinsèque mondiale | | |
| Fiducie de placement Croissance et valeur mondiales | | |
| Fiducie de placement Fidelity Valeur intrinsèque mondiale | | |
| Fonds privé d'actions canadiennes Profil ^{MC} | 24 novembre 2021 | Manitoba |
| Fonds privé d'actions américaines Profil ^{MC} | | |
| Catégorie privée Actions canadiennes Profil ^{MC} | | |
| Catégorie privée Actions américaines Profil ^{MC} | | |

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

| Nom de l'émetteur | Date du supplément | Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié |
|---|--------------------|---|
| Docebo Inc. | 2021-09-20 | 2020-10-22 |
| E Split Corp. | 2021-08-04 | 2021-02-19 |
| Eagle Credit Card Trust | 2021-06-14 | 2019-09-27 |
| Emera Incorporated | 2021-08-12 | 2021-08-05 |
| Emera Incorporated | 2021-09-17 | 2021-03-12 |
| Enbridge Gas Inc. | 2021-09-10 | 2021-09-08 |
| Enbridge Gas Inc. | 2021-09-10 | 2021-09-08 |
| EPCOR Utilities Inc. | 2021-06-15 | 2019-12-09 |
| EPCOR Utilities Inc. | 2021-06-15 | 2019-12-09 |
| EPCOR Utilities Inc. | 2021-06-15 | 2019-12-09 |
| Fédération des caisses Desjardins du Québec | 2021-09-23 | 2021-03-15 |
| Fédération des caisses Desjardins du Québec | 2021-09-23 | 2021-03-15 |
| Fédération des caisses Desjardins du Québec | 2021-10-14 | 2021-03-15 |
| Fédération des caisses Desjardins du Québec | 2021-10-14 | 2021-03-15 |
| Fédération des caisses Desjardins du Québec | 2021-11-04 | 2021-03-15 |
| Fédération des caisses Desjardins du Québec | 2021-11-04 | 2021-03-15 |
| Fédération des caisses Desjardins du Québec | 2021-11-25 | 2021-03-15 |
| Fédération des caisses Desjardins du Québec | 2021-11-25 | 2021-03-15 |
| Fiducie Immeuble Firm Capital | 2021-06-02 | 2019-12-03 |
| Financial 15 Split Corp. | 2021-06-21 | 2019-10-22 |
| Financière Sun Life inc. | 2021-06-24 | 2021-03-19 |

| Nom de l'émetteur | Date du supplément | Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié |
|--|--------------------|---|
| Firm Capital Mortgage Investment Corporation | 2021-08-27 | 2020-12-30 |
| First Cobalt Corp. | 2021-08-26 | 2020-11-26 |
| Flagship Communities Real Estate Investment Trust | 2021-06-09 | 2021-05-07 |
| Fonds de Placement Immobilier Nexus | 2021-08-18 | 2021-07-16 |
| Fonds de Placement Immobilier Nexus | 2021-09-24 | 2021-07-16 |
| Fonds de placement immobilier PRO | 2021-09-29 | 2021-07-13 |
| Fonds des secteurs de l'immobilier et du commerce électronique Split Corp. | 2021-09-24 | 2021-04-12 |
| Global Dividend Growth Split Corp. | 2021-06-15 | 2020-08-21 |
| Granite Real Estate Investment Trust | 2021-06-04 | 2019-09-12 |
| Great-West Lifeco Inc. | 2021-08-09 | 2019-09-30 |
| Greenbrook TMS Inc. | 2021-07-27 | 2021-07-22 |
| Greenbrook TMS Inc. | 2021-07-22 | 2021-07-22 |
| HEXO Corp. | 2021-08-20 | 2021-05-25 |
| Hut 8 Mining Corp. | 2021-06-11 | 2021-04-07 |
| Hut 8 Mining Corp. | 2021-09-15 | 2021-04-07 |
| Hydro One Inc. | 2021-09-14 | 2020-04-14 |
| Hydro One Inc. | 2021-09-14 | 2020-04-14 |
| IMV Inc. | 2021-07-16 | 2020-06-26 |
| Income Financial Trust | 2021-08-20 | 2021-07-23 |
| Integra Resources Corp. | 2021-09-14 | 2020-08-21 |
| Khiron Life Sciences Corp. | 2021-07-07 | 2021-05-21 |
| Kraken Robotics Inc. | 2021-07-22 | 2021-04-06 |

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus* (« Règlement 45-106 ») et au *Règlement 45-513 sur la dispense de prospectus pour placement de titres auprès de porteurs existants* (« Règlement 45-513 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 ou au Règlement 45-513, selon le cas, avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 ou au Règlement 45-513 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

Depuis le 1^{er} octobre 2015, l'information sur les placements avec dispense est présentée sous un nouveau format.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

| Nom de l'émetteur | Date du placement | Montant total du placement |
|-----------------------------|-------------------|----------------------------|
| CI&T Inc. | 2021-11-15 | 939 \$ |
| Diversey Holdings, Ltd | 2021-11-15 | 939 \$ |
| Expensify, Inc. | 2021-11-15 | 811 102 \$ |
| Fonds d'équité WattbyWatt I | 2021-02-23 | 529 800 \$ |
| Fonds d'équité WattbyWatt I | 2021-03-31 | 617 360 \$ |
| GHO Capital III LP | 2021-11-19 | 856 920 \$ |

| Nom de l'émetteur | Date du placement | Montant total du placement |
|---|-------------------|----------------------------|
| Global Credit Opportunities II Fund A Feeder I SCSp | 2021-10-27 | 153 239 200 \$ |
| Lulu's Fashion Lounge Holdings, Inc. | 2021-11-15 | 51 069 \$ |
| MercadoLibre, Inc. | 2021-11-18 | 26 396 888 \$ |
| Mirati Therapeutics, Inc. | 2021-11-15 | 30 227 153 \$ |
| Rivian Automotive Inc. | 2021-11-15 | 7 761 792 \$ |
| Rivian Automotive, Inc. | 2021-11-15 | 306 762 \$ |
| Telefónica Móviles Chile S.A. | 2021-11-18 | 18 922 500 \$ |
| UserTesting, Inc. | 2021-11-19 | 300 808 \$ |
| VMG Consumer Acquisition Corp. | 2021-11-15 | 38 912 500 \$ |
| Weave Communications, Inc. | 2021-11-15 | 612 081 \$ |

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Aucune information.

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Slate Office REIT

Vu la demande présentée par Slate Office REIT (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 30 avril 2021 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu le paragraphe 2.2(2) et l'article 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus*, RLRQ, c. V-1.1, r. 14 (le « Règlement 41-101 »);

Vu la Loi, le *Règlement 14-101 sur les définitions*, RLRQ, c. V-1.1, r. 3, le *Règlement 41-101*, le *Règlement 44-102 sur le placement de titres au moyen d'un prospectus préalable*, RLRQ, c. V-1.1, r. 17 et les termes définis suivants :

« dispense permanente » : la dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et au paragraphe 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française du supplément établissant le placement au cours du marché;

« prospectus » : le prospectus préalable de base de l'émetteur daté du 29 avril 2021 ainsi que toute version modifiée de celui-ci;

« supplément établissant le placement au cours du marché » : le supplément relatif au prospectus qui établira le placement au cours du marché;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'encadrement du secteur financier*, RLRQ, c. E-6.1;

Vu la demande visant à obtenir la dispense permanente;

Vu les considérations suivantes :

1. L'émetteur est un émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada;
2. L'émetteur compte effectuer un placement au cours du marché;
3. Dans le cadre d'un placement au cours du marché, l'émetteur peut placer ses titres auprès de souscripteurs québécois;
4. Un émetteur qui entend procéder au placement de ses titres au Québec est tenu d'établir un prospectus;
5. Dans le cadre d'un placement au cours du marché, les souscripteurs acquièrent leurs titres directement sur le marché et l'émetteur est dispensé de leur remettre le prospectus;
6. Le prospectus a été déposé en version française et anglaise;
7. La version anglaise du supplément établissant le placement au cours du marché sera déposée auprès de l'Autorité;

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense permanente.

Fait le 11 mai 2021.

Patrick Théorêt
Directeur du financement des sociétés

Décision n°: 2021-FS-0115

Talon Metals Corp.

Vu la demande présentée par Talon Metals Corp. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 12 novembre 2021 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu le paragraphe 2.2(2) et l'article 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus*, RLRQ, c. V-1.1, r. 14 (le « Règlement 41-101 »);

Vu la Loi, le *Règlement 14-101 sur les définitions*, RLRQ, c. V-1.1, r. 3, le Règlement 41-101, le *Règlement 44-102 sur le placement de titres au moyen d'un prospectus préalable*, RLRQ, c. V-1.1, r. 17 et les termes définis suivants :

« dispense permanente » : la dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et au paragraphe 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française du prospectus et du supplément établissant le placement au cours du marché;

« prospectus » : le prospectus préalable de base provisoire que l'émetteur prévoit déposer auprès de l'Autorité le ou vers le 17 novembre 2021, le prospectus préalable de base définitif, ainsi que toute version modifiée de ceux-ci;

« supplément établissant le placement au cours du marché » : le supplément relatif au prospectus qui établira le placement au cours du marché;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'encadrement du secteur financier*, RLRQ, c. E-6.1;

Vu la demande visant à obtenir la dispense permanente;

Vu les considérations suivantes :

1. L'émetteur est un émetteur assujéti dans toutes les provinces du Canada, à l'exception du Québec ;
2. L'émetteur compte effectuer un placement au cours du marché;
3. Dans le cadre d'un placement au cours du marché, l'émetteur peut placer ses titres auprès de souscripteurs québécois;
4. Un émetteur qui entend procéder au placement de ses titres au Québec est tenu d'établir un prospectus;
5. Dans le cadre d'un placement au cours du marché, les souscripteurs acquièrent leurs titres directement sur le marché et l'émetteur est dispensé de leur remettre le prospectus;
6. La version anglaise du prospectus et du supplément établissant le placement au cours du marché sera déposée auprès de l'Autorité;

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense permanente à la condition que le prospectus et tout supplément relatif au prospectus autre que le supplément établissant le placement au cours du marché soient établis en français et déposés auprès de l'Autorité avant que l'émetteur place des titres auprès de souscripteurs québécois dans le cadre d'un placement autre qu'au cours du marché.

Fait le 16 novembre 2021.

Patrick Théorêt
Directeur du financement des sociétés

Décision n°: 2021-FS-0264

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

6.7 AGRÉMENTS, AUTORISATIONS ET OPÉRATIONS SUR DÉRIVÉS DE GRÉ À GRÉ

Aucune information.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Aucune information.

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Aucune information.

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

DÉCISION N° 2021-PDG-0065

Décision générale relative à une dispense de certaines obligations du Règlement 52-112 sur l'information concernant les mesures financières non conformes aux PCGR et d'autres mesures financières

Vu le *Règlement 52-112 sur l'information concernant les mesures financières non conformes aux PCGR et d'autres mesures financières*, RLRQ, c. V-1.1, r. 28.1 (le « Règlement 52-112 ») qui prévoit des obligations d'information s'appliquant aux mesures financières non conformes aux PCGR, aux ratios non conformes aux PCGR et à d'autres mesures financières;

Vu le sous-paragraphe e du paragraphe 1 de l'article 4 du Règlement 52-112 qui prévoit que ce règlement ne s'applique pas à la présentation par un émetteur d'une mesure financière déterminée qui est requise par la législation, ou par un organisme d'autoréglementation (« OAR ») dont il est membre, et ce, malgré les articles 2 et 3 du Règlement 52-112, lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- a) la législation ou l'exigence de l'OAR détermine la composition de la mesure, laquelle est établie conformément à cette législation ou cette exigence;
- b) à proximité de la mesure, l'émetteur indique la législation ou l'exigence de l'OAR imposant sa présentation;

Vu le rôle assumé par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») à titre de régulateur prudentiel des institutions financières autorisées à exercer au Québec;

Vu le rôle assumé par le Bureau du surintendant des institutions financières (le « BSIF ») à titre de régulateur prudentiel des institutions financières fédérales;

Vu l'établissement par l'Autorité et le BSIF, conformément aux pouvoirs qui leur sont conférés par les lois qu'ils administrent, de lignes directrices pour indiquer aux institutions financières qui relèvent de leurs compétences des mesures qui, de leurs avis, devraient être prises pour satisfaire aux obligations qui leur incombent, en fonction des activités qui leur sont autorisées;

Vu le statut juridique des lignes directrices de l'Autorité et des lignes directrices du BSIF qui ne peuvent se qualifier à titre de législation, ce qui a pour conséquence qu'un émetteur qui se conforme à ces lignes directrices ne peut bénéficier de l'exception d'application prévue au sous-paragraphe e du paragraphe 1 de l'article 4 du Règlement 52-112;

Vu les précisions apportées par les lignes directrices de l'Autorité ou les lignes directrices du BSIF à l'égard de la composition de certaines mesures, ainsi que les obligations d'information précises liées à ces mesures, et la pertinence de réduire le fardeau réglementaire des émetteurs admissibles qui sont assujettis à ces lignes directrices étant donné qu'il existe suffisamment d'informations qui sont liées à ces mesures;

Vu les expressions définies dans la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (la « LVM »), le *Règlement 14-101 sur les définitions*, RLRQ, c. V-1.1, r. 3, le Règlement 52-112 ainsi que les expressions définies suivantes :

« émetteur admissible » désigne un émetteur assujetti, ou une filiale ou une société appartenant au même groupe de cet émetteur assujetti, qui se qualifie dans l'une des catégories suivantes :

- a) une institution financière fédérale assujettie aux lignes directrices du BSIF;

b) une institution financière provinciale assujettie aux lignes directrices de l'Autorité;

« institution financière fédérale » désigne une institution financière fédérale au sens de la *Loi sur les banques*;

« institution financière provinciale » désigne une institution financière qui est autorisée à exercer en vertu d'une loi provinciale sur les institutions financières;

« ligne directrice de l'Autorité ou ligne directrice du BSIF » désigne une ligne directrice ou directive qui reflète les pratiques exemplaires ou prudentes auxquelles les institutions financières provinciales ou institutions financières fédérales, selon le cas, doivent souscrire pour satisfaire aux attentes de l'Autorité ou du BSIF, clarifie la position de l'Autorité ou du BSIF concernant certaines questions de politique applicables aux institutions financières provinciales ou institutions financières fédérales ou décrit la façon dont l'Autorité ou le BSIF administre et interprète les dispositions d'une loi provinciale sur les institutions financières ou de la *Loi sur les banques* ou d'autres lois applicables aux institutions financières fédérales, selon le cas;

« loi provinciale sur les institutions financières » désigne une des lois suivantes :

- a) *Loi sur les assureurs*, RLRQ, c. A-32.1;
- b) *Loi sur les coopératives de services financiers*, RLRQ, c. C-67.3;
- c) *Loi sur les institutions de dépôts et la protection des dépôts*, RLRQ, c. I-13.2.2;
- d) *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne*, RLRQ, c. S-29.02;

« *Loi sur les banques* » désigne la *Loi sur les banques*, L.C. 1991, c. 46;

Vu les décisions qui seront prononcées par les autorités en valeurs mobilières des autres territoires du Canada;

Vu l'article 263 de la LVM qui permet à l'Autorité, aux conditions qu'elle détermine, de dispenser une personne ou un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues par les titres deuxième à sixième de cette loi ou par règlement, lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants;

Vu l'analyse de la Direction du financement des sociétés ainsi que la recommandation du surintendant des marchés de valeurs d'accorder la présente décision au motif qu'elle ne porte pas atteinte à la protection des épargnants;

En conséquence :

L'Autorité dispense un émetteur admissible à l'égard de la présentation d'une mesure financière déterminée prévue par une ligne directrice de l'Autorité ou une ligne directrice du BSIF aux termes du Règlement 52-112, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la ligne directrice de l'Autorité ou la ligne directrice du BSIF détermine la composition de la mesure, laquelle est établie conformément à cette ligne directrice de l'Autorité ou du BSIF;
- b) à proximité de la mesure, l'émetteur admissible indique la ligne directrice de l'Autorité ou la ligne directrice du BSIF imposant sa présentation.

La présente décision prend effet le 2 décembre 2021.

Fait le 1^{er} décembre 2021.

Louis Morisset
Président-directeur général

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|--|------------------|
| | Date du document |
| A.I.S. RESOURCES LIMITED | 2021-09-30 |
| ACTIONS CANADIENNES IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| ACTIONS NORD-AMERICAINES A REVENU ELEVE VISIO PATRIMOINE PRIVE IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| ADVANCED EDUCATION SAVINGS PLAN | 2021-09-30 |
| ADVANTECH MARKETING INTERNATIONAL INC. | 2021-09-30 |
| AM RESOURCES CORP. | 2021-09-30 |
| ANB CANADA INC. | 2021-09-30 |
| BAYMOUNT INCORPORATED | 2021-09-30 |
| BELL COPPER CORPORATION | 2021-09-30 |
| BESRA GOLD INC. | 2021-09-30 |
| BLOCKMINT TECHNOLOGIES INC. | 2021-09-30 |
| BRP INC. | 2021-10-31 |
| CANADA SILVER COBALT WORKS INC. | 2021-09-30 |
| CANADIAN OIL RECOVERY & REMEDIATION ENTERPRISES LTD. | 2021-09-30 |
| CANADIAN SPIRIT RESOURCES INC. | 2021-09-30 |
| CANSO SELECT OPPORTUNITIES CORPORATION | 2021-09-30 |
| CANUC RESOURCES CORPORATION | 2021-09-30 |
| CAPHA PHARMACEUTICALS INC. | 2021-09-30 |
| CAPITAL METEORITE INC. | 2021-09-30 |
| CAT. DE SOC. DE VAL. D'ACT. AMER. COUV. CONTRE LES RISQUES DE CHANGE (#13303) | 2021-09-30 |
| CAT. DE SOC. DE VAL. D'ACT. INT. COUV. CONTRE LES RISQUES DE CHANGE (#13303) | 2021-09-30 |
| CAT. MANDAT PRIVE D'ACTIONS DE REVENU AMERICAINES NEUTRE EN DEVISES CI(#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS AMERICAINES GRANDE CAPITALISATION IG T. ROWE PRICE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS AMERICAINES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS AMERICAINES IG MACKENZIE II (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS AMERICAINES IG MACKENZIE III (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES IG FRANKLIN BISSETT (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES IG FRANKLIN BISSETT II (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES IG BEUTEL GOODMAN (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES IG FI (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS CANADIENNES IG FI II (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS ETRANGERES IG MACKENZIE IVY (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS EUROPEENNE IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS EUROPEENNES MOYENNE CAPITALISATION IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS MONDIALES IG AGF (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS NORD-AMERICAINES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|--|------------------|
| | Date du document |
| CATEGORIE ACTIONS NORD-AMERICAINES IG MACKENZIE II (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS NORD-AMERICAINES IG MACKENZIE III (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS NORD-AMERICAINES IG MACKENZIE IV (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS NORD-AMERICAINES IG MACKENZIE V (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS PANASIATIQUES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ACTIONS PANASIATIQUES IG MACKENZIE II (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE CANADIENNE DIVIDENDES PLUS INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE CANADIENNE INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE CANADIENNE PETITE CAPITALISATION IG FIERA (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE CANADIENNE PETITE ET MOYENNE CAPITALISATION IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE CANADIENNE PETITE ET MOYENNE CAPITALISATION IG MACKENZIE II (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE CIBLEE MONDIALE INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE CROISSANCE E.-U. IG AGF (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE CROISSANCE E.-U. IG PUTNAM (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE CROISSANCE EUROPEENNE INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE CROISSANCE INTERNATIONALE INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE CROISSANCE MONDIALE INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE D'ACTIONS DE REVENU AMERICAINES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE D'ACTIONS DE REVENU CANADIENNES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE D'ACTIONS DE REVENU A PETITE/ MOYENNE CAPIT. CANADIENNES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE D'ACTIONS DE REVENU AMERIC. NEUTRE EN DEVISES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE D'ACTIONS DE REVENU TOUTES CAPITALISATIONS CANADIENNES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE D'ACTIONS PUR CANADA INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE D'EXCELLENCE CANADIENNE DE CROISSANCE INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE D'EXCELLENCE EQUILIBRE CANADIENNE INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE D'IMMOBILIER MONDIAL CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE D'OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE D'OBLIGATIONS DE SOCIETES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| CATEGORIE D'OCCASIONS DE DIVIDENDES MONDIAUX CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE D'OCCASIONS DE RESSOURCES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE METAUX PRECIEUX CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE REVENU EQUILIBRE PRUDENT CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE REVENU REEL 1941-1945 CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE REVENU REEL 1946-1950 CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE REVENU REEL 1951-1955 CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOC. D'ACTIONS CANADIENNES A PETITE CAPITALISATION (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE A COURT TERME CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE A COURT TERME EN DOLLARS US CI (#3673) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| CATEGORIE DE SOCIETE ALPHA D'ACTIONS AMERICAINES (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE ALPHA D'ACTIONS CANADIENNES (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE ALPHA D'ACTIONS INTERNATIONALES (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE ALPHA INNOVATEURS MONDIAUX CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE AMERICAINE SYNERGY CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE AURIFERE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE CANADIENNE DE DIVIDENDES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE CANADIENNE SYNERGY CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE CHEFS DE FILE MONDIAUX CI BLACK CREEK (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE CROISSANCE ET REVENU DE DIVIDENDES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS AMERICAINES DE REVENU CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS AMERICAINES SELECTIONNEES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS CANADIENNES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS CANADIENNES SELECT CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS INTERNATIONALES CI BLACK CREEK (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS CANADIEN. PETITE/MOYENNE CAPITALIS. PURE CI(#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS DE MARCHES EMERGENTS (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| CATEGORIE DE SOCIETE D'ACTIONS MONDIALES SELECT CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE D'OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE D'OCCASIONS ASIE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE D'OCCASIONS DE DIVIDENDES MONDIAUX CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE CROISSANCE D'ACTIONS AMERICAINES (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE CROISSANCE D'ACTIONS CANADIENNES (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE CROISSANCE D'ACTIONS INTERNATIONALES (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE CROISSANCE ET DE REVENU CANADIEN CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE PETITES SOCIETES MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE PLACEMENTS CANADIENS CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE RENDEMENT DIVERSIFIE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE REPARTITION DE REVENU MONDIAL (#13303) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| CATEGORIE DE SOCIETE DE REPARTITION DE L'ACTIF CANADIEN CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE REVENU A COURT TERME (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE REVENU FIXE CANADIEN (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE REVENU FIXE INTERNATIONAL (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE VALEUR D'ACTIONS AMERICAINES (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE VALEUR D'ACTIONS CANADIENNES (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DE VALEUR D'ACTIONS INTERNATIONALES (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE DES MARCHES EMERGENTS CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE ENERGIE MONDIALE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE EQUILIBREE CANADIENNE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE EQUILIBREE MONDIALE CI BLACK CREEK (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE GEST. DE DIVIDENDES MONDIAUX DE QUALITE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE GESTION D'ACTIONS AMERICAINES SELECT CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE GESTION D'ACTIONS CANADIENNES SELECT CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE GESTION D'ACTIONS INTERNATIONALES SELECT CI (#3673) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| CATEGORIE DE SOCIETE GESTION DU REVENU SELECT CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE GESTIONNAIRES AMERICAINS CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE IMMOBILIER (#13303) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE MONDIALE CROISSANCE ET REVENU CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE MONDIALE DE DIVIDENDES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE MONDIALE SYNERGY CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE OBLIGATIONS CANADIENNES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE OBLIGATIONS MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE OBLIGATIONS DE SOCIETES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT CI 100A (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT CI 20R80A (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT CI 30R70A (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT CI 40R60A (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT CI 50R50A (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT CI 60R40A (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT CI 70R30A | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| (#3673) | |
| CATEGORIE DE SOCIETE PORTEFEUILLE GERE SELECT CI 80R20A (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE RESSOURCES MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE REVENU ELEVE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE SCIENCES DE LA SANTE MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE VALEUR INTERNATIONALE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DE SOCIETE VALEUR MONDIALE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DECOUVERTES E.-U. IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DECOUVERTES E.-U. IG MACKENZIE II (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DIVIDENDES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE DU MARCHE MONETAIRE CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ENTREPRISES QUEBECOISES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE EUROPE IG MACKENZIE IVY (#6103) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| CATEGORIE EUROPE IG MACKENZIE IVY II (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE EUROPE IG MACKENZIE IVY III (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FNB INDICE CANADIEN FTSE RAFI INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FNB INDICE COMPOSE S&P/TSX A FAIBLE VOLATILITE INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FNB INDICE COMPOSE S&P/TSX ESG INVESCO (#44920) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FNB INDICE D'ACTIONS PRIVILEGIEES CANADIENNES INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FNB INDICE DE DIVIDENDES CANADIENS INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FNB MARCHES EMERGENTS FTSE RAFI INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS A REVENU FIXE INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS A REVENU FIXE PLUS INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS CIBLE D'ACTIONS AMERICAINES INVEST. RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS CIBLE D'ACTIONS MONDIALES INVESTISSEM. RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS CIBLE D'ACTIONS INVEST. CANADIENNES RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS D'ACTIONS AMERICAINES INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS D'ACTIONS CANADIENNES INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS D'ACTIONS MARCHES EMERGENTS INVESTISSE. RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS D'ACTIONS MONDIALES INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS D'ACTIONS OUTRE-MER INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS D'INFRASTRUCTURES MONDIALES INVESTISSE. RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| CATEGORIE FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES SANS CONTRAINTE INVEST. RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS DE DIVIDENDES CANADIEN INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS DE PETITES SOCIETES MONDIALES INVESTISSE. RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS DE REVENU A COURT TERME INVESTISSEMETNS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS DE TITRES DE CREANCE MONDIAUX INVESTISSEMENTS RUSSELL(#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE FONDS DU MARCHE MONETAIRE INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE GLOBALE SCIENCE ET TECHNOLOGIE INVESTORS (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE INTERNATIONALE DES SOCIETES INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| CATEGORIE INTERNATIONALE PACIFIQUE IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE ISR SUMMA IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MANDAT DE CROISSANCE REELLE CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MANDAT DE REVENU REEL A COURT TERME CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MANDAT DE REVENU REEL A LONG TERME CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MANDAT DE REVENU REEL A MOYEN TERME CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MANDAT PRIVE D'ACTIONS DE REVENU AMERICAINES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MANDAT PRIVE D'ACTIONS DE REVENU CANADIENNES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MANDAT PRIVE D'ACTIONS DE REVENU INTERNATIONALES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MANDAT PRIVE D'ACTIONS DE REVENU MONDIALES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MANDAT PRIVE DE RENDEMENT EQUILIBRE CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MANDAT PRIVE DE RENDEMENT EQUILIBRE MONDIAL CI (#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MANDAT PRIVE DE TITRES A REV. FIXE DE QUALITE MONDIAUX CI(#15141) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MARCHE MONETAIRE CANADIEN IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MARCHES EMERGENTS IG JPMORGAN (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MARCHES EMERGENTS INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MONDIALE D'ACTIONS SELECT INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MONDIALE DIVIDENDES INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MONDIALE EQUILIBREE INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MONDIALE IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MONDIALE IG MACKENZIE II (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MONDIALE IG MACKENZIE IV (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MONDIALE INFRASTRUCTURE IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MONDIALE METAUX PRECIEUX IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MONDIALE PRODUITS DE CONSOMMATION IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MONDIALE RESSOURCES NATURELLES IG MACKENZIE | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|--|------------------|
| | Date du document |
| (#6103) | |
| CATEGORIE MONDIALE SERVICES FINANCIERS IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MONDIALE SOINS DE SANTE IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| CATEGORIE MULTI-ACTIFS STRATEGIE DE CROISSANCE (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MULTI-ACTIFS STRATEGIE DE CROISSANCE ET DE REVENU (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE MULTI-ACTIFS STRATEGIE DE REVENU (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE OBLIGATIONS A RENDEMENT OPTIMAL YORKVILLE (#32569) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE OCCASIONS CRYPTO., CHAINE BLOCS TECH. FINANCIERE YORKVILLE(#32569) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE OCCASIONS MONDIALES YORKVILLE (#32569) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE OCCASIONS SOINS DE SANTE YORKVILLE (#32569) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE OPPORTUNITES MONDIALES INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PETITE CAPITALISATION INTERNATIONALE IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PETITES SOCIETES AMERICAINES MAIN STREET INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTE. DE CROISSANCE À LONG TERME INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE ACCENT CROISSANCE A RISQUE GERE IG (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBRE TACTICIEL INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MAXIMUM TACTICIEL INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE DE CROISSANCE TACTICIEL INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE DE REVENU DIVERSIFIE TACTICIEL INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE DE REVENU EQUILIBRE A RISQUE GERE IG (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE DE REVENU EQUILIBRE TACTICIEL INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE DE REVENU PRUDENT INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE DIVERSIFIE DE REVENU MENSUEL INVEST.RUSSELL(#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE EQUILIBRE INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE EQUILIBRE A RISQUE GERE IG (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE CROIS. INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE ESSENTIEL DE REVENU INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG - CROISSANCE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG - CROISSANCE II (#6103) | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|--|------------------|
| | Date du document |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG - EQUILIBRE CROISSANCE (#6103) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG - EQUILIBRE CROISSANCE II(#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG - EQUILIBRE REVENU (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PORTEFEUILLE FONDAMENTALE IG - EQUILIBRE (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PRIVEE ACTIONS AMERICAINES PROFIL (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PRIVEE ACTIONS CANADIENNES PROFIL (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PRIVEE ACTIONS INTERNATIONALES PROFIL (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PRIVEE MARCHES EMERGENTS PROFIL (#6103) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PROTECTION ACCRUE INTERNATIONALE QER YORKVILLE (#32569) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PROTECTION ACCRUE QER ETATS-UNIS YORKVILLE (#32569) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PROTECTION ACCRUE QER CANADA YORKVILLE (#32569) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE PROTECTION ACCRUE YORKVILLE (#32569) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE RENDEMENT DIVERSIFIE INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CATEGORIE SOCIETES AMERICAINES INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| CONSOLIDATED FIRSTFUND CAPITAL CORP. | 2021-09-30 |
| CORPORATION GEEKCO TECHNOLOGIES | 2021-09-30 |
| CORPORATION MINIÈRE FOKUS | 2021-09-30 |
| CORPORATION RESSOURCES NEVADO | 2021-09-30 |
| COUNSEL CANADIAN CORE FIXED INCOME (#38112) | 2021-09-30 |
| COUNSEL GLOBAL DIVIDEND (*38113)(#38112) | 2021-09-30 |
| COUNSEL GLOBAL FIXED INCOME (#38112) | 2021-09-30 |
| COUNSEL GLOBAL REAL ESTATE (*38113) (#38112) | 2021-09-30 |
| COUNSEL INCOME TREND STRATEGY (#38112) | 2021-09-30 |
| COUNSEL NORTH AMERICAN HIGH YIELD BOND (#38112) | 2021-09-30 |
| DEEPSPATIAL INC. | 2021-09-30 |
| DESCARTES SYSTEMS GROUP INC. (THE) | 2021-10-31 |
| DXI CAPITAL CORP. | 2021-09-30 |
| EARTHRENEW INC. | 2021-09-30 |
| EAST AFRICA METALS INC. | 2021-09-30 |
| ELIXXER LTD. | 2021-09-30 |
| EMERALD HEALTH THERAPEUTICS, INC. | 2021-09-30 |
| ENTREPRISES BOLD CAPITAL (LES) | 2021-09-30 |
| EROS RESOURCES CORP. | 2021-09-30 |
| EUROGAS INTERNATIONAL INC. | 2021-09-30 |
| EXPLORATION AMSECO LTEE | 2021-09-30 |
| EXPLORATION DIOS INC. | 2021-09-30 |
| FIDUCIE CARTES DE CREDIT EAGLE | 2021-09-30 |
| FIDUCIE DE PLACEMENT FIDELITY INNOVATIONS MONDIALES (#5486) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| FIDUCIE DE PLACEMENT FIDELITY BATISSEURS (#5486) | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|--|------------------|
| | Date du document |
| FIDUCIE DE PLACEMENT FIDELITY CROISSANCE ET VALEURS MONDIALES (#5486) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE DE PLACEMENT FIDELITY DIVIDENDES MONDIAUX (#5486) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE DE PLACEMENT FIDELITY TITRES DE CREANCE MONDIAUX EX-E.-U.(#5486) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE DE PLACEMENT FIDELITY VALEUR INTRINSEQUE MONDIALE (#5486) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE DE PLACEMENT FIDELITY VISION STRATEGIQUE (#5486) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE DE REVENU REEL A COURT TERME CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE DE REVENU REEL A LONG TERME CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE DE REVENU REEL A MOYEN TERME CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE PRIVEE D'ACTIONS DE REVENU AMERICAINES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE PRIVEE D'ACTIONS DE REVENU CANADIENNES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE PRIVEE D'ACTIONS DE REVENU INTERNATIONALES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE PRIVEE D'ENERGIE CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE PRIVEE D'IMMOBILIER MONDIAL CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE PRIVEE D'INFRASTRUCTURES MONDIALES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE PRIVEE DE METAUX PRECIEUX CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE PRIVEE DE TITRES A REVENU FIXE DE BASE CANADIENS CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE PRIVEE DE TITRES A REVENU FIXE DE BASE MONDIAUX CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FIDUCIE PRIVEE DE TITRES A REVENU FIXE A RENDEMENT ELEVE MONDIAUX CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FINB ACTIONS AMERICAINES GRANDES CAPITA.MACKENZIE(COUVERT EN \$CA)(#40491) | 2021-09-30 |
| FINB ACTIONS AMERICAINES GRANDES CAPITALISATIONS MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB ACTIONS CANADIENNES GRANDES CAPITALISATIONS MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB ACTIONS CANADIENNES MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB ACTIONS CHINOISES DE TYPE A CSI 300 MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB ACTIONS INTERNATIONALES MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB ACTIONS INTERNATIONALES MACKENZIE (COUVERT EN \$ CA) (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB D'ACTIONS MONDIALES CHARIA WEALTHSIMPLE | 2021-09-30 |
| FINB D'IMMOBILIER DES MARCHES DEVELOPPES MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| FINB DIV.MAX.MARCHES DEVELOPPES MONDIAUX EX AMERIQ. DU NORD MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB DIVERSIFICATION MAXIMALE CANADA MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB DIVERSIFICATION MAXIMALE ETATS-UNIS MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB DIVERSIFICATION MAXIMALE MARCHES DEVELOP. EUROPEENS MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB DIVERSIFICATION MAXIMALE MARCHES DEVELOPPES MONDIAUX MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB DIVERSIFICATION MAXIMALE MARCHES EMERGENTS | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|---|------------------|
| | Date du document |
| MACKENZIE (#40491) | |
| FINB MONDIAL D'INFRASTRUCTURES MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FINB MONDIAL DE DIVIDENDES DURABLES MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FINB OBLIG. TOTALES MARCHES DEVELOPPES EX AMERIQUE DU NORD MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FINB OBLIGATIONS A COURT TERME CANADIENNES MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB OBLIGATIONS AMERICAINES A RENDEMENT ELEVE MACKENZIE(COVERT EN \$ CA)(#40491) | 2021-09-30 |
| FINB OBLIGATIONS AMERICAINES TOTALES MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FINB OBLIGATIONS CANADIENNES TOTALES MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB OBLIGATIONS DE MARCHES EMERGENTS EN MONNAIE LOCALE MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FINB OBLIGATIONS DE MARCHES EMERGENTS MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FINB OBLIGATIONS DE SOCIETES AMERICAINES QUAL.MACKENZIE (COVERT EN \$ CA)(#40491) | 2021-09-30 |
| FINB OBLIGATIONS TOUTES SOCIETES CANADIENNES MACKENZIE (#40491) | 2021-09-30 |
| FINB SOCIALEMENT RESP. DE MARCHES DEV. EX AMER. DU NORD WEALTHSIMPLE (#43530) | 2021-09-30 |
| FINB SOCIALEMENT RESPONSABLE AMERIQUE DU NORD WEALTHSIMPLE (#43530) | 2021-09-30 |
| FINB TIPS AMERICAINS MACKENZIE (COVERT EN \$ CA) (#40491) | 2021-09-30 |
| FIRST COBALT CORP. | 2021-09-30 |
| FLOWR CORPORATION (THE) | 2021-09-30 |
| FNB COMPLEMENTARITE DE PORTEFEUILLE MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FNB D' ACTIONS MONDIALES MACKENZIE IVY (#38699) | 2021-09-30 |
| FNB D'OBLIGATIONS SANS CONTRAINTES MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FNB DE REPARTITION DE CROISSANCE MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FNB DE REPARTITION DE REVENU FIXE MONDIAL MACKENZIE | 2021-09-30 |
| FNB DE REPARTITION EQUILIBREE MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| FNB DE REPARTITION PRUDENTE MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FNB DE REVENU À TAUX VARIABLE MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FNB DE REVENU FIXE A COURT TERME CANADIEN MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FNB DE REVENU FIXE A RENDEMENT ELEVE MONDIAL MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FNB DE REVENU FIXE CANADIEN DE BASE PLUS MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FNB DE REVENU FIXE MONDIAL DE BASE PLUS MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FNB FIDELITY DEVELOPPEMENT DURABLE MONDIAL (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB FIDELITY OBL.AMERICAINES A RENDEMENT ELEVE SYSTEMATIQUE- DEV. NEUTRES(#41749) | 2021-09-30 |
| FNB FIDELITY OBLIGATIONS AMERICAINES A RENDEMENT ELEVE SYSTEMATIQUE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB FIDELITY OBLIGATIONS DE SOCIETES CANADIENNES A COURT TERME (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB FIDELITY OBLIGATIONS MONDIALES DE BASE PLUS (#41749) | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|--|------------------|
| | Date du document |
| FNB FIDELITY OBLIGATIONS MONDIALES DE QUALITE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB FIDELITY REVENU MENSUEL CANADIEN ELEVE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB FIDELITY REVENU MENSUEL MONDIAL ELEVE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB FIDELITY SIMPLIFIE - CROISSANCE (#5486) | 2021-09-30 |
| FNB FIDELITY SIMPLIFIE - EQUILIBRE (#5486) | 2021-09-30 |
| FNB INDIC. FIDELITY ACT. AMERC. A FAIBLE VOLATILITE - DEVISES NEUTRES (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY ACT. AMER. DE GRANDE QUALITE - DEVISES NEUTRES(#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY ACTIONS AMERICAINES DE GRANDE QUALITE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY ACTIONS CANADIENNES A FAIBLE VOLATILITE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY ACTIONS CANADIENNES DE GRANDE QUALITE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY ACTIONS INTER. A FAIBLE VOLATILITE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY ACTIONS INTER. DE GRANDE QUALITE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY ACTIONS AMERIC. A FAIBLE VOLATILITE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY DIV. AMERIC. POUR HAUSSES DE TAUX-DEVISES NEUTRES (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY DIVIDENDES AMERICAINS ELEVES (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY DIVIDENDES CANADIENS ELEVES (#41749) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| FNB INDICIEL FIDELITY DIVIDENDES INTERNATIONAUX ELEVES (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY DIVIDENDES AMERIC. ELEVES - DEVISES NEUTRES (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY MOMENTUM INTERNATIONAL (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY MOMENTUM AMERIQUE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY MOMENTUM AMERIQUE - DEVISES NEUTRES (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY MOMENTUM CANADA (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY OBLIGATIONS CANADIENNES - APPROCHE SYSTEM. (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY VALEUR INTERNATIONALE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY VALEUR AMERIQUE (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY VALEUR AMERIQUE - DEVISES NEUTRES (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB INDICIEL FIDELITY VALEUR CANADA (#41749) | 2021-09-30 |
| FNB MONDIAL DE LEADERSHIP D'IMPACT MACKENZIE (#38699) | 2021-09-30 |
| FONDS A RENDEMENT ABSOLU DE TITRES DE CREANCE MACKENZIE (#42257) | 2021-09-30 |
| FONDS A RENDEMENT AMELIORE ALTERNATIF MACKENZIE (#42257) | 2021-09-30 |
| FONDS A RENDEMENT ELEVE DE COURTE DUREE CI MARRET (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS A REVENU FIXE INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS A REVENU FIXE PLUS INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS AMERICAIN A REVENU ELEVE IG PUTNAM (#6103) | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|--|------------------|
| | Date du document |
| FONDS AMERICAIN DE DIVIDENDES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS AMERICAIN DE DIVIDENDES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS AMERICAIN DE PETITES SOCIETES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS AMERICAIN SYNERGY CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS CANADIEN D'OBLIGATIONS MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS CANADIEN DE CROISSANCE MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS CANADIEN DE DIVIDENDES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS CANADIEN EQUILIBRE IG BEUTEL GOODMAN (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS CANADIEN EQUILIBRE MACKENZIE CUNDILL (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS CANADIEN EQUILIBRE MACKENZIE IVY (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS CANADIEN MACKENZIE IVY (#3989) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| FONDS CANADIEN PETITE CAPITALISATION IG BEUTEL GOODMAN (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS CANADIEN PETITE CAPITALISATION IG FIERA (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS CANADIEN PETITE ET MOYENNE CAPITALISATION IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS CANADIEN SECURITE MACKENZIE CUNDILL (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS CHEFS DE FILE MONDIAUX CI BLACK CREEK (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS CHEFS DE FILE POUR LE CLIMAT CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS CIBLE D' ACTIONS AMERICAINES INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS CIBLE D' ACTIONS CANADIENNES INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS CIBLE D' ACTIONS MONDIALES INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS CONCENTRE D'ACT. INTERNATIONALES PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS CONCENTRE D' ACTIONS AMERICAINES PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS CONCENTRE D' ACTIONS CANADIENNES PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D' OBLIGATIONS INTERNATIONALES (CLI)(#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D'ACT. A GRANDE CAP. DE MARCHES EMERGENTS PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS D'ACT. ACHETEUR/ VENDEUR D'OCCASIONS ENERGETIQUES MOND. MACKENZIE (#42889) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES A FAIBLE VOLATILITE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE BASE MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES GRANDE CAPITALISATION IG T. ROWE PRICE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES SELECTIONNEES CI (#3673) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES SYMETRIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES A FAIBLE VOL. MACKENZIE - IG MAND. PRIVE (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES A FAIBLE VOLATILITE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE DIVID. ET DE REVENU IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG BEUTEL GOODMAN (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG FI (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG FRANKLIN BISETT (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES PETITE/ MOYENNE CAPITALISATION PURE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES SELECT CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES SYMETRIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS CHINOISES CHINA AMC - IG MANDAT PRIVE (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS DE MARCHES EMERGENTS PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS DE REVENU A PETITE/MOY. CAPITALISATION CANADIENNES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS DE REVENU AMERICAINES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS DE REVENU CANADIENNES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS DE REVENU TOUTES CAPITALISATIONS CANADIENNES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS ETRANGERES CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS ETRANGERES MACKENZIE IVY (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS ETRANGERES MACKENZIE IVY - DEVICES NEUTRES (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS EUROPEENES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS EUROPEENES MOYENNE CAPITALISATION IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS INTER. A FAIBLE VOLATI. BLACKROCK - IG MANDAT PRIVE (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES CI BLACK CREEK (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES IG BLACKROCK | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MACKENZIE - IG (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MARCHES EMERGENTS INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES A FAIBLE VOLATILITE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES A FAIBLE VOLATILITE MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES A FAIBLE VOL. IRISH LIFE - IG MANDAT PRIVE (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES A GESTION FISCALE MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES AXEES SUR LA CROISSANCE CI MUNRO (#46571) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES DE CROISSANCE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES ENVIRONNEMENT MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES ESG INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES IG AGF (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES SELECT CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES SELECTIONNEES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES TOUTES CAPITALISATIONS CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS NORD-AMERICAINES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS OUTRE-MER INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS PANASIATIQUES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ACTIONS PRIVILEGIEES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ANALYSTES MONDIAUX SELECTIONNES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ECONOMIE MONDIALE DE LA LONGEVITE CI (#46571) | 2021-09-30 |
| FONDS D' ENTREPRISES QUEBECOISES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D' EPARGNE A INTERET ELEVE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D' EXCELLENCE CANADIEN DE CROISSANCE INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| FONDS D' EXCELLENCE EQUILIBRE CANADIEN INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| FONDS D' IMMOBILIER MONDIAL CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FONDS D' IMMOBILIER MONDIAL STARLIGHT (#41823) | 2021-09-30 |
| FONDS D' INFRASTRUCTURE MONDIALE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D' INFRASTRUCTURES MONDIALES INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| FONDS D' INFRASTRUCTURES MONDIALES STARLIGHT (#41823) | 2021-09-30 |
| FONDS D' INFRASTRUCTURES MONDIALES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FONDS D' INV. D' OBL. INDEXEES SUR L' INFLATION INVESTISSEM. RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS D' INVESTISSEMENT A REVENU FIXE CANADIEN INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS D' INVESTISSEMENT CANADIEN DE LIQUID. INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS D' OBL. MONDIALES MULTISECTORIELLES PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| FONDS D'OBLIGATIONS À RENDEMENT TOTAL EN \$US CI DOUBLELINE (#46571) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS A COURT TERME CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS A COURT TERME CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS A LONG TERME CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS A RENDEMENT ELEVE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE BASE AMELIOREES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE BASE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE BASE PLUS CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES SYMETRIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE BASE PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE BASE PLUS PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE CATEGORIE INVEST. TACTIQUE MONDIAL MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE MARCHES EMERGENTS CI | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE QUALITE SUPERIEURE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE SOC. CANADIENNES MACKENZIE - IG MANDAT PRIVE (#43845) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES CANADIENNES CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES CANADIENNES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES NORD- AMERICAINES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES DE BASE AMELIOREES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES DE BASE PLUS PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES IG PIMCO | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES MACKENZIE - IG MANDAT PRIVE (#43845) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES SANS CONTRAINTE INVEST. RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES SYMETRIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS SOUVERAINES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS STRATEGIQUE MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS TACTIQUE MONDIAL MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OBLIGATIONS TACTIQUES CANADIENNES CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OCCASIONS ASIE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OCCASIONS DE DIVIDENDES MONDIAUX CI (#3673) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| FONDS D'OCCASIONS DES MARCHES EMERGENTS MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OPPORT. DE MOY. CAP. AMERICAINES MACKENZIE - DEVISES NEUTRES (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OPPORTUNITES DE MOYENNES CAPITAL. AMERICAINES MACKENZIE (#43431) | 2021-09-30 |
| FONDS D'OPPORTUNITES DE REVENU INVESTISSEMENTS RUSSELL | 2021-09-30 |
| FONDS D'OPPORTUNITES EN TITRES DE CREANCE MONDIAUX MACKENZIE (#43845) | 2021-09-30 |
| FONDS DE BIENS IMMOBILIERS INVESTORS (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS DE BITCOINS CI | 2021-09-30 |
| FONDS DE COUVERTURE D'ACTIONS MONDIALES WELLINGTON - IG MANDAT PRIVE (#43843) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE AMERICAINE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE AMERICAINE MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE CANADIENNE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE DE PETITES ET MOYEN. CAPITAL. AMERICAINES MACKENZIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE E.-U. IG PUTNAM (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE EQUILIBREE CANADIENNE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE ET DE REVENU CANADIEN CI (#14973) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE ET DE REVENU DE DIVIDENDES CI (#3673) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONALE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE MONDIALE MACKENZIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE MOYENNES CAPITAL. AMERICAINES CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE PETITES ET MOYENNES CAP. MONDIALE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE PRINCIPALEMENT CANADIENNE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE TOUTES CAP. AMERICAINES CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE TOUTES CAPITALISA. AMERICAINES MACKENZIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE CROISSANCE DE PET. ET MOYEN. CAP. AMER. MACKENZIE-DEVISES NEUTRES (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE DIVIDENDES AMERICAINS CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE DIVIDENDES AMERICAINS EN DOLLARS US CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE DIVIDENDES CANADIEN INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS DE DIVIDENDES CANADIENS CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE DIVIDENDES CANADIENS DE BASE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE DIVIDENDES CANADIENS MACKENZIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE DIVIDENDES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS DE DIVIDENDES PRINCIPALEMENT CANADIENS CANADA VIE | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|--|------------------|
| | Date du document |
| (#18621) | |
| FONDS DE GESTION CANADIEN PETITE/MOYENNE CAPITALISATION CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE GESTION D'ACTIONS INTERNATIONALES SELECT CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE GESTION D'ACTIONS AMERICAINES SELECT CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE GESTION D'ACTIONS CANADIENNES SELECT CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE GESTION DE DIVIDENDES MONDIAUX DE QUALITE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE GRANDES CAPITALISATIONS DES MARCHES EMERGENTS MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE LANCEMENT SELECT CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE LINGOTS D'OR MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| FONDS DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS DE MARCHE MONETAIRE E.-U. IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS DE MARCHES EMERGENTS IG JPMORGAN (#6103) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| FONDS DE METAUX PRECIEUX CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FONDS DE METAUX PRECIEUX MACKENZIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE PERCEPTION DE PRIMES DE RISQUE DIVERSIFIEES MACKENZIE (#42889) | 2021-09-30 |
| FONDS DE PETITES CAPITALISATIONS CANADIENNES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE PETITES CAPITALISATIONS DES MARCHES EMERGENTS MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE PETITES ET MOYENNES CAPITAL. ASIATIQUES MACKENZIE(#43431) | 2021-09-30 |
| FONDS DE PETITES ET MOYENNES CAPITAL. EUROPEENNES MACKENZIE (#43431) | 2021-09-30 |
| FONDS DE PETITES ET MOYENNES CAPITAL. MONDIALES MACKENZIE (#43431) | 2021-09-30 |
| FONDS DE PETITES ET MOYENNES CAPITALIS. CANADIENNES CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE PETITES SOCIETES MONDIALES INVESTISSEMENTS RUSSELL(#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS DE PETITES SOCIETES MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE POS. LONGUES/COURTES EN ACTIONS AMERI. J.P. MORGAN-IG MAN. PRI.(#43843) | 2021-09-30 |
| FONDS DE PRIMES DE RISQUE AMELIOREES SUR ACTIONS MACKENZIE (#42889) | 2021-09-30 |
| FONDS DE PRIMES DE RISQUE AMELIOREES SUR TITRES A REVENU FIXE MACKENZIE (#42889) | 2021-09-30 |
| FONDS DE QUALITÉ MONDIAL ANTI-BENCHMARK MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE RÉPARTITION DE L'ACTIF CANADIEN CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REDUCTION DU RISQUE CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS DE RENDEMENT DIVERSIFIE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE RENDEMENT STRATEGIQUE INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REPARTITION INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| FONDS DE REPRODUCTION DE CAPITAL- INVESTISSEMENT MACKENZIE | 2021-09-30 |
| FONDS DE RESSOURCES MONDIAL MACKENZIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE RESSOURCES MONDIALES CANADA VIE | 2021-09-30 |
| FONDS DE RESSOURCES MONDIALES CI (#3673) (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU A COURT TERME INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU A COURT TERME CANADIEN MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU A DURATION ULTRA-COURTE EN DOLLARS US MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU A TAUX VARIABLE MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU A TAUX VARIABLE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| FONDS DE REVENU A TAUX VARIABLE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU A TAUX VARIABLE IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU AMERICAIN EN DOLLARS US CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU CANADIEN CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU D' ACTIONS CANADIENNES MACKENZIE - IG MANDAT PRIVE (#43845) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU D' ACTIONS MONDIALES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU ELEVE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU EN \$US CI DOUBLELINE (#46571) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU EQUILIBRE PRUDENT CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU ET D' ACTIONS AMERICAIN CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU FIXE A RENDEMENT ELEVE IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU FIXE CANADIEN EQUILIBRE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU FIXE MULTISECTORIEL MONDIAL CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU FIXE NORD-AMERICAIN A RENDEMENT ELEVE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU FIXE SANS CONTRAINTES CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU FIXE SANS CONTRAINTES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU FIXE SANS CONTRAINTES EN DOLLARS US MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU GROUPE INVESTORS (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU MENSUEL CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU MENSUEL MONDIAL CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU STRATEGIQUE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU STRATEGIQUE IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU STRATEGIQUE MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU STRATEGIQUE MONDIAL MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE REVENU STRATEGIQUE MONDIAL EN DOLLARS US MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE STRATEGIES ALTERNATIVES DIVERSIFIEES MACKENZIE | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|---|------------------|
| | Date du document |
| (#3989) | |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| FONDS DE TITRES A REVENU FIXE DE BASE AMELIORES EN \$US CI DOUBLELINE (#46571) | 2021-09-30 |
| FONDS DE TITRES DE CAT. INVESTISSEMENT A TAUX VARIABLE MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE TITRES DE CREANCE MONDIAUX INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS DE TITRES SPECIALISES NORD-AMERICAINS CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE VALEUR AMERICAINE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE VALEUR AMERICAINE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE VALEUR CANADIENNE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DE VALEUR INTERNATIONAL C.I. (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE VALEUR MACKENZIE CUNDILL (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE VALEUR MACKENZIE CUNDILL II (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DE VALEUR MONDIAL C.I. (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DE VALEUR PRINCIPALEMENT CANADIENNE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DECOUVERTES E.-U. IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS DES MARCHES ÉMERGENTS CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS DES MARCHES EMERGENTS MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DES MARCHES EMERGENTS MACKENZIE II (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DU MARCHÉ MONÉTAIRE INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS DU MARCHÉ MONÉTAIRE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS DU MARCHÉ MONÉTAIRE CANADIEN MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS DU MARCHÉ MONÉTAIRE PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS ELARGI D'ACTION SYMETRIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GEST. COMMUNE D'ACTION INTERNATIONALES BLACKROCK - IG (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMM D'ACT. AMERICAINES PETITE CAPITAL. ARISTOTLE-IG (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMM. D'ACT AMERICAINES A FAIBLE VOL. MACKENZIE - IG (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMMUNE A REVENU ELEVE PUTNAM - IG (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMMUNE D'ACTION AMÉRICAINES T. ROWE PRICE - IG (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMMUNE D'ACTION AMERICAINES MACKENZIE - IG (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMMUNE D'ACTION CANADIENNES FIDELITY - IG | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMMUNE D'ACTION CANADIENNES MACKENZIE - IG(#41851) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| FONDS EN GESTION COMMUNE D'ACTION INTERNATIONALES | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|---|------------------|
| | Date du document |
| MACKENZIE - IG (#41851) | |
| FONDS EN GESTION COMMUNE D'OBLIGATIONS CANADIENNES MACKENZIE - IG (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMMUNE D'OBLIGATIONS MONDIALES PIMCO - IG (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMMUNE DE MARCHES EMERGENTS JPMORGAN - IG (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMMUNE DE REPARTITION ACTIVE BLACKROCK - IG I (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMMUNE DE REPARTITION ACTIVE BLACKROCK - IG II (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMMUNE DE REPARTITION ACTIVE BLACKROCK - IG III (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS EN GESTION COMMUNE IG MACKENZIE - MONDIAL LIE A L'INFLATION (#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS ENREGISTRE DE DIVIDENDES AMERICAINS CI(#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS ENREGISTRE DE DIVIDENDES AMERICAINS IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS EQUILIBRE CANADIEN CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS EQUILIBRE CANADIEN DE CROISSANCE MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS EQUILIBRE D' ACTIONS CANADIENNES CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS EQUILIBRE D'OCCASIONS MONDIALES DE CROISSANCE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS EQUILIBRE DE DURABILITE MONDIALE MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS EQUILIBRE DE VALEUR CANADIENNE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS EQUILIBRE DE VALEUR MONDIALE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS EQUILIBRE DE VALEUR MONDIALE CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FONDS EQUILIBRE MONDIAL CI BLACK CREEK (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS EQUILIBRE MONDIAL DE CROISSANCE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS EQUILIBRE MONDIAL DE CROISSANCE MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS ETHEREUM CI | 2021-09-30 |
| FONDS EUROPEEN IG MACKENZIE IVY (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS EUROPEEN MACKENZIE IVY (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS FID. TITRES DE CREANCE MOND. EX-EU COMP. MULTI-ACT. - DEV. NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY ACTIONS CANADIENNES - CIBLE COMPOSANTES MULTI-ACTIFS (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY ACTIONS D'INNOVATION ET OBLIGATIONS MULTISECTORIELLES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY ACTIONS INTERNATIONALES – CONCENTRE - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY ACTIONS INTERNATIONALES COMPOSANTES MULTI- ACTIFS (#5486) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| FONDS FIDELITY ACTIONS INTERNATIONALES - CONCENTRÉ (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY ACTIONS MARCHES EMERGENTS COMPOSANTES MULTI-ACTIFS (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY ACTIONS MONDIALES - CONCENTRE (#5486) | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|---|------------------|
| | Date du document |
| FONDS FIDELITY ACTIONS MONDIALES - CONCENTRE DEVICES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY CHINE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY CREANCES MARCHES EMERGENTS COMPOS. MULTI-ACTIFS (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY CREANCES MARCHES EMERG. COMP. MULTI-ACTIFS - DEVICES LOC.(#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY CROISSANCE INTERNATIONALE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY CROISSANCE INTERNATIONALE COMP. MULTI-ACT. - DEV. NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY CROISSANCE INTERNATIONALE COMPOSANTES MULTI-ACTIFS (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS INTERNATIONALES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY DISCIPLINE ACTIONS MONDIALES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY DIVIDENDES MONDIAL (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY EQUILIBRE AMERIQUE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY EQUILIBRE AMERIQUE - DEVICES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY ETOILE D'ASIE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY ETOILE DU NORD EQUILIBRE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY ETOILE DU NORD EQUILIBRE - DEVICES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY ETOILE DU NORD (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY EUROPE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY EXTREME-ORIENT (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB DEVELOPPEMENT DURABLE MONDIAL (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB DIVIDENDES MONDIAUX TACTIQUES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB IND. DIV. AMER. POUR HAUSSES DE TAUX-DEVICES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL ACT. AMERIC. A FAIBLE VOLATI. - DEV. NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL ACT. AMERIC. DE GRANDE QUALITE - DEV. NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL ACTIONS AMERICAINES A FAIBLE VOLATILITE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL ACTIONS AMERICAINES DE GRANDE QUALITE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL ACTIONS CANADIENNES A FAIBLE VOLATILITE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL ACTIONS CANADIENNES DE GRANDE QUALITE (#5486) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL ACTIONS INTER. A FAIBLE VOLATILITE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL ACTIONS INTER. DE GRANDE QUALITE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL DIVIDENDES AMERICAINS ELEVES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL DIVIDENDES AMERICAINS ELEVES- | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|---|------------------|
| | Date du document |
| DEVISES NEUTRES(#5486) | |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL DIVIDENDES AMERICAINS POUR HAUSSES DE TAUX (#41749) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL DIVIDENDES AMERICAINS POUR HAUSSES DE TAUX (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL DIVIDENDES CANADIENS ELEVES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL DIVIDENDES INTERNATIONAUX ELEVES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB INDICIEL OBLIGATIONS CAN. - APPROCHE SYSTEMATIQUE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB OBLI. AMERICAINES A RENDEMENT ELEVE SYS.-DEV. NEUTRES(#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB OBLI. AMERICAINES A RENDEMENT ELEVE SYSTEMATIQUE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB OBLIGATIONS DE SOCIETES CAN. A COURT TERME (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB OBLIGATIONS MONDIALES DE BASE PLUS (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB OBLIGATIONS MONDIALES DE QUALITE (#41749) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB REVENU MENSUEL CANADIEN ELEVE (#43320) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB REVENU MENSUEL MONDIAL ELEVE (#43320) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB SIMPLIFIE - CROISSANCE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY FNB SIMPLIFIE - EQUILIBRE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY GRANDE CAPITALISATION MONDIALE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY IMMOBILIER MONDIAL (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY IMMOBILIER MONDIAL COMPOSANTES MULTI-ACTIFS (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY INNOVATIONS TECHNOLOGIQUES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY JAPON (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY LEADERS A LONG TERME (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY LEADERS A LONG TERME - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY MARCHES EMERGENTS (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY MONDIAL (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY OBLIG. MONDIALES COMPOS. MULTI-ACTIFS - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY OBLIGATIONS MULTISECTORIELLES (#5486) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| FONDS FIDELITY OBLIGATIONS MULTISECTORIELLES-DEVISES NEUTRES(#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY OBLIGATIONS DE QUALITE MULTISECTORIELLES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY OBLIGATIONS DE QUALITE MULTISECTORIELLES DEVISES NEUTRES(#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY OBLIGATIONS MONDIALES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY OBLIGATIONS MONDIALES COMPOSANTES MULTI-ACTIFS (#5486) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| FONDS FIDELITY OBLIGATIONS MONDIALES - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY OBLIGATIONS MULTISECTOR. COMPOSAN. MULTI-ACTIFS - COUVERT (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY PETITE CAPITALISATION MONDIALE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY PRODUITS DE CONSOMMATION MONDIAUX (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY REPARTITION MONDIALE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY RESSOURCES NATURELLES MONDIALES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY REVENU CONSERVATEUR (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY REVENU ELEVE A TAUX VARIABLE - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY REVENU ELEVE TACTIQUE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY REVENU ELEVE TACTIQUE DEVISES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY REVENU MENSUEL AMERICAIN DEVISES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY REVENU MENSUEL MONDIAL (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY REVENU MENSUEL MONDIAL - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY REVENU STRATEGIQUE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY REVENU STRATEGIQUE - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY SERVICES FINANCIERS MONDIAUX (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY SOINS DE LA SANTE MONDIAUX (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY STRATEGIES ET TACTIQUES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY TITRES MONDIAUX A REND. ELEVE COMPOSANTES MULTI-ACTIFS (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY VALEUR INTRINSEQUE MONDIALE (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY VISION STRATEGIQUE COMP. MULTI-ACT. - DEV. NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| FONDS FIDELITY VISION STRATEGIQUE - COUVERTURE SYST. DES DEVISES (#5486) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| FONDS FNB D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE BASE PLUS ESG INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| FONDS FONDATEURS D' ACTIONS MONDIALES CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS GEST. COMMUNE IG MACKENZIE-ACTIONS A FAIBLE VOLAT.MARCHES EMERGENTS(#41851) | 2021-09-30 |
| FONDS GLOBAL MACRO MACKENZIE (#42257) | 2021-09-30 |
| FONDS GLOBAL SCIENCE ET TECHNOLOGIE IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS GLOBAL SERVICES FINANCIERS IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS G5 20 2038 T3 CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS G5 20 2038 T4 CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS G5 20 2039 T2 CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS G5 20 2039 T3 CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS G5 20 2040 T1 CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS G5 20 2040 T4 CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS G5 20I 2035 T1 CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS G5 20I 2035 T2 CI (#3673) | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|--|------------------|
| | Date du document |
| FONDS G5 20I 2036 T1 CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS G5 20I 2036 T2 CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS HYPOTHECAIRE ET DE REVENU A COURT TERME IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS IMMOBILIER MONDIAL CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS IMMOBILIER MONDIAL INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| FONDS IMMOBILIER MONDIAL INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS IND. DIVERSIFI. MAX. MARCHES DEV. MONDIAUX EX-AMERI. DU NORD MACK. (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS INDICE MSCI MONDE INCIDENCE ESG CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS INDICIEL DIVERSIFICATION MAXIMALE CANADA MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS INDICIEL DIVERSIFICATION MAXIMALE ETATS-UNIS MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS INDICIEL DIVERSIFICATION MAXIMALE MARCHES DEV. MONDIAUX MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS INDICIEL DIVERSIFICATION MAXIMALE MARCHES DEVELOP. EURO. MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS INDICIEL DIVERSIFICATION MAXIMALE MARCHES EMERGENTS MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS INTERNATIONAL DE DIVIDENDES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS INTERNATIONAL MACKENZIE IVY (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS INTERNATIONAL MACKENZIE IVY II (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS INTERNATIONAL PACIFIQUE IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS INTERNATIONAL PETITE CAPITALISATION IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS ISR SUMMA IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS MARCHE MONETAIRE C.I. (#3673) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| FONDS MARCHE MONETAIRE E-U C.I. (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL D' ACTIONS ET DE REVENU CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL D'OBLIGATIONS DURABLES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL D'OBLIGATIONS IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL DE CROISSANCE ET DE REVENU CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL DE CROISSANCE ET DE REVENU CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL DE DIVIDENDES CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL DE DIVIDENDES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL DE DIVIDENDES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL DE DIVIDENDES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL DE LEADERSHIP D'IMPACT MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL DE RESSOURCES MACKENZIE II (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL DE RESSOURCES NATURELLES IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL EQUILIBRE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL EQUILIBRE DE L'ENVIRON. MACKENZIE GREENCHIP(#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL EQUILIBRE MACKENZIE IVY (#3989) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| FONDS MONDIAL IG MACKENZIE (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL LIE A L'INFLATION MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS MONDIAL TACTIQUE PARCOURS CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| FONDS MULTI-FACTEURS ACTIONS AMERICAINES INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS MULTI-FACTEURS ACTIONS CANADIENNES INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS MULTI-FACTEURS ACTIONS INTERNAT. INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS MULTI-FACTEURS EQUILIBRE MONDIAL INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| FONDS MULTISTRATEGIE A RENDEMENT ABSOLU MACKENZIE (#42257) | 2021-09-30 |
| FONDS MUTUEL IG MACKENZIE DU CANADA (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS NORD-AMERICAIN DE DIVIDENDES CI (#15141) | 2021-09-30 |
| FONDS PLACEMENTS CANADIENS CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS PRIVE A FAIBLE VOLATILITE PROFIL (#44066) | 2021-09-30 |
| FONDS PRIVE D'ACTIONS AMERICAINES PROFIL (#6103) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| FONDS PRIVE D'ACTIONS CANADIENNES PROFIL (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS PRIVE D'ACTIONS INTERNATIONALES PROFIL (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS PRIVE DE FNB PROFIL (#44066) | 2021-09-30 |
| FONDS PRIVE DE MARCHES EMERGENTS PROFIL (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS PRIVE DE PLACEMENTS ALTERNATIFS PROFIL (#43843) | 2021-09-30 |
| FONDS PRIVE DE REPARTITION ACTIVE PROFIL I (#44066) | 2021-09-30 |
| FONDS PRIVE DE REPARTITION ACTIVE PROFIL II (#44066) | 2021-09-30 |
| FONDS PRIVE DE REPARTITION ACTIVE PROFIL III (#44066) | 2021-09-30 |
| FONDS PRIVE DE TITRES A REVENU FIXE PROFIL (#6103) | 2021-09-30 |
| FONDS QUANTITATIF DE GRANDES CAPITALISATIONS AMER. MACKENZIE (#43431) | 2021-09-30 |
| FONDS QUANTITATIF DE PETITES CAPITALISATIONS AMER. MACKENZIE (#43431) | 2021-09-30 |
| FONDS QUANTITATIF INTERNATIONAL DE GRANDES CAPITALISATIONS MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS QUANTITATIF INTERNATIONAL DE PETITES CAPITALISATIONS MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS SCIENCE ET TECHNOLOGIE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| FONDS SECTEUR CI LIMITEE - CAT. DE SOC. AMERICAINE PETITES SOCIETES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| FONDS TOUTES ACTIONS CHINE MACKENZIE CHINAAMC (#3989) | 2021-09-30 |
| FONDS TOUTES OBLIGATIONS CHINE MACKENZIE CHINAAMC (#3989) | 2021-09-30 |
| FORTIFIED TRUST | 2021-09-30 |
| FORTUNE BAY CORP. | 2021-09-30 |
| FOUNTAIN ASSET CORP. | 2021-09-30 |
| FP NEWSPAPERS INC. | 2021-09-30 |
| FUSE COBALT INC. | 2021-09-30 |
| GESTION ACE AVIATION INC. | 2021-09-30 |
| GLACIER CREDIT CARD TRUST | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|---|------------------|
| | Date du document |
| GLEN EAGLE RESOURCES INC. | 2021-09-30 |
| GLOW LIFETECH CORP. | 2021-09-30 |
| GOLIATH RESOURCES LIMITED | 2021-09-30 |
| GRAVITAS FINANCIAL INC. | 2021-09-30 |
| GREENRISE GLOBAL BRANDS INC. | 2021-09-30 |
| GUNGNIR RESOURCES INC. | 2021-09-30 |
| HARMONY ENERGY TECHNOLOGIES CORPORATION | 2021-09-30 |
| HERITAGE GLOBAL INC. | 2021-09-30 |
| HPQ-SILICON RESOURCES INC. | 2021-09-30 |
| HUNTINGTON EXPLORATION INC. | 2021-09-30 |
| IDAHO CHAMPION GOLD MINES CANADA INC. | 2021-09-30 |
| JAGUAR FINANCIAL CORPORATION | 2021-09-30 |
| JURA ENERGY CORPORATION | 2021-09-30 |
| KEMESTRIE INC. | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| KIWETINOHK ENERGY CORP. | 2021-09-30 |
| KRAKEN ROBOTICS INC. | 2021-09-30 |
| LANESBOROUGH REAL ESTATE INVESTMENT TRUST | 2021-09-30 |
| MANDAT CROISSANCE EQUILIBREE VISIO PATRIMOINE PRIVE IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| MANDAT CROISSANCE VISIO PATRIMOINE PRIVE IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| MANDAT D' ACTIONS EAEO MACK (#3989) | 2021-09-30 |
| MANDAT D'OBLIGATIONS A COURT TERME CANADIENNES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT D'OBLIGATIONS A LONG TERME CANADIENNES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT DE RENDEMENT SYSTEMATIQUE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT EQUILIBRE VISIO PATRIMOINE PRIVE IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE ALPHA D' ACTIONS INTERNATIONALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE ALPHA D' ACTIONS MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE CANADIEN DE DIVIDENDES CI (#41938) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE CIBLE D' ACTIONS CANADIENNES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE CROISSANCE D' ACTIONS INTERNATIONALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE D' ACT. DE SOC. NORD-AMERICA. A PETITE/MOYENNE CAP. CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE D' ACTIF REEL MONDIAL CI (#46571) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE D' ACTIONS AMERICAINES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE D' ACTIONS AMERICAINES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE D' ACTIONS CANADIENNES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE D' ACTIONS CONCENTREES MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE D' ACTIONS MONDIALES MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE D' IMMOBILIER MONDIAL CI (#46571) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE D' INFRASTRUCTURES MONDIALES CI (#46571) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE D' OBLIGATIONS D' ETAT AMELIOREES MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE D' OBLIGATIONS SANS RESTRICTION MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE DE BASE D' ACTIONS MONDIALES CI (#41938) | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|--|------------------|
| | Date du document |
| MANDAT PRIVE DE CREDIT DE QUALITE SUPERIEURE MONDIAL CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE DE CREDIT RENDEMENT ELEVE MONDIAL CI (#3673) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| MANDAT PRIVE DE PETITES SOCIETES MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE DE RENDEMENT EQUILIBRE MONDIAL CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE DE REPARTITION DE L'ACTIF MONDIAL CI (#46571) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE DE REVENU FIXE CANADIEN CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE DE REVENU FIXE MONDIAL MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE EQUILIBRE DE REVENU MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE EQUILIBRE DE REVENU MONDIAL MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE EQUILIBRE DE REVENU MONDIAL PRUDENT MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY REPARTITION MONDIALE (#5486) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY REPARTITION MONDIALE - DEVISES NEUTRES (#5486) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE FIDELITY REVENU CONSERVATEUR(#5486) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE MOMENTUM D' ACTIONS MONDIALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT PRIVE VALEUR D' ACTIONS INTERNATIONALES CI (#3673) | 2021-09-30 |
| MANDAT REVENU EQUILIBRE VISIO PATRIMOINE PRIVE IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| MANDAT REVENU VISIO PATRIMOINE PRIVE IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| MANGAZEYA MINING LTD. | 2021-09-30 |
| MAPLE LEAF 2015 OIL & GAS ROYALTY INCOME LIMITED PARTNERSHIP | 2021-09-30 |
| MASON GRAPHITE INC. | 2021-09-30 |
| MICLOUD TECHNOLOGIES CORP. | 2021-09-30 |
| MILLROCK RESOURCES INC. | 2021-09-30 |
| MINES ABCOURT INC. | 2021-09-30 |
| MINES D'OR ET DE CUIVRE NEWBASKA LTEE | 2021-09-30 |
| MINES INDEPENDANTES CHIBOUGAMAU INC. | 2021-09-30 |
| MISTANGO RIVER RESOURCES INC. | 2021-09-30 |
| MOSAIC MINERALS CORP. | 2021-09-30 |
| MULTI-ACTIFS ACTIONS INTERNATIONALES (#10820) | 2021-09-30 |
| MULTI-ACTIFS STRATEGIE DE CROISSANCE (#10820) | 2021-09-30 |
| MULTI-ACTIFS STRATEGIE DE CROISSANCE ET DE REVENU (#10820) | 2021-09-30 |
| MULTI-ACTIFS STRATEGIE DE REVENU(#10820) | 2021-09-30 |
| NADG NNN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST | 2021-09-30 |
| NEW LEAF VENTURES INC | 2021-09-30 |
| NGEX MINERALS LTD. | 2021-09-30 |
| NICKEL 28 CAPITAL CORP. | 2021-09-30 |
| NIOCAN INC. | 2021-09-30 |
| NORTHERN SHIELD RESOURCES INC. | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| NORTHISLE COPPER AND GOLD INC. | 2021-09-30 |
| NOVA ROYALTY CORP. | 2021-09-30 |
| NOVAMIND INC. | 2021-09-30 |

| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
|---|------------------|
| | Date du document |
| NOVRA TECHNOLOGIES INC. | 2021-09-30 |
| NUINSCO RESOURCES LIMITED | 2021-09-30 |
| OMAI GOLD MINES CORP. | 2021-09-30 |
| ORCA GOLD INC. | 2021-09-30 |
| ORGANTO FOODS INC. | 2021-09-30 |
| O2GOLD INC | 2021-09-30 |
| PADLOCK PARTNERS UK FUND I | 2021-09-30 |
| PADLOCK PARTNERS UK FUND II | 2021-09-30 |
| PALEO RESOURCES, INC. | 2021-09-30 |
| PANGOLIN DIAMONDS CORP. | 2021-09-30 |
| PESA CORPORATION | 2021-09-30 |
| PETROLYMPIC LTD. | 2021-09-30 |
| PHARMACIELO LTD. | 2021-09-30 |
| PHARMADRUG INC. | 2021-09-30 |
| POPREACH CORPORATION | 2021-09-30 |
| PORFEUILLE DE REVENU FIXE DIVERSIFIE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE A VERSEMENTS GERE IG (#21940) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE A VERSEMENTS GERES ET DE CROISSANCE BONIFIEE IG (#21940) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE A VERSEMENTS GERES ET DE CROISSANCE IG (#21940) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE ACCELERE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE ACCENT CROISSANCE A RISQUE GERE IG (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE ACCENT REVENU A RISQUE GERE IG (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE CROISSANCE MODEREE SYMETRIE (#3989) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE CROISSANCE SYMETRIE (#3989) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE D'ACTIFS REELS INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE D'ACTIONNIAIRES MONDIALES PROFIL (#43850) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE D'ACTIONNIAIRES SYMETRIE (#3989) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE A LONG TERME INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBRE TACTICIEL INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE GERE EN FONCTION DU RISQUE CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE INVESTORS (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MAXIMUM TACTICIEL INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE PLUS INVESTORS (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE RETRAITE INVESTORS (#6103) | 2021-09-30 |
| <i>RAPPORTS TRIMESTRIELS</i> | |
| | Date du document |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE TACTICIEL INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE RETRAITE PLUS INVESTORS (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE REVENU DIVERSIFIE TACTICIEL INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE REVENU EQUILIBRE TACTICIEL INVESCO (#6795) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE REVENU EQUILIBRE A RISQUE GERE IG (#6103) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| PORTEFEUILLE DE REVENU PLUS INVESTORS (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE REVENU PRUDENT INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DE REVENU PRUDENT GERE EN FONCTION DU RISQUE CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DES ESSENTIELS ACTIONS IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DES ESSENTIELS CROISSANCE IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DES ESSENTIELS EQUILIBRE ESG IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DES ESSENTIELS EQUILIBRE IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DES ESSENTIELS REVENU IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE DIVERSIFIE DE REVENU MENSUEL INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE ENERGIQUE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE A RISQUE GERE IG (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE D' ACTIONS MONDIALES PROFIL (#43850) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE CROISSANCE INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE REVENU FIXE MONDIAL PROFIL (#43850) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE REVENU MENSUEL MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE GERE EN FONCTION DU RISQUE CANADA VIE (#41896) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE MONDIAL NEUTRE PROFIL (#43850) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE SYMETRIE (#3989) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE ESSENTIEL DE REVENU INVESTISSEMENTS RUSSELL (#10820) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FNB A REVENU MOSAIQUE CI (#3673) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| PORTEFEUILLE FNB CROISSANCE MACKENZIE (#40842) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FNB CROISSANCE MODEREE MACKENZIE (#40842) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FNB CROISSANCE MOSAIQUE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FNB EQUILIBRE A REVENU MOSAIQUE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FNB EQUILIBRE A REVENU ESG MOSAIQUE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FNB EQUILIBRE DE CROISSANCE ESG MOSAIQUE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FNB EQUILIBRE DE CROISSANCE MOSAIQUE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FNB EQUILIBRE ESG MOSAIQUE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FNB EQUILIBRE MACKENZIE (#40842) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FNB EQUILIBRE MOSAIQUE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FNB PRUDENT MACKENZIE (#40842) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FNB REVENU PRUDENT MACKENZIE (#40842) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FOCUS ACTIONS IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FOCUS CONSERVATEUR IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FOCUS CROISSANCE IPC (#41780) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| PORTEFEUILLE FOCUS EQUILIBRE IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG - ACCENT REVENU (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG - CROISSANCE (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG - EQUILIBRE (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG - EQUILIBRE CROISSANCE (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG - EQUILIBRE REVENU (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG - MONDIAL REVENU (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG - REVENU (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE MODERE CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE MONDIAL REVENU ET CROISSANCE IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE PERSONNEL DE CROISSANCE CI (#15141) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE PERSONNEL DE CROISSANCE ET DE REVENU CI (#15141) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE PERSONNEL DE REVENU DEFENSIF CI (#15141) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| PORTEFEUILLE PERSONNEL DE REVENU EQUILIBRE CI (#15141) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE PERSONNEL DE REVENU PRUDENT CI (#15141) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE PILIER INVESTORS (#6103) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE PRUDENT CANADA VIE (#18621) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE PRUDENT DE REVENU MENSUEL MACKENZIE (#3989) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE PRUDENT SYMETRIE (#3989) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE REVENU CONSERVATEUR IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE REVENU FIXE SYMETRIE (#3989) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE REVENU MENSUEL IPC (#41780) | 2021-09-30 |
| PORTEFEUILLE SYMETRIE REVENU PRUDENT (#3989) | 2021-09-30 |
| PRIME MERIDIAN RESOURCES CORP. | 2021-09-30 |
| PROBE METALS INC. | 2021-09-30 |
| PSYBIO THERAPEUTICS CORP | 2021-09-30 |
| RED LIGHT HOLLAND CORP. | 2021-09-30 |
| REGIME D'EPARGNE-ETUDES GENERATION | 2021-09-30 |
| REOCITO CAPITAL INC. | 2021-09-30 |
| REPUBLIC GOLDFIELDS INC. | 2021-09-30 |
| RESSOURCES CERRO DE PASCO INC. | 2021-09-30 |
| RESSOURCES FALCO LTEE. | 2021-09-30 |
| RESSOURCES KWG INC. | 2021-09-30 |
| RESSOURCES MINIERES RADISSON INC. | 2021-09-30 |
| RESSOURCES ROBEX INC. | 2021-09-30 |
| ROCKY MOUNTAIN LIQUOR INC. | 2021-09-30 |
| RUSORO MINING LTD. | 2021-09-30 |
| RYAH GROUP INC. | 2021-09-30 |
| SCOZINC MINING LTD. | 2021-09-30 |
| SERIE PORTEFEUILLES CROISSANCE EQUILIBREE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| SERIE PORTEFEUILLES CROISSANCE CI(#3673) | 2021-09-30 |
| SERIE PORTEFEUILLES CROISSANCE MAXIMALE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| SERIE PORTEFEUILLES DE REVENU CI (#3673) | 2021-09-30 |
| SERIE PORTEFEUILLES EQUILIBREE CI(#3673) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| SERIE PORTEFEUILLES EQUILIBREE PRUDENTE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| SERIE PORTEFEUILLES PRUDENTE CI (#3673) | 2021-09-30 |
| SMOOTH ROCK VENTURES CORP | 2021-09-30 |
| SOCIETE EN COMMANDITE RIVER PARK ESTATES | 2021-09-30 |
| SOLUTIONS GLOBALES MOBI724 INC. | 2021-09-30 |
| SPACKMAN EQUITIES GROUP INC. | 2021-09-30 |
| SRG MINING INC. | 2021-09-30 |
| STAKEHOLDER GOLD CORP. | 2021-09-30 |
| STARLIGHT U.S. RESIDENTIAL FUND | 2021-09-30 |
| SUNSTONE OPPORTUNITY (2006) DEBENTURE FUND (*26113) (*26114) | 2021-09-30 |
| SUNSTONE OPPORTUNITY (2006) REALTY TRUST (*26112) (*26114) | 2021-09-30 |
| SUNSTONE OPPORTUNITY (2007) MORTGAGE FUND (*28233) | 2021-09-30 |

RAPPORTS TRIMESTRIELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| SUNSTONE OPPORTUNITY (2007) REALTY TRUST (*28232) | 2021-09-30 |
| TECSYS INC. | 2021-10-31 |
| THREED CAPITAL INC. | 2021-09-30 |
| TINTINA MINES LIMITED | 2021-09-30 |
| TRANSPORT SCOLAIRE SOGESCO INC. | 2021-09-30 |
| UNIGOLD INC. | 2021-09-30 |
| US EQUITY SMALL CAP CORPORATE CLASS (#13303) | 2021-09-30 |
| VAL-D'OR MINING CORPORATION | 2021-09-30 |
| VOICE MOBILITY INTERNATIONAL, INC. | 2021-09-30 |
| WOW UNLIMITED MEDIA INC. | 2021-09-30 |
| 4 TOUCHDOWNS CAPITAL INC. | 2021-09-30 |
| 9162-8248 QUEBEC INC. | 2021-09-30 |

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| ALGERNON PHARMACEUTICALS INC. | 2021-08-31 |
| BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA) | 2021-10-31 |
| BANQUE NATIONALE DU CANADA | 2021-10-31 |
| BANQUE ROYALE DU CANADA | 2021-10-31 |
| CORPORATION EXPLORATION ILEDOR | 2021-07-31 |
| EDEN EMPIRE INC. | 2021-07-31 |
| FIDUCIE DE CAPITAL BANQUE SCOTIA | 2021-10-31 |
| FONDS A RENDEMENT FLEXIBLE RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS ACCENT MONDIAL NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS ACCENT MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS CHINE PLUS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS COMMUN DE BASE DE TITRES A REVENU FIXE CIBC (#43150) | 2021-08-31 |
| FONDS COMMUN DE BASE PLUS DE TITRES A REVENU FIXE CIBC (#43150) | 2021-08-31 |
| FONDS COMMUN PRUDENT DE TITRES A REVENU FIXE CIBC (#43150) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS AME. DE CROISSANCE NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE CROISSANCE RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE VALEUR RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES TOUTES CAPITALISATIONS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' INFRASTRUCTURE MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' INFRASTRUCTURE MONDIAL NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' OBLIGATIONS A HAUT RENDEMENT RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT REEL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS EN DOLLARS AMERICAINS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' OBLIGATIONS MONDIALES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE BONS DU TRESOR CANADIENS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE CROISSANCE CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| FONDS DE CROISSANCE MONDIAL NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE CROISSANCE MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE DIVIDENDES CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE DIVIDENDES INTERNATIONAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE MARCHES EMERGENTS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE PETITES CAPITALISATIONS CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE PETITES CAPITALISATIONS MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU A COURT TERME RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU A TAUX VARIABLE RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU D' ACTIONS AMERICAINES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU DIVERSIFIE EN DOLLARS AMERICAINS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU DIVERSIFIE RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU ELEVE RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU MENSUEL CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE SCIENCES DE LA SANTE MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE SCIENCES ET DE TECHNOLOGIES MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE VALEUR DE BASE CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE VALEUR MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DES MARCHES MONDIAUX RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DU MARCHE MONETAIRE AMERICAIN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| FONDS DU MARCHE MONETAIRE RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS EQUILIBRE CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS IMMOBILIER MONDIAL NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS IMMOBILIER MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| GROUPE KDA INC. | 2021-07-31 |
| GROUPE SANTE DEVONIAN INC. | 2021-07-31 |
| GROUPE SPORTSCENE INC. | 2021-08-29 |
| MADISON PACIFIC PROPERTIES INC. | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D'ACTIFS REELS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| MANDAT PRIVE D'ACTIONN AMERICAINES NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D'ACTIONN AMERICAINES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D'ACTIONN CANADIENNES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D'ACTIONN DES MARCHES EMERGENTS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D'ACTIONN INTERNATIONALES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D'ACTIONN MONDIALES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D'OBLIGATIONS MONDIALES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE DE REVENU D'ACTIONN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE DE REVENU FIXE MULTISECTORIEL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE DE REVENU FIXE CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE DE REVENU MONDIAL EQUILIBRE D'ACTIFS MULTIPLES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE DE REVENU ULTRA COURT TERME RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE MONDIAL EQUILIBRE D'ACTIFS MULTIPLES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| METAUX CANADIENS INC. (LES) | 2021-07-31 |
| METRO VANCOUVER PROPERTIES CORP. | 2021-08-31 |
| MINES D'OR VISIBLE INC. (LES) | 2021-07-31 |
| PORTEFEUILLE CANADIEN DE CROISSANCE AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE A LONG TERME AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE DE TITRES ETRANGERS DE CROISSANCE AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE DIVERSIFIE DE REVENU MENSUEL AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE CROISSANCE AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE REVENU AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE MONDIAL DE CROISSANCE AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE OPTIMAL D'ACTIONN MONDIALES NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE OPTIMAL D'ACTIONN MONDIALES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE OPTIMAL D'AVANTAGES SUR L'INFLATION RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| PORTEFEUILLE OPTIMAL DE CROISSANCE ET DE REVENU RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE OPTIMAL DE REVENU RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE OPTIMAL DE REVENU PRUDENT RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| PORTEFEUILLE 100% ACTIONS AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| ROGERS SUGAR INC. | 2021-10-02 |
| STELLAR ORAFRIQUE INC. | 2021-07-31 |
| STELMINE CANADA LTEE | 2021-07-31 |
| STRATEGIE DE RENDEMENT ABSOLU D'ACTIFS MULTIPLES CIBC | 2021-08-31 |
| VERSABANK | 2021-10-31 |
| ZOOMERMEDIA LIMITED | 2021-08-31 |

RAPPORTS ANNUELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| ALGERNON PHARMACEUTICALS INC. | 2021-08-31 |
| BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA) | 2021-10-31 |
| BANQUE NATIONALE DU CANADA | 2021-10-31 |
| BANQUE ROYALE DU CANADA | 2021-10-31 |
| CORPORATION EXPLORATION ILEDOR | 2021-07-31 |
| EDEN EMPIRE INC. | 2021-07-31 |
| FIDUCIE DE CAPITAL BANQUE SCOTIA | 2021-10-31 |
| FONDS A RENDEMENT FLEXIBLE RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS ACCENT MONDIAL NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS ACCENT MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS CHINE PLUS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS COMMUN DE BASE DE TITRES A REVENU FIXE CIBC (#43150) | 2021-08-31 |
| FONDS COMMUN DE BASE PLUS DE TITRES A REVENU FIXE CIBC (#43150) | 2021-08-31 |
| FONDS COMMUN PRUDENT DE TITRES A REVENU FIXE CIBC (#43150) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS AME. DE CROISSANCE NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE CROISSANCE RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES DE VALEUR RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES TOUTES CAPITALISATIONS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' INFRASTRUCTURE MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D' INFRASTRUCTURE MONDIAL NEUTRE EN DEVISES | 2021-08-31 |

| RAPPORTS ANNUELS | |
|--|------------------|
| | Date du document |
| RENAISSANCE (#13184) | |
| FONDS D'OBLIGATIONS A HAUT RENDEMENT RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D'OBLIGATIONS A RENDEMENT REEL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS EN DOLLARS AMÉRICAINS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE BONS DU TRÉSOR CANADIENS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE CROISSANCE CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |

| RAPPORTS ANNUELS | |
|---|------------------|
| | Date du document |
| FONDS DE CROISSANCE MONDIAL NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE CROISSANCE MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE DIVIDENDES CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE DIVIDENDES INTERNATIONAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE MARCHES EMERGENTS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE PETITES CAPITALISATIONS CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE PETITES CAPITALISATIONS MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU A COURT TERME RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU A TAUX VARIABLE RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU D'ACTION AMÉRICAINES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU DIVERSIFIÉ EN DOLLARS AMÉRICAINS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU DIVERSIFIÉ RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU ÉLEVÉ RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE REVENU MENSUEL CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE SCIENCES DE LA SANTÉ MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE SCIENCES ET DE TECHNOLOGIES MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE VALEUR DE BASE CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DE VALEUR MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DES MARCHES MONDIAUX RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DU MARCHÉ MONÉTAIRE AMÉRICAIN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS DU MARCHÉ MONÉTAIRE RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS ÉQUILIBRE CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS IMMOBILIER MONDIAL NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| FONDS IMMOBILIER MONDIAL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| GROUPE KDA INC. | 2021-07-31 |
| GROUPE SANTÉ DEVONIAN INC. | 2021-07-31 |
| GROUPE SPORTSCENE INC. | 2021-08-29 |
| MADISON PACIFIC PROPERTIES INC. | 2021-08-31 |

RAPPORTS ANNUELS

| | Date du document |
|--|------------------|
| MANDAT PRIVE D'ACTIFS REELS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |

RAPPORTS ANNUELS

| | Date du document |
|---|------------------|
| MANDAT PRIVE D' ACTIONS AMERICAINES NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D' ACTIONS AMERICAINES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D' ACTIONS CANADIENNES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D' ACTIONS DES MARCHES EMERGENTS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D' ACTIONS INTERNATIONALES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D' ACTIONS MONDIALES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE D' OBLIGATIONS MONDIALES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE DE REVENU D' ACTIONS RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE DE REVENU FIXE MULTISECTORIEL RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE DE REVENU FIXE CANADIEN RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE DE REVENU MONDIAL EQUILIBRE D' ACTIFS MULTIPLES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE DE REVENU ULTRA COURT TERME RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| MANDAT PRIVE MONDIAL EQUILIBRE D' ACTIFS MULTIPLES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| METAUX CANADIENS INC. (LES) | 2021-07-31 |
| METRO VANCOUVER PROPERTIES CORP. | 2021-08-31 |
| MINES D' OR VISIBLE INC. (LES) | 2021-07-31 |
| PORTEFEUILLE CANADIEN DE CROISSANCE AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE DE CROISSANCE A LONG TERME AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE DE TITRES ETRANGERS DE CROISSANCE AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE DIVERSIFIE DE REVENU MENSUEL AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE CROISSANCE AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE REVENU AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE MONDIAL DE CROISSANCE AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE OPTIMAL D' ACTIONS MONDIALES NEUTRE EN DEVISES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE OPTIMAL D' ACTIONS MONDIALES RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE OPTIMAL D' AVANTAGES SUR L' INFLATION RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE OPTIMAL DE CROISSANCE ET DE REVENU RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE OPTIMAL DE REVENU RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |
| PORTEFEUILLE OPTIMAL DE REVENU PRUDENT RENAISSANCE (#13184) | 2021-08-31 |

RAPPORTS ANNUELS

| | Date du document |
|--|------------------|
|--|------------------|

| <i>RAPPORTS ANNUELS</i> | |
|---|------------------|
| | Date du document |
| PORTEFEUILLE 100% ACTIONS AXIOM (#13184) | 2021-08-31 |
| ROGERS SUGAR INC. | 2021-10-02 |
| STELLAR ORAFRIQUE INC. | 2021-07-31 |
| STELMINE CANADA LTEE | 2021-07-31 |
| STRATEGIE DE RENDEMENT ABSOLU D'ACTIFS MULTIPLES CIBC | 2021-08-31 |
| VERSABANK | 2021-10-31 |
| ZOOMERMEDIA LIMITED | 2021-08-31 |

| <i>CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION</i> | |
|--|------------------|
| | Date du document |
| GUNGNIR RESOURCES INC. | |
| INCA ONE GOLD CORP. | |
| QUEEN'S ROAD CAPITAL INVESTMENT LTD. | |
| VERSUS SYSTEMS INC. | |

| <i>NOTICE ANNUELLE</i> | |
|----------------------------------|------------------|
| | Date du document |
| BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA) | 2021-10-31 |
| BANQUE NATIONALE DU CANADA | 2021-10-31 |
| BANQUE ROYALE DU CANADA | 2021-10-31 |
| BIOMIND LABS INC. | 2020-12-31 |
| COVINGTON FUND II INC. | 2021-08-31 |
| FIDUCIE DE CAPITAL BANQUE SCOTIA | 2021-10-31 |
| MADISON PACIFIC PROPERTIES INC. | 2021-08-31 |
| POSTMEDIA NETWORK CANADA CORP. | 2021-08-31 |
| ROGERS SUGAR INC. | 2021-10-02 |

ANNEXE 2 DÉCLARATIONS D'INITIÉS (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Liste des symboles employés pour les déclarations en format SEDI (Système électronique de déclaration des initiés)

| | |
|---|---|
| RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI | 45 : Contrepartie d'un bien |
| 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres | 46 : Contrepartie de services |
| 2 : Filiale de l'émetteur assujetti | 47 : Acquisition ou aliénation par don |
| 3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (<i>Loi sur les valeurs mobilières</i> du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation | 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs |
| 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti | Dérivés émis par l'émetteur |
| 5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti | 50 : Attribution d'options |
| 6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3 | 51 : Levée d'options |
| 7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6 | 52 : Expiration d'options |
| 8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié | 53 : Attribution de bons de souscription |
| NATURE DE L'OPÉRATION | 54 : Exercice de bons de souscription |
| Généralités | 55 : Expiration de bons de souscription |
| 00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI | 56 : Attribution de droits de souscription |
| 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 57 : Exercice de droits de souscription |
| 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément | 58 : Expiration de droits de souscription |
| 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 59 : Exercice au comptant |
| 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | Dérivés émis par un tiers |
| 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition | 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers |
| 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers |
| 35 : Dividende en actions | 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers |
| 36 : Conversion ou échange | 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers |
| 37 : Division ou regroupement d'actions | Divers |
| 38 : Rachat – annulation | 90 : Changements relatifs à la propriété |
| 40 : Vente à découvert | 97 : Autres |
| | 99 : Correction d'information |
| | NATURE DE L'EMPRISE |
| | D : Propriété directe |
| | I : Propriété indirecte |
| | C : Contrôle |
| | AUTRES MENTIONS |
| | O : Opération originale |
| | M : Première modification |
| | M' : Deuxième modification |
| | M" : Troisième modification, etc. |
| | R : Opération déclarée hors délai (en retard). |

AVIS

L'information publiée dans cette annexe provient du Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Les initiés assujettis doivent déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti dans un délai de **cinq jours**, sauf dans certains cas précis.

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------------|
| Abaxx Technologies Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Crumb, Joshua Dale | 4 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 800 | 3.6100 | ON |
| Acasta Enterprises Inc. | | | | | | | | |
| <i>Class B Shares</i> | | | | | | | | |
| Wachsberg, Charles | 7, 6, 3 | | | | | | | |
| BMO Nesbitt Burns ITF Apollo Health Inc. | PI | O | 2020-05-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 26 500 | 0.5000 | ON |
| | | M | 2020-05-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 26 500 | 0.6300 | ON |
| Wachsberg, Richard | 7, 6, 3 | | | | | | | |
| BMO Nesbitt Burns ITF Apollo Beauty Inc. | PI | O | 2020-05-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 26 500 | 0.5000 | ON |
| | | M | 2020-05-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 26 500 | 0.6300 | ON |
| AcuityAds Holdings Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Hisherik, Oren | 5 | O | 2021-02-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | M | 2021-02-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 22 990 | | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 20 331 | | ON |
| <i>Droits DSU</i> | | | | | | | | |
| Hisherik, Oren | 5 | O | 2021-11-30 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (20 331) | | ON |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| Hisherik, Oren | 5 | O | 2021-11-05 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 28 409 | | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (22 990) | | ON |
| Advantage Energy Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Droits Deferred Share Units</i> | | | | | | | | |
| Angevine, Jill Terilee | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 735 | | AB |
| Balog, Stephen | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 735 | | AB |
| Choate, Deirdre Mary | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 367 | | AB |
| Clague, Donald M. | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 735 | | AB |
| Haggis, Paul | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 808 | | AB |
| MacDonald, Norman | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 735 | | AB |
| McIntosh, Ronald A | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 117 | | AB |
| Ag Growth International Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Close, Timothy Jackson | 5 | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 100 | 33.2200 | MB |
| Alamos Gold Inc. | | | | | | | | |
| <i>Droits Deferred Share Units</i> | | | | | | | | |
| Prichard, John Robert Stobo | 4 | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 472 | | ON |
| Alaris Equity Partners Income Trust | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Lynch Proctor, Kimberley Elizabeth | 4 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 700 | 18.9000 | AB |
| Algernon Pharmaceuticals Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Moreau, Christopher | 4, 5 | O | 2021-11-24 | D | 37 - Division ou regroupement d'actions | (1 438 250) | | BC |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 800 | 5.0000 | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 5.4900 | BC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Moreau, Christopher | 4, 5 | O | 2021-11-24 | D | 37 - Division ou regroupement d'actions | (1 980 000) | | BC |
| Algonquin Power & Utilities Corp. | | | | | | | | |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| Bremner, Helen Veronica | 5 | O | 2021-09-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-22 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 15 773 | 19.0195 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 15 773 | 19.0195 | ON |
| Alimentation Couche-Tard Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie B</i> | | | | | | | | |
| Boyko, Eric | 4 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 46.9900 | QC |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | |
| Fortin, Eric | 4 | O | 2021-11-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| LEGER, GUILLAUME | 5 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 36.7000USD | QC |
| Allied Properties Real Estate Investment Trust | | | | | | | | |
| <i>Parts</i> | | | | | | | | |
| Connor, Gerald R. | 4 | | | | | | | |
| Cumberland Private Wealth Management Inc. Managed Accounts | PI | O | 2021-11-19 | C | 97 - Autre | (6 500) | | ON |
| AltaGas Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Options at \$29.85 expiring November 25, 2021</i> | | | | | | | | |
| Cornhill, David Wallace | 4 | O | 2021-11-25 | D | 52 - Expiration d'options | (275 000) | 29.8500 | AB |
| Altius Renewable Royalties Corp. | | | | | | | | |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | |
| Altius Minerals Corporation | 3 | | | | | | | |
| Altius Royalty Corporation | PI | O | 2021-02-25 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| American Hotel Income Properties REIT LP | | | | | | | | |
| <i>Débitures convertibles</i> | | | | | | | | |
| Beatty, David Travis | 5 | O | 2021-06-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | \$ 50 000.00 | | BC |
| O'Neill, Robert Francis | 4, 5 | | | | | | | |
| Bigwood Investments Ltd | PI | O | 2021-11-26 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | \$ 265 000.00 | | BC |
| <i>Parts</i> | | | | | | | | |
| Frank, Richard | 4 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 3.1300USD | BC |
| O'Neill, Robert Francis | 4, 5 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 4.0000 | BC |
| Pittet, Bruce Douglas | 5 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 3.1000USD | BC |
| Amerigo Resources Ltd | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Ireland, George R. | 4 | O | 2021-11-23 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | 50 000 | 1.3300 | BC |
| Appili Therapeutics Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i> | | | | | | | | |
| The K2 Principal Fund L.P. | 3 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (237 200) | 0.1515 | NS |
| Aptose Biosciences Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Rice, William Glenn | 4, 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 2.3250USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 2.3283USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 2.3188USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 2.3193USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 2.3199USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 600 | 2.3099USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 2.3100USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 2.2999USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 2.2950USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 2.2730USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 143 | 2.2750USD | ON |
| Artis Real Estate Investment Trust | | | | | | | | |
| <i>Actions privilégiées Series A</i> | | | | | | | | |
| Artis Real Estate Investment Trust | 1 | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 600) | | MB |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 200 | 24.7133 | MB |
| <i>Actions privilégiées Series E</i> | | | | | | | | |
| Artis Real Estate Investment Trust | 1 | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (7 548) | | MB |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 300 | 23.7338 | MB |
| Atmofizer Technologies Inc. (formerly Consolidated HCI Holdings Corporation) | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| DeFrancesco, Catherine Johanna Brewer | 6 | | | | | | | |
| DeFrancesco Motorsports Inc. | PI | O | 2021-11-22 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| NG Bahamas Ltd. | PI | O | 2021-11-22 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--|--|--|------------------|------------------------|
| Titre Initié Porteur inscrit | | O | 2021-11-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 000) | 4.2400 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 4.1000 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 4.2000 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 000) | 4.3640 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (22 500) | 4.5044 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 000) | 4.6100 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100 000) | 4.7000 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 5.0000 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 4.9700 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 000) | 5.0000 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 000) | 4.8000 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 000) | 4.8800 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 000) | 5.0100 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (16 000) | 4.8000 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 000) | 4.9600 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 000) | 5.0600 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 5.0000 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 5.0900 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 50 000 | 5.2200 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (350 000) | 5.2143 | ON |
| | O | 2021-11-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 300) | 5.3500 | ON | |
| | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (76 000) | 5.3500 | ON | |
| | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (90 000) | 5.9000 | ON | |
| | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 5.9000 | ON | |
| Rockstar Kids Ltd. | PI | O | 2021-11-22 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| AutoCanada Inc. | | | | | | | | |
| <i>Deferred share units</i> | | | | | | | | |
| Green, Stephen | 4 | O | 2021-11-15 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 020 | | AB |
| | | M | 2021-11-15 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 094 | | AB |
| Keller, Maryann Natalie | 4 | O | 2021-11-15 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 081 | | AB |
| | | M | 2021-11-15 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 155 | | AB |
| Matheson, Joseph Lee Grant | 4 | O | 2021-11-15 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 897 | | AB |
| | | M | 2021-11-15 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 971 | | AB |
| Olmata, Elias | 4 | O | 2021-11-15 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 897 | | AB |
| | | M | 2021-11-15 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 971 | | AB |
| Automotive Properties Real Estate Investment Trust | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| 893353 Alberta Inc. | 3 | | | | | | | |
| 2030445 Ontario Inc. | PI | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 30 500 | 13.5000 | ON |
| AYA OR & ARGENT INC. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Landry-Tolszczuk, Ugo | 5 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (78 900) | 10.2500 | QC |
| Ayr Wellness Inc. (formerly, Ayr Strategies Inc.) | | | | | | | | |
| <i>Subordinate, Restricted and Limited Voting Shares</i> | | | | | | | | |
| Isaacson, Glenn Howard | 4 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 18.3000USD | ON |
| Mendola, Robert James, Jr. | 5 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 15.6500USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 15.8000USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 15.7934USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 800 | 15.8000USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 15.7712USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 15.7576USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 15.7800USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 15.7790USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 800 | 15.7500USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 15.7000USD | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Miles, Charles Edward | 4 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 17.2000USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 16.1423USD | ON |
| B2Gold Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Gayton, Robert | 4 | O | 2021-11-25 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (22 000) | | BC |
| | | M | 2021-11-25 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (25 000) | | BC |
| Rajala, John Alex | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 90 000 | 3.1300 | BC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (90 000) | 5.2400 | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | 150 000 | 3.1300 | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (150 000) | 5.0800 | BC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Rajala, John Alex | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (90 000) | 3.1300 | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | (150 000) | 3.1300 | BC |
| Ballard Power Systems Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Murray, Jay Francis | 5 | O | 2021-11-22 | D | 51 - Exercice d'options | 2 000 | 4.0800 | BC |
| | | O | 2021-11-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 21.2800 | BC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Murray, Jay Francis | 5 | O | 2021-11-22 | D | 51 - Exercice d'options | (2 000) | 4.0800 | BC |
| Banque de Montréal | | | | | | | | |
| <i>Deferred Share Units</i> | | | | | | | | |
| Babiak, Jan | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 522 | 139.8500 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 233 | 137.9300 | QC |
| Brochu, Sophie | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 429 | 139.8500 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 250 | 137.9300 | QC |
| Broderick, Craig Wyeth | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 522 | 139.8500 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 67 | 137.9300 | QC |
| Cope, George | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 778 | 139.8500 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 11 | 137.9300 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 429 | 137.9300 | QC |
| Dent, Stephen John | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 402 | 139.8500 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 4 | 137.9300 | QC |
| Edwards, Christine A. | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 522 | 139.8500 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 45 | 137.9300 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 332 | 137.9300 | QC |
| Eichenbaum, Martin Stewart | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 432 | 139.8500 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 145 | 137.9300 | QC |
| Harquail, David | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 429 | 139.8500 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 62 | 137.9300 | QC |
| Huber, Linda Susan | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 432 | 139.8500 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 78 | 137.9300 | QC |
| Mitchelmore, Lorraine | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 548 | 139.8500 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 152 | 137.9300 | QC |
| Ranganathan, Madhu | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 405 | 139.8500 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 4 | 137.9300 | QC |
| RICHER LA FLÈCHE, ERIC | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 402 | 139.8500 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 215 | 137.9300 | QC |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| Barclay, Daniel | 5 | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 227 | 137.9300 | QC |
| Haward-Laird, Sharon Marie | 5 | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 104 | 137.9300 | QC |
| Kamanga, Deland | 5 | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 952 | 137.9300 | QC |
| Malone, Mona Elizabeth | 5 | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 47 | 137.9300 | QC |
| Tennyson, Steven Lloyd | 5 | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 105 | 137.9300 | QC |
| Tuzun, Tayfun | 5 | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 109 | 137.9300 | QC |
| Bausch Health Companies Inc. (formerly, Valeant Pharmaceuticals) | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| International, Inc.) | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Miller, Steven Daniel | 4 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 50 000 | 24.2365USD | QC |
| | | M | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 50 000 | 24.2365USD | QC |
| Individual Retirement Account (IRA) | PI | O | 2021-03-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 24.1699USD | QC |
| BBTV Holdings Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i> | | | | | | | | |
| Shahbazi, Hamed | 4 | | | | | | | |
| Impactreneur Capital Corp. | PI | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 3.7900 | BC |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 3.8200 | BC |
| | | O | 2021-11-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 3.8733 | BC |
| | | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 3.9500 | BC |
| | | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 3.9650 | BC |
| | | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 3.8900 | BC |
| | | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 3.9400 | BC |
| | | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 3.8500 | BC |
| | | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 3.7900 | BC |
| | | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 3.7800 | BC |
| | | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 3.7700 | BC |
| | | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 3.5300 | BC |
| | | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 3.5280 | BC |
| | | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 3.5400 | BC |
| | | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 3.5833 | BC |
| BCE Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Moses, Karine | 5 | O | 2021-11-22 | D | 51 - Exercice d'options | 12 448 | 56.6200 | QC |
| | | O | 2021-11-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 448) | 65.0000 | QC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Moses, Karine | 5 | O | 2021-11-22 | D | 51 - Exercice d'options | (12 448) | 56.6200 | QC |
| Bell Copper Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Marsh, Timothy | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 645 273 | 0.0500 | BC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Marsh, Timothy | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (645 273) | 0.0500 | BC |
| Birchcliff Energy Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Birchcliff Energy Ltd. | 1 | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (484 300) | 7.5860 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 242 300 | 6.8640 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (150 000) | 7.3484 | AB |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 41 600 | 6.9666 | AB |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 96 800 | 6.4960 | AB |
| Bitfarms Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Bonta, Nicolas | 4, 5, 3 | O | 2021-11-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (35 000) | 9.0528USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (187 500) | 7.8691USD | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (37 500) | 7.9551USD | ON |
| | | M | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (287 500) | 7.8830USD | ON |
| Gagnon, Benjamin J. | 5 | O | 2021-06-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 51 - Exercice d'options | 400 000 | 5.0000 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (275 000) | 10.2360 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (125 000) | 9.1200 | ON |
| Grodzki, Emiliano Joel | 4, 5, 3 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (287 500) | 7.8830USD | ON |
| | | O | 2021-11-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (35 000) | 9.0528USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (187 500) | 7.8691USD | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | |
| Seccareccia, Pierre | 4 | O | 2021-11-18 | D | 51 - Exercice d'options | 18 750 | 0.9900 | ON |
| | | O | 2021-11-18 | D | 51 - Exercice d'options | 43 750 | 0.3600 | ON |
| | | O | 2021-11-18 | D | 51 - Exercice d'options | 25 000 | 1.7600 | ON |
| | | O | 2021-11-18 | D | 51 - Exercice d'options | 62 500 | 5.0100 | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (180 000) | 10.3570 | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Gagnon, Benjamin J. | 5 | O | 2021-11-23 | D | 51 - Exercice d'options | (400 000) | 5.0000 | ON |
| Seccareccia, Pierre | 4 | O | 2021-11-18 | D | 51 - Exercice d'options | (18 750) | 0.9900 | ON |
| | | O | 2021-11-18 | D | 51 - Exercice d'options | (43 750) | 0.3600 | ON |
| | | O | 2021-11-18 | D | 51 - Exercice d'options | (25 000) | 1.7600 | ON |
| | | O | 2021-11-18 | D | 51 - Exercice d'options | (62 500) | 5.0100 | ON |
| Bonterra Energy Corp. | | | | | | | | |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | |
| Curtis, Brad Allen | 5 | O | 2012-02-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-10 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 800 | 7.7500 | AB |
| Stewart, Donald Michael Godfrey | 4 | O | 2021-03-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-10 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 400 | 7.7500 | AB |
| Thompson, Robb Douglas | 5 | O | 2011-02-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-10 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 800 | 7.7500 | AB |
| <i>Débetures</i> | | | | | | | | |
| Stewart, Donald Michael Godfrey | 4 | O | 2021-03-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-10 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 25.00 | 1000.0000 | AB |
| Canadian Natural Resources Limited | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Andersen, Troy John Peter | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 3 750 | 42.1400 | AB |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 750) | 55.1067 | AB |
| Cassidy, Trevor James | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 28 500 | 37.0900 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (28 500) | 54.9300 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 15 000 | 45.0500 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 000) | 55.0300 | AB |
| Frankiw, Allan E | 5 | | | | | | | |
| Solium Capital | PI | O | 2021-11-24 | I | 51 - Exercice d'options | 9 500 | 44.1600 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 500) | 54.9500 | AB |
| Laing, Ronald Keith | 5 | | | | | | | |
| Solium | PI | O | 2021-11-12 | I | 51 - Exercice d'options | 38 000 | 45.0500 | AB |
| | | O | 2021-11-12 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (38 000) | 51.9500 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | I | 51 - Exercice d'options | 28 500 | 44.1600 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (28 500) | 55.0000 | AB |
| Laut, Stephen W. | 4 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 950) | 53.4300 | AB |
| McKay, Timothy Shawn | 5 | O | 2021-11-23 | D | 51 - Exercice d'options | 50 000 | 42.1400 | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 53.1805 | AB |
| Peterson, William Robert | 5 | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | 28 500 | 44.1600 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (28 500) | 52.4480 | AB |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Andersen, Troy John Peter | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (3 750) | 42.1400 | AB |
| Cassidy, Trevor James | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (28 500) | 37.0900 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (15 000) | 45.0500 | AB |
| Frankiw, Allan E | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (9 500) | 44.1600 | AB |
| Laing, Ronald Keith | 5 | | | | | | | |
| Solium | PI | O | 2021-11-12 | I | 51 - Exercice d'options | (38 000) | 45.0500 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | I | 51 - Exercice d'options | (28 500) | 44.1600 | AB |
| McKay, Timothy Shawn | 5 | O | 2021-11-23 | D | 51 - Exercice d'options | (50 000) | 42.1400 | AB |
| Peterson, William Robert | 5 | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | (28 500) | 44.1600 | AB |
| Zabek, Robin Sean | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (14 500) | 44.1600 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 14 500 | 44.1600 | AB |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre Initié Porteur inscrit | | | | | | | | |
| | O | | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 500) | 54.7900 | AB |
| Canopy Growth Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Hong, Judy Eun Joo | 5 | O | 2021-11-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Droits Restricted Stock Units</i> | | | | | | | | |
| Hong, Judy Eun Joo | 5 | O | 2021-11-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | M | 2021-11-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Hong, Judy Eun Joo | 5 | O | 2021-11-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Cardinal Energy Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Billets Second Lien - Non-Convertible</i> | | | | | | | | |
| Brussa, John Albert | 4 | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 1 562 500.00) | | AB |
| Johnson, David Daniel | 4 | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 1 041 667.00) | | AB |
| Ratushny, M. Scott | 4, 5 | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 260 417.00) | | AB |
| M. Scott Ratushny RSP | PI | O | 2021-11-25 | I | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 781 250.00) | | AB |
| Sterling, Stephanie | 4 | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 260 417.00) | | AB |
| CCL Industries Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions sans droit de vote Class B</i> | | | | | | | | |
| Washchuk, Sean | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 350 | 63.2600 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 600 | 63.2300 | ON |
| Ceres Global Ag Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Bierley, Jacob Jess | 5 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 4.3474USD | ON |
| Champion Iron Limited | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Ordinary Shares (as per Australian securities law)</i> | | | | | | | | |
| Devalia, Pradipkumar | 5 | | | | | | | |
| Pamodzi Super Fund | PI | O | 2014-06-18 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 4.5200 | ON |
| Charlotte's Web Holdings, Inc. | | | | | | | | |
| <i>Droits Restricted Share Awards</i> | | | | | | | | |
| Booyesen, Wessel | 5 | O | 2021-11-19 | D | 50 - Attribution d'options | 119 205 | | ON |
| Panter, David | 5 | O | 2021-11-19 | D | 50 - Attribution d'options | 76 159 | | ON |
| Rogers, Stephen | 5 | O | 2021-09-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 50 - Attribution d'options | 16 556 | | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 50 - Attribution d'options | 16 556 | | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 50 - Attribution d'options | 16 557 | | ON |
| True, Tony | 5 | O | 2021-11-19 | D | 50 - Attribution d'options | 99 338 | | ON |
| Chemtrade Logistics Income Fund | | | | | | | | |
| <i>Droits Deferred Trust Units</i> | | | | | | | | |
| Rethy, Katherine Anne | 4 | O | 2021-06-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 3 027 | 6.8100 | ON |
| | | M | 2021-06-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 2 920 | 6.8100 | ON |
| Choice Properties Real Estate Investment Trust | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Wasti, Rashid | 7 | | | | | | | |
| RSP | PI | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 14.0710 | ON |
| CI Financial Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Holland, William Thomas | 4 | | | | | | | |
| WH Corp. | PI | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 50 000 | 27.7867 | ON |
| COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC. | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i> | | | | | | | | |
| Rosen, Brian | 5 | O | 2020-03-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 4 500 | 61.1200USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 500) | 140.0000USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 140.3368USD | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Rosen, Brian | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (4 500) | 61.1200USD | ON |
| Compagnie D'Assurance Générale Co-operators | | | | | | | | |
| <i>Actions privilégiées Class A Series B</i> | | | | | | | | |
| Daniel, Kevin | 7 | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 | 100.0000 | ON |
| | | O | 2021-12-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 913 | 100.0000 | ON |
| Hanna, Paul | 7 | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 | 100.0000 | ON |
| Compagnie Pétrolière Impériale Ltée | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Exxon Mobil Corporation | 3 | | | | | | | |
| Roytor & Co. | PI | O | 2021-11-23 | I | 38 - Rachat ou annulation | (310 967) | 44.0300 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | I | 38 - Rachat ou annulation | (310 967) | 44.5400 | AB |
| | | O | 2021-11-25 | I | 38 - Rachat ou annulation | (310 966) | 44.5700 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | I | 38 - Rachat ou annulation | (310 967) | 41.7900 | AB |
| | | O | 2021-11-29 | I | 38 - Rachat ou annulation | (310 967) | 42.8500 | AB |
| Constellation Software Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Leonard, Mark Henri | 4, 5 | | | | | | | |
| Industrial Alliance | PI | O | 2021-11-18 | I | 11 - Acquisition ou aliénéation effectuée privément | (115) | 2203.8100 | ON |
| Symons, Barry Alan | 5 | | | | | | | |
| Computershare Trust Company - RRSP | PI | O | 2021-11-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 8 | 1869.1500 | ON |
| Computershare Trust Company - TFSA | PI | O | 2021-11-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 | 1869.1500 | ON |
| Corporation Cameco | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Gorsalitz, Caroline Marie | 5 | O | 2021-11-23 | D | 51 - Exercice d'options | 3 820 | 16.3800 | SK |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | (3 820) | 32.2700 | SK |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Gorsalitz, Caroline Marie | 5 | O | 2021-11-23 | D | 51 - Exercice d'options | (3 820) | 16.3800 | SK |
| Corporation Fiera Capital | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i> | | | | | | | | |
| Beattie, William Geoffrey | 4 | | | | | | | |
| LB - RSP | PI | O | 2018-06-07 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 2 000 | 10.8900 | QC |
| LB - TFSA | PI | O | 2018-06-07 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 2 000 | 10.8900 | QC |
| RESP | PI | O | 2018-06-07 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 2 000 | 10.8900 | QC |
| SB - RSP | PI | O | 2018-06-07 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 950 | 10.8900 | QC |
| SB - TFSA | PI | O | 2018-06-07 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 1 500 | 10.8900 | QC |
| TFSA | PI | O | 2018-06-07 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 2 000 | 10.8900 | QC |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| Lanthier, Anik | 5 | O | 2021-11-22 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 132 467 | 11.3235 | QC |
| Quigley, Michael David Joseph | 5 | O | 2019-08-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-22 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 13 246 | 11.3235 | QC |
| Corporation Minière Fokus (anciennement, Exploration Fieldex inc.) | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Rainville, Jean | 4, 5 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 20 000 | 0.1000 | QC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 20 000 | 0.1000 | QC |
| Corporation Parkland | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Teunissen, Marcel | 5 | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché | 800 | 33.6400 | AB |
| Corporation TC Énergie | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Yeomans, Mark | 7 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (330) | 61.2700 | AB |
| Coveo Solutions Inc. | | | | | | | | |
| Actions à droit de vote multiple | | | | | | | | |
| Caron, Marie-Michèle | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Fonds de solidarité FTQ | 3 | O | 2021-11-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Investissement Québec | 3 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Lavigueur, Jean | 5 | O | 2006-04-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| OMERS Administration Corporation | 3 | | | | | | | |
| OGE Holdings Inc. | PI | O | 2021-11-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Qatar Investment Authority | 3 | | | | | | | |
| Al-Rayyan Holding LLC | PI | O | 2021-11-24 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Sanfaçon, Marc Joseph Jean-Charles | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| 4332920 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| 6328571 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| 926852 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-17 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| 9489495 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Simoneau, Laurent | 4, 5 | | | | | | | |
| 4332920 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| 6328571 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-17 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| 9489495 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-17 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Tessier, Richard | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| 4332920 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| 6328571 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| 9268979 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-17 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| 9489495 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Têtu, Louis | 4, 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| 9268995 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Louise Couture | PI | O | 2021-11-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Tremblay, Claude-Antoine | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Yopez, Juan Alberto | 4 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Actions à droit de vote subalterne | | | | | | | | |
| Fonds de solidarité FTQ | 3 | O | 2021-11-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Investissement Québec | 3 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 903 333 | 15.0000 | QC |
| Fonds pour la croissance des entreprises québécoises | PI | O | 2021-11-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Zamuner, Valery | 4 | O | 2021-11-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 1 280 000 | | QC |
| Options | | | | | | | | |
| Caron, Marie-Michèle | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Chauvet, Jean Paul | 4 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Cobb, Elaine Moore | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Gauvin, Guy | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Goode, Nicholas Samuel | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Hamel, Karine | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Lavigueur, Jean | 5 | O | 2006-04-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Melzi, Thomas J. | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Morin, Sheila | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Sanfaçon, Marc Joseph Jean-Charles | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Simoneau, Laurent | 4, 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-24 | D | 50 - Attribution d'options | 900 000 | 15.0000 | QC |
| Tessier, Richard | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Têtu, Louis | 4, 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Yepez, Juan Alberto | 4 | O | 2021-11-24 | D | 50 - Attribution d'options | 2 400 000 | 15.0000 | QC |
| | | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Cybin Inc. (formerly, Clarmin Explorations Inc.) <i>Subsidiary shares exchangeable into Common Shares</i> | | | | | | | | |
| Greene, Brett | 5 | O | 2021-11-29 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition | 8 631 | | ON |
| Nivorozhkin, Alex | 5 | O | 2021-11-29 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition | 10 464 | | ON |
| Palfreyman, Michael Gavin | 5 | O | 2021-11-29 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition | 2 886 | | ON |
| Denison Mines Corp. <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Bronkhorst, David Lionel | 5 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (63 500) | 2.1300 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (63 500) | 2.1650 | ON |
| Diagnos Inc. <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Coffin, Tristram | 3 | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.4250 | QC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.4300 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.4300 | QC |
| Dunn, Robert | 4 | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 35 000 | 0.4300 | QC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 34 000 | 0.4200 | QC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 16 000 | 0.4350 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 35 000 | 0.4300 | QC |
| Massue, Marc-André | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.4300 | QC |
| Dialogue Technologies de la Santé Inc. <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Sun Life Assurance Company of Canada | 3 | O | 2021-12-01 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 6 036 144 | 8.0000 | QC |
| Docebo Inc. <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Artuffo, Alessio | 5 | O | 2021-03-30 | D | 50 - Attribution d'options | 32 794 | | ON |
| | | M | 2021-03-30 | D | 50 - Attribution d'options | 32 794 | | ON |
| | | M | 2021-03-30 | D | 50 - Attribution d'options | 14 065 | | ON |
| Bossi, Francesca | 7 | O | 2021-03-30 | D | 50 - Attribution d'options | 13 664 | | ON |
| | | M | 2021-03-30 | D | 50 - Attribution d'options | 13 664 | | ON |
| | | M | 2021-03-30 | D | 50 - Attribution d'options | 5 860 | | ON |
| Erba, Claudio | 4, 5 | O | 2021-03-30 | D | 50 - Attribution d'options | 38 260 | | ON |
| | | M | 2021-03-30 | D | 50 - Attribution d'options | 38 260 | | ON |
| | | M | 2021-03-30 | D | 50 - Attribution d'options | 16 409 | | ON |
| Pirovano, Fabio | 5 | O | 2021-03-30 | D | 50 - Attribution d'options | 13 664 | | ON |
| | | M | 2021-03-30 | D | 50 - Attribution d'options | 13 664 | | ON |
| | | M | 2021-03-30 | D | 50 - Attribution d'options | 5 860 | | ON |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| Valdez, Rudy | 7 | O | 2021-09-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-22 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 28 000 | | ON |
| DREAM Unlimited Corp. <i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i> | | | | | | | | |
| DREAM Unlimited Corp. | 1 | O | 2021-11-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 19 623 | 31.3537 | ON |
| | | O | 2021-11-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (19 623) | | ON |
| | | O | 2021-11-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 19 623 | 31.7165 | ON |
| | | O | 2021-11-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (19 623) | | ON |
| | | O | 2021-11-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 19 623 | 31.7996 | ON |
| | | O | 2021-11-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | (19 623) | | ON |
| | | O | 2021-11-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 19 623 | 32.5819 | ON |
| | | O | 2021-11-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | (19 623) | | ON |
| | | O | 2021-11-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 18 623 | 32.7763 | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|------------------------------------|-----------------------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre Initié Porteur inscrit | | O | 2021-11-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | (18 623) | | ON |
| | | O | 2021-11-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 923 | 33.0707 | ON |
| | | O | 2021-11-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 923) | | ON |
| | | O | 2021-11-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 19 623 | 33.3183 | ON |
| | | O | 2021-11-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | (19 623) | | ON |
| | | O | 2021-11-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 19 623 | 33.8797 | ON |
| | | O | 2021-11-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | (19 623) | | ON |
| | | O | 2021-11-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | 19 623 | 33.9398 | ON |
| | | O | 2021-11-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | (19 623) | | ON |
| | | O | 2021-11-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 11 023 | 33.9386 | ON |
| | | O | 2021-11-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (11 023) | | ON |
| | DRI Healthcare Trust | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| DRI Healthcare Trust | 1 | O | 2021-10-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-10-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 200 | 7.9723 | ON |
| | | O | 2021-10-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 200) | 7.9723 | ON |
| | | O | 2021-10-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 8.2000 | ON |
| | | O | 2021-10-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 8.2000 | ON |
| | | O | 2021-10-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 544 | 8.1832 | ON |
| | | O | 2021-10-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 544) | 8.1832 | ON |
| | | O | 2021-10-20 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 544 | 8.0290 | ON |
| | | O | 2021-10-20 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 544) | 8.0290 | ON |
| | | O | 2021-10-21 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 544 | 8.3094 | ON |
| | | O | 2021-10-21 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 544) | 8.3094 | ON |
| | | O | 2021-10-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 544 | 8.3916 | ON |
| | | O | 2021-10-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 544) | 8.3916 | ON |
| | | O | 2021-10-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 544 | 8.4785 | ON |
| | | O | 2021-10-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 544) | 8.4785 | ON |
| | | O | 2021-10-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 600 | 8.2846 | ON |
| | | O | 2021-10-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 600) | 8.2846 | ON |
| | | O | 2021-10-27 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 544 | 8.0130 | ON |
| | | O | 2021-10-27 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 544) | 8.0130 | ON |
| Dundee Precious Metals Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Dorfman, Michael Ryan | 5 | O | 2021-11-19 | D | 51 - Exercice d'options | 37 100 | 37100.0000 | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (37 100) | 9.0000 | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Dorfman, Michael Ryan | 5 | O | 2021-11-19 | D | 51 - Exercice d'options | (37 100) | 2.8500 | ON |
| ECN Capital Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| ECN CAPITAL CORP. | 1 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 103 776 | 10.6928 | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Lortie, Pierre | 4 | O | 2021-11-30 | D | 59 - Exercice au comptant | (589) | 2.9500 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 59 - Exercice au comptant | (33 333) | 2.7000 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 59 - Exercice au comptant | (33 333) | 2.7000 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 59 - Exercice au comptant | (33 334) | 2.7000 | ON |
| EcoSynthetix Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| EcoSynthetix Inc | 1 | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 30 000 | 5.5100 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 8 200 | 5.4500 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 7 700 | 5.4000 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (91 600) | | ON |
| Haire, Robert Martin | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 100 000 | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100 000) | 5.5800 | ON |
| MacDonald, Jeffrey Douglas | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 555 883 | | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| VanEgdom, Edward (Ted) | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800 000) | 5.5800 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 100 000 | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100 000) | 5.5800 | ON |
| Droits RSU | | | | | | | | |
| Haire, Robert Martin | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (100 000) | | ON |
| VanEgdom, Edward (Ted) | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (100 000) | | ON |
| Options | | | | | | | | |
| MacDonald, Jeffrey Douglas | 5 | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | (1 555 883) | 1.3500 | ON |
| Enerplus Corporation | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| DUNDAS, Ian Charles | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 12.2564 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 12.3500 | AB |
| Actions ordinaires (Deferred Share Plan ("DSU")) | | | | | | | | |
| Pew, Elliott | 4 | O | 2021-11-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 2 379 | 12.4200 | AB |
| Entreprises Minières Globex Inc. | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Globex Mining Enterprises Inc. | 1 | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 100 | 1.0500 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 9 600 | 1.0261 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | (35 700) | | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 1.0250 | ON |
| Equitable Group Inc. | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Charron, Timothy Paul | 7 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 200 | 27.6200 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 81.5000 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 300 | 27.6200 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 81.5000 | ON |
| Mignardi, Michael Paul | 7, 5 | O | 2021-11-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 89 | | ON |
| Moor, Andrew | 5 | O | 2021-11-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 79 | | ON |
| Sera, Maria Vincenza | 4 | O | 2021-10-25 | D | 37 - Division ou regroupement d'actions | 2 000 | | ON |
| Simoes, Joao Da Costa | 5 | O | 2021-11-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 88 | | ON |
| Tratch, Ronald Walter | 7 | O | 2021-11-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 96 | | ON |
| Westlake, Chadwick | 5 | O | 2021-11-25 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 43 | | ON |
| Droits Deferred Share Units | | | | | | | | |
| Sera, Maria Vincenza | 4 | O | 2021-05-13 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 410 | | ON |
| | | O | 2021-10-25 | D | 37 - Division ou regroupement d'actions | 6 096 | | ON |
| Options Options granted | | | | | | | | |
| Charron, Timothy Paul | 7 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (200) | 27.6200 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (300) | 27.6200 | ON |
| Exploration Azimut inc. | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | |
| Landry, Mathieu | 5 | O | 2021-03-18 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 0.9800 | QC |
| Exploration Minière MacDonald Ltée | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | |
| Adair, Stuart Adair | 4 | O | 2021-11-25 | D | 50 - Attribution d'options | 1 340 000 | | ON |
| Fitzmaurice, Fiona | 5 | O | 2021-11-25 | D | 50 - Attribution d'options | 850 000 | | ON |
| Fullerton, Amanda | 4 | O | 2021-06-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 50 - Attribution d'options | 1 250 000 | 0.0500 | ON |
| Tanas, Kevin Michael | 4 | O | 2021-11-25 | D | 50 - Attribution d'options | 1 000 000 | | ON |
| Yarie, Quentin | 4, 5 | O | 2021-11-25 | D | 50 - Attribution d'options | 1 340 000 | | ON |
| Exploration Puma Inc. | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Fontaine, Michel | 4 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.3750 | QC |
| Michel Fontaine REER | PI | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 000 | 0.3775 | QC |
| Robillard, Marcel | 4, 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 500 | 0.3850 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 0.3800 | QC |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| | O | | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.3925 | QC |
| | O | | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.3900 | QC |
| | O | | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.3950 | QC |
| | O | | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.3800 | QC |
| Extendicare Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Barazzuol, Renzo | 6 | | | | | | | |
| Sandpiper Real Estate Fund 4 Limited Partnership | PI | O | 2020-05-21 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 65 500 | 6.9962 | ON |
| GILL, NAVDEEP KAUR | 6 | | | | | | | |
| Sandpiper Real Estate Fund 4 Limited Partnership | PI | O | 2020-05-21 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 65 500 | 6.9962 | ON |
| Manji, Salim | 6 | | | | | | | |
| Sandpiper Real Estate Fund 4 Limited Partnership | PI | O | 2020-05-21 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 65 500 | 6.9962 | ON |
| Manji, Samir Aziz | 4 | | | | | | | |
| Sandpiper Real Estate Fund 4 Limited Partnership | PI | O | 2019-05-30 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 65 500 | 6.9962 | ON |
| Sandpiper Asset Management Inc. | 3 | | | | | | | |
| Sandpiper Real Estate Fund 4 Limited Partnership | PI | O | 2020-05-21 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 65 500 | 6.9962 | ON |
| Farmers Edge Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Zucker, Lawrence | 4 | O | 2021-11-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 900 | 3.4200 | MB |
| | | O | 2021-11-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 3.4600 | MB |
| | | O | 2021-11-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 600 | 3.5300 | MB |
| Fission Uranium Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| McElroy, Ross E. | 5 | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 0.8840 | BC |
| Flaherty & Crumrine Investment Grade Preferred Income Fund | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Flaherty & Crumrine Investment Grade Preferred Income Fund | 1 | O | 2021-11-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 12.3200 | ON |
| | | O | 2021-11-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 500) | 12.3200 | ON |
| | | O | 2021-11-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 600 | 12.3300 | ON |
| | | O | 2021-11-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (600) | 12.3300 | ON |
| | | O | 2021-11-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 12.3800 | ON |
| | | O | 2021-11-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 12.3800 | ON |
| | | O | 2021-11-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 12.4200 | ON |
| | | O | 2021-11-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 500) | 12.4200 | ON |
| Fonds d'actifs réels mondiaux Middlefield | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Middlefield Global Real Asset Fund | 1 | O | 2021-11-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 400 | 9.5975 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 400 | 9.5700 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 400 | 9.5350 | ON |
| Fonds de placement immobilier Crombie | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Clow, Donald Everett | 4, 5 | O | 2021-11-25 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (1 225) | 18.5400 | NS |
| Fonds de Placement Immobilier H&R | | | | | | | | |
| <i>Parts</i> | | | | | | | | |
| Avery, Alexander Danial | 4, 5 | | | | | | | |
| Volition Capital | PI | O | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 32 000 | 16.2000 | ON |
| Rutman, Ronald C. | 4 | | | | | | | |
| FEZ Financial Corporation | PI | O | 2021-11-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 000 | 15.6934 | ON |
| Fonds des secteurs de l'immobilier et du commerce électronique Split Corp. | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Actions ordinaires Class A | | | | | | | | |
| Brasseur, Jeremy | 6 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 19.0100 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 18.7365 | ON |
| Lauzon, Robert | 7 | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 200) | 18.9483 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500) | 19.0293 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (900) | 19.1156 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 18.9500 | ON |
| Orrico, Dean | 4, 6, 5 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 900) | 18.7416 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 900) | 18.9966 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 18.9600 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 100) | 19.0100 | ON |
| RESP | PI | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 18.9500 | ON |
| FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE | | | | | | | | |
| RIDGEWOOD | | | | | | | | |
| Parts | | | | | | | | |
| Ridgewood Capital Asset Management Managed Accounts | 3 | PI | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 559 | 17.1500 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 904) | 17.1500 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 428 | 17.1500 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 329) | 17.1500 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 975 | 17.1500 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 1 110 030 | 16.3000 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 11 912 | 17.1898 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 715) | 17.2000 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 845 | 17.1525 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (93) | 17.2000 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 121 | 17.1500 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 269) | 17.1500 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 29 836 | 17.1500 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 355) | 17.1500 | ON |
| Simpson, John H. | 5 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (245) | 17.1500 | ON |
| Fonds mondial de dividendes des secteurs de l'immobilier et du commerce électronique | | | | | | | | |
| Parts de fiducie | | | | | | | | |
| Global Real Estate & E-Commerce Dividend Fund | 1 | O | 2021-11-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 600 | 16.3750 | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 16.4500 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 700 | 16.4129 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 16.3300 | ON |
| Freshii Inc. | | | | | | | | |
| Deferred Share Units | | | | | | | | |
| Briant, Heather | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 25 463 | | ON |
| Schultz, William | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 21 991 | | ON |
| Smith, Stephen A. | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 25 463 | | ON |
| Gencan Capital Inc. | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Day, Cameron Stuart Lampert | 5 | O | 2021-11-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Litwin, Frederick Arnold | 4, 6, 3 | | | | | | | |
| Forum Financial Corporation | PI | O | 2021-12-01 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (1 301 622) | 0.1000 | ON |
| Genterra Capital Inc. | PI | O | 2021-12-01 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (12 564 188) | 0.1000 | ON |
| McMahon, John Andrew | 5 | O | 2021-11-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| GFL Environmental Inc. | | | | | | | | |
| Actions à droit de vote subalterne | | | | | | | | |
| 3329340 Nova Scotia Limited | 3 | | | | | | | |
| Bank of Montreal ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (746 134) | 39.5000USD | ON |
| Royal Bank of Canada ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (746 134) | 39.5000USD | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------------|
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| The Bank of Nova Scotia ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (1 492 268) | 39.5000USD | ON |
| Ontario Teachers' Pension Plan Board | | 3 | | | | | | |
| Bank of Montreal ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (746 134) | 39.5000USD | ON |
| Royal Bank of Canada ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (746 134) | 39.5000USD | ON |
| The Bank of Nova Scotia ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (1 492 268) | 39.5000USD | ON |
| OTPP Environmental Services Trust | | 3 | | | | | | |
| Bank of Montreal ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (746 134) | 39.5000USD | ON |
| Royal Bank of Canada ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (746 134) | 39.5000USD | ON |
| The Bank of Nova Scotia ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (1 492 268) | 39.5000USD | ON |
| Poole, Lonnie Craven, III | | 4 | | | | | | |
| Poole Private Capital, LLC | PI | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (253 165) | 39.5000USD | ON |
| Margin loan secured by pledge matures March 2023 | | | | | | | | |
| 3329340 Nova Scotia Limited | | 3 | | | | | | |
| Bank of Montreal ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | C | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | (1) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 | | ON |
| Royal Bank of Canada ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | C | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | (1) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 | | ON |
| The Bank of Nova Scotia ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | C | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | (1) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 | | ON |
| GFL Borrower Luxembourg S.à r.l. | | 3 | | | | | | |
| Bank of Montreal ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (1 907 003) | 39.5000USD | ON |
| Bank of Montreal ITF GFL Borrower II (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (448 129) | 39.5000USD | ON |
| Royal Bank of Canada ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (1 907 003) | 39.5000USD | ON |
| Royal Bank of Canada ITF GFL Borrower II (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (448 129) | 39.5000USD | ON |
| The Bank of Nova Scotia ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (3 814 006) | 39.5000USD | ON |
| The Bank of Nova Scotia ITF GFL Borrower II (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (896 257) | 39.5000USD | ON |
| Ontario Teachers' Pension Plan Board | | 3 | | | | | | |
| Bank of Montreal ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | C | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | (1) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 | | ON |
| Royal Bank of Canada ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | C | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | (1) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 | | ON |
| The Bank of Nova Scotia ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | C | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | (1) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | C | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 | | ON |
| OTPP Environmental Services Trust | | 3 | | | | | | |
| Bank of Montreal ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | I | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | (1) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 | | ON |
| Royal Bank of Canada ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | I | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | (1) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 | | ON |
| The Bank of Nova Scotia ITF BCEC-GFL Borrower (Cayman) LP | PI | O | 2021-11-24 | I | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | (1) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 | | ON |
| Gibson Energy Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| SPAULDING, STEVEN R. | 4, 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 3 543 | | AB |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| SPAULDING, STEVEN R. | 4, 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (20 845) | | AB |
| Glacier Media Inc. | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Smysnuik, Orest | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 0.4000 | BC |
| Global Innovation Dividend Fund | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Global Innovation Dividend Fund | 1 | O | 2021-11-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 17.8200 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 17.4500 | ON |
| goeasy Ltd. (formerly, easyhome Ltd.) | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Doniz, Susan | 4 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 150 | 187.4400 | ON |
| Foo, Jacqueline | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 700 | 185.8590 | ON |
| goeasy Ltd | 1 | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (43 347) | | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 18 388 | 174.8600 | ON |
| Goodfood Market Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Hill, Hamnett | 4, 6, 3 | | | | | | | |
| 13332535 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-23 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (2 000 000) | | QC |
| 13332535 Canada Limited Liability Company | PI | O | 2017-06-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-23 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 2 000 000 | | QC |
| Groupe d'Alimentation MTY Inc. | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| ARMUTLU, MURAT | 4 | O | 2021-11-23 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 58.7800 | QC |
| Mandel, Victor | 4 | O | 2021-11-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-23 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | | QC |
| Orr, Dickie | 4 | O | 2011-05-02 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-23 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | | QC |
| Zalter, Suzan | 4 | O | 2021-05-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-23 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 58.7800 | QC |
| | | M | 2021-11-23 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | | QC |
| Groupe Santé Devonian Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i> | | | | | | | | |
| Dahan, Sybil | 4 | | | | | | | |
| 9294-5039 Québec inc. | PI | O | 2021-11-24 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 1 311 553 | 0.3520 | QC |
| Moreau, Martin | 4 | | | | | | | |
| Finance Management inc. | PI | O | 2021-11-26 | I | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 600 000 | 0.3000 | QC |
| Headwater Exploration Inc. (formerly Corridor Resources Inc.) | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Jaskela, Jason Jowill | 4, 5 | | | | | | | |
| Jaskela Family Trust | PI | O | 2021-11-30 | C | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (6 000 000) | | AB |
| High Fusion Inc. (formerly, Nutritional High International Inc.) | | | | | | | | |
| <i>Multiple Voting Shares</i> | | | | | | | | |
| OutCo Labs Inc. | 3 | O | 2021-11-24 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 2 684 318 | | ON |
| HIVE Blockchain Technologies Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Daubaras, Darcy Glenn | 5 | O | 2021-11-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 5.0100 | BC |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 4.9400 | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 4.8200 | BC |
| Hudbay Minerals Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Brule, Candace | 5 | O | 2021-11-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| TSFA | PI | O | 2021-11-24 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Droits Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| Brule, Candace | 5 | O | 2021-11-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Brule, Candace | 5 | O | 2021-11-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| i-80 Gold Corp. | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Downie, Ewan Stewart | 4, 5 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 120 000 | 2.8000 | ON |
| IA Société financière inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Jobin, Éric | 5 | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 120 | 68.4000 | QC |
| REER/CELI de conjointe | PI | O | 2021-12-01 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 68.3600 | QC |
| IM Cannabis Corp. (formerly, Navasota Resources Inc.) | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Grywacheski, Karl | 7 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 4.2500 | BC |
| Imaflex Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Phelps, Gerald Ross 3475501 Canada inc. | 4, 5 PI | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (19 000) | 1.3500 | QC |
| IMAX Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Douglas, Kevin | 4, 3 | | | | | | | |
| Celtic Financial, LLC | PI | O | 2021-11-26 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 371 989 | | ON |
| Douglas Family Trust | PI | O | 2021-11-26 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (371 989) | | ON |
| IMAX Corporation | 1 | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 46 019 | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (46 019) | | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 126 000 | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (126 000) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 42 500 | | ON |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | (42 500) | | ON |
| Imperial Mining Group Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Nikolakakis, Nick | 4 | O | 2021-11-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-24 | D | 50 - Attribution d'options | 300 000 | 0.1300 | QC |
| Inca One Gold Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Kelly, Edward John | 4 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 0.3700 | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 0.3650 | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.3800 | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.3600 | BC |
| Innergex énergie renouvelable Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Lafrance, Daniel | 4 | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 19.2100 | QC |
| Norma Lafrance | PI | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 19.2110 | QC |
| Interfor Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| LUXMOORE, SIMON BRUCE | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 7 860 | 9.7800 | BC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 860) | 33.7800 | BC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 3 715 | 11.3900 | BC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 715) | 33.7100 | BC |
| POZZEBON, RICHARD LIRA | 5 PI | | | | | | | |
| | | O | 2020-08-06 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| | | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 382 | 32.2200 | BC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| LUXMOORE, SIMON BRUCE | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (7 860) | 9.7800 | BC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (3 715) | 11.3900 | BC |
| Jaguar Mining Inc. | | | | | | | | |
| <i>Deferred Share Units (DSUs)</i> | | | | | | | | |
| Ellis, John Jackson | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 912 | | ON |
| Guenther, Benjamin Wayne | 4, 5 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 209 | | ON |
| Kennedy, William Jeffrey | 4 | O | 2021-11-30 | D | 50 - Attribution d'options | 235 | | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Miraglia, Luis Ricardo | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 122 | | ON |
| Jayden Resources Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Eaton, David | 4, 5 | O | 2021-11-30 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 200 000 | 0.5000 | BC |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | |
| Eaton, David | 4, 5 | O | 2019-05-21 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 100 000 | 0.8000 | BC |
| K-Bro Linen Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Curtis, Sean Philip | 5 | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 6 558 | 39.6900 | AB |
| Gannon, Jeffrey Ronald | 5 | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 886 | 39.6900 | AB |
| Inglis, Scott Ian | 5 | O | 2019-05-21 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 955 | 39.6900 | AB |
| Jones, MICHAEL WILLIAM | 5 | O | 2019-05-21 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 572 | 39.6900 | AB |
| | | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 572) | 34.7000 | AB |
| McCurdy, Linda Jane | 4, 5 | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 12 800 | 39.6900 | AB |
| Plaquin, Kristie Lynn | 5 | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 572 | 39.6900 | AB |
| Renaut, Lucy Jane | 5 | O | 2019-05-21 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 812 | 39.6900 | AB |
| Son, Christopher | 5 | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 391 | 39.6900 | AB |
| Young, David | 5 | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 176 | 39.6900 | AB |
| Khiron Life Sciences Corp. | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Torres, Alvaro Francisco | 4, 6, 5 | O | 2021-11-23 | D | 50 - Attribution d'options | 1 400 000 | | ON |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| Guarín Perez, Carlos Andres | 7 | O | 2021-06-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 150 000 | | ON |
| Torres, Alvaro Francisco | 4, 6, 5 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 600 000 | | ON |
| Kits Eyecare Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Hardy, Roger | 4, 5, 3 | | | | | | | |
| Hardy Family Foundation | PI | O | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 500 | 2.4850 | BC |
| | | O | 2021-11-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 21 900 | 2.4770 | BC |
| Kiwetinohk Energy Corp. | | | | | | | | |
| <i>Bons de souscription Performance</i> | | | | | | | | |
| Annesley, Janet | 5 | O | 2021-11-23 | D | 53 - Attribution de bons de souscription | 130 000 | | AB |
| Backus, Jeffrey Michael | 5 | O | 2021-11-23 | D | 53 - Attribution de bons de souscription | 130 000 | | AB |
| Reimer-Heck, Beth | 4 | O | 2021-09-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 53 - Attribution de bons de souscription | 20 000 | | AB |
| Schneider, Timothy James | 4 | O | 2021-09-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 53 - Attribution de bons de souscription | 20 000 | | AB |
| Sinclair, Steven William | 4 | O | 2021-09-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 53 - Attribution de bons de souscription | 20 000 | | AB |
| <i>Options Stock</i> | | | | | | | | |
| Reimer-Heck, Beth | 4 | O | 2021-09-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | | AB |
| Schneider, Timothy James | 4 | O | 2021-11-23 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | | AB |
| Sinclair, Steven William | 4 | O | 2021-09-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | | AB |
| LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE | | | | | | | | |
| <i>Deferred Stock Units</i> | | | | | | | | |
| Daoust, Paul | 4 | O | 2021-12-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 340 | | ON |
| Vamvakas, Elias | 4 | O | 2021-12-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 259 | | ON |
| Welsh, Kathryn A. | 4 | O | 2021-12-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 757 | | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------------|
| Titre Initié Porteur inscrit Young, John | 4 | O | 2021-12-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 632 | | ON |
| La Societe Canadian Tire Limitee | | | | | | | | |
| <i>Actions sans droit de vote Class A</i> | | | | | | | | |
| Canadian Tire Corporation, Limited | 1 | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 30 000 | 173.6630 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (30 000) | | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 30 000 | 173.4389 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (30 000) | | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 30 000 | 174.0655 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (30 000) | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 30 000 | 170.6291 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (30 000) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 30 000 | 171.8763 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (30 000) | | ON |
| La Societe de Gestion AGF Limitee | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class B</i> | | | | | | | | |
| AGF Management Limited, La Societe de Gestion AGF Limitee | 1 | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 000 | 8.2000 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500 000) | 8.2000 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 7.7400 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 500) | 7.7400 | ON |
| Goldring, Blake Charles | 4, 5 | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | 317 259 | 7.8800 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | 232 054 | 6.0600 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | 68 083 | 4.5900 | ON |
| BCG HOLDING CORPORATION Blake Goldring 7X5864A | PI | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (150 000) | 7.6100 | ON |
| | PI | O | 2003-01-09 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 317 259 | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 232 054 | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 68 083 | | ON |
| <i>Options Stock Option Plan</i> Goldring, Blake Charles | 4, 5 | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | (317 259) | 7.8800 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | (232 054) | 6.0600 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | (68 083) | 4.5900 | ON |
| Le Fonds de dividendes d'émetteurs internationaux du secteur de l'énergie propre | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| International Clean Power Dividend Fund | 1 | O | 2021-11-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 700 | 9.5629 | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 400 | 9.4706 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 100 | 9.3914 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 100 | 9.3761 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 200 | 9.3750 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 9.4000 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 200 | 9.2142 | ON |
| Le Fonds de dividendes des secteurs de l'agriculture durable et du bien-être | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Sustainable Agriculture & Wellness Dividend Fund | 1 | O | 2021-11-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 300 | 9.2361 | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 400 | 9.2971 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 800 | 9.2956 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 9.2940 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 300 | 9.2913 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 800 | 9.3244 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 600 | 9.1138 | ON |
| Le Fonds de dividendes du secteur des infrastructures durables | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Sustainable Infrastructure Dividend Fund | 1 | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 900 | 11.9500 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 600 | 11.8550 | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------------|
| Titre Initié Porteur inscrit | | | | | | | | |
| | O | | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 100 | 11.8600 | ON |
| Le Fonds de dividendes du secteur des produits de consommation numériques | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Digital Consumer Dividend Fund | 1 | O | 2021-11-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 600 | 12.7750 | ON |
| Le Fonds de dividendes du secteur des technologies en milieu de travail | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Brasseur, Jeremy | 6 | | | | | | | |
| MFL Management Limited | PI | O | 2021-11-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 100 | 9.6990 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 11 000 | 9.6178 | ON |
| Legend Power Systems Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Lansky, Jonathan | 4 | | | | | | | |
| RSP | PI | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 50 000 | 0.4200 | BC |
| | | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 0.4200 | BC |
| | | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 0.4100 | BC |
| les aliments High Liner incorporee | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Hennigar, Laurie Dean | 6 | | | | | | | |
| Leeward Investments Limited | PI | O | 2021-11-27 | I | 45 - Contrepartie d'un bien | 24 500 | 14.3300 | NS |
| <i>Droits Deferred Share Units</i> | | | | | | | | |
| Chow, Joan Kai | 4 | O | 2021-11-26 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 416 | | NS |
| Dexter, Robert P. | 4 | O | 2021-11-26 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 328 | | NS |
| Hennigar, Andrew | 4 | O | 2021-11-26 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 328 | | NS |
| Hennigar, David John | 4, 6 | O | 2021-11-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 384 | | NS |
| | | O | 2021-11-26 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 329 | 14.5900 | NS |
| Jamieson, Shelly L. | 4 | O | 2021-11-26 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 328 | | NS |
| MAHODY, Jolene | 4 | O | 2021-11-26 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 328 | | NS |
| Miller, Ralph Andy | 4 | O | 2021-11-26 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 328 | | NS |
| Pace, Robert | 4 | O | 2021-11-26 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 394 | | NS |
| van Schaayk, Frank Bernard Harry | 4 | O | 2021-11-26 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 328 | | NS |
| Les Compagnies Loblaw Limitee | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| George Weston Limited | 3 | | | | | | | |
| Scotia Capital Inc. - ASDP | PI | O | 2021-11-22 | I | 38 - Rachat ou annulation | (43 116) | 96.0100 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 38 - Rachat ou annulation | (178 029) | 97.5900 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 38 - Rachat ou annulation | (279 970) | 96.4100 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | I | 38 - Rachat ou annulation | (103 397) | 97.3300 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | I | 38 - Rachat ou annulation | (179 251) | 96.4400 | ON |
| Stueckmann, Uwe | 5 | O | 2021-09-09 | D | 51 - Exercice d'options | 11 714 | 53.4100 | ON |
| | | O | 2021-09-09 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (11 714) | 91.1091 | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Stueckmann, Uwe | 5 | O | 2021-09-09 | D | 51 - Exercice d'options | (11 714) | 53.4100 | ON |
| Les Métaux Canadiens Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Frei, Beat | 5 | | | | | | | |
| Comfortra GmbH | PI | O | 2021-11-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 500 | 0.1950 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 0.1850 | QC |
| | | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 0.1900 | QC |
| | | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.1750 | QC |
| Les Producteurs Affinor inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Pavenham Developments Inc | 3 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400 000) | 0.0300 | BC |
| Les Vêtements de Sport Gildan Inc. | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Gildan Activewear Inc. | 1 | O | 2021-11-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 65 000 | 37.4659USD | QC |
| | | O | 2021-11-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 65 000 | 37.9846USD | QC |
| | | O | 2021-11-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 65 000 | 38.4609USD | QC |
| | | O | 2021-11-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 65 000 | 41.0096USD | QC |
| | | O | 2021-11-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | (390 000) | | QC |
| Liberty Gold Corp. (formerly Pilot Gold Inc.) | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Bailey, Joanna | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 93 750 | 0.5000 | BC |
| | | O | 2021-11-24 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 210 000 | 1.1600 | BC |
| Droits Restricted Share Units | | | | | | | | |
| Bailey, Joanna | 5 | O | 2021-11-24 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (210 000) | | BC |
| Options | | | | | | | | |
| Bailey, Joanna | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (93 750) | 0.5000 | BC |
| LifeSpeak Inc. | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Held, Michael Stuart | 4, 5, 3 | | | | | | | |
| Grasshopper Holdings LP | PI | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.3800 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.3900 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.4000 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.4500 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.4900 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.5000 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.5500 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.5550 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.5600 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.5750 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.6000 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.6100 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.6300 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.6400 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.6500 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.6900 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.7000 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.7300 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.7500 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 6.3100 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.3300 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.3800 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.3900 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 6.4000 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.4200 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.4400 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.4600 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.4700 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.4800 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 600 | 6.4900 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 900 | 6.5000 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.5100 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.5200 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 6.5300 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.5400 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.5500 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.5600 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.5700 | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|------------------------------------|---------------|------------------------|---------------------------|--|--|--|------------------|------------------------|
| Titre Initié Porteur inscrit | O | | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.5800 | ON |
| | O | | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 6.5900 | ON |
| | O | | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.6000 | ON |
| | O | | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.6300 | ON |
| | O | | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.6400 | ON |
| | O | | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.6500 | ON |
| | O | | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.6700 | ON |
| | O | | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.6800 | ON |
| | O | | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 6.7800 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.5900 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.6000 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.6100 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.6400 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 6.6500 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.6600 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.7000 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.7100 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 6.7200 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 6.7300 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 6.7400 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.7500 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 6.7600 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.7700 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.7800 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.8500 | ON |
| | O | | 2021-11-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.9900 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.9000 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.9100 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.9300 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.9500 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 600 | 6.9600 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.9800 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.9900 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 7.0200 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 7.0300 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 7.0400 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 7.0800 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 7.0900 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 600 | 7.1000 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 7.1100 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 800 | 7.1200 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 7.1400 | ON |
| | O | | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 7.1500 | ON |
| | O | | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.9400 | ON |
| O | | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 800 | 6.9500 | ON | |
| O | | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.9600 | ON | |
| O | | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 300 | 6.9700 | ON | |
| O | | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 6.9800 | ON | |
| O | | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 200 | 6.9900 | ON | |
| O | | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 900 | 7.0000 | ON | |
| O | | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 7.0200 | ON | |
| O | | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 7.0300 | ON | |
| O | | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 7.0400 | ON | |

LifeWorks Inc.

Actions ordinaires

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Chamberland, Pierre <i>Droits PH - DSUs</i> | 5 | O | 2021-11-23 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (400) | 26.4000 | ON |
| Bachand, Luc | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 914 | 26.6500 | ON |
| COURTEAU, Robert G | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 820 | 26.6500 | ON |
| Denham, Gillian H. (Jill) | 5 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 313 | 26.6500 | ON |
| Lalonde, Ronald Anthony Marshall | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 914 | 26.6500 | ON |
| Levy, Bradford | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 546 | 26.6500 | ON |
| Nayak, Chitra | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 773 | 26.6500 | ON |
| Pennington, Kevin | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 724 | 26.6500 | ON |
| Ponder, Dale Rosa Winnifred | 4 | O | 2021-11-23 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 914 | 26.6500 | ON |
| Lithium Americas Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Ireland, George R. | 4, 6 | O | 2021-11-23 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | 10 000 | 45.6300 | BC |
| MAG Silver Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| BAKER, TIMOTHY CLIVE | 4 | O | 2021-03-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 4 500 | 17.1500USD | BC |
| Lussenburg, Selma | 4 | O | 2021-11-29 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 500 | 17.1500USD | BC |
| Mathieu, Susan | 4 | O | 2021-01-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 6 000 | 17.1500USD | BC |
| Megaw, Peter | 5 | O | 2021-11-29 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 2 900 | 17.1500USD | BC |
| Magnet Forensics Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i> | | | | | | | | |
| Warden, Christopher | 5 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 34.1000 | ON |
| Maple Gold Mines Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Lee, Wilhelmina | 5 | O | 2021-10-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| MAV Beauty Brands Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| MacKay-Lee, Laurel | 5 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 8 000 | 1.3500 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 12 000 | 1.3000 | ON |
| MBN Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Equity Shares</i> | | | | | | | | |
| MBN Corporation | 1 | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 200 | 7.8159 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 200) | | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 7.7240 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 000) | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 | 7.7250 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200) | | ON |
| MCAN Mortgage Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Sutherland, Derek | 4 | | | | | | | |
| Capital Tachane | PI | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 18.3000 | ON |
| <i>Droits</i> | | | | | | | | |
| Doré, Glenn | 4 | | | | | | | |
| BMO Investorline (99192 Canada Limited) | PI | O | 2021-11-24 | I | 59 - Exercice au comptant | (286 405) | 0.0535 | ON |
| Sutherland, Derek | 4 | | | | | | | |
| Capital Tachane | PI | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 413) | 0.0920 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 867) | 0.0700 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 867) | 0.0700 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (18 400) | 0.0650 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (22 400) | 0.0600 | ON |
| MDA Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| EdgePoint Investment Group Inc. | 3 | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Cymbria Corporation | PI | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (11 215) | 12.4967 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 947) | 13.1674 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (48 215) | 12.2200 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 307) | 12.2140 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (655) | 12.3425 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (493 643) | 12.1000 | ON |
| EdgePoint Canadian Growth & Income Portfolio | PI | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (177) | 13.1674 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (673) | 12.4967 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 895) | 12.2200 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (919) | 12.2140 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (39) | 12.3425 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (29 644) | 12.1000 | ON |
| EdgePoint Canadian Portfolio | PI | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 073) | 12.4967 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (282) | 13.1674 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 613) | 12.2200 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 465) | 12.2140 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (63) | 12.3425 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (47 232) | 12.1000 | ON |
| EdgePoint Global Growth & Income Portfolio | PI | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (739) | 12.4967 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (194) | 13.1674 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 177) | 12.2200 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 009) | 12.2140 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (43) | 12.3425 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (32 528) | 12.1000 | ON |
| Florizone, Richard Emile Joseph | 4 | O | 2021-09-13 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 15.9000 | ON |
| | | O | 2021-09-14 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 200 | 16.0000 | ON |
| Medexus Pharmaceuticals Inc.(formerly Pediapharm Inc.) | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| d'Entremont, Kenneth | 4, 5 | O | 2021-11-24 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 160 500 | | ON |
| Peters, Brian | 7 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 175 | 2.8398 | ON |
| <i>Droits Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| d'Entremont, Kenneth | 4, 5 | O | 2021-11-24 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (160 500) | | ON |
| MÉTAUX GENIUS INC. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Goulet, Guy | 5 | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.1500 | QC |
| Metaux Russel Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Wallewein, Kenneth Gilbert | 5 | O | 2015-12-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 51 - Exercice d'options | 1 500 | 28.9900 | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Wallewein, Kenneth Gilbert | 5 | O | 2021-11-30 | D | 51 - Exercice d'options | (1 500) | 28.9900 | ON |
| Metro inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Boivin, Pierre | 4 | O | 2021-11-09 | D | 35 - Dividende en actions | 19 | 64.2800 | QC |
| GIROUX, Marc | 5 | O | 2021-02-01 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 3 830 | 55.2800 | QC |
| | | M | 2021-02-01 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 1 807 | 55.2800 | QC |
| <i>Unités d'actions différées/Deferred Stock Units</i> | | | | | | | | |
| Bertrand, Maryse | 4 | O | 2021-11-29 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 432 | 61.8800 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 35 - Dividende en actions | 45 | 60.3640 | QC |
| Boivin, Pierre | 4 | O | 2021-11-29 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | 1 115 | 61.8800 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 35 - Dividende en actions | 21 | 60.3640 | QC |
| Coutu, François Jean | 4 | O | 2021-11-29 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 483 | 61.8800 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 35 - Dividende en actions | 17 | 60.3640 | QC |
| Coutu, Michel | 4 | O | 2021-11-29 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 242 | 61.8800 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 35 - Dividende en actions | 28 | 60.3640 | QC |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | |
| Coyles, Stephanie | 4 | O | 2021-11-29 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 558 | 61.8800 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 65 | 60.3640 | QC |
| Dussault, Claude | 4 | O | 2021-11-29 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 279 | 61.8800 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 35 - Dividende en actions | 177 | 60.3640 | QC |
| Goodman, Russell Andrew | 4 | O | 2021-11-29 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 307 | 61.8800 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 35 - Dividende en actions | 58 | 60.3640 | QC |
| GUAY, Marc | 4 | O | 2021-11-29 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 576 | 61.8800 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 35 - Dividende en actions | 48 | 60.3640 | QC |
| HAUB, Christian W.E. | 4 | O | 2021-11-29 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 520 | 61.8800 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 35 - Dividende en actions | 253 | 60.3640 | QC |
| Magee, Christine | 4 | O | 2021-11-29 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 558 | 61.8800 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 35 - Dividende en actions | 54 | 60.3640 | QC |
| McManus, Brian | 4 | O | 2021-11-29 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 520 | 61.8800 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 35 - Dividende en actions | 2 | 60.3640 | QC |
| Microbix Biosystems Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Currie, James Stuart | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 150 000 | 0.2300 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 0.6790 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 0.6730 | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Currie, James Stuart | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (150 000) | 0.2300 | ON |
| Mind Medicine (MindMed) Inc. (formerly Broadway Gold Mining Ltd.) | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i> | | | | | | | | |
| Gehlert, Donald Richard | 5 | O | 2020-02-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-12-01 | D | 51 - Exercice d'options | 197 917 | | ON |
| | | O | 2021-12-01 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 139 486 | | ON |
| | | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 201 986 | | ON |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Guebert, David Dean | 5 | O | 2021-10-08 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 2.8800 | ON |
| | | M | 2021-10-07 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 2.8800 | ON |
| <i>Options incentive stock options</i> | | | | | | | | |
| Gehlert, Donald Richard | 5 | O | 2021-12-01 | D | 51 - Exercice d'options | (197 917) | | ON |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| Gehlert, Donald Richard | 5 | O | 2020-02-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-12-01 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (139 486) | | ON |
| Mines Indépendantes Chibougamau Inc. | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| ZALNIERIUNAS, RIMANT VICTOR | 4 | O | 2021-06-27 | D | 52 - Expiration d'options | (100 000) | 0.0700 | QC |
| | | M | 2021-06-27 | D | 52 - Expiration d'options | (100 000) | 0.0700 | QC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 50 - Attribution d'options | 100 000 | 0.2250 | QC |
| Mistango River Resources Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Beaudry, Charles | 6 | O | 2021-11-24 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | 333 333 | 0.0500 | ON |
| Stewart, Stephen Alexander Nelson | 6 | O | 2021-11-30 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | 933 333 | 0.0500 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 933 333 | 0.0500 | ON |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | |
| Beaudry, Charles | 6 | O | 2019-05-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | (333 333) | 0.0500 | ON |
| Morien Resources Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Morien Resources Corp | 1 | O | 2021-11-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 0.2500 | NS |
| | | O | 2021-11-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 000 | 0.2500 | NS |
| | | O | 2021-11-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 13 000 | 0.2500 | NS |
| | | O | 2021-11-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 25 000 | 0.2500 | NS |
| | | O | 2021-11-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 24 000 | 0.2500 | NS |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre Initié Porteur inscrit | | | | | | | | |
| | | O | 2021-11-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 37 500 | 0.2400 | NS |
| | | O | 2021-11-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 500 | 0.2400 | NS |
| | | O | 2021-11-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 500 | 0.2300 | NS |
| | | O | 2021-11-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | 36 500 | 0.2300 | NS |
| | | O | 2021-11-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 8 000 | 0.2300 | NS |
| | | O | 2021-11-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 000 | 0.2200 | NS |
| | | O | 2021-11-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 000 | 0.2200 | NS |
| | | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 8 500 | 0.2200 | NS |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 0.2100 | NS |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 35 500 | 0.2200 | NS |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 8 000 | 0.2100 | NS |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 23 000 | 0.2100 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (23 000) | 0.2100 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (8 000) | 0.2100 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (35 500) | 0.2200 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 0.2100 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (8 500) | 0.2200 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 000) | 0.2200 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 000) | 0.2200 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (8 000) | 0.2300 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (36 500) | 0.2300 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 500) | 0.2300 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (12 500) | 0.2400 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (37 500) | 0.2400 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (24 000) | 0.2500 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (25 000) | 0.2500 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (13 000) | 0.2500 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 000) | 0.2500 | NS |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 0.2500 | NS |
| Mullen Group Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Mullen Group Ltd. | 1 | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 17 884 | 11.9817 | AB |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 17 884 | 12.1122 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 17 884 | 11.8723 | AB |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 17 884 | 11.9253 | AB |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (601 721) | | AB |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 17 884 | 11.5803 | AB |
| Scherman, Philip non-RRSP (Roberta Scherman) | 4 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 600 | 11.5900 | AB |
| RRSP (Self) | PI | O | 2021-11-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 100 | 11.6300 | AB |
| | PI | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 400 | 11.5900 | AB |
| NanoXplore Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Nazarpour, Soroush | 4, 5, 3 | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.6000 | QC |
| | | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.6300 | QC |
| | | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 6.6200 | QC |
| | | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.6000 | QC |
| | | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 6.6100 | QC |
| | | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 6.4100 | QC |
| | | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 6.4400 | QC |
| | | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 5.9400 | QC |
| | | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 800 | 5.9500 | QC |
| Neptune Solutions Bien-Être Inc. (anciennement Neptune Technologies & Bioressources Inc.) | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Cammarata, Michael Taylor | 4 | O | 2021-11-30 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 47 172 | 0.4952USD | QC |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| Cammarata, Michael Taylor | 4 | O | 2021-11-30 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (47 172) | 0.4952USD | QC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 97 - Autre | (30 605) | 0.4952USD | QC |
| NexLiving Communities Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Stathonikos, Stavro | 5 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 75 000 | 0.2100 | NS |
| | | O | 2021-11-26 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 000 000 | 0.2000 | NS |
| North American Construction Group Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Ferron, Martin Robert | 4, 5 | O | 2021-11-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 18.8500 | AB |
| Northern Superior Resources Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Perron, François | 4 | O | 2021-11-29 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 47 000 | 0.6700 | ON |
| NorthWest Healthcare Properties Real Estate Investment Trust | | | | | | | | |
| <i>Deferred Units</i> | | | | | | | | |
| Brady, Michael | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (40 000) | 13.6700 | ON |
| Mitchell, Craig Douglas | 5 | O | 2021-11-24 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (80 000) | 13.5900 | ON |
| Nouveau Monde Graphite Inc. (auparavant Entreprises Minières du Nouveau-Monde Inc.) | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Desaulniers, Eric | 4, 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 25 000 | 2.5000 | QC |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 11.3150 | QC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Desaulniers, Eric | 4, 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (25 000) | | QC |
| NOVAGOLD RESOURCES INC. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Lang, Gregory Anthony | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 50 000 | 4.5800USD | BC |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (31 179) | 7.3400USD | BC |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (18 821) | 7.3200USD | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 51 - Exercice d'options | 86 800 | 4.5800USD | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | (57 189) | 6.9500USD | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (29 611) | 6.9400USD | BC |
| Nauman, Clynton R. | 4 | O | 2021-11-29 | D | 51 - Exercice d'options | 88 400 | 4.5800USD | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | (57 839) | 7.0000USD | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 561) | 7.0400USD | BC |
| Williams, Richard | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 40 000 | 4.5800USD | BC |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (25 096) | 7.3000USD | BC |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 904) | 7.3000USD | BC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Lang, Gregory Anthony | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (50 000) | 4.5800USD | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 51 - Exercice d'options | (86 800) | 4.5800USD | BC |
| Nauman, Clynton R. | 4 | O | 2021-11-29 | D | 51 - Exercice d'options | (88 400) | 4.5800USD | BC |
| Williams, Richard | 5 | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (40 000) | 4.5800USD | BC |
| Nutrien Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Nutrien Ltd | 1 | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 303 200 | 69.3800USD | SK |
| | | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 201 900 | 87.7300 | SK |
| | | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (505 100) | | SK |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 278 257 | 69.5800USD | SK |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 225 000 | 88.3100 | SK |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (503 257) | | SK |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 279 802 | 69.5400USD | SK |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 223 600 | 88.1000 | SK |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (503 402) | | SK |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 164 458 | 88.9600 | SK |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|-------------------------------------|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (164 458) | | SK |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 270 000 | 67.7400USD | SK |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 246 372 | 86.6400 | SK |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (516 372) | | SK |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 259 177 | 68.7500USD | SK |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 250 000 | 87.7700 | SK |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | (509 177) | | SK |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 290 466 | 67.0800USD | SK |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 232 100 | 85.5500 | SK |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (522 566) | | SK |
| NUVISTA ENERGY LTD. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Andreachuk, Ross Lloyd | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 9 373 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 373) | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 20 385 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 385) | | AB |
| Asman, Kevin Garth | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 8 554 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 554) | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 19 396 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (19 396) | | AB |
| Lawford, Michael | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 11 193 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (11 193) | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 25 072 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 072) | | AB |
| LeGrow, Christopher Mark Alessandro | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 912) | | AB |
| | | M | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 2 912 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 912) | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 15 094 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 094) | | AB |
| Paulgaard, Ryan Daniel | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 7 826 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 826) | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 18 005 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (18 005) | | AB |
| Truba, Joshua Thomas | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 7 826 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 826) | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 17 147 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (17 147) | | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 4 379 | 0.7900 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 379) | | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 6 294 | 3.5900 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 294) | | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 8 759 | 0.8400 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 759) | | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | 7 946 | 2.3600 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 946) | | AB |
| Wright, Jonathan Andrew | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 17 290 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (17 290) | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 44 642 | | AB |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (44 642) | | AB |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Andreachuk, Ross Lloyd | 5 | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (21 130) | 7.4300 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (16 014) | 9.4300 | AB |
| Asman, Kevin Garth | 5 | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (16 904) | 7.4300 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (15 243) | 9.4300 | AB |
| Lawford, Michael | 5 | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (22 242) | 7.4300 | AB |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre Initié Porteur inscrit | | | | | | | | |
| | | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (18 683) | 9.4300 | AB |
| LeGrow, Christopher Mark Alessandro | 5 | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (5 516) | 7.4300 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (4 448) | 9.4300 | AB |
| Paulgaard, Ryan Daniel | 5 | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (7 740) | 7.4300 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (13 345) | 9.4300 | AB |
| Truba, Joshua Thomas | 5 | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (16 237) | 7.4300 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (13 345) | 9.4300 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (4 379) | 0.7900 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (6 294) | 3.5900 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (8 759) | 0.8400 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 51 - Exercice d'options | (7 946) | 2.3600 | AB |
| Wright, Jonathan Andrew | 5 | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (37 144) | 7.4300 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 52 - Expiration d'options | (33 808) | 9.4300 | AB |
| <i>Performance Share Awards</i> | | | | | | | | |
| Andreachuk, Ross Lloyd | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (9 373) | | AB |
| Asman, Kevin Garth | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (8 554) | | AB |
| Lawford, Michael | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (11 193) | | AB |
| LeGrow, Christopher Mark Alessandro | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (2 912) | | AB |
| Paulgaard, Ryan Daniel | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (7 826) | | AB |
| Truba, Joshua Thomas | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (7 826) | | AB |
| Wright, Jonathan Andrew | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (17 290) | | AB |
| <i>Restricted Share Awards</i> | | | | | | | | |
| Andreachuk, Ross Lloyd | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (20 385) | | AB |
| Asman, Kevin Garth | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (20 385) | | AB |
| | | M | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (19 396) | | AB |
| Lawford, Michael | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (25 072) | | AB |
| LeGrow, Christopher Mark Alessandro | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (15 094) | | AB |
| Paulgaard, Ryan Daniel | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (18 005) | | AB |
| Truba, Joshua Thomas | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (17 147) | | AB |
| Wright, Jonathan Andrew | 5 | O | 2021-11-23 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (44 642) | | AB |
| Obsidian Energy Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Brydson, John | 4 | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | 25 000 | | AB |
| Crossley, Raymond | 4 | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | 2 000 | | AB |
| Faust, Michael | 4 | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | 6 000 | | AB |
| Loukas, Stephen | 4, 5 | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | 20 000 | | AB |
| Ritchie, Gordon Malcolm | 4 | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | 10 000 | | AB |
| Scott, Peter D. | 5 | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | 12 500 | 12500.0000 | AB |
| | | M | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | 12 500 | | AB |
| Sykes, Gareth Robin | 5 | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | 11 363 | 11363.0000 | AB |
| | | M | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | 11 363 | | AB |
| <i>Droits de souscription (Subscription Rights, Subscription Receipts)</i> | | | | | | | | |
| Brydson, John | 4 | O | 2014-06-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-18 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 25 000 | 4.4000 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | (25 000) | | AB |
| Crossley, Raymond | 4 | O | 2015-03-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-18 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 2 000 | 4.4000 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | (2 000) | | AB |
| Faust, Michael | 4 | O | 2018-05-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-18 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 6 000 | 4.4000 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | (6 000) | | AB |
| Loukas, Stephen | 4, 5 | O | 2018-05-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-18 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 20 000 | 4.4000 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | (20 000) | | AB |
| Ritchie, Gordon Malcolm | 4 | O | 2017-12-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| | | O | 2021-11-18 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 2 000 | 4.4000 | AB |
| | | M | 2021-11-18 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 10 000 | 4.4000 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | (2 000) | | AB |
| | | M | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | (10 000) | | AB |
| Scott, Peter D. | 5 | O | 2019-12-02 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-18 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 12 500 | 4.4000 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | (12 500) | | AB |
| Sykes, Gareth Robin | 5 | O | 2019-11-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-18 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 11 363 | 4.4000 | AB |
| | | O | 2021-11-24 | D | 36 - Conversion ou échange | (11 363) | | AB |
| ONEX CORPORATION | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Le Blanc, Robert Michael | 7 | O | 2021-11-25 | D | 59 - Exercice au comptant | (25 000) | 33.1100 | ON |
| Open Text Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires OTEX Common</i> | | | | | | | | |
| McGourlay, Christopher James | 5 | O | 2021-11-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 004) | 52.0219USD | ON |
| Opsens inc. | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Mackin, James Patrick | 4 | O | 2021-11-22 | D | 50 - Attribution d'options | 100 000 | | QC |
| Optiva Inc. (formerly Redknee Solutions Inc.) | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Duggal, Anuroop | 4 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 12 500 | 20.0000 | ON |
| Organigram Holdings Inc. | | | | | | | | |
| <i>Droits PSUs - 2020 Omnibus Equity Incentive Plan</i> | | | | | | | | |
| De Luca, Paolo | 5 | O | 2021-11-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (20 974) | | NB |
| Emberg, Timothy | 5 | O | 2021-11-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (24 550) | | NB |
| Martin, Helen | 5 | O | 2021-11-26 | D | 58 - Expiration de droits de souscription | (20 014) | | NB |
| Outcrop Silver & Gold Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Hebert, Joseph Pervis | 5 | O | 2019-02-11 | D | 37 - Division ou regroupement d'actions | (4 167 840) | | BC |
| Nishi, Kevin | 4 | | | | | | | |
| Kevin Nishi Inc. | PI | O | 2019-02-08 | I | 37 - Division ou regroupement d'actions | (1 011 111) | | BC |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | |
| Hebert, Joseph Pervis | 5 | O | 2019-03-11 | D | 37 - Division ou regroupement d'actions | (4 216 240) | | BC |
| Nishi, Kevin | 4 | | | | | | | |
| Kevin Nishi Inc. | PI | O | 2019-02-08 | I | 37 - Division ou regroupement d'actions | (1 000 000) | | BC |
| | | O | 2021-06-23 | I | 55 - Expiration de bons de souscription | (11 111) | 1.2000 | BC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Hebert, Joseph Pervis | 5 | O | 2020-10-20 | D | 50 - Attribution d'options | 750 000 | 0.4000 | BC |
| | | O | 2021-04-19 | D | 50 - Attribution d'options | 1 200 000 | 0.3000 | BC |
| Papiers Tissu KP Inc. | | | | | | | | |
| <i>Deferred Share Units (DSU)</i> | | | | | | | | |
| Hardy, James Richmond | 4 | O | 2021-11-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 583 | 10.2600 | ON |
| Letellier, Michel | 4 | O | 2021-11-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 609 | 10.2600 | ON |
| Vimard, Francois | 4, 7 | O | 2021-11-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 583 | 10.2600 | ON |
| Wending, Louise Michele | 4 | O | 2021-11-25 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 1 218 | 10.2600 | ON |
| Paramount Resources Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class A</i> | | | | | | | | |
| Kinvg, Paul Robert | 5 | O | 2021-11-26 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (10 000) | 22.2100 | AB |
| Spousal RRSP | PI | O | 2008-12-01 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-26 | C | 90 - Changements relatifs à la propriété | 10 000 | 22.2100 | AB |
| Pembina Pipeline Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Forrest, Jennifer | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 38.7070 | AB |
| PHX Energy Services Corp. | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Brown, Craig | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 175 000 | 1.7900 | AB |
| Hooks, John Michael | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 175 000 | 1.7900 | AB |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Brown, Craig | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (175 000) | 1.7900 | AB |
| Hooks, John Michael | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (175 000) | 1.7900 | AB |
| Platinum Group Metals Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Walters, Diana | 4 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 057 | 2.3200USD | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 643 | 2.3400USD | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 300 | 2.3300USD | BC |
| Premier Soins d'Amérique inc. (anciennement Corporation d'Acquisition Physinorth inc.) | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Charbonneau, Sylvain | 5 | | | | | | | |
| CELI Sylvain Charbonneau | PI | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 0.7800 | QC |
| Pronovost, Jean-Robert | 4, 5 | | | | | | | |
| Cape Partners Inc. | PI | O | 2021-11-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 0.7800 | QC |
| Premium Brands Holdings Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| PALEOLOGOU, GEORGE | 4, 5 | O | 2021-11-23 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (1 000) | 129.5200 | BC |
| | | O | 2021-11-15 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (100) | 131.9400 | BC |
| Queen's Road Capital Investment Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Gilman, Warren Philip | 4, 5 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 86 000 | 0.7500 | BC |
| | | O | 2021-11-19 | D | 35 - Dividende en actions | 276 144 | 0.7200 | BC |
| | | O | 2021-11-19 | D | 35 - Dividende en actions | 270 833 | 0.7200 | BC |
| Wyloo Metals Pty Ltd | 3 | O | 2021-11-19 | D | 35 - Dividende en actions | 1 484 646 | 0.0150 | BC |
| Quinsam Capital Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Dent, Roger | 4, 5 | | | | | | | |
| Susan Lambie | PI | O | 2021-11-26 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (7 000 000) | | ON |
| Lambie, Susan | 4 | O | 2021-11-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Quinsam Capital Corporation | 1 | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 609 500) | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 21 500 | 0.1600 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 37 000 | 0.1600 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 69 500 | 0.1600 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 150 000 | 0.1650 | ON |
| <i>Actions ordinaires DSU -Deferred Share Unit</i> | | | | | | | | |
| Dent, Roger | 4, 5 | O | 2021-11-29 | D | 35 - Dividende en actions | 26 292 | | ON |
| <i>Droits Deferred Share Units</i> | | | | | | | | |
| Szustak, Eric | 4 | O | 2021-11-26 | D | 35 - Dividende en actions | 1 063 | | ON |
| Real Matters Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Holland, William Thomas | 4 | | | | | | | |
| WH Corp. | PI | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 000 | 7.7500 | ON |
| Lang, Brian | 4, 5 | O | 2019-06-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 900 | 8.3497 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 8.2960 | ON |
| Real Matters Inc. | 1 | O | 2021-11-24 | D | 37 - Division ou regroupement d'actions | 28 400 | 8.4387 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (28 400) | 8.4387 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 26 300 | 8.4762 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | (26 300) | 8.4762 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 24 600 | 8.5813 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | (24 600) | 8.5813 | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| | O | | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 14 900 | 8.2266 | ON |
| | O | | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | (14 900) | 8.2266 | ON |
| | O | | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 15 700 | 7.8755 | ON |
| | O | | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (15 700) | 7.8755 | ON |
| Red Pine Exploration Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Yarie, Quentin | 4 | O | 2021-11-26 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | 57 500 | 0.5000 | ON |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | |
| Yarie, Quentin | 4 | O | 2021-11-26 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | (57 500) | | ON |
| REDEVANCES AURIFÈRES OSISKO LTÉE | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Roosen, Sean | 4, 5 | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | 15 000 | 13.1000 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 000) | 15.8877 | QC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Roosen, Sean | 4, 5 | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | (15 000) | 13.1000 | QC |
| Redline Communications Group Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| The K2 Principal Fund L.P. | 3 | O | 2021-11-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Bons de souscription 0.65 Nov 22 2024</i> | | | | | | | | |
| The K2 Principal Fund L.P. | 3 | O | 2021-11-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Bons de souscription 0.75 Nov 22 2024</i> | | | | | | | | |
| The K2 Principal Fund L.P. | 3 | O | 2021-11-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Bons de souscription 0.85 Nov 22 2024</i> | | | | | | | | |
| The K2 Principal Fund L.P. | 3 | O | 2021-11-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Ressources Auxico Canada Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Billings, Mark Anthony | 4 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | | QC |
| Gauthier, Pierre | 4 | | | | | | | |
| Seed Capital Inc. | PI | O | 2021-11-19 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 900 | 1.4038 | QC |
| | | O | 2021-11-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 50 000 | | QC |
| RESSOURCES CERRO DE PASCO INC. (anciennement Les propriétés Genius Ltée) | | | | | | | | |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | |
| Alpha Capital Anstalt | 3 | O | 2021-11-26 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 3 000 000 | | QC |
| Ressources Géoméga Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Spino, Mario | 4 | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | 100 000 | 0.0950 | QC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Spino, Mario | 4 | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | (50 000) | | QC |
| | M | | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | (100 000) | | QC |
| Ressources Jourdan Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Aberdeen International Inc. | 3 | O | 2021-11-25 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 4 000 000 | 0.0500 | ON |
| Bharti, Rene | 4, 5 | | | | | | | |
| SOUMI HOLDINGS INC. | PI | O | 2018-02-26 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-25 | I | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 500 000 | 0.0500 | ON |
| Rompel, Andreas | 4, 5 | O | 2021-11-25 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 200 000 | 0.0500 | ON |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | |
| Aberdeen International Inc. | 3 | O | 2021-11-25 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 2 000 000 | 0.0500 | ON |
| Bharti, Rene | 4, 5 | | | | | | | |
| SOUMI HOLDINGS INC. | PI | O | 2018-02-26 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-25 | I | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 250 000 | 0.0700 | ON |
| Rompel, Andreas | 4, 5 | O | 2021-11-25 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 100 000 | 0.0700 | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Atin, Aaron | 5 | O | 2021-11-25 | D | 50 - Attribution d'options | 300 000 | 0.0500 | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------------|
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Battiston, Deborah | 5 | O | 2021-11-25 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | 0.0500 | ON |
| Bharti, Rene | 4, 5 | O | 2021-11-25 | D | 50 - Attribution d'options | 800 000 | 0.0500 | ON |
| Hylands, Blake | 4 | O | 2021-11-25 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | 0.0500 | ON |
| Lemieux, Maxime | 4 | O | 2021-11-25 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | | ON |
| Rompel, Andreas | 4, 5 | O | 2021-11-25 | D | 50 - Attribution d'options | 800 000 | 0.0500 | ON |
| Ressources Nippon Dragon Inc. (anciennement Corporation Minière Rocmec Inc.) | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| De Souza, Euler | 7 | O | 2020-07-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 50 - Attribution d'options | 2 000 000 | 0.0500 | QC |
| Guillemette, Frank | 4 | O | 2021-01-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Miller, Fabien | 4 | O | 2019-09-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 50 - Attribution d'options | 3 875 000 | | QC |
| therien, Jean-Yves | 5 | O | 2021-11-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 3 875 000 | 5.0000 | QC |
| | | M | 2021-11-29 | D | 50 - Attribution d'options | 3 875 000 | 5.0000 | QC |
| | | M' | 2021-11-29 | D | 50 - Attribution d'options | 3 875 000 | 0.0500 | QC |
| | | O | 2017-05-31 | D | 52 - Expiration d'options | (500 000) | 0.1450 | QC |
| | | O | 2018-12-18 | D | 52 - Expiration d'options | (500 000) | 0.1200 | QC |
| | | O | 2020-01-27 | D | 52 - Expiration d'options | (400 000) | 0.1000 | QC |
| Ressources Sirios Inc. | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Bouchard, Michel | 4 | O | 2021-11-29 | D | 52 - Expiration d'options | (175 000) | 0.5000 | QC |
| Chevrette, Guy | 4 | O | 2021-11-29 | D | 52 - Expiration d'options | (175 000) | | QC |
| Cloutier, Luc | 4 | O | 2021-11-27 | D | 52 - Expiration d'options | (175 000) | | QC |
| Doucet, Dominique | 4, 5 | O | 2021-11-29 | D | 52 - Expiration d'options | (350 000) | | QC |
| Dupuis, Gilles | 4 | O | 2021-11-25 | D | 52 - Expiration d'options | (175 000) | 0.5000 | QC |
| Sahyouni, Frederic | 5 | O | 2021-11-29 | D | 52 - Expiration d'options | (150 000) | | QC |
| RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Sturm, Naftali | 8 | O | 2021-11-15 | D | 52 - Expiration d'options | (25 000) | 25.1400 | ON |
| Rogers Communications Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions sans droit de vote Class B</i> | | | | | | | | |
| Staffieri, Anthony | 5 | | | | | | | |
| Employee Share Accumulation Plan | PI | O | 2021-11-16 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Deferred Share Units</i> | | | | | | | | |
| Staffieri, Anthony | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Options (Non-Performance)</i> | | | | | | | | |
| Staffieri, Anthony | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Options (Performance)</i> | | | | | | | | |
| Staffieri, Anthony | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Performance Deferred Share Units</i> | | | | | | | | |
| Staffieri, Anthony | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Performance Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| Staffieri, Anthony | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Stock Appreciation Rights (Non-Performance)</i> | | | | | | | | |
| Staffieri, Anthony | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Stock Appreciation Rights (Performance)</i> | | | | | | | | |
| Staffieri, Anthony | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Rubicon Organics Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| McConnell, Jesse | 4, 5, 3O | | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 2.0500 | BC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 250 | 1.9700 | BC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 1.9000 | BC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 2.0000 | BC |
| Sabre Gold Mines Corp. (formerly Arizona Gold Corp.) | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Ciavarella, Claudio | 4, 5, 3 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 966 000 | 0.0700 | ON |
| SANDSTORM GOLD LTD. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| De Witt, David E. | 4 | O | 2021-11-29 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 16 667 | | BC |
| KOBALIA, VERA | 4 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 8.0000 | BC |
| Swarthout, Andrew | 4 | O | 2021-11-29 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 16 667 | | BC |
| <i>Droits Restricted Share Rights</i> | | | | | | | | |
| De Witt, David E. | 4 | O | 2021-11-29 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (16 667) | | BC |
| Swarthout, Andrew | 4 | O | 2021-11-29 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (16 667) | | BC |
| Sangoma Technologies Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Moore, David Sidney | 5 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 500) | 23.1174 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 500) | 22.7788 | ON |
| Saputo Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Wagner, Gaétane | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 400 | 29.4000 | QC |
| <i>Contrat à terme d'achat hors bourse 120000 actions</i> | | | | | | | | |
| Saputo inc. | 1 | O | 2015-03-05 | D | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | 1 | | QC |
| | | M | 2015-03-02 | D | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | 1 | | QC |
| | | M' | 2015-03-02 | D | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | 1 | | QC |
| | | M'' | 2015-03-02 | D | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | 1 | | QC |
| | | M''' | 2015-03-02 | D | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | 1 | | QC |
| | | M'''' | 2015-03-02 | D | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | 1 | | QC |
| | | M''''' | 2015-03-02 | D | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | 1 | | QC |
| | | M'''''' | 2015-03-02 | D | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers | 1 | | QC |
| ScoZinc Mining Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Billings, Mark Anthony | 4 | O | 2021-11-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 000 | | BC |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | | BC |
| Senvest Capital Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Senvest Capital Inc. | 1 | O | 2021-11-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 100 | 397.5000 | QC |
| | | O | 2021-11-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 400.0000 | QC |
| | | O | 2021-11-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 | 400.0000 | QC |
| | | O | 2021-11-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 402.0000 | QC |
| | | O | 2021-11-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 | 400.0000 | QC |
| | | O | 2021-11-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | 100 | 407.0000 | QC |
| | | O | 2021-11-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 100 | 407.0000 | QC |
| | | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 | 409.0000 | QC |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 400 | 410.0000 | QC |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 | 410.0000 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 400 | 410.0000 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 100 | 409.5000 | QC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 405.0000 | QC |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|--|------------------|------------------------|
| Titre Initié Porteur inscrit | | | | | | | | |
| | O | | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 300) | | QC |
| Shopify Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class A Subordinate Voting Shares</i> | | | | | | | | |
| Finkelstein, Harley Michael | 5 | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | 570 | 62.1500USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (570) | 1646.0000USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 924 | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (510) | 1639.9239USD | ON |
| Goodman, Gail Faye | 4 | O | 2021-12-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (108) | 1546.6000USD | ON |
| Johnston, Colleen | 4 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 185 | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (185) | 1639.9239USD | ON |
| Lutke, Tobias Albin | 4, 5 | O | 2021-11-29 | D | 51 - Exercice d'options | 3 300 | 465.6000USD | ON |
| | | O | 2021-11-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (3 300) | 1572.8903USD | ON |
| 7910240 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-29 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (3 500) | 1559.7523USD | ON |
| Shannan, Tobyn David | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 462 | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (255) | 1639.9239USD | ON |
| Shapero, Amy Elizabeth | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 924 | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (651) | 1639.9239USD | ON |
| Zipes, Erin | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 83 | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (46) | 1639.9239USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (27) | 1610.2300USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 51 - Exercice d'options | 129 | 180.3800USD | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (129) | 1610.2300USD | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Finkelstein, Harley Michael | 5 | O | 2021-11-26 | D | 51 - Exercice d'options | (570) | 62.1500USD | ON |
| Lutke, Tobias Albin | 4, 5 | O | 2021-11-29 | D | 51 - Exercice d'options | (3 300) | 465.6000USD | ON |
| Zipes, Erin | 5 | O | 2021-11-30 | D | 51 - Exercice d'options | (129) | 180.3800USD | ON |
| <i>RSU</i> | | | | | | | | |
| Finkelstein, Harley Michael | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (924) | | ON |
| Johnston, Colleen | 4 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (185) | | ON |
| Shannan, Tobyn David | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (462) | | ON |
| Shapero, Amy Elizabeth | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (924) | | ON |
| Zipes, Erin | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (83) | | ON |
| Sierra Wireless, Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Desale, Pravin Jagannath | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 250 | 17.1700USD | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 103 | 17.2400USD | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 397 | 17.2100USD | BC |
| SILVERCORP METALS INC. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires without par value</i> | | | | | | | | |
| Katusa, Marina | 4 | O | 2021-11-30 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 3 333 | | BC |
| Kim, Yong-Jae | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 3 333 | | BC |
| Kong, David TokPay | 4 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 3 333 | 5.1900 | BC |
| Liu, Derek Zhihua | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 8 333 | | BC |
| Liu, Yikang | 4 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 3 333 | | BC |
| Simpson, Stephen Paul | 4 | O | 2021-11-29 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 3 333 | | BC |
| <i>Droits Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| Katusa, Marina | 4 | O | 2021-11-30 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (3 333) | | BC |
| Kim, Yong-Jae | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (3 333) | | BC |
| Kong, David TokPay | 4 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (3 333) | 5.1900 | BC |
| Liu, Derek Zhihua | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (8 333) | | BC |
| Liu, Yikang | 4 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (3 333) | | BC |
| Simpson, Stephen Paul | 4 | O | 2021-11-29 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (3 333) | | BC |
| SLANG Worldwide Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Moynan, Johnathan | 4 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 266 630 | 0.1150 | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Rutherford, Mikel Patrick Alexander | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 174 263 | 0.1150 | ON |
| Billets convertibles Convertible Notes | | | | | | | | |
| Brill, Samuel | 4 | | | | | | | |
| Seventh Avenue Investments, LLC | PI | O | 2021-05-14 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-15 | C | 56 - Attribution de droits de souscription | \$ 6 452 061.00 | 0.1273USD | ON |
| | | M | 2021-11-15 | C | 56 - Attribution de droits de souscription | \$ 5 154 639.00 | 0.1273USD | ON |
| Droits Restricted Share Units | | | | | | | | |
| Moynan, Johnathan | 4 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (375 000) | | ON |
| Rutherford, Mikel Patrick Alexander | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (500 000) | | ON |
| Sleep Country Canada Holdings Inc. | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| DePratto, Craig | 5 | O | 2019-09-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-29 | D | 51 - Exercice d'options | 2 970 | 38.5200 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 970) | 38.5200 | ON |
| Howcroft, Dave | 5 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 667) | 37.4000 | ON |
| | | O | 2021-11-16 | D | 51 - Exercice d'options | 114 | 40.7500 | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 51 - Exercice d'options | 1 534 | 38.2500 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | D | 51 - Exercice d'options | 11 027 | 37.4000 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (11 027) | 37.4000 | ON |
| 2180232 Ontario Ltd. | PI | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 253) | 37.0000 | ON |
| Options | | | | | | | | |
| DePratto, Craig | 5 | O | 2021-11-29 | D | 51 - Exercice d'options | (6 934) | 38.5200 | ON |
| Howcroft, Dave | 5 | O | 2021-11-16 | D | 51 - Exercice d'options | (300) | 40.7500 | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 51 - Exercice d'options | (3 600) | 38.2500 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | D | 51 - Exercice d'options | (30 108) | 37.4000 | ON |
| Société financière Definity | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Dunbar, Roger James | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Fortin, Daniel John | 4 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Fraser, Barbara Helen | 4 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Freeborough, Richard Malcolm | 4 | | | | | | | |
| Andrea Freeborough | PI | O | 2021-11-17 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Diane Freeborough | PI | O | 2021-11-17 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Kelly, Micheal Joseph | 4 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Lalkovic, Tatjana | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MacDonald, Paul Andrew | 5 | | | | | | | |
| Stefanie MacDonald | PI | O | 2021-11-17 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Mather, Philip John | 5 | | | | | | | |
| Teleri Mather | PI | O | 2021-11-17 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| McFarlane, Liam Michael | 5 | | | | | | | |
| Judith Ann McFarlane | PI | O | 2021-11-17 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Pelino, Brigid V. | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Walter Pietraszko | PI | O | 2021-11-17 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Reidl, Hans | 5 | | | | | | | |
| Jennifer Foster Reidl | PI | O | 2021-11-17 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Reikman, Toomas Peeter | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Stramaglia, Michael | 4 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Performance Share Units | | | | | | | | |
| Dey, Innes Fraser | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Dunbar, Roger James | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Lalkovic, Tatjana | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MacDonald, Paul Andrew | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Mather, Philip John | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| McFarlane, Liam Michael | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Pelino, Brigid V. | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|------------------------------------|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Reidl, Hans | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Reikman, Toomas Peeter | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Richenberger, Fabian | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Saunders, Rowan | 4, 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Restricted Share Units | | | | | | | | |
| Dey, Innes Fraser | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Dunbar, Roger James | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Lalkovic, Tatjana | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MacDonald, Paul Andrew | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Mather, Philip John | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| McFarlane, Liam Michael | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Pelino, Brigid V. | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Reidl, Hans | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Reikman, Toomas Peeter | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Richenberger, Fabian | 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Saunders, Rowan | 4, 5 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Sprott Inc. | | | | | | | | |
| Droits Deferred Share Units | | | | | | | | |
| Birch, Graham John | 4 | O | 2021-11-30 | D | 46 - Contrepartie de services | 62 | 57.8600 | ON |
| Dewhurst, Ronald Richard | 4 | O | 2021-11-30 | D | 46 - Contrepartie de services | 50 | 57.8600 | ON |
| Keady, Barbara Connolly | 4 | O | 2021-11-30 | D | 46 - Contrepartie de services | 42 | 57.8600 | ON |
| Ranson, Sharon Margaret | 4 | O | 2021-11-30 | D | 46 - Contrepartie de services | 157 | 57.8600 | ON |
| ZIGROSSI, ROSEMARY | 4 | O | 2021-11-30 | D | 46 - Contrepartie de services | 80 | 57.8600 | ON |
| SSC Security Services Corp. | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| SSC Security Services Corp. | 1 | O | 2021-11-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 2.8580 | ON |
| | | O | 2021-11-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 2.8600 | ON |
| | | O | 2021-11-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 2.8500 | ON |
| | | O | 2021-11-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 2.7500 | ON |
| | | O | 2021-11-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 2.7000 | ON |
| | | O | 2021-11-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 2.7000 | ON |
| | | O | 2021-11-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 700 | 2.7925 | ON |
| | | O | 2021-11-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | 28 900 | 2.8738 | ON |
| | | O | 2021-11-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 700 | 2.8500 | ON |
| | | O | 2021-11-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 400 | 2.9000 | ON |
| | | O | 2021-11-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 9 700 | 2.8970 | ON |
| | | O | 2021-11-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 16 400 | 2.9000 | ON |
| | | O | 2021-11-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 600 | 2.9831 | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 28 000 | 3.1463 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 900 | 3.0000 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 000 | 3.0900 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 500 | 3.0000 | ON |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 800 | 3.0070 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 28 600 | 3.1491 | ON |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (143 700) | | ON |
| Stakeholder Gold Corp. | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Berlet, Christopher James | 5 | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.7800 | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 500 | 0.8500 | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.8800 | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.8700 | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 500 | 0.8900 | BC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 500 | 0.8900 | BC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 0.8600 | BC |
| Stantec Inc. | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Jang, Theresa | 7, 5 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 69.4160 | AB |
| Walter, Susan Furman | 7 | O | 2021-11-30 | D | 51 - Exercice d'options | 2 850 | 32.9800 | AB |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 850) | 69.4084 | AB |
| Options | | | | | | | | |
| Walter, Susan Furman | 7 | O | 2021-11-30 | D | 51 - Exercice d'options | (2 850) | 32.9800 | AB |
| Sun Life Assurance Company of Canada | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Sun Life Financial | 3 | O | 2021-11-26 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 24 000 000 | | ON |
| Superior Plus Corp. | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Summers, Elizabeth | 5 | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 13.5000 | ON |
| Supremex Inc. | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Supremex Inc | 1 | O | 2021-11-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 200 | 2.3500 | QC |
| | | M | 2021-11-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 200 | 2.3543 | QC |
| | | O | 2021-11-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 800 | 2.3433 | QC |
| | | O | 2021-11-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 800 | 2.3500 | QC |
| | | O | 2021-11-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 000 | 2.4600 | QC |
| | | O | 2021-11-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 8 900 | 2.4787 | QC |
| | | O | 2021-11-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 800 | 2.4830 | QC |
| | | O | 2021-11-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 800 | 2.4830 | QC |
| | | O | 2021-11-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 800 | 2.5685 | QC |
| | | O | 2021-11-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 800 | 2.5394 | QC |
| | | O | 2021-11-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 800 | 2.6341 | QC |
| | | O | 2021-11-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 7 200 | 2.6500 | QC |
| | | O | 2021-11-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 800 | 2.6473 | QC |
| | | O | 2021-11-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 800 | 2.6345 | QC |
| | | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 8 400 | 2.6543 | QC |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 9 000 | 2.6540 | QC |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 200 | 2.6000 | QC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 400 | 2.6743 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 12 800 | 2.6857 | QC |
| | | O | 2021-11-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (116 900) | | QC |
| Sustainable Innovation & Health Dividend Fund | | | | | | | | |
| Parts de fiducie | | | | | | | | |
| Lauzon, Robert | 7 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 500) | 11.3800 | ON |
| Orrico, Dean | 6 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 11.3800 | ON |
| Sustainable Innovation & Health Dividend Fund | 1 | O | 2021-11-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 11.4000 | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 11.4000 | ON |
| | | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 900 | 11.4967 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 200 | 11.3850 | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 300 | 11.2318 | ON |
| | | O | 2021-11-25 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 300 | 11.2900 | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 200 | 11.0792 | ON |
| Swiss Water Decaffeinated Coffee Inc. | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Veit, Roland | 4 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 2.5200USD | BC |
| | | M | 2021-11-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 2.5200USD | BC |
| Systèmes Haivision Inc. | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | |
| Henry, Brian Patrick | 5 | O | 2021-11-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Options | | | | | | | | |
| Henry, Brian Patrick | 5 | O | 2021-11-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| Tamarack Valley Energy Ltd. | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Reimond, Scott William | 5 | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 709 | 3.7704 | AB |
| | | M | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 80 000 | 3.7704 | AB |
| | | M' | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 80 000 | 3.7704 | AB |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (75 291) | 3.7740 | AB |
| Screen, Kevin | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 146 692 | 3.5544 | AB |
| | | M | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 284 333 | 3.5544 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 77 603 | 3.5500 | AB |
| | | M | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 150 416 | 3.5500 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (72 813) | 3.5500 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (137 641) | 3.5544 | AB |
| <i>Droits PSUs</i> | | | | | | | | |
| Screen, Kevin | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (150 416) | 3.5500 | AB |
| <i>Droits Restricted Stock Units</i> | | | | | | | | |
| Screen, Kevin | 5 | O | 2021-11-26 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | (284 333) | 3.5544 | AB |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Reimond, Scott William | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (80 000) | 3.7704 | AB |
| Technologies D-BOX inc | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class A</i> | | | | | | | | |
| Laurier, Eve | 4 | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 49 000 | 0.1100 | QC |
| Telesat Corporation | | | | | | | | |
| <i>Class A Common Shares</i> | | | | | | | | |
| Goldberg, Daniel S. | 4, 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Class B Variable Voting Shares</i> | | | | | | | | |
| Rachesky, Dr. Mark H. | 4, 6 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 46 136 | | ON |
| <i>Class C Fully Voting Shares</i> | | | | | | | | |
| Public Sector Pension Investment Board | 3 | | | | | | | |
| Red Isle Private Investments Inc. | PI | O | 2021-11-18 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Beck, Michèle Carolyn | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Bolitho, Michael | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| DiFrancesco, Christopher Stephen | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Firkins, Paul | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Flaherty, John | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Goldberg, Daniel S. | 4, 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Wendling, David Nicholas | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | |
| Beck, Michèle Carolyn | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Browne, Andrew Martin | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| DiFrancesco, Christopher Stephen | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Eaton, Jr., Thomas E. | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Flaherty, John | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Goldberg, Daniel S. | 4, 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Hudson, Erwin Cornelius | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Schwartz, Michael Clancy | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Wendling, David Nicholas | 5 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Telesat Partnership LP Class B Exchangeable Units</i> | | | | | | | | |
| MHR Fund Management LLC | 3 | | | | | | | |
| MHR Capital Partners (100) LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHR Capital Partners Master Account II Holdings LLC | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHR Capital Partners Master Account LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHR Institutional Partners II LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHR Institutional Partners IIA LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHR Institutional Partners III LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Telesat Partnership LP | | | | | | | | |
| <i>Class B Exchangeable Units</i> | | | | | | | | |
| MHR Institutional Partners LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHRA LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHRM LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Rachesky, Dr. Mark H. | 4, 6 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 15 000 | | ON |
| <i>Class B Exchangeable Units</i> | | | | | | | | |
| MHR Fund Management LLC | | 3 | | | | | | |
| MHR Capital Partners (100) LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHR Capital Partners Master Account II Holdings LLC | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHR Capital Partners Master Account LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHR Institutional Partners II LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHR Institutional Partners IIA LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHR Institutional Partners III LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHR Institutional Partners LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHRA LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| MHRM LP | PI | O | 2021-11-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| Rachesky, Dr. Mark H. | 4, 6 | O | 2021-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 15 000 | | ON |
| <i>Class C Exchangeable Units</i> | | | | | | | | |
| Public Sector Pension Investment Board | | 3 | | | | | | |
| Red Isle Private Investments Inc. | PI | O | 2021-11-18 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| TFI International Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| TFI International Inc. | 1 | O | 2021-11-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 35 000 | 132.5000 | QC |
| | | O | 2021-11-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 40 000 | 133.9000 | QC |
| | | O | 2021-11-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 17 800 | 138.3000 | QC |
| | | O | 2021-11-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 400 | 139.9000 | QC |
| | | O | 2021-11-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 70 337 | 139.5000 | QC |
| | | O | 2021-11-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 300 | 139.9000 | QC |
| | | O | 2021-11-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | 44 600 | 139.9000 | QC |
| | | O | 2021-11-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 65 600 | 139.5000 | QC |
| | | O | 2021-11-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 70 300 | 137.7000 | QC |
| | | O | 2021-11-18 | D | 38 - Rachat ou annulation | 70 337 | 135.8000 | QC |
| | | O | 2021-11-19 | D | 38 - Rachat ou annulation | 67 500 | 136.3000 | QC |
| | | O | 2021-11-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 14 826 | 139.1000 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 70 337 | 136.6000 | QC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 70 337 | 130.0300 | QC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500 000) | | QC |
| The Green Organic Dutchman Holdings Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Thompson, Nichola | 7 | O | 2021-11-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | M | 2021-11-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| <i>Droits Restricted Share Unit (RSU)</i> | | | | | | | | |
| Dufourmantelle, Olivier | 4 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 50 000 | | ON |
| Footman, Angus | 4 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 50 000 | | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Dufourmantelle, Olivier | 4 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 50 - Attribution d'options | 750 000 | | ON |
| Footman, Angus | 4 | O | 2021-11-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 50 - Attribution d'options | 750 000 | | ON |
| Thompson, Nichola | 7 | O | 2021-11-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| The Westaim Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Hays, Jim Charles | 7 | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 600 | 2.0358USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 000 | 2.0360USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 17 400 | 2.0364USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 2.0366USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 100 | 2.0368USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 300 | 2.0369USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 900 | 2.0371USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 400 | 2.0372USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 12 200 | 2.0374USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 2.0376USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 300 | 2.0377USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 2.0379USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 2.0380USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 300 | 2.0382USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 2.0384USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 11 100 | 2.0385USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 2.0387USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 2.0388USD | ON |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 2.0390USD | ON |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 000 | 2.0363USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 148 500 | 1.9932USD | ON |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 1.9924USD | ON |
| Shah, Parag | 7 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 000 | 1.9962USD | ON |
| | | | | | | 150 000 | 2.0400USD | ON |
| Thinkific Labs Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i> | | | | | | | | |
| McGuire, Christopher | 5 | O | 2021-02-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 580 | 8.5000 | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 582 | 8.7000 | BC |
| Smith, Greg Ryan | 4, 5, 3 | O | 2021-11-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 800 | 8.7127 | BC |
| | | M | 2021-11-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 100 | 8.4330 | BC |
| | | M' | 2021-11-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 100 | 8.4333 | BC |
| Thomson Reuters Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| The Woodbridge Company Limited | 3 | | | | | | | |
| Thomfam Nominees | PI | O | 2021-11-23 | I | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (10 418) | 153.8800 | ON |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 400 | 153.8800 | ON |
| Tidewater Midstream and Infrastructure Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| MacLeod, Joel | 4 | | | | | | | |
| 1080766 Alberta Ltd. | PI | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 19 800 | 1.2600 | AB |
| Tidewater Renewables Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| MacLeod, Joel | 5 | | | | | | | |
| 1080766 Alberta Ltd. | PI | O | 2021-08-12 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 14.2200 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 14.3700 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 14.3800 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 14.4500 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 400 | 14.5000 | AB |
| Total Energy Services Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Halyk, Daniel Kim | 4, 5 | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre Initié Porteur inscrit Myrdan Investments Inc. | PI | O | 2021-11-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 35 100 | 5.3400 | AB |
| Tourmaline Oil Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Kirker, William Scott | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 20 000 | 34.2900 | AB |
| | | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 22.0500 | AB |
| | | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 12.6000 | AB |
| | | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 17.5700 | AB |
| McKinnon, Earl Henry | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 46.1500 | AB |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 43.9500 | AB |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Kirker, William Scott | 5 | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (20 000) | 34.2900 | AB |
| | | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | 22.0500 | AB |
| | | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | 12.6000 | AB |
| | | O | 2021-11-25 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | 17.5700 | AB |
| TransAlta Renewables Inc. | | | | | | | | |
| <i>DSU (Deferred Share Units)</i> | | | | | | | | |
| TAYLOR, PAUL H. E. | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 156 | 18.5400 | AB |
| WARD, Susan Mary | 4 | O | 2021-11-30 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 4 | 18.5400 | AB |
| Transcontinental inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie A</i> | | | | | | | | |
| Transcontinental inc. | 1 | O | 2021-11-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 | 18.9900 | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 25 000 | 18.9704 | QC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 7 600 | 18.9607 | QC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 25 000 | 18.6166 | QC |
| Trevalli Mining Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Meyer, Thomas | 5 | O | 2021-09-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 115 745 | 0.1700 | BC |
| Trican Well Service Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Alford, Thomas Malcolm | 4 | O | 2020-12-08 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | AB |
| | | O | 2021-11-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 2.9500 | AB |
| Triple Flag Precious Metals Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Bari, Eban | 5 | O | 2021-05-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-22 | D | 36 - Conversion ou échange | 195 831 | | ON |
| Board, Mary Kathryn 1483490 Ontario Inc. | 5 | PI | 2021-05-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 36 - Conversion ou échange | 97 916 | | ON |
| Daniel, Leshan Soyini | 5 | O | 2021-05-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-22 | D | 36 - Conversion ou échange | 78 333 | | ON |
| Dendle, James Edward 11718681 Canada Inc. | 5 | PI | 2021-05-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-22 | I | 36 - Conversion ou échange | 528 745 | | ON |
| Elliott Investment Management L.P. Triple Flag Mining Elliott and Management Co-Invest LP | 3 | PI | 2021-11-22 | C | 97 - Autre | (5 189 533) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | C | 97 - Autre | (450 413) | | ON |
| Polk, Allan James 11718649 Canada Inc. | 5 | PI | 2021-05-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 36 - Conversion ou échange | 352 497 | | ON |
| Usmar, Shaun Alleyne Four Flags Holdings Ltd. | 4, 5 | PI | 2021-05-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |
| | | O | 2021-11-22 | I | 36 - Conversion ou échange | 2 447 893 | | ON |
| Vanderkooy, Sheldon Alexander GSCS Investments Limited | 5 | PI | 2021-05-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | ON |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|---|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| | O | | 2021-11-22 | I | 36 - Conversion ou échange | 1 174 989 | | ON |
| Co-Invest LP Series B Units | | | | | | | | |
| Bari, Eban | 5 | O | 2021-11-22 | D | 36 - Conversion ou échange | (1) | | ON |
| Board, Mary Kathryn | 5 | | | | | | | |
| Highlanders Diversified Holdings Inc. | PI | O | 2021-11-24 | I | 36 - Conversion ou échange | (1) | | ON |
| Daniel, Leshan Soyini | 5 | O | 2021-11-22 | D | 36 - Conversion ou échange | (1) | | ON |
| Dendle, James Edward | 5 | | | | | | | |
| 11718681 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-22 | I | 36 - Conversion ou échange | (2) | | ON |
| Polk, Allan James | 5 | | | | | | | |
| 11718649 Canada Inc. | PI | O | 2021-11-24 | I | 36 - Conversion ou échange | (1) | | ON |
| Usmar, Shaun Alleyne | 4, 5 | | | | | | | |
| Four Flags Holdings Ltd. | PI | O | 2021-11-22 | I | 36 - Conversion ou échange | (7) | | ON |
| Vanderkooy, Sheldon Alexander | 5 | | | | | | | |
| GSCS Investments Limited | PI | O | 2021-11-22 | I | 36 - Conversion ou échange | (3) | | ON |
| Tucows Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Karp, Allen | 4 | | | | | | | |
| Karpcorp #1 | PI | O | 2021-11-23 | I | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (195) | | ON |
| | | O | 2021-11-24 | I | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (231) | | ON |
| | | O | 2021-11-25 | I | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (25) | | ON |
| Uni-Sélect inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Rogan, Max Thelonious | 5 | | | | | | | |
| RRSP Account | PI | O | 2021-08-23 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 550 | 25.1110 | QC |
| TFSA Account | PI | O | 2021-08-23 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | QC |
| | | O | 2021-11-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 250 | 25.1110 | QC |
| Sylvester, Mike | 5 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 18.7500USD | QC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 18.7500USD | QC |
| Vior inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Desaulniers, Eric | 4 | | | | | | | |
| ED Exploration INC | PI | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 0.2000 | QC |
| | | O | 2021-11-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 31 500 | 0.1950 | QC |
| Fedosiewich, Mark Brian | 5 | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.2000 | QC |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 000 | 0.2000 | QC |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 18 000 | 0.2000 | QC |
| | | O | 2021-11-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 21 000 | 0.2000 | QC |
| | | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 000 | 0.2000 | QC |
| Vista Gold Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Stevenson, Tracy | 4 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.7249USD | BC |
| Vizia Silver Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Pokrandt, Harry Rudolf | 4 | O | 2021-11-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | |
| Pokrandt, Harry Rudolf | 4 | O | 2021-11-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| Wallbridge Mining Company Limited | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Stokes, Sean Duncanson | 5 | O | 2021-12-01 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 22 500 | 0.4100 | ON |
| WeCommerce Holdings Ltd. (formerly Brachium Capital Corp.) | | | | | | | | |
| <i>Restricted Share Unit (RSU)</i> | | | | | | | | |
| Charron, David | 5 | O | 2021-11-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| | | O | 2021-11-22 | D | 56 - Attribution de droits de souscription | 75 000 | 10.1200 | BC |
| WELL Health Technologies Corp. | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| Titre | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| <i>Débetures convertibles - Common Shares</i> | | | | | | | | |
| Fong, Eva | 5 | O | 2021-11-25 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | \$ 20 000.00 | | BC |
| Javidan, Amir | 5 | O | 2019-01-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | \$ 75 000.00 | | BC |
| Liston, Thomas Craig | 4 | O | 2018-04-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| | | O | 2021-11-25 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | \$ 50 000.00 | | BC |
| Shahbazi, Hamed | 4, 5, 3 | | | | | | | |
| Impactrepreneur Capital Corp. | PI | O | 2016-03-24 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| | | O | 2021-11-25 | I | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | \$ 75 000.00 | | BC |
| Wesdome Gold Mines Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Pelletier, Marc-André | 5 | O | 2021-11-19 | D | 51 - Exercice d'options | 50 000 | 1.9600 | ON |
| | | O | 2021-11-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 13.3900 | ON |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Pelletier, Marc-André | 5 | O | 2021-11-19 | D | 51 - Exercice d'options | (50 000) | | ON |
| West Fraser Timber Co. Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| West Fraser Timber Co. Ltd. | 1 | O | 2021-11-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 41 831 | 80.2193USD | BC |
| | | O | 2021-11-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 62 900 | 79.3958USD | BC |
| | | O | 2021-11-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 30 000 | 81.8658USD | BC |
| | | O | 2021-11-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 29 918 | 83.5591USD | BC |
| | | O | 2021-11-05 | D | 38 - Rachat ou annulation | 29 978 | 83.3900USD | BC |
| | | O | 2021-11-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 29 838 | 83.7832USD | BC |
| | | O | 2021-11-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 29 946 | 83.4803USD | BC |
| | | O | 2021-11-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 30 153 | 82.9083USD | BC |
| | | O | 2021-11-11 | D | 38 - Rachat ou annulation | 30 120 | 82.9996USD | BC |
| | | O | 2021-11-12 | D | 38 - Rachat ou annulation | 30 024 | 83.2645USD | BC |
| | | O | 2021-11-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | 29 866 | 83.7056USD | BC |
| | | O | 2021-11-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 29 502 | 84.7385USD | BC |
| | | O | 2021-11-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 488 | 84.5689USD | BC |
| | | O | 2021-11-26 | D | 38 - Rachat ou annulation | 29 631 | 84.3686USD | BC |
| | | O | 2021-11-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 29 755 | 84.0170USD | BC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 31 346 | 81.4585USD | BC |
| | | O | 2021-11-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (619 819) | | BC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Burke, Kevin John | 5 | O | 2021-11-22 | D | 59 - Exercice au comptant | (4 050) | | BC |
| | | O | 2021-11-22 | D | 59 - Exercice au comptant | (4 050) | | BC |
| Whitecap Resources Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Armstrong, Joel Maxwell | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 600 | 6.8000 | AB |
| Dunlop, Darin Roy | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 6.7400 | AB |
| Fagerheim, Grant Bradley | 4, 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 6.8500 | AB |
| Nerbas, Michael John | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 200 | 6.8100 | AB |
| Richardson, Timothy James Karen Richardson | 5 PI | O | 2021-11-26 2020-05-01 | D C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 5 945 | 6.8400 | AB AB |
| | | O | 2021-11-26 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 055 | 6.8500 | AB |
| Tweit, Travis Bjørne | 5 | O | 2021-11-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 6.8600 | AB |
| Whitehorse Gold Corp. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Neal, Gordon | 4, 5 | O | 2021-11-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| Stakiw, Edward Stephen | 5 | O | 2021-11-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 0.5500 | BC |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Neal, Gordon | 4, 5 | O | 2021-11-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | | | BC |
| | | O | 2021-11-28 | D | 50 - Attribution d'options | 500 000 | 0.6000 | BC |
| WildBrain Ltd. (formerly, DHX Media Ltd.) | | | | | | | | |

| Émetteur | Rela- tion | État opé- ration | Date de l'opération | Em- prise | Opération Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés | Prix unitaire | Autorité principale |
|--|---------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------------|
| <i>Titre</i> | | | | | | | | |
| <i>Initié</i> | | | | | | | | |
| <i>Porteur inscrit</i> | | | | | | | | |
| <i>Droits Deferred Share Units (Common Voting)</i> | | | | | | | | |
| Courtemanche, Karine | 4 | O | 2021-11-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 1 440 | 3.9050 | NS |
| Hibben, Alan Roy | 4 | O | 2021-11-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 6 562 | 3.9050 | NS |
| Machum, Donald Geoffrey | 4 | O | 2021-11-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 6 242 | 3.9050 | NS |
| <i>Droits Deferred Share Units (Variable Voting)</i> | | | | | | | | |
| Landry, Steve Michael | 4 | O | 2021-11-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 5 922 | 3.9050 | NS |
| Whitcher, Jonathan | 4 | O | 2021-11-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 6 242 | 3.9050 | NS |

7.

Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

La Chambre de l'assurance de dommages indique que les trois candidats suivants, dirigeants de cabinets ou d'assureurs appartenant aux groupes identifiés ci-dessous, ont été élus aux postes d'administrateurs de la Chambre de l'assurance de dommages :

| | Nom | Certificat | Groupe (*) |
|---|--------------------------------|---------------|------------|
| 1 | M. Alain Le Put | 140078 | 1 |
| 2 | M. Maxime Lavoie Girard | 196392 | 2 |
| 3 | M. Richard Côté | 108085 | 4 |

- (*) **Groupe 1** : Assureurs qui distribuent leurs produits par l'entremise d'agents en assurance de dommages
Groupe 2 : Cabinets, autres que des assureurs, inscrits dans la discipline de l'assurance de dommages qui exercent leurs activités par l'entremise de courtiers en assurance de dommages
Groupe 3 : Assureurs qui distribuent leurs produits principalement par l'entremise de courtiers en assurance de dommages
Groupe 4 : Cabinets, autres que des assureurs, inscrits dans la discipline de l'expertise en règlement de sinistres

Le 2 décembre 2021

Avis divers

Cotisation annuelle de la Chambre de l'assurance de dommages en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers pour l'année 2022 *Avis d'indexation*

Règlement sur la cotisation de la Chambre de l'assurance de dommages (chapitre D-9.2, a. 320)

Conformément à l'article 2 du Règlement sur la cotisation de la Chambre de l'assurance de dommages (chapitre D-9.2), la Chambre publie, par la présente, le résultat de l'indexation pour l'année 2022 de la cotisation annuelle, en vertu du règlement mentionné ci-haut, versée par les membres pour la délivrance ou le renouvellement d'un certificat de représentant.

Aux termes de cet article, la cotisation est indexée, au 1^{er} janvier de chaque année, selon le taux d'augmentation de l'indice général des prix à la consommation pour le Québec pour la période se terminant le 30 septembre de l'année précédente. Le taux correspondant à cette variation annuelle, pour la période de 12 mois qui se termine le 30 septembre 2021, est établi à 5,1 % et est publié dans la Partie 1 de la *Gazette officielle du Québec*.

La cotisation est diminuée au dollar le plus près si elle comprend une fraction de dollar inférieure à 0,50 \$; elle est augmentée au dollar le plus près si elle comprend une fraction de dollar égale ou supérieure à 0,50 \$.

En conséquence, à compter du 1^{er} janvier 2022, la cotisation annuelle de la Chambre de l'assurance de dommages en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers est celle apparaissant ci-après.

La secrétaire,
M^e JANNICK DESFORGES

RÈGLEMENT SUR LA COTISATION DE LA CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES (chapitre D-9.2, a. 320)

Cotisation annuelle pour la délivrance ou le renouvellement d'un certificat de représentant

| Cotisation pour l'année 2021 | Cotisation à compter du 1 ^{er} janvier 2022 |
|------------------------------|--|
| 309 \$ | 325 \$ |

7603

Loi électorale

Financement des partis politiques, des députés indépendants et des candidats indépendants

Le directeur général des élections donne les avis suivants, conformément à la Loi électorale.

Remplacement au poste de représentant officiel Article 46 de la Loi électorale (chapitre E-3.3)

| Dénomination de l'instance | Nom de la personne qui agissait à titre de représentant officiel | Nom de la personne qui agit à titre de représentant officiel |
|---|--|--|
| Instance du Parti libéral du Québec de la circonscription de : | | |
| Arthabaska | Karine Perron | Jolyanne Gagné |
| Châteauguay | Rafaël Primeau-Ferraro | Chantal Rochon |
| Duplessis | David Héroux | Jolyanne Gagné |
| Fabre | Rares Stefan Burlacu | Louis-Martin Beaumont |
| Jonquière | Daniel Tremblay-Larouche | Jolyanne Gagné |
| Louis-Hébert | Jean-Luc Lavoie | Reda Bahrawy |
| Mégantic | Sarah Lévesque | Gérard McCray |
| Mercier | Paul Dufresne | Gérard McCray |
| Montarville | Marie-Joseph Decosse | Gérard McCray |
| Montarville | Gérard McCray | Marie-Joseph Decosse |

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

7.3.1 Consultation

Aucune information

7.3.2 Publication

**Objet : Bitbuy Technologies Inc.
Demande de dispense**

Vu la demande sous examen coordonné visant notamment à obtenir une dispense des obligations prévues au *Règlement 21-101 sur le fonctionnement du marché*, RLRQ, c. V-1.1, r. 5 (le « Règlement 21-101 »), au *Règlement 23-101 sur les règles de négociation*, RLRQ, c. V 1.1, r. 6 (le « Règlement 23-101 ») et au *Règlement 23-103 sur la négociation électronique et l'accès électronique direct aux marchés*, RLRQ, c. V-1.1, r. 7.1 (le « Règlement 23-103 ») complétée par Bitbuy Technologies Inc. (le « demandeur ») et déposée auprès de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario à titre d'autorité principale (l'« autorité principale ») et auprès des autorités en valeurs mobilières de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, du Manitoba, de la Saskatchewan, du Québec, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de Terre-Neuve-et-Labrador, de l'Île-du-Prince-Édouard, du Nunavut, des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon (les « territoires ») conformément à l'*Instruction générale 11-203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires* (la « dispense demandée »);

Vu la mise en place par les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM ») d'un bac à sable réglementaire, une initiative qui vise à favoriser l'innovation et soutenir les entreprises de fintech désirant mettre en marché des services innovants au Canada;

Vu l'Avis 21-327 du personnel des ACVM – *Indications sur l'application de la législation en valeurs mobilières aux entités facilitant la négociation de cryptoactifs* (l'« Avis 21-327 ») du 16 janvier 2020 qui indique certains facteurs pris en compte pour établir si la législation en valeurs mobilières s'applique à une entité facilitant les opérations liées aux cryptoactifs, dont leur achat et leur vente;

Vu l'Avis conjoint 21-329 du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières et de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières - *Indications à l'intention des plateformes de négociation de cryptoactifs : Conformité aux obligations réglementaires* qui indique que la législation en valeurs mobilières s'applique aux plateformes de négociation de cryptoactifs qui facilitent ou offrent de faciliter la négociation des instruments ou des contrats visant des cryptoactifs, parce que le droit contractuel de l'utilisateur sur le cryptoactif peut lui-même constituer un titre ou un dérivé (les « contrats sur cryptoactifs »);

Vu les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*, RLRQ, c. V-1.1, r. 3, qui ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles reçoivent une autre définition;

Vu le demandeur qui exploite une plateforme exclusive (la « plateforme ») permettant aux clients d'obtenir un contrat sur cryptoactifs qui leur permettra d'acheter, de détenir et de vendre des bitcoins, des ethers et tout ce qui est communément considéré comme un cryptoactif, une monnaie numérique ou virtuelle, ou des jetons numériques ou virtuels, qui ne sont pas eux-mêmes des titres ou des dérivés (individuellement, un « cryptoactif », et collectivement, des « cryptoactifs ») par le biais de cette plateforme;

Vu les contrats sur cryptoactifs qui constituent des valeurs mobilières au sens de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu la décision rendue le 26 novembre 2021 par l'autorité principale du demandeur en vertu du Règlement 11-102 sur le régime de passeport, RLRQ, c. V-1.1, r. 1, qui dispense le demandeur de certaines obligations prévues au Règlement 31-103 sur les obligations d'inscription et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites, RLRQ, c. V-1.1, r. 10 (le « Règlement 31-103 ») aux conditions qui y sont prévues;

Vu les déclarations suivantes faites par le demandeur au soutien de la dispense demandée :

Le demandeur

1. Le demandeur est une entreprise constituée sous le régime des lois de l'Ontario et a son siège à Toronto, en Ontario;
2. Le demandeur est une filiale en propriété exclusive de First Ledger Corporation (« FLC »);
3. Le demandeur opère sous le nom commercial « Bitbuy »;
4. Le demandeur est inscrit auprès de Centre d'analyse des opérations et déclarations financières (CANAFE) en tant qu'entreprise de services monétaires et se conforme aux exigences applicables en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux en vertu de la législation applicable et de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*, L.C. 2000, ch.17, et des règlements pris en vertu de cette loi;
5. Bien que FLC ait l'intention d'inscrire ses titres à la cote de la Bourse Neo Inc., le demandeur n'a pas et n'aura pas de titres inscrits ou cotés sur une bourse ou un marché dans un territoire au Canada ou à l'étranger. Bien que FLC ait l'intention de devenir un émetteur assujéti en Colombie-Britannique, en Alberta et en Ontario, le demandeur n'est et ne sera pas un émetteur assujéti dans aucun autre territoire;
6. Parallèlement à la présente demande de dispense, le demandeur a également déposé une demande d'inscription dans la catégorie de courtier d'exercice restreint auprès de l'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chacun des territoires;
7. Le personnel du demandeur est et demeurera composé de professionnels de la conformité, de professionnels de la finance et d'ingénieurs informatiques qui ont une expérience au sein de l'environnement des services financiers réglementés, de même qu'une expertise dans la technologie de la chaîne de blocs. Tous les membres du personnel du demandeur ont fait l'objet d'une vérification des antécédents judiciaires et de leur solvabilité, et les membres du personnel qui se joindront au demandeur feront également l'objet d'une telle vérification;
8. Le demandeur ne contrevient à aucune législation en valeurs mobilières de l'un des territoires, autre que celle relative à l'objet de la présente décision.

La plateforme

9. Le demandeur permet aux clients de conclure avec lui des contrats sur cryptoactifs afin d'acheter, de vendre et de détenir des cryptoactifs par le biais de la plateforme, ainsi que de déposer ou retirer des cryptoactifs par le biais de la plateforme;
10. La négociation de contrats sur cryptoactifs effectuée par le demandeur est conforme aux activités décrites dans l'Avis 21-327 et constitue la négociation de titres ou de dérivés;

11. Le demandeur n'est pas autorisé à agir de manière discrétionnaire au nom de ses clients et ne pourra gérer aucun compte discrétionnaire;
12. Le demandeur ne sera pas une entreprise membre du Fonds canadien de protection des épargnants (le « FCPE ») et les cryptoactifs gardés en dépôt auprès de dépositaires tiers ne seront pas admissibles à la couverture du FCPE. La déclaration des risques inclura une divulgation à l'effet qu'il n'y aura pas de couverture du FCPE pour les cryptoactifs et les clients devront attester, avant l'ouverture d'un compte auprès du demandeur, qu'ils ont reçu, lu et compris la déclaration des risques;
13. Les livres et registres du demandeur, ses contrôles financiers et ses systèmes de conformité (y compris ses politiques et procédures) sont conçus de manière à ressembler étroitement, à tous égards importants, et sauf dans la mesure nécessaire pour tenir compte des différences opérationnelles, à ceux qui sont actuellement en place chez FLC;
14. FLC prépare des états financiers consolidés audités. Le demandeur collabore avec l'auditeur afin d'établir des états financiers non consolidés audités. Le demandeur s'attend à obtenir des états financiers audités pour la clôture de l'exercice 2021 qui lui est applicable;
15. Pendant la durée de validité de cette dispense :
 - a) le demandeur travaillera en étroite collaboration avec ses auditeurs afin de pouvoir déposer des états financiers annuels audités, conformément au sous-paragraphe 2 de l'article 12.10 du Règlement 31-103;
 - b) les états financiers du demandeur seront consolidés avec les états financiers annuels audités de sa société mère, FLC, et jusqu'au moment du dépôt d'états financiers annuels audités, le demandeur soumettra ses états financiers annuels non audités et les états financiers annuels audités de FLC auprès de l'autorité principale;

Accessibilité des cryptoactifs sur la plateforme

16. Le demandeur a établi et appliquera des politiques et procédures pour évaluer les cryptoactifs et pour décider s'il permet aux clients de conclure des contrats sur cryptoactifs afin d'acheter, de vendre ou de détenir les cryptoactifs par le biais de sa plateforme. Cette évaluation comprend, sans s'y limiter, les renseignements accessibles au public concernant :
 - a) la création, la gouvernance, l'utilisation et la conception du cryptoactif, y compris le code source, la sécurité et la feuille de route pour la croissance de la communauté des développeurs et, le cas échéant, les antécédents du ou des développeurs qui ont créé les cryptoactifs;
 - b) l'offre, la demande, la maturité, l'utilité et la liquidité du cryptoactif;
 - c) les risques techniques importants associés au cryptoactif, y compris les défauts de code, les atteintes à la sécurité et les autres menaces liées au cryptoactif et à la chaîne de blocs qui le soutient (notamment la susceptibilité au piratage et les conséquences des embranchements), ou les pratiques et les protocoles qui s'y appliquent;
 - d) les risques juridiques et réglementaires associés au cryptoactif, y compris toute poursuite civile, réglementaire, criminelle ou mesure d'application de la loi, potentielle ou antérieure, relative à l'émission, au placement ou à l'utilisation du cryptoactif;
17. Le demandeur offre et permet uniquement aux clients de conclure des contrats sur cryptoactifs afin d'acheter, de vendre et de détenir des cryptoactifs qui ne sont pas en soi des titres ou des dérivés;

18. Le demandeur ne permet pas aux clients de conclure un contrat sur cryptoactifs afin d'acheter et de vendre des cryptoactifs, à moins qu'il n'ait pris les mesures :
- a) indiquées dans la déclaration 16, pour évaluer le cryptoactif, notamment les renseignements fournis dans la déclaration 16, afin de déterminer s'il convient à ses clients;
 - b) indiquées dans la déclaration 16, pour approuver le cryptoactif et les contrats sur cryptoactifs afin d'acheter et de vendre ce cryptoactif, qui sera mis à la disposition des clients;
 - c) indiquées dans la déclaration 33 et conformément aux lois sur les valeurs mobilières, pour déterminer que la conclusion du contrat sur cryptoactifs afin d'acheter et de vendre des cryptoactifs convient au client;
 - d) comme indiqué dans la déclaration 21, pour surveiller l'évolution du cryptoactif afin de déceler tout changement important et de revoir son approbation en vertu du paragraphe b) concernant les changements importants;
19. Le demandeur ne participe pas, et ne participera pas, à des opérations faisant partie de la conception, de la création, de l'émission ou du placement de cryptoactifs, ou conçues pour faciliter ces opérations, par le ou les développeurs du cryptoactif ou des sociétés du même groupe ou des associés de ces personnes;
20. Le demandeur a élaboré des politiques et des procédures qu'il mettra en œuvre afin de déterminer si un cryptoactif disponible pour l'achat et la vente par l'entremise d'un contrat sur cryptoactifs est un titre ou un dérivé et est offert en conformité avec les lois sur les valeurs mobilières et les dérivés, notamment :
- a) tenir compte des déclarations faites par tout agent responsable ou toute autorité en valeurs mobilières des territoires, par d'autres autorités de réglementation dans les territoires membres de l'Organisation internationale des commissions de valeurs ou par l'autorité de réglementation ayant le rattachement le plus significatif à un cryptoactif afin de déterminer si le cryptoactif, ou de manière générale, le type de cryptoactif, est un titre ou un dérivé;
 - b) si le demandeur le juge nécessaire, obtenir un avis juridique afin de déterminer si le cryptoactif est un titre ou un dérivé aux termes de la législation en valeurs mobilières des territoires;
21. Le demandeur surveille l'évolution des cryptoactifs disponibles sur sa plateforme, qui pourrait modifier le statut juridique d'un cryptoactif ou l'évaluation réalisée par le demandeur, décrite dans les déclarations 16 et 20 ci-dessus;
22. Le demandeur reconnaît que toute conclusion à laquelle il parvient, comme décrit dans les déclarations 16 à 20 de la présente décision, ne porte pas atteinte à la capacité de l'un des agents responsables ou de l'une des autorités en valeurs mobilières des territoires de conclure qu'un cryptoactif est un titre ou un dérivé;
23. Le demandeur a établi et appliquera des politiques et des procédures afin de mettre rapidement fin à la négociation de tout cryptoactif disponible sur sa plateforme et de permettre aux clients de liquider leurs positions dans le cadre des contrats sur cryptoactifs impliquant des cryptoactifs sous-jacents qu'il ne met plus à la disposition des clients sur sa plateforme;

Opérations de la plateforme

24. Le demandeur est une plateforme de négociation de titres et/ou de dérivés, et dans certains territoires, elle est un marché en vertu de la législation en valeurs mobilières applicable;

25. Une société du même groupe que le demandeur, Twenty One Digital Inc. (« 21D »), participe à la plateforme en tant qu'utilisateur autorisé de l'interface de programmation d'applications (« API ») de la plateforme. L'objectif commercial principal de 21D est de soutenir et d'améliorer la liquidité et la présentation des prix sur la plateforme. 21D recueille des données sur les prix auprès de fournisseurs de liquidité tiers, regroupe ces données externes sur les cours et, à son tour, soumet des ordres d'achat et de vente dans les carnets d'ordres de la plateforme. Les stratégies de négociation de 21D sont conçues de manière à assurer la liquidité concernant le prix de négociation en vigueur sur le marché et à compenser tout achat ou toute vente simultanée par le biais de fournisseurs tiers de liquidité. 21D ne reçoit aucune compensation pour sa participation à la plateforme, bien qu'elle puisse gagner un écart (spread) grâce à ses transactions de compensation par l'intermédiaire de fournisseurs tiers de liquidité, en utilisant son capital pour mettre en œuvre des stratégies d'arbitrage. Conformément aux exigences d'« accès équitable » énoncées dans les lois en valeurs mobilières applicables, le demandeur n'accorde ni ne fournit aucune préférence, aucune priorité, aucun avantage, aucune information ou aucune tarification spéciale à 21D;
26. Le demandeur a pris et prendra des mesures raisonnables pour s'assurer que ses fournisseurs de liquidités sont dûment inscrits et/ou autorisés à effectuer des transactions sur les cryptoactifs dans leur territoire d'origine, ou que leurs activités ne nécessitent pas d'inscription ou d'autorisation dans leur territoire d'origine, et qu'ils ne sont pas en défaut de la législation en valeurs mobilières dans les territoires;
27. Toutes les transactions conclues par les clients pour acheter et vendre des cryptoactifs sont effectuées sur la plateforme par le biais du site Web ou de l'application. Les clients peuvent soumettre des ordres d'achat et de vente 24 heures sur 24, 7 jours sur 7;
28. Les clients peuvent soumettre des ordres d'achat et de vente en utilisant la fonctionnalité pro ou la fonctionnalité express de la plateforme;
29. La fonctionnalité pro comporte un système d'interface qui permet aux clients de soumettre et d'exécuter des ordres d'achat ou de vente à cours limité ou au marché, en unités du cryptoactif concerné ou en dollars canadiens dans un carnet d'ordres affichant les ordres saisis par les clients de la plateforme (le « carnet d'ordres »);
30. La fonctionnalité express permet aux clients de soumettre des ordres d'achat ou de vente au marché, en unités du cryptoactif concerné ou en dollars canadiens, après avoir reçu une cotation indiquant les conditions commerciales générales et les frais associés à l'ordre éventuel. Les ordres soumis à l'aide de la fonctionnalité express sont exécutés par le biais du carnet d'ordres, essentiellement de la même manière que les ordres au marché soumis à l'aide de la fonctionnalité pro;
31. En plus de l'accès à la plateforme à l'aide de la fonctionnalité pro et de la fonctionnalité express, par le biais du site Web et de l'application, le demandeur fournit un accès à l'API aux clients qui souhaitent intégrer l'API dans leur propre interface interne. Les clients utilisant l'API ont la possibilité de demander des renseignements à partir du carnet d'ordres et de consulter ou de poser des actions (par exemple, enchérir, offrir, annuler, etc.) selon la méthode souhaitée par le client qui utilise l'API. Le client qui utilise l'API n'a pas d'accès préférentiel aux renseignements et ne bénéficie d'aucune priorité sur les ordres. Les clients qui souhaitent accéder à l'API doivent remplir un questionnaire (le « questionnaire de l'utilisateur de l'API »). Dans le questionnaire de l'utilisateur de l'API, les clients potentiels qui utilisent l'API sont invités à discuter de leur niveau technique, des stratégies de négociation prévues, de leur expérience en matière de stratégies d'algorithmes de l'API et de leur compréhension des interdictions d'usage. Le demandeur ne fournira l'accès à l'API que si les réponses d'un client au questionnaire de l'utilisateur de l'API démontrent un niveau technique et d'expérience suffisant;
32. Par ailleurs, le demandeur offre des services de négociation de gré à gré. Les services de négociation de gré à gré offerts par le demandeur permettent aux clients de soumettre des ordres

« en dehors de la plateforme » par l'entremise d'un des représentants désignés du demandeur. Les services de négociation de gré à gré offrent aux clients davantage de sources de liquidité et un service personnalisé. Ils sont principalement destinés aux institutions et aux individus fortunés;

33. Le demandeur utilise la technologie pour établir plus facilement si la conclusion d'un contrat sur cryptoactifs convient à un client, avant d'accepter une instruction de ce client;
34. Chaque transaction qu'un client entreprend et qui résulte de l'appariement des ordres sur la plateforme ou de son utilisation des services de négociation de gré à gré décrits à la déclaration 32 donne lieu à un contrat bilatéral entre le client et le demandeur;
35. Toutes les transactions réalisées par le biais de la plateforme sont inscrites dans un registre interne. Pour qu'un client puisse passer un ordre, son compte doit être préfinancé avec l'actif applicable (monnaie fiduciaire ou cryptoactif). Lorsque l'ordre d'un client est apparié avec l'ordre d'un autre client par le biais de la plateforme, le registre interne est mis à jour en temps réel. La disponibilité de tous les actifs, à la fois pour l'acheteur et pour le vendeur, étant déjà vérifiée avant l'exécution de l'ordre, tous les contrats sur cryptoactifs sont réglés entre le demandeur et chaque acheteur et vendeur au moment de l'appariement. Il n'existe aucune obligation de règlement bilatéral pour les acheteurs et les vendeurs;
36. La plateforme est un système à « circuit ouvert ». Les clients sont autorisés à déposer les cryptoactifs achetés en dehors de la plateforme sur leurs comptes auprès du demandeur. Les cryptoactifs déposés seront livrés sans délai au dépositaire, qui les détiendra pour le client. Les clients ont également le droit de se faire livrer les cryptoactifs dans lesquels ils ont un droit en vertu de leurs contrats sur cryptoactifs conclus avec le dépositaire, en demandant à ce dernier de leur livrer ces cryptoactifs;
37. Les clients peuvent transférer des monnaies fiduciaires à leur compte ou en retirer par virement Interac, transfert électronique de fonds ou virement bancaire;
38. Le demandeur est rémunéré par le biais des frais de négociation, des frais de dépôt et de retrait pour les dépôts et les retraits de monnaie fiduciaire, et des frais de retrait pour les retraits de cryptoactifs à des taux publiés sur la plateforme et intégrés par renvoi dans les conditions d'utilisation de la plateforme;
39. Le demandeur n'accorde et n'accordera aucune marge, aucun crédit ou ne proposera aucun autre mécanisme de levier aux clients, et ne proposera aucun dérivé fondé sur les cryptoactifs, autres que les contrats sur cryptoactifs, aux clients;
40. Les clients recevront électroniquement des confirmations des opérations et des relevés mensuels indiquant les détails sur l'historique des transactions sur leur compte auprès du demandeur. Les clients pourront également consulter les dossiers relatifs à toutes leurs transactions (c'est-à-dire les opérations, les dépôts et les retraits d'espèces et de cryptoactifs), qui sont continuellement à leur disposition par le biais de la plateforme et qu'ils peuvent télécharger à tout moment;
41. Afin de gérer les risques associés aux cas potentiels de négociation abusive sur la plateforme, le demandeur prendra notamment les mesures suivantes :
 - a) publier des renseignements sur le fonctionnement de la négociation et les attentes à l'égard des clients sur son site Web;
 - b) examiner et analyser quotidiennement les opérations a posteriori afin de vérifier que la technologie a fonctionné comme prévu et que les opérations ou les habitudes de négociation qui pourraient raisonnablement être liées à des incidents de non-conformité avec la législation en valeurs mobilières dans tout territoire du Canada ou avec les conditions d'utilisation de la plateforme (qui comprennent des interdictions de fraude, de manipulation du marché et

d'activités s'apparentant à des délits d'initiés, de renversements et de recommandations, ainsi que d'opérations en avance sur le marché – collectivement, les « exigences en matière de négociation ») sont transmises au chef de la conformité afin que des mesures soient prises et, lorsque cela est jugé nécessaire, à la personne désignée responsable (la « PDR »);

- c) maintenir des mesures de contrôle efficaces, notamment :
- i) réaliser des enquêtes afin de déterminer si une opération ou une habitude de négociation a enfreint les exigences en matière de négociation ou les conditions d'utilisation de la plateforme;
 - ii) communiquer les activités de négociation non conformes au chef de la conformité, à la PDR, au conseil d'administration du demandeur et à l'autorité en valeurs mobilières concernée, le cas échéant;
 - iii) s'assurer que la PDR et le chef de la conformité effectuent un examen trimestriel A) des activités de supervision de la négociation menée par le demandeur, B) du mécanisme de suivi et de signalement des conflits d'intérêts du demandeur et C) du mécanisme de suivi et de signalement des plaintes du demandeur, afin de vérifier que les politiques et procédures de celui-ci sont efficaces, et de formuler des recommandations d'amélioration, le cas échéant;
 - iv) fournir des rapports trimestriels et annuels à l'autorité principale, de manière satisfaisante pour cette dernière, A) résumant les activités et les constatations pendant la période du programme de conformité des opérations du demandeur et B) évaluant l'efficacité du programme de conformité des opérations du demandeur;
 - v) avant l'expiration des conditions, élaborer de nouveaux processus qui remplaceront les conditions afin d'assurer la conformité à la réglementation relative au marché, s'il y a lieu;
 - vi) effectuer le suivi, examiner et prendre des mesures appropriées dans le cadre des plaintes et des rapports des clients concernant des cas potentiels de négociation abusive sur la plateforme;
- d) résilier tout ou partie de l'accès d'un client s'il enfreint les conditions générales d'utilisation de la plateforme, notamment en violant les lois en valeurs mobilières applicables;

42. Le demandeur offre une visibilité totale sur l'ampleur du carnet d'ordres, dans la mesure où ses systèmes de saisie des ordres mettent à la disposition de tous les clients, en temps réel et par voie électronique, des renseignements sur les ordres et les opérations. Les mêmes renseignements sur les ordres et les opérations disponibles pour les clients par le biais de l'interface où se trouve la fonctionnalité pro sont également accessibles aux personnes autres que les clients, simultanément, par le biais du site Web;

43. Le demandeur :

- a) dispose de mesures de contrôle efficaces en matière de technologie de l'information, y compris (sans toutefois s'y limiter) des mesures de contrôle du fonctionnement des systèmes, de la sécurité, de la gestion des problèmes ainsi que du soutien au réseau et du logiciel des systèmes;
- b) dispose de mesures de contrôle de sécurité efficaces pour prévenir, détecter et répondre aux menaces de sécurité et aux cyberattaques sur ses systèmes, qui soutiennent les services de distribution, de négociation et de règlement;
- c) dispose de plans efficaces de continuité des activités et de reprise après sinistre;

- d) conformément aux pratiques commerciales prudentes, et selon une fréquence raisonnable (au moins une fois par an) :
 - i) effectue des estimations raisonnables de la capacité actuelle et future des systèmes;
 - ii) effectue des simulations de crise afin de déterminer la capacité de ses systèmes de saisie et d'exécution des ordres pour traiter les opérations de manière précise, opportune et efficace;
 - iii) met à l'essai ses plans de continuité des activités et de reprise après sinistre;
 - iv) examine la vulnérabilité des systèmes et son environnement hébergé dans le nuage afin d'atténuer les cybermenaces internes et externes;
 - e) surveille et maintient en permanence des mesures de contrôle internes de ses systèmes;
44. Le demandeur dispose de politiques, de procédures et de mesures de contrôle internes couvrant le risque opérationnel, le risque lié à la garde et le risque de liquidité;
45. Le demandeur a déposé auprès de l'autorité principale toutes les annexes requises suivantes prévues dans le formulaire prévu à l'Annexe 21-101A2 *Fiche d'information sur le fonctionnement du système de négociation parallèle* :
- a) Annexe E – Fonctionnement du marché;
 - b) Annexe F – Impartition;
 - c) Annexe G – Systèmes et élaboration de plans de secours;
 - d) Annexe H – Garde des actifs;
 - e) Annexe I – Titres;
 - f) Annexe J – Accès aux services;
 - g) Annexe L – Droits;
46. Le demandeur a établi des normes d'accès à la plateforme et aux services connexes, et il établira, maintiendra et assurera la conformité avec les politiques et procédures afin de garantir que les participants sont intégrés à la plateforme et aux services connexes, conformément à ces normes écrites;
47. Le demandeur a établi les seuils de cours et de volume requis afin de s'assurer que la négociation sur la plateforme n'interfère pas avec des marchés équitables et ordonnés, qui comprennent des limites sur la capacité à soumettre des ordres de marché importants à l'aide de la fonctionnalité express et d'avertissements automatisés envoyés aux clients qui tentent de soumettre des ordres de marché importants ou des ordres à cours limité en dehors du contexte du marché, à l'aide de la fonctionnalité pro. Le demandeur s'assure de la conformité aux politiques et procédures régissant l'annulation d'opérations sur la plateforme, ainsi que les situations dans lesquelles il peut modifier ou corriger une opération, notamment les opérations où le demandeur ou une société de son groupe agissant à titre de mandant était une contrepartie à l'opération;
48. Le demandeur a établi, maintient et assure le respect des politiques et procédures en vue d'identifier et de traiter les conflits d'intérêts importants découlant du fonctionnement de la plateforme et des services connexes qu'il fournit, notamment les conflits entre les intérêts de ses

propriétaires, ses intérêts commerciaux et les responsabilités et le bon fonctionnement de la plateforme et des services connexes;

49. Les politiques et procédures identifiées dans la déclaration 48 traitent également des conflits d'intérêts découlant des activités de négociation sur la plateforme du demandeur ou des sociétés de son groupe, notamment 21D, agissant à titre de mandant. Ces politiques et procédures comprennent l'élaboration de mesures de contrôle afin d'atténuer le conflit d'une manière équitable et non susceptible de créer un conflit avec les intérêts du client, l'une de ces mesures de contrôle étant un niveau approprié de divulgation de ces conflits spécifiques aux clients contre lesquels le demandeur ou les sociétés de son groupe peuvent négocier, et les circonstances dans lesquelles ils peuvent survenir;
50. Le demandeur tient des livres, des registres et d'autres documents afin de consigner avec précision ses activités commerciales, ses affaires financières et les transactions de ses clients et de démontrer l'étendue de la conformité de l'entreprise aux exigences applicables de la législation en valeurs mobilières, y compris, sans toutefois s'y limiter :
- a) les registres de tous les investisseurs auxquels l'accès à la plateforme a été accordé ou refusé;
 - b) des résumés quotidiens de tous les cryptoactifs négociés, indiquant les volumes et les valeurs des opérations;
 - c) des registres de l'ensemble des ordres et des opérations, y compris le cours, le volume, les heures auxquelles les ordres sont saisis, appariés, annulés ou rejetés et l'identifiant du client qui a saisi l'ordre ou qui était la contrepartie à l'opération;

Agence de compensation

51. Le demandeur n'exploitera pas d'« agence de compensation » ni de « chambre de compensation »;

Vu l'article 263 de la Loi;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'encadrement du secteur financier*, RLRQ, c. E-6.1;

Vu l'analyse faite par la Direction de l'encadrement des activités de négociation et la recommandation de la Direction principale de l'encadrement des activités de marché et des dérivés d'accorder la dispense demandée aux conditions prévues à la présente décision du fait qu'elle ne porte pas atteinte à la protection des épargnants;

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée aux conditions suivantes :

Accès équitable

1. Le demandeur n'interdira, ne conditionnera ni ne limitera de manière déraisonnable l'accès à la plateforme et aux services connexes;
2. Le demandeur ne permettra pas de discrimination déraisonnable entre les clients de la plateforme;

Intégrité du marché

3. Le demandeur prendra des mesures raisonnables pour s'assurer que ses activités ne nuisent pas à l'équité et au bon fonctionnement des marchés en ce qui concerne la plateforme;

4. Le demandeur ne fournira pas d'accès à la plateforme à moins d'avoir la capacité de mettre fin, en totalité ou en partie, à l'accès d'un client, au besoin;
5. Le demandeur tiendra des registres précis de toutes ses activités de surveillance des opérations et de traitement des plaintes relatives à la plateforme, ainsi que des motifs des mesures prises ou non. Le demandeur mettra ces registres à la disposition de l'autorité principale sur demande;
6. Le demandeur doit s'assurer que chaque client se conforme aux restrictions applicables à son utilisation de la plateforme, y compris les exigences en matière de négociation et les lois sur les valeurs mobilières applicables (toute violation de ces exigences étant une interdiction d'usage) et signaler toute violation des lois sur les valeurs mobilières à l'autorité en valeurs mobilières ou l'autorité de réglementation compétente;

Conflits d'intérêts

7. Le demandeur examinera chaque année la conformité aux politiques et procédures permettant d'identifier et de gérer les conflits d'intérêts décrits dans les déclarations 48 et 49 et consignera, dans le cadre de chaque examen, toutes les lacunes qui ont été identifiées et la façon dont ces lacunes ont été corrigées;

Transparence des opérations et des informations sur les ordres et les opérations

8. Le demandeur rendra publics les renseignements raisonnablement nécessaires pour permettre à une personne ou à une société de comprendre les activités ou les services du marché, notamment et minimalement :
 - a) les critères d'accès, y compris la façon dont l'accès est accordé, refusé, suspendu ou annulé et s'il existe des différences entre les clients en matière d'accès et de négociation;
 - b) les risques liés au fonctionnement de la plateforme et à la négociation sur la plateforme, y compris les pertes et les cyber-risques;
 - c) les heures de négociation;
 - d) tous les droits et toute rémunération versés au demandeur ou à une société de son groupe, notamment en ce qui concerne les taux de change, les écarts, etc.;
 - e) la façon dont les ordres sont saisis, traités et interagissent, notamment :
 - i) les circonstances dans lesquelles les ordres sont négociés avec le demandeur ou une société de son groupe agissant à titre de mandant ou fournisseur de liquidité, y compris toute rémunération accordée;
 - ii) lorsque les ordres sont saisis dans le carnet d'ordres, les types d'ordres, la manière dont les ordres interagissent, sont appariés et sont exécutés;
 - f) les politiques et procédures relatives aux opérations erronées, aux annulations, aux modifications et au règlement des litiges;
 - g) une liste de tous les cryptoactifs et produits disponibles pour la négociation sur la plateforme, ainsi que les énoncés sur les cryptoactifs y ayant trait;
 - h) les conflits d'intérêts et les politiques et procédures pour les gérer;
 - i) le processus de paiement et de règlement des opérations;

- j) la façon dont le demandeur protège les actifs des clients, notamment la mesure dans laquelle la plateforme conserve elle-même les actifs des clients, ainsi que l'identité de tout dépositaire tiers auquel la plateforme fait appel pour conserver les actifs des clients;
 - k) les accords d'accès avec des fournisseurs de services tiers, le cas échéant;
 - l) les règles régissant la négociation, y compris la prévention des manipulations et autres abus de marché;
9. Pour ce qui est des ordres et des opérations saisis et exécutés sur la plateforme, le demandeur mettra à la disposition des clients de la plateforme suffisamment de renseignements sur ces ordres et opérations en temps réel afin de faciliter les décisions de placement et de négociation des clients, de la manière décrite à la déclaration 42;
10. Le demandeur publiera sur son site Web, en temps opportun, suffisamment de renseignements sur les opérations effectuées sur la plateforme, de la manière décrite à la déclaration 42;

Confidentialité

11. Le demandeur ne divulguera pas les renseignements relatifs aux ordres ou aux opérations d'un client à une personne ou à une société autre que le client, une autorité en valeurs mobilières ou un fournisseur de services de réglementation, sauf si :
- a) le client a consenti par écrit à la communication des renseignements;
 - b) la divulgation est faite en vertu de la loi applicable;
 - c) les renseignements ont été rendus publics par une autre personne ou société et leur divulgation était légale;

Activités du marché – Dispense à durée limitée

12. Le demandeur indiquera à ses clients qu'il a été inscrit à titre de courtier d'exercice restreint dans les territoires, sous réserve de conditions précises qui font l'objet d'une décision spécifique et, qu'à ce titre, il pourrait ne pas être assujéti à toutes les exigences autrement applicables à un courtier en valeurs mobilières et à un membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières, y compris celles qui s'appliquent aux marchés et à la négociation sur les marchés;

Modifications et date de fin de la décision

13. Le demandeur apportera sans délai toute modification à ses pratiques commerciales ou à ses politiques et procédures, qui pourrait être nécessaire pour répondre aux préoccupations en matière de protection des investisseurs que le demandeur ou l'autorité principale pourrait avoir soulevées relativement à l'utilisation de la plateforme.

La présente décision prend effet à la date de la décision rendue par l'autorité principale et cessera de produire ses effets le 26 novembre 2023.

Fait le 26 novembre 2021.

Hugo Lacroix
Surintendant des marchés de valeurs

DÉCISION N° 2021-SMV-0033

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

8.

Section retirée

- 8.1 Sous-section retirée
 - 8.2 Sous-section retirée
 - 8.3 Sous-section retirée
 - 8.4 Sous-section retirée
-

8.1 SOUS-SECTION RETIRÉE

Aucune information.

8.2 SOUS-SECTION RETIRÉE

Aucune information.

8.3 SOUS-SECTION RETIRÉE

Aucune information.

8.4 SOUS-SECTION RETIRÉE

Aucune information.

9.

Régimes volontaires d'épargne-retraite

- 9.1 Avis et communiqués
 - 9.2 Réglementation
 - 9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire
d'épargne-retraite
 - 9.4 Autres décisions
-

9.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

9.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

9.3 AUTORISATION D'AGIR COMME ADMINISTRATEUR D'UN RÉGIME VOLONTAIRE D'ÉPARGNE-RETRAITE

Aucune information.

9.4 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

10.

Agents d'évaluation du crédit

- 10.1 Avis et communiqués
 - 10.2 Réglementation et lignes directrices
 - 10.3 Désignation à titre d'agent d'évaluation du crédit
 - 10.4 Sanctions administratives
 - 10.5 Autres décisions
-

10.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

10.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

10.3 DÉSIGNATION À TITRE D'AGENT D'ÉVALUATION DU CRÉDIT

Aucune information.

10.4 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

10.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.